



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

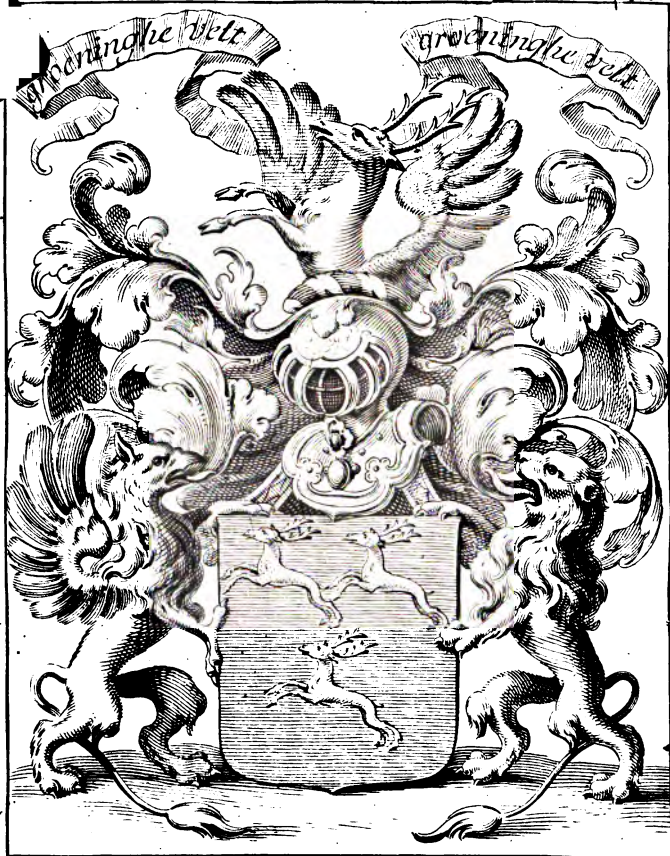
Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

## À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>

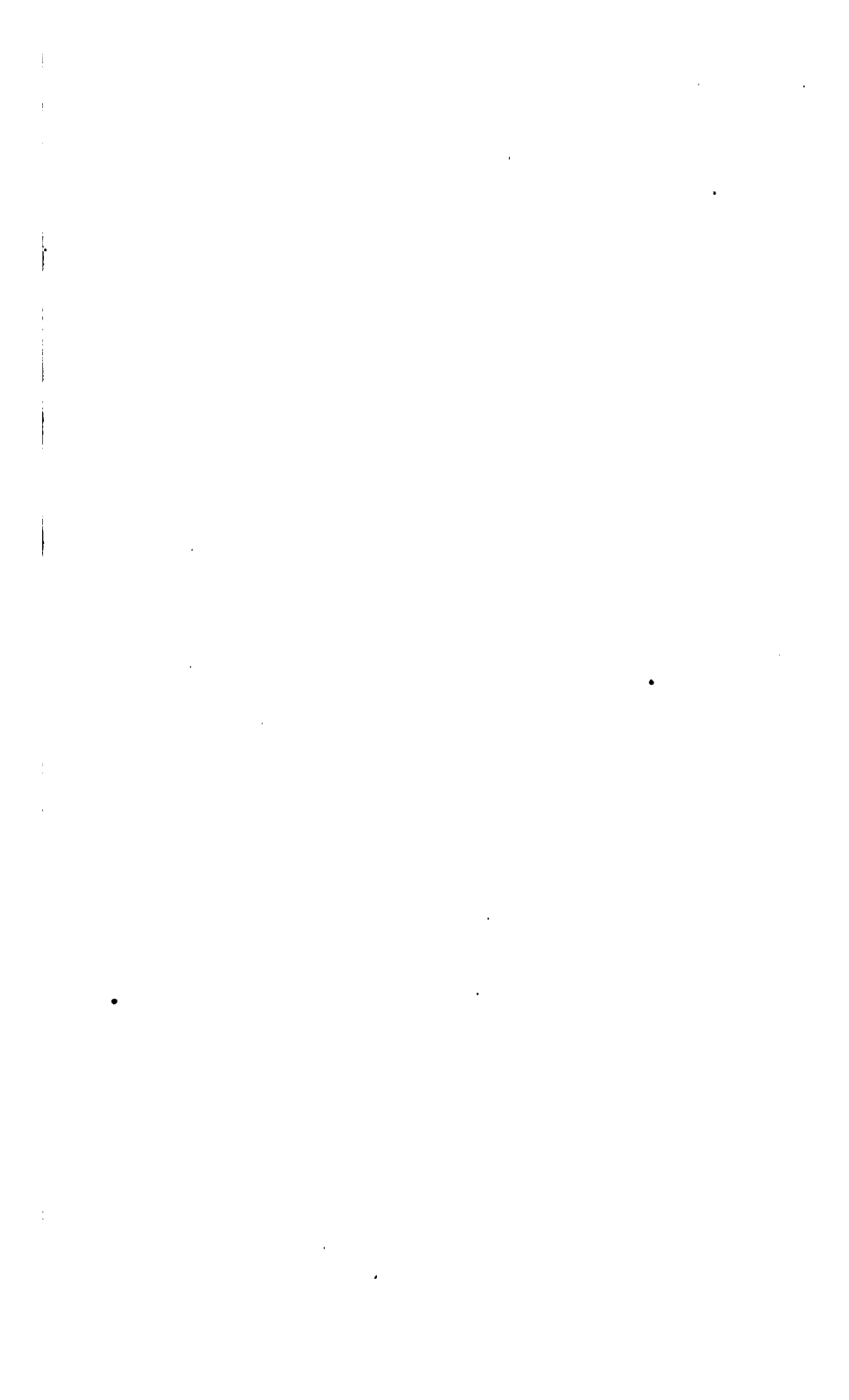


AKO

Faint







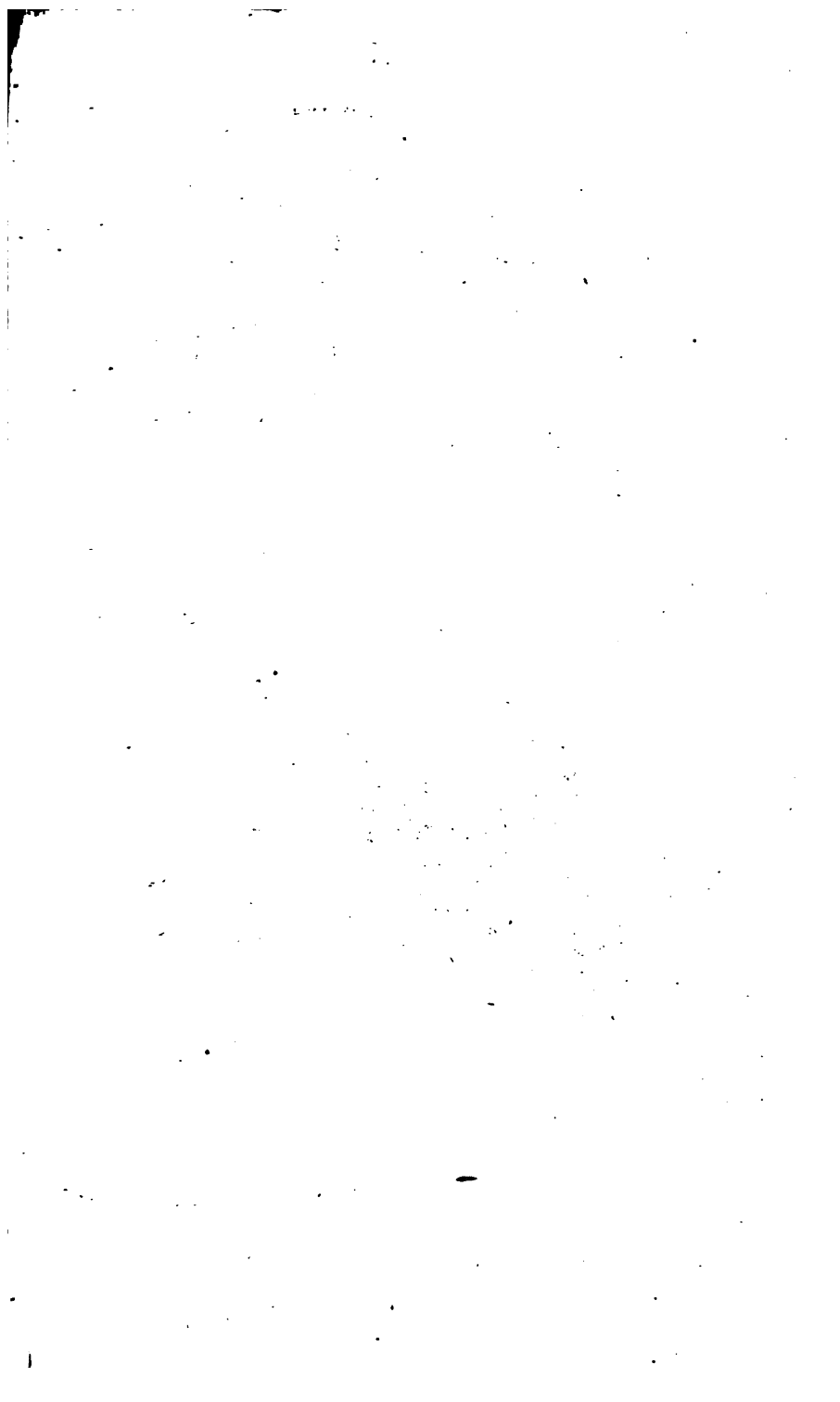


1900

NK0

~~995c~~







Dans les vers de l'Avant on voit les fleurs écloses  
C'est le Fleuriote d'Apollon,  
Vrai Successeur d'Anacréon,  
Il cueille des Lauriers en rependant des Roses.

J.E. Liotard pinx.

C. Ad. Goussier del.

# THEATRE <sup>chausé Sin an</sup> DE M. FAVART, OU RECUEIL

Des Comédies , Parodies & Opera - Comiques  
qu'il a donnés jusqu'à ce jour ,

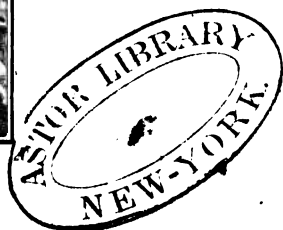
*Avec les Airs , Rondes & Vaudevilles notés dans  
chaque Pièce.*

---

THÉÂTRE ITALIEN.

---

TOME PREMIER.



A PARIS,  
Chez DUCHESNE , Libraire , rue Saint Jacques ,  
au-dessous de la Fontaine Saint Benoît ,  
au Temple du Goût.

---

*Avec Approbation & Privilège du Roi.*

M. DCC. LXIII.







# TABLE GÉNÉRALE

*Des Pièces contenues dans ces huit Volumes.*

## THÉÂTRE ITALIEN.

- Tome I.** { **H**YPPOLITE & ARICIE , Parodie d'Hyp-  
polite. De M. Favart seul.  
LES AMANS INQUIETS , Parodie de Thétis &  
Pélée. Seul.  
LES INDES DANSANTES , Parodie des Indes  
Galantes. Seul.  
AIRS & VAUDEVILLES de la Parodie des In-  
des Dansantes.  
LES AMOURS CHAMPÊTRES , Pastorale. Seul.  
FANFALE , Parodie d'Omphale , en cinq Actes  
& Divertissemens. Avec M. de Marcou-  
ville.  
LA COQUETTE TROMPÉE , Comédie Lyri-  
que , un Acte. Seul.  
Cette Pièce a été représentée à la Cour & à  
l'Académie Royale de Musique.
- Tome II.** { TIRCIS & DORISTÉE , Pastorale , Parodie ;  
d'Acis & Galatée. Seul.  
BAÏOCO & SERPILLA , Parodie du Joueur , In-  
termède , en trois Actes. On a employé  
dans cette Pièce plusieurs choses du Baïoco  
& Serpilla de M. Romagnesi.  
RATON & ROSETTE OU LA VENGEANCE INU-  
TILE , Parodie de Tiron & l'Aurore. Seul.  
Vaudevilles , & Ariettes Italiennes , parodiées  
dans Raton & Rosette.  
ZÉPHIRE & FLEURETTE , Parodie de Zélindor ,  
en un Acte. Avec Mrs. Laujon & Pannard.  
LA BOHÉMIENNE , Comédie en deux Actes &  
en vers , mêlée d'Ariettes. Seul.  
Les Ariettes de la Bohémienne en deux Parties.

## THÉÂTRE ITALIEN.

- |                              |   |  |
|------------------------------|---|--|
|                              | { | <p>LE CAPRICE AMOUREUX ou NINETTE A LA COUR , Comédie en deux Actes , mêlée d'Ariettes. Seul.</p>  |
| Tome III.                    | { | <p>Ariettes de Ninette à la Cour , en quatre Parties.</p> <p>LES CHINOIS , Comédie en un Acte , en vers , mêlée d'Ariettes , avec M. Naigcon.</p> <p>Ariettes du Chinois , Intermède.</p>  |
|                              |   |  |
| Tome IV.                     | { | <p>LA NÔCE INTERROMPUE , Parodie d'Alceste , en trois Actes. Seul.</p> <p>LA SOIRÉE DES BOULEVARTS , Ambigu mêlé de Scenes , de Chants &amp; de Danſes. Seul.</p> <p>Airs &amp; Vaudevilles de la Soirée des Boulevarts. Supplément à la Soirée des Boulevarts. Seul.</p> <p>PETRINE , Parodie de Proserpine. M. Sedaine a fait plusieurs couplets dans cette Parodie.</p> <p>SOLIMAN SECOND , Comédie en trois Actes , en vers. Seul.</p> <p>Ariettes de Soliman Second.</p>  |
|                              |   |  |
| Tome V.<br>de Madame Favart. | { | <p>LES AMOURS DE BASTIEN ET BASTIENNE , Parodie du Devin du Village. Avec M. Harni.</p> <p>LA FESTE D'AMOUR ou LUCAS &amp; COLINETTE , petite Pièce en vers &amp; en un Acte. Avec M. Chevalier.</p> <p>LES ENSORCELÉS ou JEANNOT &amp; JEANNETTE , Parodie. Avec Mrs. Guerin &amp; Harni.</p> <p>LA FILLE MAL GARDÉE ou LE PÉDANT AMOUREUX , Parodie de la Provençale. Avec M. l'Abbé de L.</p> <p>Ariettes du Pédant Amoureux.</p> <p>LA FORTUNE AU VILLAGE , Parodie d'Églé , avec les Ariettes. Avec M. Ber ***</p> <p>ANNETTE &amp; LUBIN , Comédie en un Acte &amp; en vers , avec M. de T....</p> |

*La Table des 3 vol. du Théâtre de la Foire est au Tome VI.*



## P R É F A C E.



LE Théâtre de M. Favart , si piquant par sa singularité , par la variété des compositions , & par les agrémens répandus dans toutes celles qu'il nous présente , réunit presque tous les genres qui , depuis trente ans , ont fait l'objet des Spectacles. Operas-Comiques , Parodies , Comédies Lyriques , Pastorales , Pièces de sentimens , &c : tout ce que le Théâtre Italien & celui de la Foire ont produit de plus ingénieux dans les nouveaux genres qui s'y sont introduits successivement , se trouve ici rassemblé. Ainsi ceux qui voudront connoître les divers génies de ces deux Théâtres , dans la durée du temps qu'embrasse la collection de ses Ouvrages , les y reconnoîtront sans peine , parce qu'il leur a souvent donné le ton , au lieu de le pren-

*Tome I.*

*a*

dre ; ce qui montre , dans cet agréable Ecrivain , une supériorité de talens qu'on ne met plus en question. L'histoire des productions de M. *Favart* , est donc en quelque sorte celle des deux Théâtres auxquels il s'est le plus attaché , & l'on verra qu'aucun Auteur n'a mieux réussi à varier nos amusemens à ces deux Spectacles.

De ces genres de composition si différens , si disparates , & qui sans doute demandoient une grande souplesse d'esprit , conclura-t-on qu'il a déferé à l'instabilité de nos goûts , à l'inconstance naturelle qui nous emporte rapidement vers tous les objets où nous croyons voir quelque lueur de nouveauté ? Il nous semble au moins qu'on doit faire une distinction , que nous laisserons développer à ceux qui en auront le loisir. Il y a un Goût indépendant de nos mœurs & de notre génie , une sorte de sentiment général qui fixe par-tout les idées du beau , du bon , du mauvais , sous quelque forme qu'ils se produisent ; & c'est là *le Goût* , absolument dit , Goût uniforme & invariable chez tous les Peuples où sont cultivés les Lettres & les Arts. Il y a un *Goût national* , qui tient entierement à nos

## P R É F A C E. iij

mœurs , au caractère général , à nos préjugés , & dont toutes nos productions , tous nos jugemens , ont plus ou moins l'empreinte. Ce Goût national peut se modifier , & se modifie en effet chez nous plus que chez tous les autres Peuples. De-là tous ces goûts passagers , dont les vicissitudes , courtes & soudaines , influent d'une manière si sensible sur nos amusemens en tout genre.

M. *Favart* est venu , si on l'ose dire , dans le tems critique de la plus grande effervescence , de la plus grande mobilité de ce Goût si léger , si fugitif , si difficile à fixer , & il s'est voué aux deux Théâtres où son inconstance est le plus marquée. Il a commencé par celui de la Foire , connu sous le nom d'Opera-Comique , & c'est-là qu'il a fait ses premières armes. Mais voyons en quel état étoit alors ce Spectacle.

Le Théâtre de la Foire , formé en partie des débris de l'ancien Théâtre Italien \*

---

\* La réunion de l'Opera-Comique à la Comédie Italienne , l'a fait revenir en quelque sorte à ses premiers élémens , & l'on n'a guères fait autre chose que restituer à celle-ci ce qui en avoit été démembré. La seule comparaison du Théâtre de Gherardi avec celui de la Foire , suffit pour justifier cette réflexion.

qui fut supprimé en 1697, s'établit sous différens noms, vers le commencement du siècle; mais ce fut sous la Régence (en 1719 ou 1720) qu'il prit, avec une forme plus constante & plus régulière, le nom d'Opera-Comique. On pourroit cependant lui trouver une origine bien plus ancienne, fondée sur deux Pièces peu connues, & qui sont dans le cabinet de M. Favart. L'une est intitulée *la Comédie des Chançons*, & imprimée à Paris chez Toussaint Quinet au Palais en 1640. L'autre, qui a pour titre *l'Inconstant Vaincu*, est une Pastorale en chançons: elle parut environ vingt ans après la première, & elle est imprimée à Paris chez Etienne Loyson, en 1661.

» La Comédie des Chançons (aux termes de l'Avertissement qu'on y lit),  
 » faite de Pièces rapportées où l'on n'a  
 » pas ajouté un mot, est une espèce de  
 » Mosaïque composée de Vaudevilles &  
 » d'Airs *de Cour*, comme on disoit alors.  
 Voilà donc bien formellement l'Opera-Comique tenté dès 1640, & en même-temps la Parodie. Car (au moins suivant l'Editeur), » outre que dans cette Comédie il n'y pas un mot qui ne soit un

## P R É F A C E.

v

» vers ou un couplet de quelque chan-  
 » son , tel en est l'artifice , qu'une chan-  
 » son ridicule répond souvent à une des  
 » plus sérieuses , & une vieille à une nou-  
 » velle ». Au reste , cette Pièce , quoi-  
 qu'imprimée avec privilége du Roi, est  
 extrêmement licencieuse , & sans mœurs ,  
 sans intérêt , sans intrigue. On y peint  
 des amours soldatesques , & une jeune fille  
 très-libertine qui se trouve grosse , & qui  
 est toujours dans le cas d'une occasion  
 prochaine. Enfin, elle n'a d'autre mérite  
 que de dater de plus d'un siècle , & de  
 nous avoir conservé quelques couplets  
 passables pour le tems.

L'*Inconstant Vaincu*, malgré les grands  
 Airs dont cette Pièce est composée , mal-  
 gré le sérieux des amours qu'elle repré-  
 sente , vaut encore moins que la pre-  
 miere. On a voulu l'égayer , en y intro-  
 duisant une sorte de *Goinfre* ou d'yvro-  
 gne toujours cloué au cabaret , & une  
 espèce d'Amant transi , qui , pour se dé-  
 piquer du mauvais succès de ses très-  
 froides amours , prend le même parti :  
 mais tout cela du plus bas comique &  
 sans aucun sel.

Quelle que soit l'origine de l'Opera-



Comique \*, il s'accrédita dans ces tems de vertige, où le système ayant confondu tous les états, par des fortunes aussi étranges que rapides, entraînoit nécessairement la corruption du goût & des mœurs. Ce Spectacle, alors très-licentieux, ne faisoit que parler à peu près le langage des sociétés : sa licence, par conséquent, devoit moins être imputée aux Auteurs qui en souilloient leurs écrits, qu'au Public même dont il falloit malheureusement flatter la dépravation, pour l'attirer & obtenir son suffrage.

Le Sage, Dorneval, Fuselier, & quelques autres bons Ecrivains, tenterent d'annoblir l'Opera-Comique. Ils commencerent à le purger des obscénités les plus grossières, ou du moins à y introduire,

\* Ce Spectacle, si analogue au fond de gaieté, au génie chantant qui caractérisent la Nation, a sûrement précédé les Operas Bouffons d'Italie. La *Pomone* de l'Abbé Perrin, (où les Satyres de la Suite de Priape voulant embrasser les Filles de Lampsaque, celles-ci se changent en autant de buissons d'épines) ; les premiers Operas de Quinault, *Cadmus* & *Alceste*, mêlés de Scenes comiques ; le *Pourceaugnac* de Moliere, & quelques Divertissemens du même, sembloient avoir indiqué ce genre.

## P R É F A C E. vij

avec plus de finesse & plus d'art, le goût de la bonne plaisanterie. S'ils ne purent pas remplir entièrement leur objet, c'est que l'on étoit prévenu qu'une liberté cynique constituoit ce genre, & qu'elle en devoit être le caractère distinctif. Le vice étoit trop enraciné ; il falloit du tems pour le détruire, & ce n'est que par degrés qu'on est parvenu à rendre ce Spectacle digne des honnêtes gens. Cependant il fut dès les premiers tems l'Ecole de nos meilleurs Comiques, qui tous s'effayerent dans ce genre. Mais pour en bien distinguer les caractères, il faut le diviser en quatre Ages.

Un Greffier de la Ville, aidé de quelques amis, commença à mêler des couplets dans des Scenes empruntées du Théâtre Italien, ou composées dans le goût de ce Théâtre. L'Abbé *Pelegrin*, qui n'avoit encore fait que des *Cantiques Spirituels*, qu'on pouvoit estimer, mais qu'on payoit mal, crut être mieux récompensé en consacrant ses talens Lyriques au genre profane. Il fit le premier pour la Foire quelques Pièces en Vaudevilles, & comme ce Spectacle étoit livré à toute la licence que les mœurs

toléroient alors , il n'y épargna pas le gros sel. C'est à ce tems qu'on peut rapporter le premier Age de l'Opera-Comique. *Le Sage* , *Dorneval* , *Fuselier* , *la Font* , *le Grand* , & l'Auteur de *la Métromanie* , qui soutinrent assez longtems sa fortune , appartiennent à ce premier Age. Quelques-unes de leurs productions se ressentoient peut-être encore de la liberté des chansons de *Blot* , & des grosses gaietés de *Dancourt* , qui semble avoir aussi contribué à donner le ton au Théâtre de la Foire ; mais on vit du moins percer l'esprit , le bon goût dans ce qu'ils hazarderent de plus libre. La Philosophie même s'en mêla : le Sage en fit entrer des traits dans *les Pelerins de la Mecque* , & dans quelques autres Pièces \*.

---

\* Ce Couplet de la Pièce intitulée *l'Espérance* , quoi qu'un peu tourné au sophisme , a mérité d'être retenu

DEMAIN est un jour qui fuir ;  
 Dont on ne voit point l'existence ;  
 Au milieu de chaque nuit ,  
 Il perd son nom dans sa naissance :  
 Quand on croit s'assurer de lui ,  
 On trouve que c'est *Aujourd'hui*.  
 Jusqu'à présent aucun Humain  
 N'a pu voir arriver demain.

## P R É F A C E. ix

Nous fixerons le second Age de l'Opera-Comique au premier tems de M. *Pannard*, qui est celui de *Fagan*, de *Boissi*, de *Carolet*, & du début de M. Favart. M. Pannard, à ce Théâtre, fit principalement rire la Morale, & personne ne l'a si bien présentée sous le masque de l'amusant Vaudeville. Carolet, aussi mince Ecrivain qu'obscene Comique, ne doit jamais être cité. Quant aux sieurs Fagan & Boissi, ils ne préluderent à ce Spectacle que pour s'élever aux compositions agréables qu'ils donnerent depuis aux deux autres. Les premieres Pièces de M. Favart déceloient déjà son goût pour le *Sentiment*, & c'est-là proprement le genre qu'il a introduit dans un Spectacle où l'on n'en voyoit presque aucune trace.

Le troisième Age de l'Opera-Comique ne s'étend guères au de-là des deux principaux Auteurs qui l'ont seuls, à peu près, rempli. M. Favart & le Sr. *Vadé* sembloient s'être partagé le Spectacle. Le dernier est communément regardé comme l'Inventeur du *Genre Poissard*, & il en est du moins le Coryphée. Mais comme le génie ou le talent particulier d'un Aëteur détermine assez souvent le

goût des compositions , M. Favart avoit essayé ce genre dans les *Bateliers de Saint Cloud* , où le Sr. *Lecluse* rendoit si naïvement le langage & le maintien des gens de riviere. On pourroit même le faire remonter jusqu'à l'*Impromptu du Pont - Neuf* , donné par M. Pannard en 1729 , à l'occasion de la Naissance de Monseigneur le Dauphin \*.

Dans le quatrieme & dernier Age de l'Opera-Comique , on voit encore figurer M. Favart , & commencer M. *Sedaine* , qui , par le choix singulier de ses sujets , par la conduite de ses Drames & l'esprit naturel qu'il y fait entrer , a le mérite , aujourd'hui si rare , d'avoir un genre à lui , d'être original. Cet Age est celui des Pièces à Ariettes , dont on peut fixer la premiere époque à la Parodie de *Raton & Rosette* , donnée au Théâtre Italien par M. Favart en 1753. *Les Troqueurs* ,

---

\* L'*Impromptu du Pont-Neuf* nous rappelle un fait intéressant , dont il est bien juste de faire honneur à M. Pannard. C'est lui qui a été le premier l'organe d'un sentiment imprimé dans tous les cœurs des François ; qui , dans le Vaudeville des *Fêtes Sinceres* , représentées à la Cour en 1744 devant la Reine , a nommé le Roi , **LOUIS LE BIEN-AIMÉ.**

## P R É F A C E.

xj

de Vadé , mis en Musique par M. *Dauvergne* , font le premier essai dans ce genre fait au Théâtre de la Foire , & cet essai fut trop heureux pour n'être pas très-promptement imité , comme on imite parmi nous , avec une sorte de fureur. De là toutes ces mauvaises rapsodies que leur charivari Musical fait aujourd'hui passer dans la foule , mais qui ne font point illusion à ceux dont tout l'esprit n'est pas dans l'oreille.

Si M. Favart , en entrant dans la carrière , trouva l'Opera-Comique en train de s'épurer quant au goût & aux mœurs , il y avoit encore bien de l'ouvrage à faire , & il a plus contribué que personne à y attacher la décence si nécessaire dans tous les amusemens publics , qui ne peuvent qu'y gagner de toutes façons \*. Car quoi qu'en

---

\* Puisque l'occasion s'en présente , rendons au Sr. *Monnet* la justice qu'on ne sauroit lui refuser. C'est à lui que l'Opera-Comique a dû le bon ordre , la décence extérieure , & même l'éclat , qui dans les derniers tems l'avoient élevé au rang des Spectacles réglés. Il obtint en 1743 , pour six ans , le Privilège de l'Opera-Comique , & commença par solliciter une Ordonnance du Roi pour en écarter la Livrée , qui de tout tems étoit en possession du Parterre. Il décora

disent les libertins , on l'a décidé depuis long-tems : ce n'est jamais que faute d'esprit , & sur - tout d'imagination , qu'on ne sçait rien voiler , que l'on voile mal ,

---

très-proprement la Salle , n'épargna rien pour former un bon Orquestre , changea toute la face du Spectacle , & porta dans toutes ses parties cette intelligence & ce goût dont il a donné tant de preuves. Tout Paris vint en foule applaudir aux nouveaux agrémens d'un Théâtre qui s'annoblissoit de jour en jour. C'est dans l'*Ambigu de la Folie*, (Parodie des *Indes Galantes*, de M. Favart), qu'il donna à la Foire St. Laurent (même année 1743) , qu'on vit éclore les talens de trois grands Sujets, Mlle. Puvigné , Mlle. Lany & M. Noverre ; ils dansèrent le *Pas-de-Trois* de l'Acte des Fleurs. La Foire Saint Germain suivante fut encore plus brillante que la première. L'*Acajou* de M. Favart , joué d'original par de bons Acteurs formés au goût du nouveau Théâtre , eut un succès étonnant , & le sieur Monnet y contribua beaucoup par la dépense qu'il fit pour cette Pièce. Enfin tel fut le succès des deux Foires , qu'il excita la jalousie. On inspira à M. Berger , alors Directeur de l'Opera , de faire résilier le bail du sieur Monnet , & celui-ci n'eut que l'honneur d'avoir bien monté le Spectacle qui fit pendant quelques années l'amusement le plus piquant de la Capitale. En 1752 , le sieur Monnet reprit le bail de l'Opera-Comique , qu'il a continué jusques & compris 1757. Dans cette même année 1752 , il fit construire à ses frais à la Foire Saint Laurent le plus joli Théâtre , & le mieux entendu peut-être , qu'il y ait en France.

## P R É F A C E. xiiij

que l'on descend même à ces froides équivoques, beaucoup plus méprisables sans doute, que toutes les nudités Gauloises dont notre délicatesse rougit.

M. Favart étoit fort jeune alors ; car ce fut en 1734, à la Foire S. Germain, qu'il donna sa premiere Pièce intitulée *les Deux Jumelles*. Cette Pièce en enfanta plusieurs autres, & presque toutes les années, depuis cette époque, ont été marquées par de nouvelles productions.

*Le Génie de l'Opera-Comique, & l'Enlèvement Précipité* ( 2 Actes ) donnés en 1735 ; *le Nouveau Parnasse* ( 1 Acte ), la *Dragonne* ( 2 Actes ), *l'Amour & l'Innocence*, Ballet entremêlé de Scenes dont l'idée est de M. de Verriere, en 1736 ; *le Vaudeville*, Prologue, *la Pièce sans titre* ou *le Prince Nocturne* ( 1 Acte ), & *Mariane* ( 1 Acte ), en société avec M. Pannard, en 1737 ; \* *le Bal Bourgeois* ( 1 Acte ), en 1738 ; \* *Moulinet Premier, les Rejouissances Publiques*, Pièce mêlée d'Intermedes, *Harmonide*, Parodie de l'Opera de Zaïde, ( 3 Actes ), & *les Fêtes Villageoises* ; ( 2 Actes ), avec un Prologue, en 1739 ; *Pyrame & Thisbé*, Parodie de l'Opera du même titre, \* *la Servante Justifiée*,



*la Barrière du Parnasse* ou *la Muse Chan-sonniere*, *les Recrues de l'Opera-Comique*, *les Epoux*, sur un fond procuré par M. *Parmentier*, & \* *les Jeunes Mariés* ( 5 Actes ), en 1740 : voilà vingt Pièces qui précéderent *la Chercheuse d'Esprit*, & dont on n'a conservé que les quatre Pièces marquées d'une étoile.

LA CHERCHEUSE D'ESPRIT, en 1741, développa tous les talens de l'Auteur, & lui assura le premier rang dans ce genre de composition. Cette Pièce fut suivie dans la même année ( 1741 ), de *la Joye*, 1 Acte ; de *Farinette*, Parodie de *Proserpine*, 1 Acte ; du *Bacha d'Alger*, 1 Acte ; \* des *Bateliers de Saint Cloud*, 1 Acte ; des *Valets*, où M. *Valois d'Orville* a eu part, 1 Acte ; & en 1742, de *la Fausse Duegne*, sujet fourni par M. *Parmentier*, en 2 Actes. Ce sont six Pièces à ajouter au dénombrement des productions de l'Auteur.

Long-tems avant ces Essais de M. *Favars* ( on distinguera bien les Pièces que nous ne comprenons point sous le nom d'Essais ), le Théâtre Italien s'étoit enrichi d'un nouveau genre, de LA PARO-

## P R É F A C E. xv

DIE\*, qui, selon toutes les apparences, en l'état où nous l'avons aujourd'hui, ne nous vient pas directement des Grecs qui l'ont inventée, ou a bien pris le goût de notre terroir.

M. l'Abbé *Sallier*, qui voyoit ces Grecs d'assez près, avoit découvert chez eux quatre especes de Parodies, qu'il réduit à deux principales, à la Parodie simple & narrative, & à la Parodie Dramatique\*\*. Nous nous sommes emparé de ces deux-là, & il prétend que la dernière, c'est-à-dire la Parodie Théâtrale, *devient entre les mains de la Critique le flambeau dont on éclaire les défauts d'un Auteur qui avoit surpris l'admiration* \*\*\*. La Mothe n'étoit

\* Ce mot, tout Grec, est composé de *παρά* & du substantif *Ὀδὴ* chant. Or la préposition *Para*, qui modifie tant de mots Grecs, attache à la fois à celui-ci une idée de ressemblance & une idée d'opposition.

\*\* L'invention de celle-ci est attribuée à Hégémon, de Thasus, Isle de la Mer Egée, lequel dans la 91<sup>e</sup>. Olympiade apporta une Parodie Dramatique, au lieu d'une Comédie ordinaire, pour la distribution des prix qui se faisoit dans les Jeux publics.

\*\*\* Mémoires de l'Académie des Inscriptions & Belles-Lettres, tom. 7. p. 398.

pas de cet avis. A l'occasion de la Parodie d'Inès , dont il fut beaucoup trop piqué pour un homme qui entendoit si bien raillerie , il fit un Discours sur les Parodies , où il les représente comme *une Mode Françoisè , fille d'un badinage dangereux , amusement malin des esprits superficiels*. Fuselier lui répondit vivement dans un Discours ingénieux servant de Préface au Recueil des Parodies de la Comédie Italienne , publié chez Briasson en 1738 , & il ne manqua pas de se prévaloir de l'autorité du Sçavant contre le Bel-Esprit qui croyoit peut-être de bonne foi la Parodie née Françoisè.

Quoique la Mothe & ses partisans en pussent dire , on continuoit de goûter la Parodie Dramatique , & tous les Operas anciens ou nouveaux , toutes les Tragédies nouvelles , payoient un tribut aux Parodistes. M. Favart se partagea donc entre ce genre & l'Opera-Comique , & il excella dans l'un & dans l'autre. Ce sont principalement ces deux genres qui constituent son Théâtre , & nous allons indiquer les Pièces dont les huit Tomes sont composés.

## P R É F A C E. xviij

IL étoit juste de donner le pas aux Pièces du Théâtre Italien , & elles remplissent quatre volumes , tant de Parodies que d'autres Pièces Lyriques.

LES Parodies sont : 1°. *Hyppolite & Aricie* , Parodie de l'Opera du même nom , 1 Acte , 1742.

2°. *Les Amans Inquiets* , Parodie de Thétis & Pelée , 1 Acte , 1751.

3°. *Les Indes Dansantes* , Parodie des Indes Galantes , formée de trois Entrées , qui sont : *le Turc généreux* , *les Incas du Perou* , & *la Fête des Fleurs* , 1751 ; avec les Airs & Vaudevilles notés.

4°. *Fanfale* , Parodie d'Omphale , & les Divertissemens , avec M. de *Marcouville* , 1752.

5°. *Tyrçis & Doristée* , Parodie d'Acis & Galatée , 1 Acte , 1752.

6°. *Baïoco & Serpilla* , Parodie du Joueur , Intermede Italien , 3 Actes , avec les Ariettes notées , 1753. Le fond de cette Pièce n'appartient pas à M. Favart ; il est de *Dominique & Romagnesi*. Des Bouffons Italiens représenterent en 1728 ou 1729 , sur le Théâtre de l'Opera , plusieurs Intermedes qui eurent du succès , & entr'autres , *Dom Mico e Lesbina* , *Baïoco e Ser-*

*pillà*. Les deux Auteurs que nous venons de nommer parodierent ces dernières Pièces en faisant un mélange de François & d'Italien. En 1753, de nouveaux Bouffons d'Italie s'installèrent encore sur la Scene Lyrique, & leurs succès ont fait parmi nous une révolution dans l'Art Musical. Les Bouffons proscrits, il y eut un déchaînement presque général contre la Musique Italienne ; mais en s'élevant contre cette Musique, on l'imitoit insensiblement, & son génie est devenu à présent le nôtre. On peut aussi rapporter à cette époque la naissance des *Pièces à Ariettes*. M. Sodi, Musicien Italien, fit cette circonstance pour faire de la Musique nouvelle sur l'ancienne Parodie de *Baïoco e Serpilla* ; mais comme les Paroles ne convenoient plus au goût actuel du Théâtre, M. Favart reprit l'Ouvrage sous œuvre, & le mit dans la forme où il est dans ce Recueil.

7°. *Raton & Rosette*, ou *la Vengeance Inutile*, Parodie de Titon & l'Aurore, avec les Ariettes Italiennes & les Vaudevilles, 1 Acte, 1753.

8°. *Zéphire & Fleurette*, Parodie de l'Acte de Zélindor, avec MM. Pannard & Laujon, 1754.

P R É F A C E. xix

9°. *Les Chinois* , Parodie *del Cinese* , & les Ariettes notées , 1 Acte , avec M. Naigeon , 1756.

10°. *La Nôce Interrompue* , Parodie d'*Alceste* , 3 Actes , 1758.

11°. *Petrine* , Parodie de Proserpine , 1 Acte , avec Divertissement & Vaudevilles , 1759. M. Sedaine y a fait quelques couplets.

On n'a point compris dans ce Recueil une Parodie de *Dardanus* , faite en société avec M. Pannard.

LES Comédies & Pièces Lyriques , au nombre de huit , sont :

*Don Quichotte chez la Duchesse* , Ballet Comique en 3 Actes , représenté par l'Académie Royale de Musique en 1743. La Musique est de M. Boismortier. Mlle. Clairon jouoit à l'Opera dans cette Pièce.

*Les Amours Champêtres* , Pastorale , 1 Acte , 1751.

*La Coquette Trompée* , Comédie Lyrique , représentée à Fontainebleau sur le Théâtre de la Cour en 1753 , & ensuite à Paris par l'Académie Royale de Musique , en 1758 , 1 Acte. La Musique est de M. Dauvergne.

*La Bohémienne* , Comédie en vers , même

lée d'Ariettes , & traduite de la *Zingara* , Intermède Italien , 2 Actes , avec la Musique des Ariettes , 1755.

*Le Caprice Amoureux* , ou *Ninette à la Cour* , Pièce en 2 Actes , mêlée d'Ariettes , représentée en 1755 , en 3 Actes , & réduite à 2 en 1756. Toutes les Ariettes notées sont jointes ici à la Pièce.

*La Soirée des Boulevards* , Ambigu Comique mêlé de Scenes , de Chants & de Danfes , ( Pièce très - gaie & très-amusante ) , 1759.

*Supplément à la Soirée des Boulevards* , composé de neuf Scenes , avec Divertissement & Vaudeville , 1759.

*Soliman Second* , Comédie en 3 Actes en vers , très-bien écrite , & dont le succès a été si soutenu , si marqué.

LE Cinquieme Tome de ce Recueil contient les Ouvrages de *Madame Favart*. On sent bien qu'en la nommant , c'est nommer aussi son Mari , dont il est aisé de reconnoître le style ; mais entre Epoux de bonne intelligence , les talens & les agrémens de l'esprit doivent entrer dans la Communauté. Madame Favart , à portée de puiser à la source le goût des sentimens délicats , avec l'art de les exprimer ,

réunit donc le talent de la Composition à ceux de l'Action. De-là les six Pièces qui remplissent ce Volume. Ces Pièces consistent en quatre Parodies, qui sont :

*Les Amours de Bastien & Bastienne*, où M. Harny a eu part. C'est une Parodie du Devin de Village, sur laquelle il suffira d'observer qu'aucune Pièce au Théâtre n'a été jouée si long-tems, ni si constamment redemandée ; en sorte que les Comédiens se sont plutôt lassés de la redonner si souvent, que les Spectateurs de la revoir après une infinité de Représentations, 1 Acte, 1753.

*Les Enforcelés*, ou *Jeannot & Jeannette*, Pièce à laquelle ont travaillé MM. Guerin & Harny. C'est une espece de Parodie de *la Surprise de l'Amour*, 1 Acte, 1757.

*La Fille malgardée*, ou *le Pédant Amoureux*, Parodie de la Provençale, 1 Acte, 1758.

*La Fortune au Village*, Parodie de l'Acte d'Eglé, 1 Acte, 1760.

2°. En deux Pièces Lyriques, chacune d'un Acte, sçavoir :

*La Fête d'Amour*, ou *Lucas & Colinette*, espece de Pastorale, précédée d'un Prologue, & augmentée ici de la Musique.



xxij      P R É F A C E.

*Annette & Lubin*, Comédie en vers , dont le sujet est tiré des Contes Moraux de M. *Marmontel* Le Théâtre retentit encore des applaudissemens qu'a reçu cette dernière Pièce , & la plupart des Couplets , ou des petits Airs ont passé des plus agréables bouches dans celles du Peuple : c'est , je crois , tout dire.

LES 6<sup>e</sup>. , 7<sup>e</sup>. & 8<sup>e</sup>. Tomes. comprennent le Théâtre de la Foire. On y trouve trois Parodies :

*Moulinet Premier*, Parodie de Mahomet Second, Tragédie du feu sieur *de la Noue*, 1 Acte , 1739.

*Thésée* , nouvelle Parodie de l'Opera de ce nom , faite en société avec MM. *Laujon & Parvi*, 1 Acte , 1745. On lit dans le Calendrier des Théâtres , ( qui se vend chez *Duchefne*, rue S. Jacques ) sixième partie , année 1757 , p. 110. une anecdote assez plaisante , arrivée à l'occasion de cette Pièce.

*L'Amour Impromptu*, Parodie de l'Acte d'Églé des Talens Lyriques, 1 Acte , 1756.

LES Operas - Comiques , au nombre de 20 , sont :

*La Servante Justifiée* , sujet tiré des

P R É F A C E. xxiij

Contes de la Fontaine, & très-bien rendu,  
en société avec le sieur *Fagan*, 1 Acte,  
1740.

*La Chercheuse d'Esprit*, Pièce char-  
mante, bien faite en tous points, & selon  
nous, le chef-d'œuvre de ce Théâtre,  
1 Acte, 1741.

*Le Prix de Cythere*, avec un Prologue;  
en société avec M. le Marquis de P.  
1 Acte, 1742.

*Le Coq de Village*, 1 Acte, 1743. C'est  
le stratagème dont on prétend qu'usa le  
Syndic d'un Village, pour soustraire à  
l'événement du sort un garçon qui tiroit  
à la Milice. Ce sujet est très-ingenieu-  
sement accommodé au Théâtre, & l'on  
n'oubliera jamais le charmant couplet des  
Fleurs. Mlle. *Beaumenard* parut pour la  
première fois dans cette Pièce, sous le  
rôle de *Gogo*, qui fut fait pour elle.

*Les Bateliers de Saint Cloud*, 1 Acte,  
1741 & 1744.

*La Coquette sans le sçavoir*, avec M.  
*Rousseau* de Toulouse, 1 Acte, 1750.

*Acajou*, 3 Actes, 1752 & 1753. Cette  
Pièce, tirée du Conte d'*Acajou* de M.  
*Duclos*, est pleine d'esprit & assaisonnée  
de bon sel Attique. Elle fut d'abord jouée  
en prose mêlée de couplets, en 1744,

à la Foire Saint Germain. Après la défense faite à l'Opera-Comique de parler, on la redonna toute en Vaudevilles à la Foire Saint Laurent, & sur le Théâtre de l'Opera. Acajou, dans la nouveauté, attira un concours si prodigieux que, le jour de la Clôture du Théâtre, la barrière qui séparoit le Parquet du Parterre fut brisée,

*Les Amours Grivois*, ou l'*Ecole des Amours Grivois*, Divertissement Flamand en 1 Acte, 1744, en société avec MM. *la Garde & le Seurre*. C'est dans cette Pièce, qui est d'une grande gaieté, que la Dlle. *Darimath* rendoit si naïvement cette Ronde : *Mon p'tit cœur, vous n' m'aimez guères, &c.* Le sieur *Dourdet*, & la Dlle. *Sauvage* (ma Mie Babichon) y firent aussi beaucoup de plaisir sous les caracteres de Niais & de Niaise.

*Le Bal de Strasbourg*, Divertissement Allemand par la même société, 1 Acte, 1744. Cette Pièce donnée à l'occasion du rétablissement de la santé du Roi, ne pouvoit manquer, dans les circonstances, d'être fort agréablement reçue. Mais ce qui en fit le principal succès, c'est le Vaudeville touchant de la Scene du *Courier*, dont les paroles & l'air sont

## P R É F A C E: xxv

de M. *Favart*, & que toute l'Assemblée chantoit du plus grand zèle avec les Acteurs. Il lui valut une députation des Dames de la Halle, avec un présent de fleurs & de fruits.

*L'Amour au Village*, 1 Acte, 1745. C'est le fond d'un Opera-Comique du sieur *Carolet*, qui avoit pour titre, *L'Amour Payfan*. M. *Favart* n'avoue point cette Pièce, quoiqu'il l'ait refondue, & qu'il y ait mis plusieurs Vaudevilles & des Scenes nouvelles.

*Cythere Assiégé*, 1 Acte. Cette Pièce fut d'abord faite en prose & couplets par l'Auteur, en société avec M. *Fagan*, & représentée à Paris à l'Ouverture de la Foire Saint Laurent 1738. Depuis elle fut entierement refondue par M. *Favart* pour la Troupe des Comédiens de Bruxelles, & représentée en 1748. Enfin elle a été donnée à Paris sur le Théâtre de la Foire en 1754.

*Les Jeunes Mariés*, 1 Acte. Cette Pièce, parut dès 1740; & elle a été reprise à toutes les époques de l'Opera-Comique.

*Les Nymphes de Diane*, 1 Acte. Cet Opera-Comique fut joué d'abord en vers & couplets, & même imprimé en

Flandres, en 1748. L'Auteur l'ayant remis tout en Vaudevilles pour le Théâtre de la Foire, il y fut représenté en 1755.

*Le Mariage par Escalade*, 1 Aête, 1756. Cette Pièce fut faite à l'occasion de la Prise de Port - Mahon, & d'une Fête particuliere qui avoit été préparée pour le retour de M. le Maréchal Duc de Richelieu.

*La Répétition Interrompue*, en société avec M. Pannard, 1 Aête, 1735. M. Favart fit une nouvelle intrigue à cette Pièce, lorsqu'elle fut remise au Théâtre, sous le titre du *Petit-Maître malgré lui*, en 1757.

*La Parodie au Parnasse*, 1 Aête, 1759; Satyre ingénieuse & très-fine. M. Favart n'avoue point cette Pièce, telle qu'elle est imprimée ici, quoique le fond, le quadre, la plus grande partie des couplets, & presque tous les détails lui appartiennent. Un Anonyme ayant eu, on ne sçait comment, une copie de cet Opera-Comique, représenté en 1740 sous le titre de *la Barriere du Parnasse* ou de *la Muse Chanfounerie*, & ne sçachant pas que M. Favart en étoit l'Auteur, crût pouvoir se l'approprier. Il y inféra la critique des Ouvrages Drama-

## P R É F A C E. xxvij

tiques qui paroïssent alors , critique un peu trop vive , & qu'assurement M. Favart , qui n'y est pas ménagé lui-même au sujet de *Petrine* , ne se seroit pas permise. La Scène de Diogène est une personnalité , & l'on n'en trouvera dans aucune des productions de notre Auteur. On avoit judicieusement retranché cette Scène à la Représentation : elle n'auroit pas dû reparoître ici.

*Le Retour de l'Opera-Comique* , 1 Acte , 1759.

*Le Départ de l'Opera-Comique* , Compliment , 1 Acte , 1759.

*La Ressource des Théâtres* , 1 Acte ; 1760. Il n'appartient dans cette Pièce à M. Favart que le *Vaudeville des Portraits à la Mode* , dont il a fait l'Air & les Paroles ; mais ce Vaudeville a fait presque seul tout le succès de la Pièce.

*Le Bal Bourgeois* , Pièce mêlée d'Airiettes , en 1 Acte , représentée en 1738 , & imprimée avec quelques changemens en 1762.

ON peut ajouter à cette Liste cinq Pièces qui n'ont pas été imprimées , sçavoir :

*Les Vendages d'Argenteuil* , Opera-Co-

xxviiij      P R É F A C E.

mique , joué en 1742 ; les *Vendanges de Tempé* ; l'*Iste d'Anticyre* ; la *Folie* , *Médecin de l'Esprit* , & l'*Astrologue de Village* , représentés en 1744.

Et que nous pourrions encore la grossir de beaucoup d'autres productions ! telles que *la Cour de Marbre* , Divertissement en 1 Acte , fait pour les Petits Appartemens , en société avec M. de la Garde ; les *Nouveaux Intermedes* , & les *Divertissemens de l'Inconnu* , exécutés à Fontainebleau ; un *Prologue sur les Victoires du Roi* , & les *Comédiens en Flandres* , Comédie en en 3 Actes , &c. &c. &c.

M. Favart a certainement fait plus de 150 Drames , donnés tant sous son nom que sous des noms étrangers. Il a encore tenté heureusement d'autres genres , & ses essais dans la Poësie Héroïque lui ont fait remporter des prix aux Jeux Floraux en 1734. On sera peut-être bien aise de retrouver ici l'un de ces Poëmes , qui a pour titre , *la France délivrée par la Pucelle d'Orléans* , & qu'il fit âgé au plus de vingt ans.

LA FRANCE

# LA FRANCE DÉLIVRÉE

PAR LA PUCELLE D'ORLÉANS.

## P O È M E.

**O** Tor, qui par le bras d'une simple Bergere,  
Confondis autrefois la Puissance étrangere,  
Et d'un joug tyrannique affranchis nos Ayeux,  
Grand Dieu, retrace-moi ces exploits glorieux;  
Anime mes accens, rends ma voix assurée :  
J'entreprends de chanter la France délivrée.

Sur un prétexte injuste & de frivoles droits,  
HENRI vouloit monter au Trône de nos Rois :  
Déjà, pour l'y placer, la superbe Angleterre  
Sur nos tranquilles bords, avoit porté la guerre ;  
Déjà l'Ambition, l'Envie & la Fureur,  
Avoient fait de la France un Théâtre d'horreur;  
Et ses propres Enfans, par des complots serviles,  
Allumoient les flambeaux des discordes civiles.  
Légitime héritier de ce tremblant Etat,  
CHARLES se flatte en vain du succès d'un combat.  
Son Peuple est révolté, ses Villes sont désertes,  
Il compte les momens par de nouvelles pertes,  
Et du Vainqueur altier prêt à subir la loi,  
Il ne lui reste plus qu'un vain titre de Roi.

Seigneur, daigne calmer ses mortelles allarmes;  
Moins pour lui que pour nous, ses yeux versent  
des larmes,  
Et ne connoissent plus le paisible sommeil.



Les Cieux alloient s'ouvrir aux rayons du Soleil :  
 Dans un songe effrayant , une idée importune  
 Lui retraçoit encor toute son infortune.  
 Au milieu des débris de ses tristes remparts ,  
 Où l'horreur des combats regnoit de toutes parts ,  
 Sur un monceau de morts , à ses yeux se présente  
 De la France captive une image sanglante ;  
 Par de cruelles mains son sein est déchiré ;  
 Un Monstre furieux , de carnage altéré ,  
 Sur elle tout à coup , d'un vol affreux s'élance.  
 » O ! CHARLES , sauve-moi , viens prendre ma  
 » défense ;

» Je meurs... le Prince ému par ces tristes accens ,  
 Fait pour la secourir des efforts impuissans ;  
 Ses genoux affoiblis trahissent son courage ;  
 L'Hydre vomit des feux , tourne sur lui sa rage.  
 Tout prêt à succomber , il t'implore , Seigneur :  
 Soudain, du sein des Cieux, ainsi qu'un feu vengeur,  
 Descend à son secours une Guerrière armée ;  
 La Terre à cet aspect cesse d'être alarmée ,  
 La France se ranime & voit tomber ses fers ,  
 Et le Monstre frappé rentre au fond des Enfers.

CHARLES , à son réveil , l'ame encor inquiète ,  
 Est longtems agité d'une terreur secrète :

» Ne suis-je point séduit par un songe flatteur ?  
 » Vas-tu finir nos maux , dit-il, Dieu Protecteur ?  
 » C'est à toi de changer les destins de la France.  
 » Nous n'espérons qu'en toi , hâte sa délivrance ;  
 » Et si quelque victime a mérité tes coups ,  
 » Ah ! daigne sur moi seul épuiser ton courroux.  
 L'Eternel à l'instant exauce sa priere ,  
 On annonce aussi-tôt une jeune Bergere :

# P O È M E.

xxxj

Le Monarque, à sa vûë, interdit & surpris,  
Plein du songe étonnant qui frappe ses esprits,  
En elle reconnoît cette même Héroïne,  
Dont il vient d'éprouver l'assistance divine.  
La Foi conduit ses pas ; une douce fierté  
Se joint à son respect & soutient sa beauté ;  
La naïve pudeur colore son visage ;  
Dans ses yeux cependant éclatè son courage.

» Prince, soyez, dit-elle, attentif à ma voix.  
» A son gré, Dieu renverse & relève les Rois :  
» Vos larmes l'ont fléchi, jamais le Ciel n'oublie  
» Un Peuple qui l'invoque, un Roi qui s'humilie ;  
» Enfin pour vous venger il a choisi mon bras,  
» Ce bras timide encor & peu fait aux combats ;  
» Mais j'adore en tremblant la volonté céleste,  
» J'obéis : ses décrets ordonneront du reste.  
» Je n'en sonderai point l'immense profondeur ;  
» Dieu veut par ma foiblesse annoncer sa gran-  
» deur.

» Vous, François, ranimez ce courage indomp-  
» table,  
» Qui doit rendre à jamais votre nom redoutable.  
» Votre Ennemi s'approche ; armez-vous, suivez,  
» moi ;  
» Heureuse, si je meurs pour vous & pour mon  
» Roi,  
» En éloignant de vous l'éclat de la tempête !

Elle dit, elle part, elle marche à leur tête :  
Une force inconnue entraîne tous les cœurs,  
Et déjà nos Guerriers pouffent des cris vainqueurs.

Telle qu'une Lionne , au rivage Numide ;  
 Exerce sa fureur sur un Troupeau timide ;  
 Telle notre Héroïne , au milieu des Soldats ,  
 Porte dans tous les rangs l'horreur & le trépas ;  
 Du sang des Ennemis elle inonde la Terre ;  
 Le Ciel entre ses mains a remis son Tonnerre ;  
 L'Ange exterminateur combat à ses côtés ;  
 Les Bataillons rompus tombent épouvantés ,  
 Leurs Chefs sont renversés par un bras invisible :  
 Dieu les frappe lui-même ; ô vengeance terrible !  
 Tout s'allarme , tout fuit , tout cède sans effort ;  
 Il ne reste qu'un champ où triomphe la Mort.  
 Ainsi , touché des pleurs que versoit Samarie ,  
 Ce Dieu la délivra des Troupes de Syrie.

Bientôt sacré dans Reims, CHARLES victorieux,  
 Jouit en sûreté du rang de ses Ayeux ;  
 On voit flotter par-tout l'Etendart de la France ,  
 On voit avec les Lys reflleurir l'abondance ;  
 La Discorde est aux fers, les Peuples sont soumis,  
 La Patrie est vengée ; il n'est plus d'Ennemis :  
 Et l'Anglois , confondu dans son projet funeste ,  
 Ne remporte, en fuyant, que le courroux céleste.

CH A Q U E volume de cette collection  
 Dramatique est orné d'une jolie Gravûre  
 analogue à quelque Pièce du Tome. Les  
 Portraits de M. & Madame *Favart*, dessinés  
 par d'habiles Maîtres , & très-ressemblans ,  
 se trouvent à la tête du premier & du  
 cinquième Volumes.

F I N.

HYPOLITTE.

# HIPPOLITE ET ARICIE. PARODIE;

*Représentée pour la première fois par les Comédiens  
Italiens Ordinaires du Roi, le 11 Octobre 1742.*

NOUVELLE ÉDITION.

---

Le prix est de 24 sols avec la Musique.

---



A PARIS,

Chez N. B. DUCHESNE, Libraire, rue S. Jacques,  
au-dessous de la Fontaine S. Benoît,  
au Temple du Goût.

---

M. DCC. LIX.

*Avec Approbation & Privilège du Roi.*



## *A C T E U R S.*

<b>T</b> HESÉE,	M. Rochard.
<b>H</b> IPPOLITE	Mde. Déheffe.
<b>A</b> RICIE,	Mlle. Sylvia.
<b>P</b> HEDRE,	Mlle. Sidonie.
<b>Œ</b> NONE,	Mlle. Agathe Sticotti.
<b>P</b> LUTON,	M. Sticotti.
<b>M</b> ERCURE,	M. Carlin.
<b>D</b> IANE,	Mlle. Sidonie.
<b>T</b> ISIPHONE,	M. Vincent.
<b>LES PARQUES,</b>	Mrs. Vincent, Joachin, Baletti.
<b>D</b> ÉMONS.	
<b>M</b> ATELOTS.	
<b>C</b> HASSEURS, <b>C</b> HASSERESSES.	
<b>B</b> UCHERONS, <b>B</b> UCHERONNES.	



HIPPOLITE  
ET  
ARICIE,  
PARODIE.



*Le Théâtre représente le Temple de DIANE.*

---

SCENE PREMIERE.

ARICIE, *seule.*

Air : *Qui des deux pourrons-nous choisir ?*

L'AMOUR excite mon désir ,  
Et je m'offre à Diane ;  
Qui des deux pourrai-je choisir ,  
Pour vivre avec plaisir ?

A ij

## 4 HIPPOLITE & ARICIE,

Cherchons la paix.  
Non , le Monde prophane  
N'a jamais  
Que faux attraits ;  
Mais sans Amans ,  
Perdrai-je ici mon tems  
Dans les ennuis ?  
C'est encor pis.

*Air : Qu'on en dise ce qu'on voudra, tout ci, tout ça*

Qu'on en dise ce qu'on voudra ,  
Tout ci , tout ça ,  
Que sur moi la critique morde ,  
Hippolite est fort à mon gré ,  
Poudré , tiré ,  
Chaussé comme un Danseur de corde :  
Qui n'aimeroit ce beau cadet ,  
Coquet ,  
Guinguet ,  
Qui sçait chanter si net.

*Air : Il m'est avis que l'on me fourre.*

Dans la retraite où je vivrai ,  
Toujours à lui je penserai :  
Quoiqu'il soit sottement modeste ,  
Diane n'aura que son reste.



PARODIE.

3

SCENE II.

HIPPOLITE , ARICIE.

HIPPOLITE.

Air : *A l'ombre de ce verd bocage.*

**V**ous immolez à la Déesse  
Des jours si chers, si précieux !  
On doit consacrer sa jeunesse  
Au Dieu qui brille dans vos yeux.  
Le cœur est fait pour la tendresse,  
Il est oisif en ce séjour ;  
Notre hyver est à la sagesse ,  
Notre printemps est à l'amour.

ARICIE.

Air : *Votre beauté soumet tout l'Univers.*  
Quel intérêt y prenez-vous , Seigneur ?  
Vous n'aimez rien ; les filles vous font peur.

HIPPOLITE.

Je rends les armes ;  
J'ai pour vos charmes  
Une pitié  
Qui passe l'amitié,

Air : *Viens dans ma cellule.*

Je veux ma poule ,  
Dans votre retraite ,  
Pour prouver ceci ,  
Avec vous m'enfermer aussi.

A iij



**2 HIPPOLITE & ARICIE,**  
**ARICIE.**

*Air : A l'Amour rendons les armes.*

Bon ! Monsieur , vous voulez rire.

**HIPPOLITE.**

Non , ma foi , c'est en honneur.

Tenez , tout vers vous m'attire.

Je soupire ;

C'est vous dire

Que je porte un tendre cœur.

**ARICIE.**

*Mineur.*

Que venez-vous de m'apprendre ?

**HIPPOLITE.**

Ah ! calmez votre courroux.

L'Amour ne peut vous surprendre ;

Je perds un espoir trop doux ;

Vous n'avez pas le cœur tendre.

**ARICIE.**

Abrégeons. Il est à vous.

**HIPPOLITE.**

*Air : Ah ! qui vous a , qui vous a , qui vous a.*

Je n'aurois pas cru cela

De la fierté d'Aricie.

**ARICIE.**

Bon ! but à but nous voilà ;

Trop de résistance ennuie.

**ENSEMBLE.**

Bannissons , bannissons , bannissons la ,

Bannissons la cérémonie.

**ARICIE.**

*Air de Couperin : Sœur Monique.*

Je n'aurai , l'Ami ,

Aucun souci

## PARODIE.

7

De tout ce que l'on fait ici :  
Je veux dans mon cœur ,  
Malgré l'honneur ,  
Conserver toujours mon ardeur.  
On me verra nuit & jour ,  
En novice ,  
Speculatrice ,  
Ne m'occuper que de l'amour.  
Je n'aurai , l'Ami , &c.

HIPPOLITE.

*Air : Pour voir un peu comment ça f'ra.*

Chaste Diane , écoute-nous.  
A notre amour sois favorable.

ARICIE.

Laissez Diane , y pensez-vous ?  
Tout amant près d'elle est coupable.  
Certe Honesta  
Se vengera.

HIPPOLITE.

Voyons toujours comment ça f'ra.

D U O.

HIPPOLITE & ARICIE.

*Air : Ah ! Thérèse.*

Ah ! Déesse ,  
Ta sagesse  
Devroit punir notre penchant.  
Tout m'accuse ;  
Mais excuse ,  
Nous nous aimons innocemment.

A iv

3 **HIPPOLITE & ARICIE,**

Tu vas jouer un rôle

Drole ,

En servant

Les feux d'un galant.

Ah ! Déesse , &c.

( *Danse des Prêtresses de Diane.* )

HIPPOLITE.

Air : *Je vous la gringole.*

Eh ! quoi ! sans se trémousser ,

Tournoyer sans cesse ,

Passer & repasser !

Ce Ballet me blesse.

Rangez-vous , laissez danser

La Grande Prêtresse. (ON DANSE.)

ARICIE.

Air : *Sur le pont d'Avignon.*

Mais il est à propos que la Danse finisse ,

La vieille Phedre vient , & sa jeune Nourrice.

---

**S C E N E   I I I .**

**PHEDRE , CENONE , HIPPOLITE  
ARICIE.**

**P H E D R E .**

Menuet de l'Opera : *Agnès qu'auparavant.*

**P**AR des nœuds éternels ,

Ma chere Aricie ,

Vous allez être unie

Aux Immortels.

## P A R O D I E.

Pouvez-vous faire mieux ?

Ah ! qu'il est glorieux

D'aller , ma Mie ,

De pair avec les Dieux !

A R I C I E.

C'est trop d'honneur , hélas !

Je ne m'en flatte pas.

Qui ! moi , Divinité !

Je m'en tiens à l'humanité.

P H E D R E.

Air : *Comment donc , petite effrontée ?*

Comment donc , petite volage ,

Vous osez avoir de tels sentimens ?

Je prétends

Et j'entends

Qu'avec Diane l'on s'engage.

Dans ces lieux si charmans ,

On est à l'abri des Amans.

Comment donc , petite volage ,

Vous osez avoir de tels sentimens ?

A R I C I E.

Oh ! vraiment ,

Oh ! vraiment ,

On réfléchit à mon âge ;

Oh ! vraiment ,

Oh ! vraiment ,

A présent

Mon cœur se sent.

P H E D R E.

Un tel langage est nouveau !

Songez combien il est beau

D'être sage.

10 *HIPPOLITE & ARICIE,*  
*ARICIE.*

Que vient-elle nous conter ?

Ah ! je dois me contenter

De vous imiter.

Oh ! vraiment ,

Oh ! vraiment ,

On réfléchit à mon âge ,

Oh ! vraiment ,

Oh ! vraiment ,

A présent

Mon cœur se sent.

*PHÈDRE , à HIPPOLITE.*

*Air : La Bergère de nos hameaux.*

Vous voilà tout comme un nigaud ;

Vous souffrez qu'elle me raisonne ?

Réprimandez-la comme il faut.

*HIPPOLITE.*

Nous ne devons gêner personne.

C'est trop de rigueur ;

Et si son petit cœur

Prend goût pour le ménage ,

On doit se reprocher

De vouloir l'empêcher

D'en faire un bon usage.

*PHÈDRE.*

*Air : Pata , pata , pan , ter , lin , tin , tin.*

Ah ! je vous entends ,

Taran , tantan , taran , tantan ;

## PARODIE.

II

Puisqu'à m'obstiner on s'applique ,

Qu'une musique

Géométrique

Taran , tantan , taran , tantan ,

Soutienne mes aigres accens ,

Vengeons-nous , vengeons-nous.

ARICIE.

Quelle mouche la pique ?

PHEDE.

Par mes cris forcés , par mes éclats ,

Je vais jeter ce temple à bas ;

Tremblez , tremblez , tremblez.

HIPPOLITE.

Mais vous n'y pensez pas.

PHEDE.

Tremblez , tremblez , tremblez.

ARICIE.

A quoi bon ce fracas ?

HIPPOLITE.

Ma foi , sa colere est comique.

PHEDE.

Par mes cris forcés & redoublés ,

Déjà ces murs sont ébranlés :

Tremblez , tremblez , tremblez.

*(Hippolite & Aricie rentrent.)*

12 HIPPOLITE & ARICIE,

---

SCENE IV.  
PHEDRE, ŒNONE.

PHEDRE.

Air : *Ah ! morbleu , sambleu , Marien ,*

**E**NFIN , j'ai découvert leur feu ,  
Hippolite fuit ma rivale.

Sambleu !

Venez dépit , rage infernale ,  
Morbleu !

ŒNONE.

Air : *Ce qui n'est qu'une enflure.*

Comment , Monsieur , votre époux  
Prend-il la chose ?

PHEDRE.

Pourquoi n'est-il pas chez nous ?

De rour il est cause.

(bis.)

Air : *Y a bien d'la différence.*

Thesée est chez les Diables ,

Arcas te le dira.

ŒNONE.

Ah ! ah !

PHEDRE.

Dans ces lieux effroyables  
Sans doute il restera.

## PARODIE.

ÆNONE.

Ah ! ah !

N'y a pas grand mal à ça.

Air : *Nous autres bons Villageois.*

Par cette nouvelle-là  
Votre flâme est autorisée.

P H E D R E.

Nourrice , comment cela ?  
Hippolite est fils de Thésée.

ÆNONE.

Bon ! qui vous'en assurera ?  
Le doute vous excusera :  
Qui sçait d'où je venons trefous.  
A votre penchant livrez-vous.

Air : *J'en f'rai la folie , ma mie.*

Pour avoir la préférence ,  
Offrez la couronne :  
A votre âge l'on finance.

P H E D R E.

C'est bien dit , ma bonne :  
Mais s'il ne m'aime , après cela ,  
On verra...tout ce qu'on verra.

Air : *Belle Brune.*

Ah ! Nourrice , (bis.)  
Si ce Gas

Ne m'aime pas ,  
Je mourrai de la jaunisse.

*(Elles rentrent.)*



14 HIPPOLITE & ARICIE;

---

SCENE V.

*Le Théâtre représente les Enfers.*

THESÉE, TISIPHONE.

THESÉE.

*Air : Diablezot.*

**E**H ! quoi , ne puis-je vous quitter ?  
Laissez-moi respirer , Madame.

TISIPHONE.

Non , ne pense pas éviter  
L'ombre de ta première femme :  
Je veux toujours te tourmenter ,  
C'est moi qui double Tisiphone.

THESÉE.

Tu m'as tant tourmenté la nuit.

TISIPHONE.

Crois-tu qu'ici je sois moins bonne ?  
Diablezot.

THESÉE.

*Air : Iris est plus brillante.*

Que ton aspect me fâche ?

# PARODIE.

15

## TISIPHONE.

Apprends qu'ici ma tâche  
Est d'aller sans relâche  
Boureler les Maris.  
Pleure , lamente , prie ,  
Crie ,  
Il faut qu'une furie ,  
Rie ,  
Du trouble des Esprits ;  
Tes tourmens sont mes plaisirs chéris.

### *Menuet de Cupis.*

## THESÉE.

Quoi ! jamais ,  
N'aurai-je de paix ?  
Démon ,  
Eloigne-toi donc.  
Dans ces lieux de douleur  
Toi seul tu combles l'horreur  
De mon malheur.  
Ta fureur  
En a trop joui ;  
Ton cœur  
En est réjoui :  
Aucun Diable à mes yeux  
N'est plus odieux.  
Faut-il qu'un héros subisse  
Le plus rigoureux supplice !  
Qu'il frémissé ,  
Qu'il gémissé ,  
Pour ton unique plaisir !  
C'est assez me faire souffrir ;  
Ah ! du moins que la mort  
Termine mon sort.  
Quoi ! jamais , &c.

## TISIPHONE.

Jamais  
De paix.  
  
Non.  
  
Que ma fureur  
Trouble ton cœur ;  
  
Oui.  
  
Tant mieux.  
  
Aux Enfers tu vas souffrir ,  
Languir ,  
Et la mort  
Ne peut finir  
Ton triste sort.  
Jamais , &c.

16 HIPPOLITE & ARICIE,

THESÉE.

Air : *Que je suis à plaindre en cette débauche !*  
Rien ne peut-il donc fléchir ton amie ?

TISIPHONE.

Mon devoir est de t'affliger.  
Je ne ferois pas l'ombre de ta femme ,  
Si je ne te faisois enragér.

---

SCENE VI.

*L'Enfer s'ouvre; on voit Pluton sur son Trône,  
les Parques à ses pieds.*

PLUTON , THESÉE , TISIPHONE ,  
LES PARQUES.

THESÉE.

Air : *Quand on parle de Lucifer.*

**S**ALUT à Monsieur Lucifer ,  
Souverain du sombre Empire.  
(à part.) Avec sa grand' fourche de fer ,  
Sa gravité me fait rire.  
(haut.) Je suis fatigué d'être dans l'Enfer ,  
Permettez que je me retire.

Air : *Des Pendus.*

Seigneur , je suis de qualité ,  
De Neptune l'Enfant gâté ;  
Ainsi je suis de la famille.

PLUTON.

**PARODIE.**

**PLUTON.**

Oh ! bien , je veux que l'on t'étrille ,  
En faveur de la parenté ;  
Tu ne l'as que trop mérité.

*Air : Vous voulez me faire chanter.*

Vous veniez , Monsieur mon Neveu ,  
Pour me ravir ma femme.

**THESÉE.**

C'étoit pour mon ami.

**PLUTON.**

Morbleu !

L'action est infâme.

**THESÉE.**

Pirithoüs vouloit l'avoir ,

J'aiderois à l'entreprise.

Vous ne devez pas m'en vouloir ,

L'usage m'autorise.

**PLUTON.**

*Air : Il faut suivre la mode.*

On est chez moi fort mal venu ,  
En suivant pareille maxime.

**THESÉE.**

De rendre le Diable cornu ,

Ah ! voyez , c'est faire un grand crime !

**PLUTON.**

Tu veux de ton oncle Pluton

Faire donc un mari commode ?

Est-ce le fait d'un Dieu Démon

De se mettre à la mode ?

**B**

## 28 HIPPOLITE & ARICIE,

Air : *L'autre jour j'aperçus en songe.*

Pirithoüs est la victime  
De son amour mal-entendu.  
Le même traitement t'est dû.

THE SÉE.

Air : Paroles de l'Opera.

Ah ! si son amour est un crime ,  
L'amitié qui pour lui m'anime  
N'est-elle pas une vertu ?

PLUTON.

Air : *Ah ! Robin , tais-toi.*

L'antithèse est pitoyable.

THE SÉE.

Je suis un héros de bien.

PLUTON.

Quand on est l'appui d'un vaurien ;

On est comme lui coupable.

THE SÉE.

Ah ! dis-moi pourquoi ?

PLUTON.

*Sur le ton du Vers précédent.*

Ah ! morbleu , tais-toi ,  
Tu voudrois , je le croi ,  
Crier comme un Diable ,  
Et plus haut que moi.

(*The sée rentre.*)

Air : *Avez-vous vû ce héros.*

Assemblons le Tribunal  
Infernal ;

J'ai des Juges de mérite ,  
Des Procureurs , des Huissiers ,  
Des Greffiers ,

Et des Avocats d'élite.

SCENE VII.

PLUTON, LES PARQUES;  
TROUPE DE DIABLES;  
*en robes de Palais, avec des cornes.*

PLUTON.

*Air : Que devant vous tout s'abaisse*

**O**R écoutez, honorable assistance,  
Deux insolens sont venus ici bas,  
Pour me traiter comme un Mari de France;  
Jugez le fait; vous étiez dans le cas.

Que l'on opine :

A Proserpine :

On fait affront,

Aussi-bien qu'à mon front;

CHŒUR DE DÉMONS.

*Air : Que le mal de dents.*

Que le Phlegeton,

Le Stryx, le Tenare,

Que tout se prépare

A venger le front

De Monsieur Pluton;

Qu'en stile barbare,

L'on dresse un Factum :

L'honneur se répare,

Quand on y déclare

L'affront tout au long.

Bij

**HIPPOLITE & ARICIE,**

---

**SCÈNE VIII.**

**PLUTON, TROUPE DE DÉMONS,  
LES PARQUES, THESÉE,  
TISIPHONE.**

**THESÉE.**

*Air : C'est ce qui nous enrhume.*

**V**AINEMENT j'appelle Pirithoüs ;  
Ah ! mes cris aigus  
Ne sont plus entendus ,  
Et ma voix se consume :  
J'ai fait des efforts qui sont superflus ;  
Et ! c'est ce qui m'enrhume.

**PLUTON.**

*Air : Amis , sans regretter Paris.*

Il n'est qu'un moyen pour le voir ,  
C'est de perdre la vie ,  
Et ces trois Sœurs ont le pouvoir  
De remplir ton envie.

**LES PARQUES.**

*Air : Nous sommes trois fous , Meslames. Canon.*

Nous sommes trois Sœurs fileuses ,  
Nous filons tes jours.

**P A R O D I E.** 21

**T H E S É E.**

*Air : Vous qui voyez les Dames , blande loquimini.*

Sans un ami si rare ,  
De vivre je suis las.  
Tuez-moi donc , barbare ,  
Je ne m'en plaindrai pas.

**LES PARQUES.**

Nous ne pouvons , hélas !  
Te donner le trépas ;  
Le Destin ici bas  
Arrête notre bras.

**T H E S É E.**

*Air : Un jour le malheureux Lisandre.*

Oh ! toi qui regne sur les soles ,  
Neptune , entends ma triste voix :  
Tu m'as promis que par trois fois  
Tu remplirois mes vœux frivoles.  
Tu juras fort imprudemment ,  
J'en ai profité sottement ;  
Mais ici tu m'es nécessaire :  
Le Styx a reçu ton serment.  
Tire-moi d'ici , mon cher Pere ,  
Et ne vas pas être Normand.

**C H Œ U R.**

*Air : Refrain.*

T'as l'piéd dans le margouilli ,  
Tire-t'en , tire-t'en , tire-t'en ;  
T'as l'piéd dans le margouilli ,  
Nul ne peut sortir d'ici.



22 HIPPOLITE & ARICIE.

---

S C E N E IX.

*Les Acteurs précédens*, MERCURE.

MERCURE.

*Air* : Oh ! rendez-moi ma fille.

OH ! rendez-moi Thésée ,  
Que de bi , que de bariolet ,  
Oh ! rendez-moi Thésée ,  
Au nom du chardon'ret ?

PLUTON.

*Air* : Elle est dans cette tour augé , augé.

Il est en mon pouvoir ,

Augé , augé ,

Il est en mon pouvôir ,

On ne peut le r'avoir.

*Air* : Un jour le bon pere Abraham.

Il vouloit comme un suborneur

M'enlever Proserpine ,

Et de plus , c'est un franc voleur ,

Il a pillé Racine :

Dans les Enfers il doit rester ,

Pour n'avoir pas sçu profiter

D'une telle rapine.

MERCURE.

*Air* : Nous autres bons Villageois.

Il n'a pas cru faire mal ,

Ayez pour lui quelqu'indulgence ;

S'il serroit votre rival ,

## PARODIE.

23

Hélas ! c'étoit par innocence,  
Qu'il sorte de votre manoir ;  
Car Neptune veut le ravoïr.  
Ne devons-nous pas , entre nous ,  
Excuser les sots & les foux ?

PLUTON.

Air : *Les gourdins.*

Qu'il sorte donc de ces lieux ,  
Mais il n'en fera pas mieux.  
Parques , je vous en conjure ,  
Avant qu'il suive Mercure ,  
Dites sa bonne aventure.

THESÉE.

Lure , lure , lure , lure.

LES PARQUES.

Allons , donnez-nous votre main ,  
Guerelin , guin , guin , guerelin , guin , guin.

Air : *Gros nez , gros nez.* Canon.

Frémis d'effroi ,

Où cours-tu , malheureux Roi ?

Tu vas retrouver les Enfers chez toi.

(*Pluton & sa suite rentrent.*)

THESÉE , à TISIPHONE.

Air : *Perrette étant dessus l'herbette.*

Ah ! quelle horreur glace mon ame !

Expliquez-moi cela , Madame ;

Les Enfers chez moi !

TISIPHONE.

Oui , chez toi.

Tu vas revoir ton autre femme ,

Encor plus Diablesse que moi.

(*Elle rentre.*)

(*Thesée suit Mercure.*)

B iv

SCENE X.

*Le Théâtre représente le Palais de Thésée ;  
on voit la Mer dans l'enfoncement.*

P H E D R E , E N O N E.

P H E D R E.

*Air : A sa voisine.*

**G**ALANTE mere des Amours ,  
En moi ton feu pétille.  
Combien as-tu joué de tours  
A ma tendre famille !  
Chez nous ton goût passa toujours  
De mere en fille.

*Air : Ah ! mon mal ne vient que d'aimer.*

Fais qu'Hippolite m'aime bien ,  
Et je ne te blâme de rien.  
C'est toi qui formas mon lien ,  
Dans le fond j'en ai honte :  
Mais hélas ! mon crime est le tien ,  
Je mets tout sur ton compte.



SCENE XI.

HIPPOLITE , PHEDRE , ŒNONE.

ŒNONE , à PHEDRE.

Air : *Le tout par nature.*

**J**E vois venir votre amant.

HIPPOLITE.

Madame , quel accident !  
Mon pere n'est plus vivant.  
Je viens en diligence  
Vous faire mon compliment  
De condoléance.

Air : *Ma Nanon , ne pleurez pas.*  
On dit qu'il est aux Enfers.

PHEDRE.

Oui , ce n'est plus un mystere.

HIPPOLITE.

C'est un bon Papa que je perds :  
Sa mort aussi vous désespere.

PHEDRE.

Le bon homme avoit fait son temps ;  
Ne parlons plus que des vivans. (bis.)

Air : *De l'Amour tout subit les loix.* Du Ballet  
des Sens.

C'est trop feindre ,  
Connois mon fort ;

## 26 HIPPOLITE & ARICIE;

Qu'ai-je à craindre ?  
Ton pere est mort,  
Il n'est gueres  
De belles meres  
Dont les beaux fils  
Ne soient hais ;  
Mais je donne  
Dans l'autre excès ;  
Je suis bonne ,  
Et tu me plais ;  
Ma couronné ,  
Et ma personne ,  
Tout est à toi ,  
Mon Roi.

HIPPOLITE;

Air : *Si le Roi m'avoit donné.*  
Croyez-vous que de ces biens ,  
Moi , je me soucie ?  
Je suis content , si j'obtiens  
Ma chere Aricie ;  
Je l'aime avec loyauté ;  
Gardez votre royauté.  
Laissez-moi ma Mie ,  
O gué ,  
Laissez-moi ma Mie.

PHEDRE.

Air : *Du cotillon couleur de rose. Non , je ne  
veux pas badiner.*

Aucun espoir ne m'est permis ,  
On me préfere ma rivale.

HIPPOLITE,

Votre rivale ! je frémis.

**P A R O D I E.**

**27**

**P H E D R E.**

Pour toi ma flâme est sans égale,  
Mon cher enfant , sois de moitié.

**H I P P O L I T E.**

Vous allez causer du scandale.

**P H E D R E.**

Tu ne sens pas quelque amitié ?

**H I P P O L I T E.**

Je ne sens que de la pitié.

**P H E D R E.**

*Air : Je vois venir ma mère , arrêtez-vous donc.*

Il me raille encore en face !

Rends-toi , mon petit mignon.

**H I P P O L I T E.**

Songez-vous qu'en cette place

Quelqu'un peut vous voir.

**P H E D R E.**

Bon ! bon !

Je n'entends point du tout raison.

**H I P P O L I T E.**

Eh ! si donc , Madame , on va vous sur-  
prendre ;

Arrêtez-vous donc.

**P H E D R E.**

*Air : M. le Prévôt des Marchands.*

Puisque tu ne peux me souffrir ,

Barbare , fais-moi donc mourir ;

Rends-toi digne fils de ton père ;

Des monstres il fut la terreur.

Un seul échappe à sa colere ;

Frappe , ce monstre est dans mon cœur.

## 28 HIPPOLITE & ARICIE;

Air : *Tourne , tourne , tourne , c'est ton payement.*

Tu me fais autant que je t'aime ,  
Tire sur moi ton coutelas.  
Cruel , si tu ne l'oses pas ,  
J'en prendrai la peine moi même.  
Tiré , tire , ou bien mon bras plus subtil....  
*(Elle lui arrache son épée.)*  
HIPPOLITE , *la reprenant.*  
Arrêtez-donc , il a le fil

---

### SCENE XII.

THESÉE , PHEDRE , HIPPOLITE ,  
CENONE.

T. H E S É E.

Air : *Ah ! j'ai tout vû.*

AH ! j'ai tout vû ,  
J'en suis bien convaincu ,  
Qui l'eût dit ? Qui l'eût cru ?  
M'y serois-je attendu ?

CENONE.

Dieux ! c'est le Roi !

PHEDRE

C'est mon époux !

HIPPOLITE.

Mon pere !

**PARODIE.**

29

**P H E D R E**, *bas à CENONE.*

Que faire ?

Ma chère,

Hélas ! tout est perdu.

**CENONE.**

O retour imprévu !

**T H E S É E.**

Quel défarroi !

(*A Phedre.*)

Madame , expliquez-moi

Le tracas que je voi.

**P H E D R E** , *à THESÉE.*

N'approchez point ; l'Amour est outragé ;

Que l'Amour soit vengé.

De vous je prends congé.

(*Elle rentre.*)

**T H E S É E** , *à HIPPOLITE.*

Toi , mon fils ,

Approche & m'éclaircis.

**HIPPOLITE.**

Ah ! Seigneur .... justes Dieux !

**T H E S É E.**

Il ne répond pas mieux.

**HIPPOLITE.**

Je vous fais aussi mes adieux.

(*Il rentre.*)



30 HIPPOLITE & ARICIE,

---

SCÈNE XIII.  
THÉSÉE, CÉNONE.

THÉSÉE.

*Suite de l'air.*

**P**HEDRE me fuit ,  
Hippolite la fuit.  
Me voilà bien instruit !  
Vous ,  
Dites-nous ,  
Qui mérite mes coups ?  
Je prétends tout sçavoir.

CÉNONE.

Jusqu'au revoir ,  
Bon soir.

*(Cénone veut rentrer ; Thésée l'arrête.)*

THÉSÉE.

*Air : Sont les garçons du port au bled.*

Restez , restez , par la fangoi !  
Se raille-t-on ici de moi ?  
Je veux sçavoir toute l'histoire.

CÉNONE , *à part.*

De la Reine sauvons la gloire.

## PARODIE.

31

Air : *Le Roi dit à la Reine.*

Votre fils & la Reine ,  
La Reine & votre fils....

THESÉE.

Dieux ! je suis à la gêne.

Ah ! par pitié finis.

Air : *L'occasion fait le larron.*

La Reine enfin .... ce fer armé contre elle...

THESÉE.

Que veux-tu dire avec ton fer armé ?

Quel accident a brouillé leur cervelle ?

Ne puis-je mieux être informé ?

ÆNONE.

Air : *Tu tueras ton pere & ta mere.*

Sçachez donc qu'un amour funeste...

THESÉE.

Ah ! j'entends ; épargne le reste.

(Ænone rentre.)

---

## SCENE XIV.

THESÉE, *seul.*

*Suite de l'Air.*

**Q**U'AI-JE appris ! j'ai le cœur navré ;  
Je cède à toute ma colere ;  
Méchant enfant dénaturé ,  
Vous voulez honnir votre pere !

## 32 HIPPOLITE & ARICIE ;

*Air : Je suis gaillard , & j'ai bon estomach.*

Hélas ! le Diable me l'avoit bien dit :  
Grand Dieu des mers , sers mon dépit ,  
Contre un enfant maudit.  
Tu dois , étant son grand-pere ,  
Corriger ce téméraire.  
Montre lui son tort.  
Tout d'abord ,  
Fais-lui subir la mort ,  
Sans forme de procès ,  
Pour prix de ses forfaits ;  
Et nous nous instruirons après  
Tout à loisir des faits.

*(Ritournelle pour le frémissement des flots.)*

*Air : Les Trembleurs.*

De courroux l'onde s'agite ,  
Tu vas périr , Hippolite :  
N'ai-je pas été trop vite ?  
Je suis un nigaud trois fois ;  
Mais ma sottise dernière  
L'emporte sur la première :  
Et Neptune , à ma prière ,  
En un jour en a fait trois.



SCENE

S C E N E X V.

T H E S É E , M A T E L O T S ,  
M A T E L O T T E S .

T H E S É E .

Air : *Allons donc , jouez , violons .*

**D** Où mait cet autre tintamare ?  
Des Matelots , sans dire gare ,  
Viennent exercer leurs jarrets .  
Allez danser sur le rivage .

U N E M A T E L O T T E .

Non , Sire , il y fait trop d'orage .

T H E S É E .

Ils sont faits comme des barbets ,  
Ils vont croter tout mon Palais .  
On prend bien son tems pour des danfes !  
Supprimez ces extravagances .

U N E M A T E L O T E .

Ah ! Sire , faites grace aux airs ;  
Retrancez plutôt tous les vers .

Air : *Cathérinette assise sur le bord de la Mer*

Où vient ici se rendre  
Pour vous complimenter :  
Daignez du moins entendre  
Vos Matelots chanter :

C H Œ U R .

La , la , mi , fa , fa , fa , fa , re , la , mi , fa , la ,  
sol , fa , mi , re , ut .

C

34 HIPPOLITE & ARICIE,

THESÉE.

Air : *Non, non, je ne veux pas rire.*

Morbleu, faquins, vous tairez-vous ?  
Tous mes sujets sont-ils donc foux ?

Allons, qu'on se retire.

Non, non, je ne veux pas rire,

Non, non, je ne veux pas rire, moi,

Non, non, je ne veux pas rire.

(*Ils rentrent tous.*)

---

SCENE XVI.

*Le Théâtre représente une Forêt.*

HIPPOLITE, seul.

Air : *De l'Opera.*

**A**H! faut-il en un jour perdre tout ce que j'aime!

Air : *Le fameux Diogene.*

Mon pere avec menace,

De ses Etats me chasse

Assez mal à propos :

Moi, si plein d'innocence,

Je n'ai, pour ma défense,

Osé dire deux mots.

AH ! faut-il, &c.

Air : *Je ne regrette point la Ville.*

Je ne regrette point la Ville,

PARODIE.

33

Ni les Bourgeois qui sont dedans ,  
Ma lirette ,

Ni les Bourgeois qui sont dedans.

*Même Air.*

Je ne regrette qu'une fille ,  
Qui m'auroit fait passer le tems ,  
Ma lirette ,

Qui m'auroit fait passer le tems.

Ah ! faut-il , &c.

*Air : Qu'importe , qu'importe ?*  
C'est elle-même que je vois ;  
Seule elle me cherche en ce bois ;  
La bienfiance y perd ses droits ,  
Qu'importe ,  
Qu'importe ?  
L'Opera traite mille fois  
La vertu de la sorte.

---

SCÈNE XVII.

HIPPOLITE , ARICIE.

ARICIE.

*Air : Le bonheur de ma vie n'a duré qu'un moment.*

**T**U quittes donc ces lieux ?  
HIPPOLITE.

C'est contre mon envie.

ARICIE.

Sans faire tes adieux.

Cij

### 36. HIPPOLITE & ARICIE.

A la tendre Aricie.

HIPPOLITE.

Souvent l'honneur s'oublie,

J'ai craint....

ARICIE.

Que craignois-tu ?

HIPPOLITE.

Vous êtes trop jolis ;

J'ai craint pour ma vertu.

*Air : J'ai un coquin de frere.*

Il faut que je te quitte.

ARICIE.

Mais , pourquoi donc cela ?

Ensemble. { A...a...adieu donc , Hippolite  
HIPPOLITE.  
A...a...adieu donc , ma petite.

ARICIE.

Ah ! ah ! ah ! quel galant j'ai là !

*Air : Marguerite , ma Mie , olire , olire.*

Quoi ! partir comme un sot !

(bis.)

Sans faire à ta maitresse

Politesse ,

Sans dire à ta maitresse

Un petit mot.

HIPPOLITE.

*Air : On y va deux , on revient trois.*

Hé ! bien ! faisons une chose ,

Suivez moi.

**PARODIE.**

37

**ARICIE.**

Que dis-tu là ?

**HIPPOLITE.**

L'himen recouvrira cela.

**ARICIE.**

Tenez .... je n'ose.

Je le voudrois bien ; mais oui-dà !

Le monde glose,

**HIPPOLITE.**

*Air ; Allons donc , Mademoiselle.*

Allons donc , Mademoiselle ,

Vous n'avez point de raison,

Quand l'occasion est belle ,

Vous feignez hors de saison,

Allons donc , Mademoiselle ,

Vous n'avez point de raison.

*Air ; Comme deux sœurs dans un puits.*

Reçois ma foi,

**ARICIE.**

Reçois aussi la mienne.

**ENSEMBLE.**

Je suis à toi ;

Quel heureux jour pour moi !

**HIPPOLITE.**

Nous n'avons pas langui longtems ;

Tout d'un coup nous voilà contents ;

Pourvû que cela tienne.

C iij



## 58 HIPPOLITE & ARICIE,

Dans mes amours,  
Je vais droit à la fin.

ARICIE.

Pour moi je fais toujours  
La moitié du chemin.

HIPPOLITE.

Air : *Partez pour le Potosi.*

Mais ! j'entends donner du cor !

ARICIE.

Bon ! c'est quelque Fête encor.  
Restons.

HIPPOLITE.

• Pourquoi s'amuser à  
Du tems on peut mieux user.

ARICIE.

Non , j'aime à voir ces Ballets  
Où l'on ne s'attend jamais.

---

## S C E N E X V I I I .

### HIPPOLITE, ARICIE, CHASSEURS,

#### DIVERTISSEMENT.

A I R.



A La chasse , à la chasse , à la chaf- se,

# PARODIE.

39



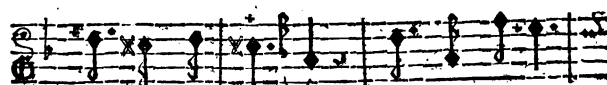
Jeunes Beau- tez , armez- vous d'au- dace.



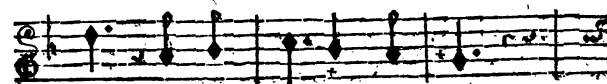
Si vous craignez d'amoureux tourmens , Chaf-



sez , relancez les A- mans ; Mais fon-



gez moins à prendre Qu'à vous défen-



dre, A la chasse d'A-mour ,



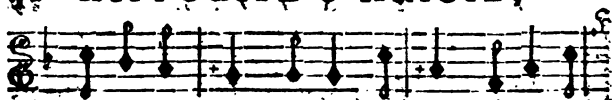
On est pris 'à son tour.

*Autre Air.*

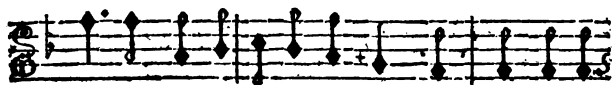


Di- anc avec ses armes A man- qué cent  
Civ

40 **HIPPOLITE & ARICIE.**

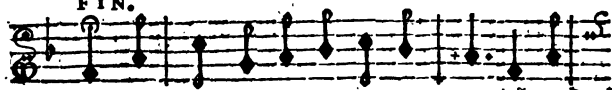


fois Les plus beaux exploits; L'Amour avec ses

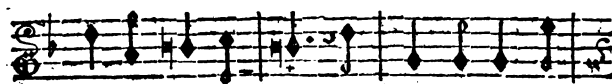


charmes Est un adroit chasseur Qui va droit au

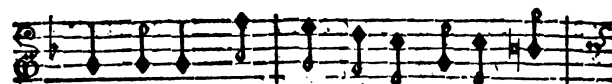
**FIN.**



cœur. Il aime à causer des al-larmes, Il



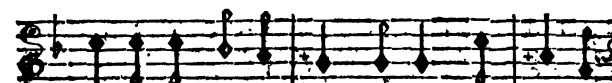
se tient aux a-guets; Dans nos forêts Il



tend ses rêts; Ja-mais On n'é-vi-te ses



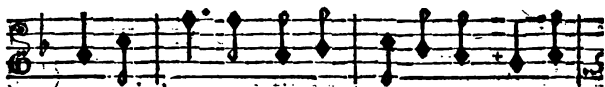
traits. Di-ane avec ses armes A man-



qué cent fois Les plus beaux exploits; L'Amour a-

# PARODIE.

41



vec ses charmes Est un adroit chasseur Qui



va droit au cœur. Ainsi qu'un Cerf aux a-



bois, En vain on verse des larmes ; On suc-



combe, on perd la voix. Diane &c.

(Après la danse on entend  
un bruit de tempête.)

ARICIE.

Air : *Aperlua bona.*

Oh! oh! oh!

HIPPOLITE.

Ah! ah! ah!

CHŒUR.

D'où vient ce fracas ?

Quels affreux éclats ?

Par un cas nouveau,

42 HIPPOLITE & ARICIE;

Le feu sort de l'eau ;  
Un Monstre vient à nous ;  
Sauvons , sauvons-nous tous.

(bis.)

HIPPOLITE.

Air : *Les filles de Montpellier.*

Comment ! tous ces gens ont peur ,  
Malgré leur vaillante audace !

Moi seul j'en aurai l'honneur ;  
Tirons mon couteau de chasse ,

Aye , aye , aye.

Air : *Refrain.*

Quand on en a , s'en faut servir.  
Déroutillons , dérouillons , notre lame....

( *Il va combattre le Monstre. Un nuage couvre Hippolite.* )

Air : *O pierre , ô pierre !*

Je suis toute interdite.  
Où cours tu donc ? Revien.  
Quel feu couvre Hippolite !  
Mais je ne vois plus rien.  
La bête maudite  
M'a ravi tout mon bien.

---

SCENE XIX.

ARICIE.

Air : *Que je regrette mon Amant !*

OUE je regrette mon Amant !  
Quel affreux revers pour ma flâme !

# PARODIE.

43

Hélas ! dans un petit moment  
J'eusse été tout à fait sa femme.  
D'un sort heureux j'allois jouir ;  
C'est assez pour m'évanouir.

Air ; *Il vous faudroit un biscuit.*

*(Tirant son flacon.)*

Respirons cette liqueur ,  
Pour me , pour me , pour me remettre. . .

*(Appréciant Hippolite.)*

Mais, que vois-je ? Quel bonheur !  
Ce n'est qu'une fausse peur.

## SCENE XX.

### HIPPOLITE, ARICIE.

*DUO. Air : Ah ! Barnaba.*

HIPPOL.	{	AH ! me voilà ,
ARICIE.		Ah ! te voilà ,
		En dépit de la bête !
HIPPOL.	{	Ah ! me voilà ,
ARICIE.		Ah ! te voilà ,
		Je ne sçais comment cela.
		Que l'on apprête
		Pour nous une autre fête
		Qui soit sans tempête ,
		Et restons-en là
		Ah ! &c.

44 **HIPPOLITE & ARICIE,**

**ARICIE.**

*Air : Ah ! que le Fauxbourg S. Jacques.*

Ah ! mon ami , je te jure ,  
Que je te croyois croqué.  
Hélas ! par quelle aventure  
Le Monstre t'a-t-il manqué !

**HIPPOLITE.**

Tu n'en peux bien être instruite,  
A cela les Dieux ont part.  
Moi , j'ai toujours pris la fuite  
A la faveur d'un brouillard.

---

**SCENE XXI. & dernière.**

**DIANE , HIPPOLITE , ARICIE.**

**ARICIE.**

*Air : Aimez , belle Pastourelle.*

**O** Chose surnaturelle ,  
La Lune tombe des Cieux !  
**HIPPOLITE.**

A l'aide d'une ficelle ,  
Elle descend en ces lieux.

**ARICIE.**

Pourquoi donc ici la Lune ?  
**HIPPOLITE.**

C'est la voiture commune  
De Diane à l'Opera.

# P A R O D I E.

45

ARICIE.

Comment peut-on sans désastre ,  
Ainsi déplacer un Astre ?  
Quelle sortise est-ce là !

DIANE.

*Air : L'occasion fait le Larron.*

Je viens aider à votre mariage.

ARICIE.

Auriez-vous dû prendre cet emploi-là ?

DIANE.

Comme Croissant , je préside au ménage ;  
Et comme Lune à l'Opera.

*Air : Si ma Philis vient en vengeance :*

D'avoir causé tant de ravages ,  
Phedre & Thesée enfin sont las.  
On leur a fait jouer de si sots personnages ;  
Qu'au dénouement ils ne s'exposent pas.

*Air : Toujours va qui danse.*

*A Hip.* Diane a pris tes intérêts ,  
J'ai fait dédire Neptune :  
Je te fais Roi de ces Forêts.

HIPPOLITE & ARICIE.

Pour nous , quelle fortune !

DIANE.

Qu'on vienne à ce nouveau Roi-là  
Rendre hommage en cadence.

TOUS.

La , la , la , la , la la , la.

Toujours va qui danse.

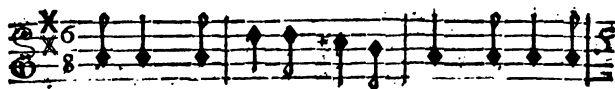


46 HIPPOLITE & ARICIE,

DIVERTISSEMENT.

VAUDEVILLE.

PREMIER COUPLET.



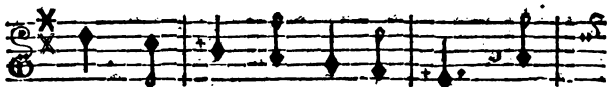
Heureux qui flatte votre goût ! On tâche



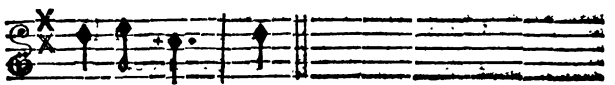
de le suivre en tout ; Mais souvent on s'abu-



se. Quand on ne fait pas ce qu'on veut, Mes-



sieurs, on fait ce que l'on peut ; C'est



une ex-cu-se.

## PARODIE.

37

I I.

Comment donc qu'ai-je appris? vraiment?

De remplir les vœux d'un Amant,

Ma fille, on vous accuse.

La fille répond, d'un ton doux,

Maman, je fais tout comme vous ;

C'est une excuse.

I I I.

De chérir ces muguets coquers,

Qui portent de petits colets,

A tort on nous accuse :

On reçoit les gens à rabats,

Quand les guerriers sont aux combats ;

C'est une excuse.

I V.

Quoique Lisette m'aime bien,

Mes rivaux ont tout, & moi rien ;

Voyez un peu la ruse !

Avec eux c'est pour s'amuser,

Avec moi c'est pour épouser ;

C'est une excuse.

V.

On doit toujours fuir un Amant.

Il ne faut pas, me dit Maman,

Qu'à l'entendre on s'amuse.

Je fuyois Colin : mais hélas !

En fuyant je fis un faux pas ;

C'est une excuse.

V I.

Auteurs, Auteurs timpanisés,

Ne soyez point scandalisés

Des jeux de notre Muse.

# 48 HIPPOLITE & ARICIE.

Vous ne seriez pas critiqués ,  
Si vos talens n'étoient marqués ;  
C'est notre excuse.

## V I I.

Cette Pièce a beaucoup d'endroits  
Qui peuvent vous paroître froids ;  
Messieurs , on s'en accuse :  
Mais nous avons bâti cela  
Sur des paroles d'Opera ;  
C'est une excuse.

## B R A N L E.

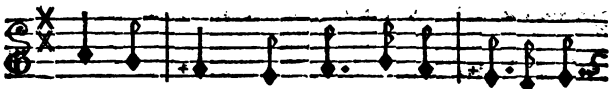
### P R E M I E R C O U P L E T.



Tous nos ten<sup>a</sup> drons sont aux a-bois ; V'la c'que



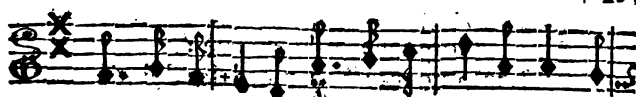
c'est qu'd'aller aux bois. Nos Buche-<sup>a</sup> tons sont



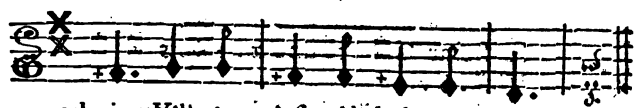
gens a-droits ; Quand on va feu-<sup>a</sup> lette Cueil-  
lit

# PARODIE.

[ 49 ]



lir la noi- fette. Ja- mais l'Amour ne perd fes



droits. V'là c'que c'est qu'd'al- ler aux bois.

I I.

Jamais l'Amour ne perd fes droits,  
V'là, &c.

Un jour ce petit Dieu sournois  
Dormoit à l'ombrage,  
Sous un verd feuillage;  
Dorine approche en tapinois.  
V'là, &c.

I I I.

Dorine approche en tapinois;  
V'là, &c.  
Elle dérobe son carquois,  
En tire une fleche,  
Propre à faire brèche,  
Dont elle se bleffa, je crois.  
V'là, &c.

I V.

Dont elle se bleffa, je crois;  
V'là, &c.  
Depuis ce tems, je l'apperçois

D

30 **HIPPOLITE & ARICIE ;**

Qui pleure , qui rêve ,  
Morguene , elle endève ;  
L'imprudente s'en mord les doigts.  
V'là , &c.

V.

Sa Sœur Colette une autrefois  
V'là , &c.  
Craignant qu'un loup dans ces endroits  
Ne vint la surprendre ,  
Pour mieux la défendre ,  
Prit pour guide un jeune grivois.  
V'là , &c.

V I.

Prit pour guide un jeune grivois ,  
V'là , &c.  
Mais l'Amour , sûr de ses exploits ,  
Est de la partie ,  
Sans qu'on s'en défie ;  
On croit être deux , on est trois.  
V'là , &c.

V I I.

Lise craignoit de faire un choix ,  
V'là , &c.  
Sa vache s'égare une fois.  
La pauvre fillette ,  
Suivant la clochette ,  
Dans un taillis trouve un Matois.  
V'là , &c.

# PARODIE.

51

## V I I L.

Dans un taillis trouve un Matois ,  
V'là , &c.

Dont il lui faut subir les loix :

La jeune Bergere ,

Appelle sa mere ,

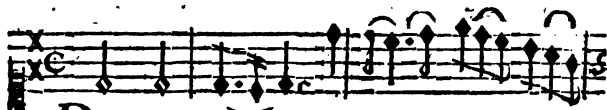
Qui ne peut entendre sa voix.

V'là ç'que c'est qu'd'aller aux bois.

# A R I E T T E

CHANTÉE PAR M<sup>lle</sup> VICTOIRE.

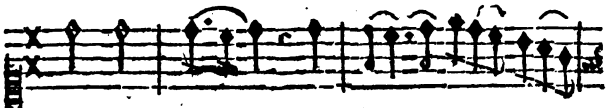
*A la reprise de cette Parodie en 1757 , Mlle. VICTOIRE chantoit cette Ariette à la Scene IV. après le Couplet : Enfin j'ai découvert leur feu.*



Dans mon cœur s'é- leve un o-



ra- ge , un o- ra- - - - ge.



Dans mon cœur , s'é- leve un o-

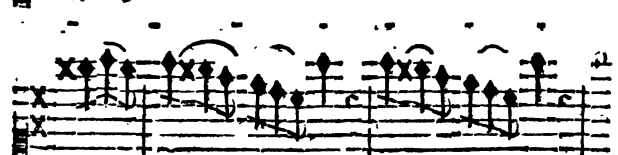
D ij

52 HIPPOLITE & ARICIE,



# PARODIE.

53



ge, la ra- ge. Dans



54 HIPPOLITE & ARICIE,



# PARODIE.

55



tra- ge ! Mon cœur se par- ta- ge , En-



tre l'A- mour la ra- - -



ge :



& la ra- - - - -

55 HIPPOLITE & ARICIE.



F I N.

---

*Le Privilège & l'Enregistrement se trouvent aux Œuvres  
de l'Auteur.*

# LES AMANTS INQUIETS, PARODIE DE THÉTIS ET PELÉE;

*Représentée pour la première fois par les Comédiens  
Italiens Ordinaires du Roi, le Mardi 9 Mars 1751.*

TROISIÈME ÉDITION.

---

Le prix est de 30 sols avec la Musique.

---



• A PARIS,

Chez N. B. DUCHESNE, Libraire, rue S. Jacques,  
au-dessous de la Fontaine S. Benoît,  
au Temple du Goût.

---

M. DCC. LX.

*Avec Approbation & Privilège du Roi.*



## ACTEURS.

TONTON, <i>Bateliere,</i>	Me. Dehesse.
COLIN, <i>Berger,</i>	M <sup>lle</sup> . Astraudi.
LA DUNE, <i>Entrepreneur des</i> <i>Coches d'Eau,</i>	M. Chanville.
BRETTIFER, <i>Seigneur de</i> <i>Village,</i>	M. Rochard.
MARINE, } <i>Batelières,</i>	Mlle. Coraline.
NANETTE, }	Mlle. Carion.
LA COUTURE, <i>Valet de</i> <i>Chambre de Brettifer,</i>	M. Thomassin.
UNE BOHEMIENNE,	Arlequin.
UN VALET DE LA DUNE.	
UN GARDE-CHASSE.	
UN TAMBOUR.	

## ACTRICES d'Opéra de Province, *chantantes & dansantes.*

BATELIERS & BATELIERES.  
MEUNIER & MEUNIERES.  
GARDES-CHASSE.  
BERGERS & BERGERES.  
BUCHERONS & BUCHERONNES.  
GENS DE LA NÔCE.  
AVEUGLES.



LES AMANTS  
INQUIETS,  
PARODIE  
DE THÉTIS ET PELÉE.



*Le Théâtre représente l'intérieur de la  
Maison de TONTON.*

---

SCÈNE PREMIÈRE.  
COLIN, *seul.*

*Air : Vous brillez seule en ces Retraites.*

**Q**UE mon destin est déplorable !  
J'aime Tonton, & j'en suis bien traité.  
Hélas ! mais elle est trop aimable,  
Et mon cœur, & mon cœur en est agité.

A ij

## 4 LES AMANTS INQUIETS.

*Air : Là-haut sur ces Montagnes.*

Déjà Monsieur La Dune  
Rival trop dangereux ,  
Soupire pour ma Brune :  
Il faut cacher nos feux.  
Tonton , Fille discrète ,  
Dans notre ardeur secrète ,  
En vain comble mes vœux ;  
Je forme encor des plaintes.  
Il est toujours des craintes  
Pour les Amants heureux.

---

### S C E N E   I I .

COLIN , MARINE .

M A R I N E .

*Air : Préparons-nous pour la Fête nouvelle.*

**C**OLIN , Colin , quel fouci vous arrête ?  
La Dune prépare une Fête.  
Ce riche Entrepreneur de tous les Coches d'Eau  
A sa chere Tonton va donner un Cadeau.

*Air : A quoi s'occupe Magdelon.*

Quand tout se trémousse aujourd'hui  
Et prend un air de conquête ,  
Quand tout se trémousse aujourd'hui ,  
D'où vous vient ce sombre ennui ?

## PARODIE.

5

MINEUR. *Je ne pense qu'à mon Troupeau.*

Ah ! Colin depuis quelques jours  
Vous avez l'amour en tête.  
Cher Colin , parlez sans détours ,  
Vous rêvez à vos amours.

COLIN.

*Air : Petite la Valière.*

Par le seul mot d'amour je me sens alarmé.

MARINE.

Ah ! le pauvre garçon !

COLIN.

*Je n'ai jamais aimé.*

Vous me faites rougir . . . .

MARINE, *l'interrompant.*

*Air : Que j'aime mon cher Arlequin !*

Croit-il m'en donner à garder ?

Ah ! qu'il est drôle !

Mon ami , pour te décider ;

Tiens , je n'ai qu'à te regarder ;

... J'en jure ma parole.

COLIN.

Ah ! que vous êtes folle !

MARINE.

Crois-tu m'en donner à garder ?

Est-ce ainsi qu'on m'enjole ?

*Air : Du Cap de bonne Espérance.*

Colin , que ce jeu finisse ,

C'est assez dissimuler ;

Aux yeux de la plus novice ,

L'Amour ne peut se voiler ;

A iij



## 6 LES AMANTS INQUIETS,

Par-tout où ce Dieu peut être,  
 Nous savons le reconnoître ;  
 Il a beau s'envelopper,  
 L'instinct ne peut nous tromper.

COLIN.

Air : *C'est l'ouvrage d'un moment.*  
 J'aimerois ; mais mon cœur timide,  
 Craint de soupirer vainement ;  
 Souvent du bonheur d'un Amant,  
 C'est le caprice qui décide  
 Plûtôt que le sentiment.

MARINE.

Air : *Eh ! vive la Jeunesse, qui ne vit que d'amour.*  
 Que cette crainte cesse :  
 Déclare ta tendresse ;  
 La plus fière Maîtresse  
 Te paiera de retour.  
 Eh ! vive la Jeunesse,  
 Qui ne vit que d'amour.

COLIN,

Air : *Ah ! Madame Anroux.*  
 La crainte est toujours  
 Des tendres Amours,  
 Le cruel partage.

MARINE.

L'espoir est toujours  
 Le charmant partage  
 Des tendres Amours.

ENSEMBLE.

La crainte	} est toujours {	Le cruel	} partage
L'espoir		Le charmant	
Des tendres Amours,			

SCENE III.

TONTON, MARINE, COLIN.

MARINE.

Air : *Ma Maîtresse est une Blonde.*

**B**ELLE Tonton , belle Brune ,  
Recevez nos complimens ;  
Pour vous , Monsieur de La Dune ,  
Prépare des jeux charmans.

Eh ! ziste , zeste ,

Leste.

TONTON.

Partagez tous deux ,  
Ces honneurs que l'on me destine.

COLIN, *à part.*

Que je vais faire grise mine !  
Mais il faut bien voir ces jeux.

MARINE.

Air : *Eh ! Allons-donc , jouez , Violons.*

Des Nymphes alloient par le coche  
Gagner la Ville la plus proche ,  
Pour recruter un Opéra.

Par ces Sirenes ambulantes ,  
Et ces Déeses sautillantes ,  
Le Spectacle s'embellira.

Et La Dune les emploira ,  
Pour disposer à la tendresse

Le petit cœur de sa Maîtresse ;  
Mais j'entends déjà leurs chansons. \*

Eh ! allons donc , jouez , Violons.

\* *On entend une Symphonie.*

8 LES AMANTS INQUIETS,

---

SCENE IV.

COLIN, TONTON, MARINE, ACTRICES

D'OPERA, *chantantes & dansantes.*

CHŒUR DES ACTRICES.

Air : *Aimons, aimons-nous.*

AIMEZ, rendez-vous :  
Il n'est point de sort plus doux.

UNE ACTRICE.

Par nos pas & par nos voix  
Nous savons disposer des ames :  
Robins, Financiers, Bourgeois,  
Et Grands Seigneurs, tout sent nos flâmes,  
Nous allons, par notre Art vainqueur,  
Attendrir aussi votre cœur.

CHŒUR DES ACTRICES.

Aimez, rendez-vous ;  
Pourquoi faire  
La sévère.  
Aimez, rendez-vous ;  
Eprouvez un bien si doux.

DANSE DES ACTRICES.

SCENE V.

TONTON, COLIN, MARINE,  
LA DUNE, BATELIERS.

CHŒUR DES BATELIERS.

Air : *En mistico, en dardillon.*

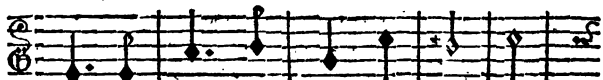
**A** Nor' Bourgeois, prouvons nor' zèle,  
En mistico, en dardillon, en dar, dar, dar, dar, dar;  
N'oublions pas Tonton, la Belle;  
Que ç' t'Objet si vanté  
Soit mistificoté, chanté.

(*On danse.*)

LA DUNE.



Bel-le Ton-ton, bon jour; Voyez tout-te ma



Cour, Qui vient vous rendre homma- ge.

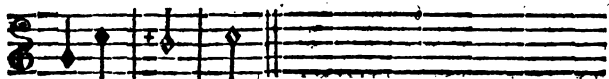


Ces beaux Ba- teliers si bien mis A tous vos

# no LES AMANTS INQUIETS;



ordres sont sou- mis, C'est un grand



ayan- ta- ge.

*Même Air.*

Mon Frere Brettiſer,  
Gentillâtre ſi fier,  
Eſt Seigneur du Village;  
Moi, je n'ai que les Coches d'Eau,  
Et ſi mon ſort n'eſt pas ſi beau,  
Tonton m'en dédommage.

*Air : Tout du long de la riviere, ah ! qu'il fait bon là.*

Belle Bateliere,  
Recevez ma foi;  
De la Terre entiere  
Je me croirai Roi.  
Tout le long de la Riviere,  
Je donne la loi;  
Tout le long de la Riviere,  
Regnez avec moi.

T O N T O N.

*Air : Monsieur, en vérité.*  
Je mérite peu cet honneur:  
Vos ſoins ſavent me plaire;

## PARODIE.

Si vous me demandez mon cœur,  
Oh ! c'est une autre affaire.  
Tous ces apprêts vous ont coûté ;  
Et j'en suis bien reconnoissante ;  
Votre servante ;  
Monfieur , en vérité ,  
Vous avez bien de la bonté.

### LA DUNE.

*Air : Je ne veux qu'amour pour amour.*

Des soins que j'ai pris en ce jour  
J'attends une autre récompense  
Que ta reconnoissance ;  
Il me faut amour , il me faut amour pour amour.

### CHŒUR D'ACTRICES.

Il lui faut amour , il lui faut amour pour amour.

### LA DUNE.

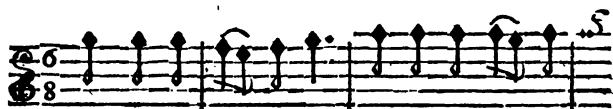
*Air : Il faut tous entrer en danse.*

Je vais me mettre à la tête  
De mes gentils Bateliers.  
Mes Belles , dans cette Fête ,  
Ils seront vos Chevaliers.  
Allons , Gilles , allons Pierre ,  
Frappons du pied contre terre ,  
Que chacun prenne un tendron ;  
Les Garçons de la Riviere  
Ne valent pas une pierre ,  
S'ils ne dansent le Cotillon.

( On danse. )

## 12 LES AMANTS INQUIETS;

LA DUNE , chante la Ronde suivante.



Dans la bel-le saison, Mieux que sur la fou-



gère , Se plaît l'Amour fripon Le long de la Ri-



vière. Eh ! ri-ez , riez donc , Gentille Bate-



lière. Eh ! ri-ez , riez donc , Gentille Tonton.

La Mere à Cupidon  
Naquit dans l'onde claire ;  
C'est pour ça qu'il fait bon  
Le long de la Riviere.  
Eh ! riez , riez donc ,  
Gentille Batelière ;  
Eh ! riez , riez donc ,  
Gentille Tonton.

## PARODIE.

12

Un beau Robin mignon  
A flotante criniere ,  
Rencontrit son Trognon  
Le long de la Riviere ;  
Eh ! riez , &c.

Entrons , dit-il , entrons  
Dans ce Bateau , ma Chere :  
Je nous promenerons  
Le long de la Riviere ;  
Eh ! riez , &c.

Il ramoit de façon  
Qu'il ne put prendre terre :  
Tout doux ils dévalion  
Le long de la Riviere ;  
Eh ! riez , &c.

Il rompit l'Aviron ,  
Et sans devant derriere ,  
Zeste , il fit le plongeon  
Le long de la Riviere ;  
Eh ! riez , &c.

Faut avoir le bras bon ;  
Et savoir la magniere ,  
Pour mener un Tendron  
Le long de la Riviere ;  
Eh ! riez , riez donc ,  
Gentille Bateliere ;  
Eh ! riez , riez donc ;  
Gentille Tonton.

( On danse l'Air ci-dessus. )



# 14 LES AMANTS INQUIETS,

LA DUNE.

Air : *Vantez-vous-en.*

( *A sa Suite.* )

Il est tems que la Fête cesse ;

( *A Tonton.* )

Je vous ferai vivre en Princesse ,  
Si vous me donnez votre cœur :  
Songez , songez à cet honneur.  
Songez encor plus , Belle Enfant ,  
A la vive ardeur qui me presse ;  
Car vous aurez un bon Vivant ,  
Vantez vous-en.

( *A Tonton.* )

Air : *Adieu , Tonton , ma Brune.*

Je fors avec ma Suite.

Adieu , petit Bijou.

T O N T O N .

Où court-il donc si vite ?

Il s'en va comme un fou.

Quel embarras

Sa retraite m'évite !

Ah ! je ne croyois pas ,

En être si-tôt quitte .

SCENE VI.  
TONTON, COLIN.

TONTON.

*Air : Un Abbé dans un coin.*

VENEZ, il est parti,  
Mon ami;  
Nous sommes seuls ici.

COLIN.

Ils m'ont rompu la tête,  
Quels funestes concerts !  
Pendant toute la Fête,  
Quels tourmens j'ai soufferts !

*Air : Et j'y pris bien du plaisir.*

Payez-moi de mon martyre ;  
Si mon feu peut vous flatter,  
L'ardeur que je vous inspire,  
A présent doit éclater :  
Parlez... ou sans me rien dire,  
Poussez un tendre soupir ;  
Dans vos yeux laissez-moi lire,  
Que Colin vous fait plaisir.

TONTON.

*Air : Je n'entends plus dessous l'Ormeau.*

Vous regarder... & soupirer,  
Que vous faut-il encore,

16 **LES AMANTS INQUIETS ;**

**COLIN.**

Vous ne pouvez trop rassurer  
Un cœur qui vous adore.

**TONTON.**

Quand je réponds à votre espoir ,  
Faut-il avoir  
Des allarmes ?

**COLIN.**

Je crains vos charmes ;  
Ils ont trop de pouvoir.

**TONTON.**

*Air : Il est gen , gen , gen , il est ti , ti , ti.*

Si La Dune vous fait peur ,  
Voici bien autre chose ;  
Apprenez qu'un beau Monsieur  
Pour moi se propose ;  
C'est le Seigneur d'un Hameau ,  
Il me promet un Château.

Il est gen , gen , gen , il est ti , ti , ti , il est gen , il  
est ti , il est Gentilhomme.

**COLIN.**

Ah ! ce coup m'affomme.

*Air : Et tant , tant , tant.*

C'est Brettifer.

**TONTON.**

Oui , c'est lui-même.

**COLIN.**

# PARODIE.

17

## COLIN.

Rien n'est égal à mon dépit.  
Hé bien ! Voyez, chacun vous aime :  
Ne vous l'avois-je pas bien dit ?  
V'là ç'que c'est d'être si jolie !  
Aux Galants vous faites envie:  
Il en vient tant & tant, tant, tant.

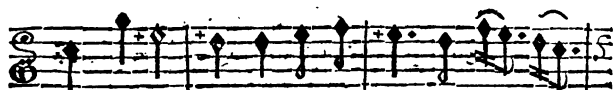
## TONTON.

Ah ! plus tu m'en vois suivie,  
Plus ton Triomphe est éclatant.

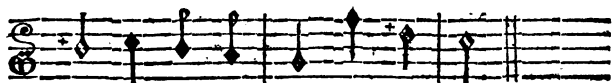
## COLIN.



JE ne suis qu'un simple Ber- ger, Qui sans Art



cherche à plai- re; Et je n'ai rien pour en- ga-



ger, Que mon ar- deur fin- ce- re.

## TONTON.

*Même air.*

Le cœur ne doit prendre pour loi  
Qu'une tendresse extrême;

B

## 18 LES AMANTS INQUIETS,

Et le Berger devient un Roi ,  
Dès qu'il plaît & qu'il aime.

COLIN.

*Même air.*

Mon trésor le plus précieux ,  
C'est cette vive flamme ,  
C'est cette yvresse que tes yeux  
Font passer dans mon ame.

TONTON.

*Même air.*

Eh ! quel trésor a plus d'attraits !  
Colin n'a rien ... il aime.  
Sans son amour j'ignorerois  
Qu'il fût un bien suprême.

*Air : Quel plaisir , quand on s'aime bien ?*

Mon cœur est à toi , j'ai le tien.

ENSEMBLE.

Quel plaisir , quand on s'aime bien ?

COLIN.

La douceur de notre lien  
Aux Dieux feroit envie.

ENSEMBLE.

Colin. } ne songeons plus à rien ;  
Tonton. }  
Qu'au bonheur de la vie.



SCENE VII.

*Le Théâtre représente un Paysage. La rivière baigne une Colline, sur laquelle est un vieux Château flanqué de Tournelles.*

MARINE, NANETTE.

NANETTE.

*Air : Ces Filles sont si sottes.*

**N**ON, non, Marine, je le voi,  
Colin n'a point d'amour pour toi.

MARINE.

Il n'ose encor s'ouvrir à moi.

NANETTE.

Un vain espoir t'occupe :  
Colin n'a point d'amour pour toi ;  
Et ton cœur est bien dupe,

Ma foi,

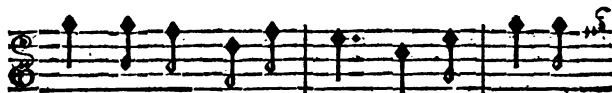
Et ton cœur est bien dupe.

MARINE.



CO-lin m'aime; tout me le prouve. S'il me  
Bij

# 20 LES AMANTS INQUIETS;



voit, d'abord il s'en- fuit. Seul a- vec moi



quand il se trouve, Il se tait, il est inter-  
NANETTE.



dit. Ah ! ma Cou- sine, Je suis peu fi- ne ; Mais



quand j'aurai l'âge D'aimer à mon tour ; Mon

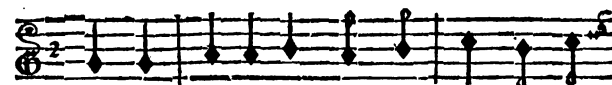


cœur vif & tendre, Ne pourra prendre, Un air fau-



vage Pour de l'a- mour.

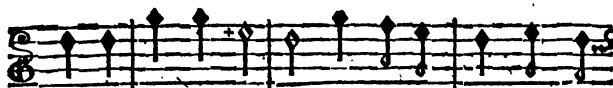
*Air : Ronde de Platie.*



C'Est bien autrement Qu'un A- mant Rend hom-

# PARODIE.

21



• mage à sa Maîtresse ; On aime peu, Quand on



cache son fou A, l'objet de sa tendresse.

## MARINE.

Air : *Qu'on est à plaindre quand on n'a pas.*

Ah ! Colin m'aime ,  
J'en crois mon cœur.

## NANETTE.

Ton cœur lui-même  
Est un menteur.

Air : *L'autre jour d'un air enfantin.*

Colin & Tonton l'autre jour  
Étoient dans un lieu solitaire ;  
Je crois qu'ils se parloient d'amour !  
Ils avoient un air de mystère.

Ils soupiroient ,  
Se regardoient  
Tous les deux, d'un air tendre.

## MARINE.

Nanette , qu'est-ce qu'ils disoient.

## NANETTE.

Je n'ai pû rien entendre.

B iij



22 LES AMANTS INQUIETS,

MARINE.

Air : *Bouchez , Nayades , vos fontaines.*

Cette nouvelle me désole,

NANETTE.

Me voilà quitte de mon rôle ;

Car , on n'a plus besoin de moi.

Adieu.

(*Elle sort.*)

MARINE.

Tonton ici s'avance.

Prenons un air de bonne foi ,

Pour mieux gagner sa confiance.

---

SCENE VIII.

MARINE, TONTON.

MARINE.

Air : *Ma turlaurette , en amourette.*

V

ENEZ-VOUS rêver en ces lieux ,

Aux conquêtes que font vos yeux ?

Que votre sort est glorieux ,

Ma Tontonette ,

En amourette !

On m'a dit qu'un riche Seigneur

Vous offre encor son cœur.

**P A R O D I E.**

**23**

**T O N T O N.**

*Air : Toujours va qui danse.*

J'aime mieux l'amour ingénu ;  
Qui dans nos bosquets habite :  
A la Cour il n'est pas connu.

**M A R I N E.**

C'est bien dit , ma petite ;  
Et parmi nous , cet amour-là  
Fait toujours résidence.  
Ta , la , la , la , la , la , la ,  
Toujours va qui danse.

*Air : Un Berger qui pour moi soupire.*

Un Berger qui cherche à me plaire ,  
Me rend sensible à ses maux ;  
Aux plus illustres rivaux ,  
Il est digne qu'on le préfère.  
Ah ! qu'il est beau , qu'il est charmant !

**T O N T O N.**

Comment nomme-t-on cet Amant ?

*Air : Pourvu que Colin me , voyez-vous !*

A m'informer d'un nœud si doux ,  
Notre amitié t'invite.

**M A R I N E.**

Je n'oserois.

**T O N T O N.**

C'est entre nous.

**Biv**

24 LES AMANTS INQUIETS,

MARINE.

Colin a pris des soins ... voyez-vous !

TONTON, *émue.*

Colin, Colin !

MARINE.

Quoi ! qui vous agite ?

Vous êtes interdite.

Air : *Mais mon Berger est si discret.*

(*A part.*)

Son air m'en fait assez connoître.

(*A Tonton.*)

Vous approuvez un si beau choix.

TONTON.

J'ignorois qu'il fût sous vos loix.

(*A part.*)

Qu'il cache bien son jeu, le traître !

MARINE.

Ah ! mon Berger est si discret,

Que je suis sûre du secret.

Air : *Va, tu as raison, la Tulipe.*

Je vois Monsieur de la Couture,

Le Messager de Bretzifer :

De la part d'un Seigneur si cher...

C'est vous qu'il cherche, j'en suis sûre ;

Ceci ne veut pas de témoin.

(*A part, en s'en allant.*)

Tu ne le porteras pas loin.

SCENE IX.

LA COUTURE, TONTON.

LA COUTURE.

*Air : Son joli petit Corbillon.*

**J**E viens pour vous, gentille Brune,  
A voir mon Maître, il faut vous préparer ;  
Ne manquez pas votre fortune :  
Un Tel Amant va bien vous honorer.

TONTON.

Allez, Monsieur l'Ambassadeur ;  
Gardez vos avis ;  
Je sens tout le prix,  
Tout le prix d'un pareil honneur.

SCENE X.

TONTON.

*Air : Les Pelerins.*

**T**RISTES honneurs, gloire cruelle ;  
Vous me gênez ;  
Mes desirs vers un infidele  
Sont entraînés :

## 26 LES AMANTS INQUIETS;

Plus d'une Belle pour punir  
Un cœur parjure,  
• Profiteroit avec plaisir,  
D'une telle aventure.

---

### SCENE XI. COLIN, TONTON.

COLIN, *gaiment.*

Air: *Viens, ma Bergère, viens seulette.*

**T**ONTON, je vous trouve seulette ;  
O lonlanla, landerira ;  
Que mon ame en est satisfaite !  
O lonlanla...

TONTON, *l'interrompant.*

Air : *Gentille Paterine.*

Allez chercher Marine. (bis.)

COLIN.

Vous me faites la mine !  
Eh ! pourquoi donc cela !

TONTON.

Marine a sçu vous plaire ;  
Je sçais tout le mystere.

P A R O D I E.

27

COLIN.

Que dites-vous , ma chere ?

TONTON.

Oui dà , Monsieur , oui dà ,  
C'est fort bien fait , on vous imitera,  
La.

Air : *Je n'en dirai pas le nom.*

Hélas ! que j'étois contente  
Quand je faisois quelque Amant ;  
J'aurois voulu bonnement  
Qu'il m'en fût venu cinquante ;  
Pour le plaisir singulier  
De les voir tous dans l'attente ,  
Pour le plaisir singulier  
De se les sacrifier.

COLIN.

Air : *De Monsieur l'Homme.*

Vos soupçons me font outrage ,  
Il faut s'éclaircir.

TONTON.

Je n'entends rien davantage ,  
Je veux te punir ;  
Mais on tire , \* & l'air résonne  
Du bruit du tambour :  
Brettifer vient en personne  
Me faire la cour.

---

\* On tire du Château , & le tambour bat.

## 28 LES AMANTS INQUIETS;

*Air : De tous les Capucins du monde.*

Je vais répondre à sa tendresse ,  
Dépit , intérêt , tout m'en presse.  
Mon cœur va goûter en ce jour  
Les agrémens de l'inconstance ,  
La douceur d'un nouvel amour ,  
Et le plaisir de la vengeance.

COLIN.

*Sur le ton des deux derniers vers précédens.*

Et moi , je lui vais sans détour ,  
Déclarer notre intelligence.

TONTON.

*Air : Dans un détour.*

Qu'ai-je entendu !  
Ah ! téméraire , qu'oses-tu ?  
Tout seroit perdu.  
Songe à cacher tes transports.  
Sors.

COLIN.

Dans l'état où je suis ,  
Je n'écoute plus rien.

TONTON.

*Je frémis.*

COLIN.

Je me livre aux fureurs  
D'un rival odieux.

PARODIE.

29

TONTON.

Je me meurs.

(*On entend le Tambour.*)

COLIN.

Viens Brettifer,

Et dans ce cœur qui lui fut cher,

Viens plonger ton fer.

(*Le Tambour bat.*)

TONTON.

Le bruit redouble, c'est lui.

Fui.

COLIN.

Air : *Ma Fanchon, ne pleurez pas.*

J'obéirai, si je voi

Finir ta rigueur extrême.

TONTON.

Hé bien ! mon cher, éloigne-toi.

Je crains ; c'est prouver que je t'aime ;

Que cela soit dit en deux mots ;

Apprends à sortir à propos.

(*Le Tambour bat.*)





30 LES AMANTS INQUIETS,

---

SCENE XII.

BRETTIFER, TONTON, *un Tambour.*

BRETTIFER.

*Air : Tambour de l'Amour , &c.*

**P**ARTOUT en ce jour ,  
Au son du Tambour ,  
Qu'on annonce l'amour  
Que Tonton m'inspire.

*(Le Tambour bat.)*

*(A Tonton.)*

Souffrez qu'en ce jour ,  
Au son du Tambour ,  
Un Seigneur plein d'amour  
Près de vous soupire.  
Tout , dans nos cantons ,  
Brûle pour vos traits mignons :  
Ah ! combien ces yeux fripons  
Font de vacarmes !  
Trop d'éclat vous suit ,  
Et l'amour qui me conduit ,  
Doit , pour répondre à vos charmes ,  
Faire autant de bruit.

*(Le Tambour bat.)*

TONTON.

*Air : En badinant , en folâtrant.*

Oh ! vos ardeurs sont trop bruyantes.

*(Brettifer fait retirer le Tambour.)*

## PARODIE.

31

### BRETTIFER.

C'est pour honorer vos appas  
Sous mille formes différentes  
Aux Belles j'ai rendu mes lacs :  
Ces métamorphoses galantes

Étoient l'effet

D'un amour secret :

En Financier ,

En Officier ,

En Conseiller ,

En Bourgeois , en Valer ,

Ah ! que j'ai fait de conquêtes brillantes ;

Et surtout en petit Colet.

Air : *M. le Prevôt des Marchands.*

Aujourd'hui , c'est comme Seigneur  
Que je déclare mon ardeur.

### TONTON.

Les Seigneurs n'ont qu'un goût frivole ;

Leur cœur est d'abord prévenu ;

Mais leur amour tient-il parole ?

Il s'en va comme il est venu.

### BRETTIFER.

Air : *Il est un Sophie.*

Il est vrai que mon cœur

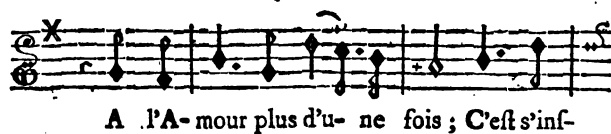
Voloit de Belle en Belle.

Je me faisois honneur

De leur être infidèle.

## 32 LES AMANTS INQUIETS,

Pour passer le tems  
J'en avois cinq cens ,  
Bon ! mille , & plus encore.  
Tonton , des plus charmans objets  
Vous rassemblez tous les attraits ,  
Et sans partage pour jamais ,  
Tenez , je vous adore ,  
Tenez , je vous adore.



# PARODIE.

35



## TONTON.

*Vaudeville de Momus Fabuliste.*

Un Papillon vole de rose en rose,  
Et rend hommage à toutes à la fois.  
De lassitude, enfin il se repose  
Sur quelque fleur ; est-ce là faire un choix ?  
Coquets fixés, ma fable est-elle obscure ?  
Lure, lure, lure.  
Votre cœur vous l'expliquera,  
Lera, lera, lera.

## BRETTIFER.

*Air : T'a-t-il levé la gorgerette.*

Prenez un peu plus d'assurance  
Aux discours d'un fidele. Amant.  
Pour vous prouver clairement  
Quelle doit être ma constance,  
Vous allez dans le moment  
Avoir un Divertissement.

TONTON, sur le ton du dernier Vers.

La belle preuve, assurément !

C

## 54 LES AMANTS INQUIETS,

BRETTIFER, *A la Cantonade.*

*Air : Entre l'Amour & la raison.*

Rassemblez-vous tous à ma voix,  
Et venez célébrer mon choix.

(*A Tonton*)

Tout le long de ces avenues,  
J'ai fait cacher mes gens là-bas.  
On ne me reprochera pas  
Que ma fête tombe des nues.

---

## SCENE XIII.

BRETTIFER, TONTON,  
LA COUTURE.

*Entrée de* { MEUNIER & MEUNIERES.  
GARDES-CHASSE.  
BERGERS & BERGERES.  
BUCHERONS & BUCHERONNES.

BRETTIFER.

*Air : Non , non , il n'est point de si joli nom.*

DANS vos chants joignez sans cesse  
Le nom de Tonton au mien ;  
Car sans cette gentillesse  
De moi vous n'obtiendrez rien.  
Chantez donc

## PARODIE.

35

Qu'il n'est point de si joli nom,  
Que le nom de ma Maîtresse :

Non, non,

Il n'est point de si joli nom,  
Que le nom de ma Tonton.

*(Le Cor de chasse joue le commencement de l'air suivant.)*

### BRETTIFER.

Air : *Ah ! que la forêt de Cythere.*

Que le Cor au loin dans la plaine  
Porte le son  
D'un si beau nom.

*Avec le Chœur & le Cor.*

Tontaine, Tontaine, Tonton.

*Seul.*

Chantons, chantons à perdre haleine,  
Et Brettifer & sa Tonton.

*Avec le Chœur & le Cor.*

Tontaine, Tontaine, Tonton,  
Tonton, Tonton, Tontaine, Tonton.

*(On danse.)*

LA COUTURE, à Tonton.

Air : *Achevons notre cruchon.*

Rendez Brettifer content,

*Avec le Chœur.*

En plein, plan, ransamplan, tirelire, en plan.

Cij

## 26 LES AMANTS INQUIETS;

*Seul.*

Ce Seigneur riche & galant ,  
Pour vos beaux yeux soupire.

*Avec le Chœur.*

Pour vos beaux yeux soupire ;  
Rantamplan , tirelire.

*Seul.*

De lui , tout ici dépend ,

*Avec le Chœur.*

En plein , plan , rantamplan , tirelire , en plan

*Seul.*

De lui tout ici dépend ,  
Et lui , de votre empire.

*Avec le Chœur.*

Et lui , de votre empire ,  
Rantamplan , tirelire.

*Seul.*

La fortune vous attend ,

*Avec le Chœur.*

En plein , plan , rantamplan , tirelire , en plan.

*Seul.*

La fortune vous attend ,  
Laissez-vous y conduire.

*Avec le Chœur.*

Laissez-vous y conduire ,  
Rantamplan , tirelire.

*En cet endroit on joue la tempête de l'Opera , & la  
fête est interrompue par l'arrivée de LA DUNE.*

SCENE XIV.

*Les Acteurs précédens ,* LA DUNE.

LA DUNE, *paraissant armé d'un croc dans un  
Bateau sur la riviere , accom-  
pagné de deux Bateliers.*

*Air : C'est qu'ça n'vous va brin.*

**T**OUT beau, tout beau, Monsieur mon frere;  
Je viens ici troubler le Bal.  
Etes-vous assez téméraire  
Pour vous déclarer mon rival ?  
Cajoler ainsi ma Maitresse,  
C'est n'avoir point de politesse;  
J'suis bien aise d'vous l'dire enfin;  
C'est qu'ça n'vous va brin,  
Ça n'vous va brin.

BRETTIFER.

*Air : Paris est en grand deuil.*

Moderez-vous, Cadet,  
Tonton est mieux mon fait;  
Je ris de votre audace.  
J'emmene mon Balot,  
Je laisse mon Valet  
Vous parler à ma place.

*(Brettifer sort avec les Dan-  
seurs & Danseuses.)*

C iij



SCENE XV.  
LA DUNE, LA COUTURE.

*Air : Ah ! que le fauxbourg Saint Jacques.*

**M**E prend-t-il pour un Jocrisse ?  
Nous allons avoir un beau train.  
Tonton me rend trop de justice  
Pour choisir cet Aigrefin.  
Brettifer en vain se flatte ,  
Trop tard il s'est déclaré.

LA COUTURE.

L'Amant le dernier en date  
Est souvent le préféré.

LA DUNE.

*Air : Les Trembleurs.*

Si son humeur est altiere ,  
La mienne n'est pas moins fiere ;  
J'ai pouvoir sur la Riviere ,  
Je puis lui jouer d'un tour.  
Si je perce une barriere  
Qui retient l'eau prisonniere ,  
Toute sa gentilhommiere  
Sera noyée en un jour.

## PARODIE.

39

### LA COUTURE.

Air : *Comment faire ?*

Combien de gens en pâtiroient !  
Que d'innocens y périroient !

### LA DUNE.

D'accord ; mais je suis en colère.

### LA COUTURE.

A l'amiable accordez-vous :  
Il est quelque moyen plus doux.

### LA DUNE.

Comment faire ?

### LA COUTURE.

Air : *L'autre jour dans une Chapelle.*

Ici près , dans une carrière ,  
Habite un vieille Sorciere,  
En lui présentant votre main ,  
Vous apprendrez votre destin.

### LA DUNE.

Air : *Robin ture , lure , lure.*

Vos conseils sont fort prudens ,  
Suivons-les , Mons la Couture ;  
Je vais sans perdre de tems ,

Ture lure ,

Savoir ma bonne aventure ,

Robin ture , lure , lure.

( Il sort avec la Couture. )

SCENE XVI.

*Le Théâtre représente l'intérieur d'une Carrière : dans le fond , sur un monceau de pierre , est la figure d'un gros Chat.*

ARLEQUIN BOHEMIENNE,  
AVEUGLES *des Quinze-Vingts ,*  
*en robe.*

LA BOHEMIENNE.

*Air : Un sot qui veut faire l'habile.*

**S**I ma science ne me trompe ;  
On doit bientôt ici me consulter.  
On en impose par la pompe ;  
Avec grandeur je vais représenter.  
J'ai fait venir ces figures sinistres ,  
Pour être les Ministres  
De l'aveugle Sort.  
Leur chœur , s'il est d'acc ord  
Préviendra d'abord.

*On joue le commencement de l'air , ô Destin.*

LA BOHEMIENNE.

*Air de l'Opera.*

O Destin ! quelle prudence  
Peut s'opposer à tes rats ?

## P A R O D I E.

41.

*Air : Tout roule aujourd'hui dans le monde,*

Sans mérite un Faquin s'avance ;  
Tu fais un Docteur d'un Midas :  
Tu mets Jasmin dans l'opulence ,  
Par des ressorts qu'on ne sçait pas.  
Tels brilleroient à l'audience ,  
Que tu fais marcher aux combats ;  
Et tels semblent nés pour la danse ,  
Qui portent de graves rabats.

*Avec le Chœur.*

O Destin ! quelle prudence  
Peut s'opposer à tes rats ?

---

## S C E N E X V I I.

### COLIN, LA BOHEMIENNE, AVEUGLES.

COLIN, à la Bohemienne

*Air : Allons la voir à Saint Cloud.*

**L**E Maître des Bateliers ,  
Ce fameux Monsieur la Dune ,  
Va venir ici des premiers ,  
Pour savoir sa bonne fortune.  
Vous me rendrez l'esprit content ,  
Si vous voulez en attendant ,

## 42 LES AMANTS INQUIETS,

Madame la Bohémienne ,  
M'apprendre aussi la mienne.

LA BOHEMIENNE.

Air : *Vous ferez , belle Princesse.*

Boute, boute , boute , boute ,  
Boute l'argent dans la main.

COLIN.

Faut-il vous payer ?

LA BOHEMIENNE.

Sans doute,

COLIN.

Colin vous paîra demain.

LA BOHEMIENNE.

O la , l'raguioux , ô la , la , la , l'raguioux ;  
J'entre en courroux ;  
Faquin , retirez-vous.

*Avec le Chœur.*

*Fin de l'air : Non , je ne ferai pas.*

On ne répond ici qu'aux gens pécunieux.  
Sortez , sortez , sortez promptement de ces lieux.

COLIN.

Air : *N'avez-vous pas vû passer Marguerite ma mie.*

Je n'en veux point sortir , (bis.)

Il faut que j'y soupire.

O lire , ô lire ,

Mon douloureux martyr ,

A loisir.

# PARODIE.

11

## LA BOHEMIENNE.

*Même Air.*

Tu veux donc rester là ! (bis.)

Eh bien : je me retire ,

O lire , ô lire ,

Pour te laisser tout dire ,

On s'en va.

*La Bohémienne est prête à se retirer avec ses  
Aveugles. LA DUNE qui entre, l'en empêche.*

---

## SCENE XVIII.

*Les Acteurs précédens , LA DUNE.*

LA DUNE, arrêtant la Bohémienne.

Air : *Quand je suis dans mon Corps-de-Garde.*

Pourquoi quitter ainsi la scène ?  
Colin doit plutôt s'en aller.

(A Colin.)

L'ami , ta présence me gêne ;  
Je veux sans témoin lui parler.

*Colin sort.*



14 LES AMANTS INQUIETS;

---

SCENE XIX.

LA DUNE, LA BOHEMIENNE;  
AVEUGLES.

LA BOHEMIENNE.

Air : *Belle digue don , digue don , don daine.*

**Q**UEL sujet ici vous amène ?  
Digue , digue don , digue don , don daine.

LA DUNE.

Mon frere & moi , nous brûlons pour Tonton;  
Ma belle diguedi , ma belle diguedon.

Qui des deux y perdra sa peine ?

*( La Bohemienne faisant signe  
qu'on lui donne de l'argent. )*

Digue , digue don , digue don , don daine.

*( La Dune , lui donnant une bourse. )*

Air : *Le Gourdain.*

Pour nous épargner du train ,  
Interrogez le Destin :  
A ses ordres , je vous jure ,  
Nous nous rendrons sans murmure.

LA BOHEMIENNE.

Lure , lure , lure , lure , lure ;

## PARODIE.

45

Je vais conjurer mon lutin.  
Guère lin guin , guère lin guin guin , guère lin  
guin , guin , guin , guin.

Air : *Je viens exprès de Congo.*

De par Monsieur Belzebut

Paix , pfit , mor , chur ,

Re si ut ,

Ne troublez pas mon début :

L'enthousiasme augmente.

Que tout ici presto , ô , ô , ô , ô ,

Ressente

Le même vertigo , ô , ô , ô , ô ,

Ressente

Le même vertigo.

Air : *A Paris y a trois filles.*

Rendons l'Oracle en cadence :

Quinze-Vingts , entrez en danse.

Dansez , dansez donc , doubles traîtres ;

Puisqu'enfin

Tout doit danser , jusqu'aux Prêtres

Du Destin.

## DANSE DES AVEUGLES.

### LA BOHEMIENNE.

Air : *Du haut en bas.*

Je vais parler :

Que chacun tremble ici d'avance ,

Je vais parler :

Le Destin va se dévoiler ;



## 46 LES AMANTS INQUIETS;

Son livre s'ouvre en ma présence ;  
Observez un profond silence :  
Je vais parler.

*Air : Sont les Garçons du Port au bled.*

Si quelqu'un épouse Tonton , (bis.)  
Il en verra naître un Poupon , (bis.)  
Bien plus gros Seigneur que son pere ;  
Le reste est un profond mystere.

(*La Bohemienne se retire  
avec les Aveugles.*)

---

## SCENE XX.

### LA DUNE.

*Air : Ah ! Nicolas , sois moi fidele.*

**P**OURQUOI me cache-t-on le reste ?  
Cela me donne du soupçon.  
Il faut bien mieux rester garçon ,  
Que d'encourir un sort funeste.  
Quand une femme a tant d'appas ,  
Nage toujours, ne t'y fi' pas.

(*Il sort.*)



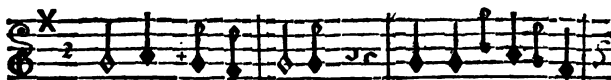
SCENE XXI.

*Le Théâtre représente une Campagne.*

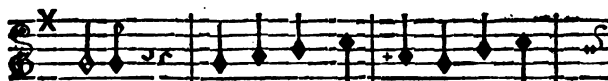
BRETTIFER, MARINE.

BRETTIFER.

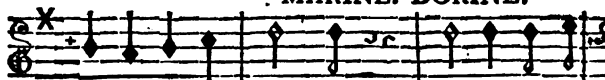
*Premier Air des Savoyards.*



Quelle perfi- di-e ! Ma flâme est tra-



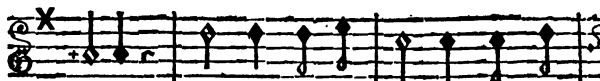
hi-e ! Est-ce donc mon frere Qui fait  
MARINE. DORINE.



plaire A Ton- ton ? Non. Un simple Ber-



ger Sait l'enga- ger Par sa flâme fin-



cere : C'est le beau Co- lin , Qui de son

# 48 LES AMANTS INQUIETS;

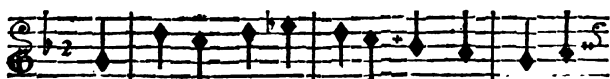
BRETTIFER.



cœur a trouvé le che- min. Ain ?

M A R I N E.

*Deuxième Air des Savoyards.*



DAns l'ardeur qui les presse , Pour eux les plus



longs détours Paroissent cours ; Ils se cherchent sans



ceffe , Et se rencontrent toujours : Pour les



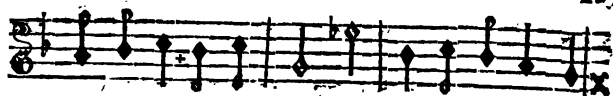
rendre heureux , Le fripon d'Amour sert leurs



feux ; Et par des routes se- crettes , Il fait

# PARODIE.

42



fait les guider tous deux ; Et dans toutes les ca-



chettes, Il est toujours avec eux.

## BRETTIFER.

Air : *Depuis que j'ai vu Nannette.*

Un Berger a l'insolence  
De traverser mon ardeur !  
Laisse-moi. (*Mariné sort.*) Tonton s'avance ;  
J'en crois son air de capteur.  
Quand je vois cette Brunette ;  
Je sens mon feu redoubler.  
Elle a l'air d'une fillette ,  
Qui ne sçait pas l'eau troubler.



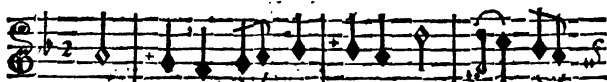
D

50 LES AMANTS INQUIETS;

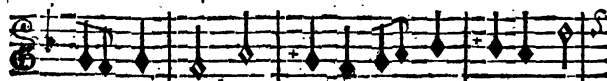
SCENE XXII.  
BRETTIFER, TONTON.

BRETTIFER.

Air : *Ma Belle , ma toute Belle.*



Plus belle que l'Au-*ro*re, Tu fais tous



mes 'désirs ; Pour l'em*bel*-lir en- core , Ré-



ponds à mes sou- pirs.

TONTON.

Air : *Ah ! qu'il y va , ma Bergere , ah ! qu'il y va gaiment !*

Mon*si*eur La Du*n*e en dit autant ,  
Il feroit mécontent.

Son vaste pouvoir s'étend ,  
Tout du long de la Riviere ;  
Tonton , comme Bateliere ,  
De lui seul dépend.

**PARODIE.**  
**BRETTIFER.**

Air : *Ah ! vous ne m'aimez pas.*

Quoi ! votre cœur hésite  
A combler mon ardeur !  
Quand l'amour vous invite  
Au plus parfait bonheur,  
Par une vaine excuse,  
Vous me trompez , hélas !  
Qui balance , refuse ;  
Ah ! vous ne m'aimez pas.

(*Un Valet de La Dune apporte un billet.*)

**TONTON.**

Air : *Amis , sans regretter Paris.*

On vient vous donner un billet.

**BRETTIFER.**

De la part de La Dune !  
Rompons-en vite le cachet.  
(*Il lit le Billet.*)  
Quelle bonne fortune !



52 LES AMANTS INQUIETS;

---

SCENE XXIII.

TONTON, BRETTIFER.

BRETTIFER.

Air : *Un inconnu.*

**L'**OBSTACLE cesse , & je n'ai plus d'allarmes ;  
Mon frere enfin renonce à vos attraits.

Lorsque des charmes

Si doux , si vrais

Sont effacés de son cœur pour jamais ,

C'est pour jamais que je vous rends les armes.

Air : *J'ai des vapeurs , je me meurs.*

Mais quoi , Tonton , est inquiète ;

Distraite !

Dieux ! quel mépris !

Vous me laissez , sans me répondre ;

Morfondre.

J'en suis surpris.

Quelqu'autre Amant vous intéresse ;

Je vois ...

TONTON , *troublée.*

Non , Monsieur.

BRETTIFER.

Mais , mon cœur ,

D'où vous vient donc tant de tristesse ?

**PARODIE.**

53

**TONTON.**

J'ai des vapeurs ,  
Je me meurs.

**BRETTIFER.**

*Air : J'étois seule en un bocage.*

\* Vous aimez , je le décide ;  
Votre cœur est oppressé :  
Vous avez la voix timide ,  
Le regard embarrassé.  
Ce mouchoir tremble & s'agite :  
Petite ,  
Vous rougissez !  
Jeune objet qui , sans rien dire ,  
Soupire ,  
En dir assez.

*Air : Nous avons pour nous satisfaire.*

On m'a fait un rapport sincère.

**TONTON.**

Quoi !

**BRETTIFER.**

Colin & vous de concert.

**TONTON.**

Non.... Colin...

**BRETTIFER.**

Ton trouble m'éclaire ;

C'en est trop.

**TONTON.**

Tout est découvert.

D iij



34 LES AMANTS INQUIETS,

BRETTIFER.

Air : *Les Pierrots.*

Un mortel du rang le plus bas ,  
A mon amour ose ainsi faire outrage !

TONTON.

Plus d'un Seigneut est dans le cas ,  
Et n'en fait pas plus de fracas.

BRETTIFER.

Au mépris de mon tendre hommage ,  
Ce beau Berger sur moi l'emportera !  
Non , non , morbleu , mon cœur se vengera ;  
Ah ! ah ! nous allons voir ça. *(Il sort.)*

---

SCENE XXIV.

TONTON ; COLIN.

TONTON.

Air : *M. l'Abbé , où allez-vous ?*

**M**ON cher Colin , tout est perdu ;  
Hélas ! notre amour est connu.

Brettifer.... Je frissonne....

COLIN , *froidement.*

Eh ! bien ?

**P A R O D I E.**

55

**T O N T O N.**

Menace ta personne.  
Quoi ! tu ne crains rien !

*Air : L'occasion fait le larron.*

Cette assurance est-elle naturelle ?

**C O L I N.**

Mon fier Rival me cause peu d'effroi.  
Pour vous punir , il vous trouve trop belle :  
Vous vivrez , & c'est tout pour moi.

**T O N T O N.**

*Air : Le Confiteor.*

Ce discours est fort obligeant.

**C O L I N.**

Ah ! que n'êtes-vous immortelle !  
Le tour seroit bien plus galant.

**T O N T O N.**

Que tu peins bien l'amour fidele !  
Mais , quoique rien ne soit mieux dit ;  
Colin, ton cœur a trop d'esprit.



56 LES AMANTS INQUIETS;

---

SCENE XXV.

TONTON , COLIN , GARDES-  
CHASSES , *servant d' Archers.*

UN GARDE.

*Air : Déroutillons , dérouteillons , ma Commere.*

**E**N prison , en prison au plus vite ,  
En prison , en prison , en prison.

TONTON.

Arrêtez donc....

COLIN.

Permettez donc  
Que je chante , avant que je la quitte ,  
Un Madrigal.

LES GARDES.

Non , non , en prison.

COLIN , *en sortant.*

*Air : Adieu donc mes amours.*

Adieu , ma chere amie.

TONTON.

Au secours , au secours.

C'est en vain que je crie.

Dieux ! quelle barbarie !

Colin , mes amours ,

Ah ! je te perds pour toujours.

( *Tonton suit Colin.* )

SCENE XXV.I.  
LA COUTURE, BRETTIFER.

BRETTIFER.

*Air : Folies d'Espagne.*

**O**UOI ! la Sorciere a fait cette réponse.

LA COUTURE.

N'en doutez point.

BRETTIFER.

Quel oracle fatal !

LA COUTURE.

A ses amours votre frere renonce ;  
Il craint l'hymen.

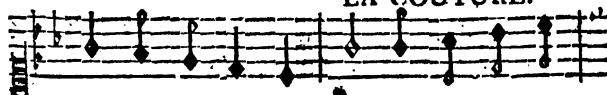
BRETTIFER.

Il ne fait pas si mal.



**U**N fils plus gros Seigneur que moi Quelque

LA COUTURE.



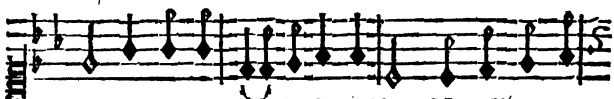
jour me fe-roit la loi. Seigneur, vous pen-

## 38 LES AMANTS INQUIETS;

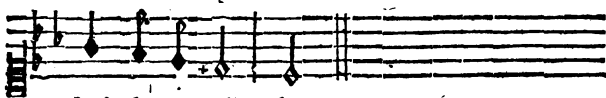
BRETTIFER.



sez à merveille. Monsieur mon père é- toit trop



bon : Je l'ai chaf- fé de sa maison ; Mon fils me ren-



droit la pa- reil- le.

### LA COUTURE.

*Air : Baise-moi donc , me disoit Blaise.*

Tonton vous cherche toute en larmes.

BRETTIFER.

Hélas ! hélas ! mon cher , malgré ses charmes ,

La crainte étouffe mon ardeur :

Mais prenons un air de victoire ;

Timides effets de ma peur ,

Tournez au profit de ma gloire.

*Air : Simone , ma Simone.*

Ne bravons point le Destin ;

Va chercher Colin.

*(La Couture sort.)*

Cependant mon feu méprisé

Rallume encor ma rage.

Hélas ! qu'il est mal-aisé

D'être amoureux & sage !

SCENE XXVII.

TONTON , MARINE , BRETTIFER.

TONTON. .

*Air : Je viens devant vous,*

**J**E viens devant vous ,  
A deux genoux.

BRETTIFER.

Eh ! bien , ma chere ?

TONTON.

Ah ! par charité,  
Mettez Colin en liberté.

MARINE.

Ah ! de mon côté je viens vous faire.

La même priere :

Je me sens saisir

D'un repentir

Vif & sincere ;

J'ai trahi les feux

De ces Amans trop malheureux.

BRETTIFER.

*Air : Accorde ta Musette.*

Ce beau Berg si tendre ,

Par mon ordre , par.

( *A Tonton.* )

Et vous allez entendre

Tous les deux votre Arrêt.

60 LES AMANTS INQUIETS;

---

SCENE XXVIII. & dernière.

MARINE, COLIN, LA COUTURE,  
TONTON, BRETTIFER.

BRETTIFER.

*Air : Votre Toutou vous flatte.*

**P**OUR lui l'amour éclate  
Malgré vous dans vos yeux ;  
En moi rien ne vous flatte ,  
Je vous suis odieux.

Ingrate ,  
Je ne puis mieux  
Venger mes feux ,  
Qu'en vous rendant époux tous deux.

COLIN , TONTON , MARINE ;  
LA COUTURE.

*Air : Eh ! allons gai , M. le Procureur.*

Honneur , honneur ,  
A ce brave Seigneur ,  
Qui de l'Amour est vainqueur ;

BRETTIFER.

*Air : Nous autres bons Villageois.*

*(A Colin.)*

Mon ami , je ne veux point  
Traverser ta bonne fortune ;

## PARODIE. 61

Pour te prouver en tout point,  
Que mon cœur n'a plus de rancune,  
Chez-toi j'agirai sans façon,  
Comme l'ami de la maison.

COLIN.

Je vous retiens dès-à-présent,  
Pour Parrein du premier Enfant.

LA COUTURE, COLIN, MARINE,  
TONTON.

Air : *Eh ! allons gai, M. le Procureur.*

Honneur , honneur ,  
A ce brave Seigneur ,  
Qui de l'Amour est vainqueur.

---

### DIVERTISSEMENT GÉNÉRAL.

NOCE DE COLIN ET DE TONTON.

*On présente un bouquet à la Mariée.*

*On distribue des rubans à tous les Garçons & à toutes les Filles du village ;*

*Et chacun vient faire son présent aux nouveaux Epoux ; ces dons consistent en differens ustenciles de ménage.*







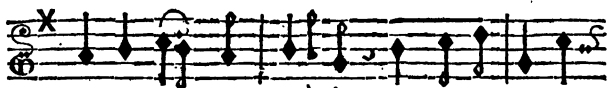
# VAUDEVILLE.

## PREMIER COUPLET.

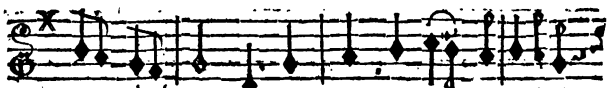
BRETTIFER.



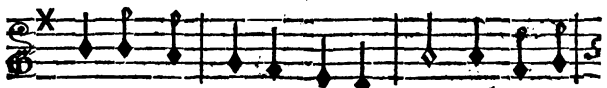
T On ton, Co- lin , heureux é- poux, Que vo-



tre bon- heur nous fla- te ! Pour céle- brer un



no- u- d si doux, En ces lieux la joye é- cla- te :

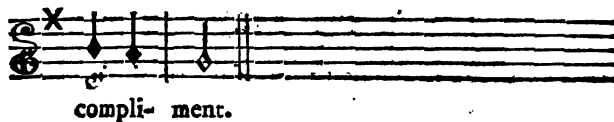


Chacun, son pré- sent à la main, Va vous fai-



re la révé- rence ; N'ayez sou- ci du lende-

# VAUDEVILLE. 63



## I I.

Cléon, déjà sur le retour ;  
 Brûloit pour une Coquette ;  
 En vain il peignoit son amour ;  
 Et prodiguoit la fleurette.  
 Son hommage étoit des plus foux ;  
 Tant qu'il ne parla que tendresse.  
 Il offre Contrats & Bijoux ;  
 Pour lui, d'abord on s'intéresse :  
 Et voilà comment  
 Il faut faire un Compliment.

## I I I.

## T O N T O N.

Par vos propos, amans de Cour ,  
 Croyez-vous charmer une âme ?

Ce n'est point par un joli tour  
 Qu'il faut prouver votre flamme.  
 Quand l'esprit est si babillard,  
 Le cœur n'a pas grand' chose à dire.  
 Hélas ! il suffit d'un regard,  
 Où le sentiment se fait lire.

Oui, voilà comment  
 Il faut faire un Compliment.

## I V

## COLIN.

Te souviens-tu que dans nos bois  
 D'un loup je domptai la rage ?  
 Tous nos Bergers, à haute voix,  
 Célébrèrent mon courage.  
 Si ta bouche ne put s'ouvrir,  
 Ton cœur avoit eu trop d'alarmes ;  
 Mais je vis briller le plaisir  
 Dans tes yeux encor pleins de larmes.

Ah ! voilà comment  
 Il faut faire un Compliment.

## V.

Quand Life chante sous l'ormeau,  
 On s'empresse pour l'entendre ;  
 C'est toujours éloge nouveau  
 Sur sa voix légère & tendre.  
 Charmé du plaisir qu'elle fait,  
 Avec transport chacun l'admire :

Lucas

## VAUDEVILLE.

65

Lucas est le seul qui se tait :  
Mais il la regarde , il soupire.  
Et voilà comment  
Il faut faire un Compliment.

### VI.

## NANNETTE.

Chaque Berger , d'un air coquet ,  
S'en vient , le jour de ma fête ,  
M'engager à prendre un bouquet  
Par un compliment honnête ;  
C'est à qui louera mes attraits  
Avec plus d'esprit & d'aisance.  
Blaise ne sçait rien dire....mais....  
Mais il fait parler son silence.  
Et voilà comment  
Il faut faire un Compliment.



E



# COMPLIMENT

*Pour la clôture du Théâtre en 17*

*Sur l'air du Vaudeville précédent.*

## PREMIER COUPLET.

M. ROCHADR, *au PUBLIC.*

**M**ESSIEURS, pour faire nos adieux,  
 Un Compliment est d'usage ;  
 Mais souvent il est ennuyeux ;  
 Et refroidit notre hommage.  
 Aucun discours ne peut jamais  
 Peindre l'ardeur qui nous inspire ;  
 Et ce n'est que par les efforts  
 Que le zèle doit se produire.  
 Oui , voilà comment  
 Il faut faire un Compliment.

I I.

Madame DE HESSE.

Tous nos succès les plus brillants  
 Ne sont dus qu'à l'indulgence ;  
 Avec nous depuis fort longtemps  
 Le Public est en avance ;  
 Mais comment rendre les transports  
 D'une vive reconnoissance ?  
 C'est en redoublant nos efforts,  
 Plutôt que par notre éloquence.  
 Oui , voilà comment  
 Il faut faire un Compliment.

I I I.

M. C H A N V I L L E.

Votre critique avec douceur ,  
 Forme un Aâteur qui commence.  
 J'ai vû l'indulgent ſpectateur  
 Ranimer mon eſperance ;  
 Mes talens , au gré de mes vœux ,  
 Ne viendront jamais aſſez vite.  
 C'eſt par des progrès plus heureux  
 Qu'il faut qu'envers vous je m'acquitte.  
 Et voilà comment  
 Il faut faire un Compliment.

I V.

A R L E Q U I N.

Je parlerois juſqu'à demain  
 Du zèle ardent qui m'anime ;  
 Mais vous conviendrez qu'Arlequin  
 N'eſt pas Orateur ſublime.  
 Je me perdrois dans les détours  
 De ma Rhétorique frivole ;  
 Meſſieurs , au lieu de grands diſcours ,  
 Je vais faire une cabriole.  
 Et voilà comment  
 Je vous fais mon compliment.

F I N.

# Catalogue des Pièces des Comédies Françaises & Italiennes, & Opera Comique qui se vendent détachés.

## Du Théâtre François.

### DE M. DE VOLTAIRE.

**A** LZIRE, Tragédie.  
 Le Zaire, Tragédie.  
 Mahomet, Tragédie.  
 La Mort de César, Tragédie.  
 Hérode & Mariamne, Tragédie.  
 Rome sauvée, Tragédie.  
 Sémiramis, Tragédie.

### Du Théâtre François in-12. de M. de MARIVAUX.

Le Pere prudent & équitable.  
 Annibal, Tragédie.  
 Le Dénouement imprévu.  
 L'Isle de la Raifon.  
 La Surprife de l'Amour, des François.  
 La Réunion des Amours.  
 Les Sermons indiscrets.  
 Le Petit Maître corrigé.  
 Le Legs, Comédie.  
 Le Préjugé vaincu.  
 La Dispute.

### Théâtre Italien du même Auteur.

Le Triomphe de Plutus.  
 Le Triomphe de l'Amour.  
 L'Ecole des Meres.  
 L'Heureux Stratagème.  
 La Méprise.  
 La Mère confidante.  
 Les fausses Confidences.  
 La Joye imprévue.  
 Les Sinceres.  
 L'Epreuve.

### Du Théâtre François in-8°. de M. de BOISSY.

L'Amant de la femme.  
 L'Impatient.  
 Le Babillard.  
 Admete & Alceste, Tragédie.  
 Le François à Londres.  
 L'Impertinent malgré lui.  
 Le Badinage.  
 Les deux Nieces.  
 Le pouvoir de la Sympathie.  
 Les Dehors trompeurs.  
 L'Embarras du Choix.  
 L'Epoux par supercherie.  
 La Fête d'Autueil.  
 Le Sage étourdi.  
 Le Médecin par occasion.  
 Le Feste du jour.

### Théâtre Italien du même Auteur.

Le Triomphe de l'Intérêt.  
 Le Je-ne-fais-quoi.  
 La Critique.  
 La Vie est un songe.  
 Les Errennes, ou la Bagatelle.  
 La Surprife de la Haine.  
 L'Apologie du Siecle.  
 Les billets doux.  
 Les Amours anonymes.  
 Le Comte de Nully.  
 La quatre Etoiles.  
 Le Rival favorable.  
 Les Talens à la mode.  
 Cantatille des Talens à la Mode.  
 Le Mari Garçon.  
 Pamela en France.  
 Le Plagiaire, avec la Musique.  
 Le Retour de la Paix, Comédie.  
 Le Prix du Silence, Comédie.  
 La Frivolité, avec la Musique.

### Théâtre François in-12. de M.

#### P E R O N.

L'Ecole des Peres, Comédie.  
 Callisthène, Tragédie.  
 Les Courses de Tempé, Pastorale.  
 Gustave, Tragédie.  
 La Métromanie, Comédie.  
 Fernand Corré, Tragédie.

### De M. de SAINT FOIX.

Le Philosophe dupe de l'Amour, C.  
 Les parfaits Amans, Comédie.  
 Alceste, Divertissement.  
 Les Hommes, Comédie-Ballet.  
 Les Veuves, Comédie.  
 La Colonie, Comédie.

### De M. de V\*\*\*.

Les Mariages assortis, Comédie.  
 La Coquette fixée, Comédie.  
 Le Réveil de Thalie, Comédie.  
 L'Ecole du Monde, Comédie.  
 Le Retour de l'Ombre de Moliere, C.  
 La fausse Prévention, Comédie.

### De M. DUCHÊ.

Abfalon, Tragédie sainte.  
 Débora, Tragédie sainte.  
 Jonathas, Tragédie sainte.

### De M. F A G A N.

L'Amitié Rivale.  
 La Pupille.  
 Le Rendez-vous.  
 La Grondeuse.  
 L'Isle des Talens.

**De M. PESSÉLIER, in-8°.**

La Mascarade du Parnasse.

L'Ecole des tewa.

Elope au Parnasse.

Etreennes d'une jeune Muse.

Le Songe de Cydalise.

**De M. GUYOT DE MERVILLE**  
in-8°.

Les Impromptus de l'Amour.

Les Mascarades Amoureuses.

Le Dédit inutile.

Les Dieux travestis.

**De M<sup>r</sup> A V I S S E, in-8°.**

La Gouvernante.

Le Valet embarrassé.

**De M. DE LA GRANGE, in-8°.**

Le Déguisement.

Les Contre-Temps.

L'Italien marié à Paris, Comédie.

L'Accommodement imprévu.

Le Rajeunissement inutile.

**De M<sup>lle</sup> ROMAGNÉSI &  
RICCOBONI.**

Les Etrangers du Carnaval, Comédie.

Les Fées, Comédie.

La Fille Arbitre, Comédie.

*Parodie du même.*

Achille & Déidamie, Parodie.

Les Sauvages, Parodie.

Les Gascons, Parodie.

*Pistes détachées du Théâtre Français,*  
in-8°.

Le Magnifique, Comédie.

Antoine & Cléopâtre, Tragédie.

La double Extravagance.

Alexandre, Tragédie.

Adam & Eve, Tragédie.

Benjamin, ou la reconnaissance de

Joseph, Tragédie.

Amalaric, Tragédie.

Bajazet V. Empereur des Turcs, Trag.

1759.

L'Isle déserte, Comédie.

*Du Théâtre Français, in-12.*

Les Souhairs, Comédie.

Vanda, Reine de Pologne, Tragédie.

Le Plaisir, Comédie avec la Musique.

Le Sor toujours Sor, Comédie.

Caliste, ou la belle Vénitienne, Trag.

Cénio, piece Dramatique.

La Fille d'Ariftide, 1759.

Le Valet Maître, Comédie.

Varon, Tragédie.

La Mététempicofe, Comédie.

Les Engagements indiscrets.

Les Adieux du Goût, Comédie.

Les Tuteurs, Comédie.

La Folie & l'Amour, Comédie.

Mélope, Tragédie.

L'Avocat Patelin, Comédie.

L'Opiniâtre, Comédie.

Les Vapeurs, Comédie.

La Gageure de Village, Comédie.

La Coquette corrigée, Comédie.

Iphigénie en Tauride, Tragédie.

1759.

Aftarbé, Tragédie.

La Méchanceté, Parodie d'Aftarbé.

Hypermetre, Tragédie.

Zulica, Tragédie.

*Du Théâtre Italien, in-12.*

La Partie de Campagne, Comédie.

L'Amant Auteur & Valet.

La Gageure, Comédie.

Les Petits-Maitres, Comédie.

Le Provincial à Paris, Comédie.

La Feinte supposée, Comédie.

La Fausse inconstance, Comédie.

Le Retour du Goût, Comédie.

Les Lacédémoniennes, Comédie.

Le Prix de la Beauté.

La Campagne, Comédie.

L'Epouse suivante, Comédie.

Les Fêtes Parisiennes, Comédie.

1759.

La Parodie d'Hypermetre.

*Comédies du Théâtre Italien, in-8°.*

L'Ecole de la Raifon.

Le Miroir, Comédie.

Le Bacha de Smirne, Comédie.

L'Année Merveilleuse, Comédie.

La mort de Bucephale.

Les Femmes, Comédie-Ballet.

Le Deuil Anglois, Comédie.

*Parodies du Théâtre Italien, in-8°.*

Cybele Amoureuse, Parodie.

Brioché, Parodie.

Les Jumeaux, Parodie.

L'Amant déguisé, Parodie.

Le Prix des Talens, Parodie.

La Pipée, avec les Ariettes.

Musique de la Pipée.

La petite Maison, Parodie.

1759.

La Sybille, Parodie.

Le Carnaval d'Eté, Parodie.

*Catalogue de toutes les Pieces de*

**M. FAVART, avec la Musique.**

*Du Théâtre Italien.*

**H**ippolite & Aricie.

Les Amans inquiets.

Les Indes dansantes.

Musique des Indes dansantes.

Les Amours champêtres.

Fanfale, Parodie.

Raton & Rosette.

Musique de Raton & Rosette.

Tircis & Doristhée.



Bajocco, Parodie.  
 Les Amours de Bastien & Bastienne.  
 Zéphyre & Fleurette.  
 La Fête d'Amour, Comédie.  
 La Bohémienne, Comédie.  
 La Musique de la Bohém. 2 Parties.  
 Les Chinois.

La Musique des Chinois.  
 Ninette à la Cour.  
 La Musique de Ninette, 4 parties.  
 Les Enforcels, ou Jeannot & Jeann.  
 La Nôce interrompue.  
 La Fille mal gardée, Parodie.  
 Musique de la Fille mal gardée.  
 La Soirée des Boulevardiers.  
 La Musique de la Soirée.  
 Petrine, Parodie de Proserpine.

*Operas Comiques & Parodies:*

**M**oulinet premier.  
 La Chercheuse d'Esprit.  
 Le prix de Cythere.  
 Le Coq du Village.  
 Acajou, Opera Comique.  
 Musique d'Acajou.  
 Amours Grivois.  
 Le Bal de Strasbourg.

La Servante justifiée, Opera Com.  
 Dom Guichotte, Opera.  
 La Coquette trompée, Opera C.  
 La Coquette sans le savoir, Op. C.  
 Les Batteliers de S. Cloud, Op. Com.  
 L'Amour au Village, Opera Com.  
 Thésée, Parodie.  
 Cythere assiégé, Opera Comique.  
 Musique de Cythere assiégé.  
 Les jeunes Mariés, Opera Comique.  
 Les Nymphes de Diane, Op. Com.  
 Musique des Nymphes de Diane.  
 L'Amour impromptu, Parodie.  
 Le Mariage par escalade, Op. Com.  
 La Répétition interrompue, Op. C.  
 Le Retour de l'Opera Comique.  
 Départ de l'Opera-Comique.  
 Le Bal Bourgeois, Opera Comique.  
 La Ressource des Théâtres.  
 La Ressource des Théâtres.

*De M. V A D E.*

La Fileuse, Parodie.  
 Le Poirier, Opera Comique.  
 Le Bouquet du Roi.  
 Le Suffisant.  
 Les Troqueurs & le Rien, Parodie.  
 Airs choisis des Troqueurs.  
 Le Trompeur trompé.  
 Il étoit tems, Parodie.  
 La nouvelle Bastienne, avec la Fontaine de Jouvence.  
 Les Troyennes de Champagne.  
 Jérôme & Fanchonnette, Pastoral.  
 Le Confident heureux.  
 Follette ou l'Enfant gâté.  
 Nicaise, Opera Comique.  
 la musique, &c.

*Les Racleurs, Opera Comique.*

L'Impromptu du cœur.  
 Le mauvais plaisant, Opera Com.  
 La Canadienne, Comédie.  
 La Pipe cassée, Poème.  
 Les Rouquets Poissards.  
 Les Lettres de la Grenouillère.  
 Oeuvres posthumes, faisant le Tome quatrième, contenant les Amans constans jusqu'au trépas, des Fables & Contes

*Le Recueil de Chansons avec la Musique.*

La Veuve indécise, Parodie.  
 La Folle raisonnable, Opera Com.  
 Le Serment inutile, Comédie.  
 La Dupe de sa ruse, Comédie.  
 Le faux Ami, Comédie.

*De M. A N S E A U M E.*

Le Monde renversé.  
 Bertholde à la Ville, avec les Ariettes.  
 Le Chinois poli en France.  
 Les Amans trompés, Opera Com.  
 La fausse Aventurière.  
 Le Peintre amoureux de son Modèle.  
 Le Docteur Sangrado, Opera Com.  
 Le Medecin d'Amour.  
 Les Ariettes du Medecin d'Amour.  
 Cendrillon, Opera Comique.  
 L'Yvrogne corrigé, Opera Comique.  
 Ariettes de l'Yvrogne corrigé.

*Suite des Operas Comiques de differens Auteurs.*

Le Truc, Parodie des Troqueurs avec la Musique, 3 liv. 12. sols.  
 Le Retour favorable.  
 La Rose ou les Fêtes de l'Hymen.  
 Le Miroir Magique.  
 Le Rossignol, avec la Musique.  
 Le Desert des Petits Soupers.  
 Le Calendrier des Vieillards.  
 La Coupe enchantée.  
 Les Filles, Opera Comique.  
 Le Plaisir & l'Innocence.  
 Les Boulevards.  
 L'Ecole des Tuteurs.  
 Zephire & Flore.  
 La Péruvienne.  
 Les Fra-Maçonnés.  
 L'Impromptu des Harangères.  
 La Bohémienne, avec la Musique.  
 Le Diable à quatre, avec les Ariettes.  
 Les Amours Grenadiers.  
 La Guirlande.  
 Le Quartier Général, Opera Com.  
 Le Faux Dervis, Opera Comique.  
 Le Nouvelliste, Opera Comique.  
 Gilles, Garçon Peintre.  
 Le Magazin des Modernes.  
 L'heureux Déguisement.  
 Les Ariettes de l'heureux Déguisement.  
 La Parodie au Parnasse.  
 Blaise le Savetier, Opera Comique.  
 La Musique du même.

## Catalogue de Musiques nouvelles relatives aux Pièces de Théâtres & autres.

<b>L'Amusement des Dames</b> , ou Recueil de Menuets, Contre-Danses, Vaudevilles, Rondes de Table, 10 Parties,	12 L.
<b>La Toilette de Vénus</b> dressée par l'Amour, contenant des Menuets, Contre-Danses, Vaudevilles, 10 Parties,	12 L.
<b>Le Passe-tems agréable &amp; divertissant</b> , Vaudevilles, Rondes de Table, Duo, Brunettes & autres. 10 Parties,	12 L.
<b>Les Desserts des petits Soupers de Madame de ...</b> 10 Parties,	12 L.
<b>L'Année Musicale</b> , contenant un Recueil de jolis Aïrs, Parodies, en 20 Parties, formant 2 vol. in-8°.	24 L.
<b>Les mille &amp; une Bagatelles</b> en 28 Parties,	33 L. 12 S.
<b>Les Thémiréfides</b> , ou Recueil d'Aïrs à Thémire, 3 Parties, par M. l'Abbé de l'Attaignant,	3 L. 12 S.
<b>Amusemens champêtres</b> , ou les Aventures de Cythere, Chansons nou- velles à danser, 2 Parties,	2 L. 8 S.
<b>Recueils d'Aïrs &amp; Menuets, Contre-Danses, Parodies chantés sur les Théâtres de l'Académie Royale de Musique, &amp; de l'Opera-Com.</b> 17 Parties, chaque Partie se vend séparément,	1 L. 4 S.
<b>Recueil de Menuets, Contre Danses &amp; Vaudevilles chantés aux Comédies Française &amp; Italienne</b> , 19 parties.	15 L. 12 S.
<b>Le Troc</b> , Parodie des Troqueurs, avec toute la Musique,	3 L. 12 S.
<b>Aïrs choisis des Troqueurs</b> ,	1 L. 4 S.
<b>Ariettes du Médecin d'Amour</b> ,	2 L. 8 S.
<b>Ariettes de l'Heureux Déguisement</b> ,	2 L. 8 S.
<b>La Musique de la Pipe</b> ,	1 L. 10 S.
<b>Ariettes de Blaise le Savetier</b> ,	1 L. 4 S.
<b>Ariettes de l'Yvrogne corrigé</b> ,	1 L. 4 S.
<b>Le Recueil de Chansons de Vade</b> , noté.	1 L. 4 S.
<b>Le Dessert des petits Soupers agréables</b> , ou le Postillon sans chagrin,	1 L. 4 S.
<b>Ariettes de la Bohémienne de la Comédie Italienne</b> , 2 parties.	3 L. 12 S.
<b>Aïrs choisis de la Bohémienne de l'Opera Comique</b> ,	1 L. 4 S.
<b>Ariettes du Chinois</b> ,	2 L. 8 S.
<b>La Musique de la Fille mal gardée</b> ,	1 L. 16 S.
<b>Vaudevilles &amp; Ariettes des Indes dansantes</b> ,	1 L. 4 S.
<b>Vaudevilles &amp; Ariettes de Raton &amp; Rosette</b> ,	1 L. 10 S.
<b>Vaudevilles d'Omphale</b> , & de Bastien & Bastienne,	1 L. 4 S.
<b>Ariettes de Ninette à la Cour</b> , 4 parties.	6 L. 18 S.
<b>Musique de la Soirée des Boulevards</b> ,	1 L. 4 S.
<b>Vaudevilles &amp; Ariettes du Ballet des Savoyards</b> ,	1 L. 4 S.
<b>La Folie du jour</b> , ou les Portraits à la Mode, Vaudeville & Contre- Danse,	12 S.
<b>Musique des Aïrs d'Acajou</b> ,	2 L. 8 S.
<b>Musique des Nymphes de Diane</b> ,	2 L. 8 S.
<b>Musique de Cythere assiéged</b> ,	1 L. 16 S.
<b>Menuets nouveaux en Concerto, Contre-Danses</b> , 4 parties.	4 L. 16 S.
<b>Les Loix de l'Amour</b> , ou Recueil de différents Aïrs, 3 parties.	3 L. 12 S.
<b>Amusemens en Duo pour les Vieilles, Mulettes, Haut-bois, Violons, Flutes</b> , en 6 parties,	7 L. 4 S.
<b>Cantatille nouvelle des Talens à la mode</b> , de M. de Boissi.	1 L. 4 S.
<b>Choix de différents morceaux de Musique</b> , 2 parties.	2 L. 8 S.
<b>L'Yvrogne corrigé en partition</b> , in fol.	9 liv.

*Le volume se vend 12 livres, & le cahier 24 sols; le tout,  
séparément.*

*Catalogue des Théâtres nouveaux ou nouvellement  
réimprimés.*

<b>Œ</b> uvres de Piron , 3 vol. <i>in-12</i> , belles figures, dont les desseins sont de M. Cochin ,	9 l.
Œuvres de Boissi , <i>in-8°</i> . 9 vol. nouv édit.	36 l.
De Marivaux, Théâtre François & Ital. <i>in-12</i> .	5 vol. 15 f.
Théâtre éditant , ou Tragédies saintes de M. Duché ,	3 l.
Théâtre , & autres Œuvres de Fagan , <i>in-12</i> . 4 vol.	10 l.
Théâtre de V*** , <i>in-12</i> .	3 l.
Théâtre de la Grange , <i>in-8</i> .	3 l. 10 f.
Théâtre de la Grange Chancel , 5 vol.	10 l.
Théâtre de Romagnesi & Riccoboni , 1 vol. <i>in-8</i> .	4 l. 10 f.
Théâtre d'Avite , <i>in-8</i> . 1 vol.	3 l. 10 f.
Théâtre de Guyot de Merville , <i>in-8</i> . 1 vol.	4 l. 10 f.
Théâtre de Pesselier , <i>in-8</i> . 1 vol.	4 l. 10 f.
Théâtre de l'Affichard , <i>in-8</i> . 1 vol.	4 l. 10 f.
Théâtre de M. Favart , 1 vol. <i>in-8</i> .	5 l.
Théâtre & Œuvres de M. Favart , avec toute la Musique , 6 vol. <i>in-8</i> .	30 l.
Le Recueil des airs des Nymphes de Diane , d'Acajou & de Cythere assiégé , du même Auteur , 1 vol. <i>in-8</i> .	6 l.
Œuvres de Vadé , ou Recueil de ses Opera Comiques & Parodies , avec les airs notés , 4 vol. <i>in-8</i> .	20 l.
Nouveau Théâtre de la Foire ou Recueil de Pièces qui ont été représentées sur le Théâtre de l'Opera Comique depuis son rétablissement , 4 vol. <i>in-8</i> . avec les airs notés ,	20 l.
Nouveau Théâtre François & Italien , ou Recueil des meilleures Pieces de differens Auteurs , représentées de- puis quelques années , 4 vol. <i>in-8</i> .	20 l.
Choix de nouvelles Pieces qui ont été représentées au Théâtres François & Italien depuis quelques années , 6 vol. <i>in-12</i> .	18 l.
Le Théâtre d'Apostolo Zeno , traduit de l'Italien , 2 vol. <i>in-12</i> .	5 l.
Théâtre Bourgeois , ou Recueil de Pieces représentées sur des Théâtres particuliers , <i>in-12</i> .	3 l.
Théâtre de Campagne ; ou les Débauches de l'Esprit , 1 vol. <i>in-8</i> .	4 l. 10 f.
Les Spectacles de Paris , ou le Calendrier Historique & Chronologique de tous les Théâtres , huitième Partie pour 1759. Chaque partie se vend séparément ,	1 l. 4 f.
Histoire du Théâtre de l'Ac. Royale de Musique en France , depuis son établissement jusqu'à présent , nouvelle édition considérablement augmentée , 1 vol. <i>in-8</i> . 1757.	5 l.

THEATRE DE L'OPERA  
PARIS  
LE TURC  
ANTOINETTE STOUTEN

GÉNÉREUX,  
PREMIERE ENTRÉE.

A ij



## ACTEURS.

**O**SMAN, BACHA, *Arlequin*, M. Carlin.

VALERE, *Amant d'Emilie*, M. Rochard.

ÉMILIE, *Amante de Valere*, Me. Favart.

MATELOT, M. Chanville.

MATELOTS & MATELOTES.



LE TURC  
GÉNÉREUX,  
PREMIERE ENTRÉE.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

*Le Théâtre représente les Jardins d'OSMAN,  
Bacha, terminés par la Mer.*

---

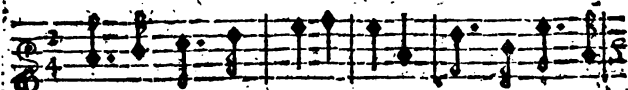
SCENE PREMIERE.  
ÉMILIE.

*Air : Quand on a prononcé.*

C'Est Osman qui me suit, ne lui cachons plus  
rien ;  
Pour arrêter son feu, découvrons lui le mien.

A iij

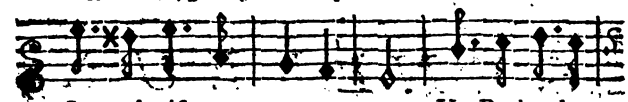
## LE TURC GÉNÉREUX,



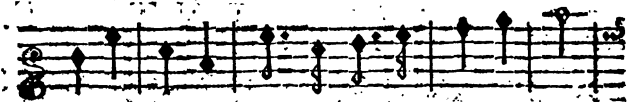
Avec un Turc ordi-naire, Ce moyen fer-



viroit pou : Mais Osman est débou-naire :



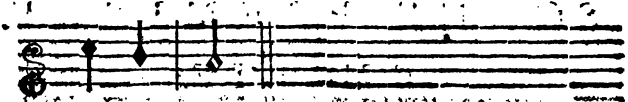
Je puis risquer cet a-veu. Un Bacha de



cette espece, S'il apprend que j'aime ailleurs,



Aura bien la poli-tesse De réprimer



ses ar-deurs.



PARODIE.

7

SCENE II.

OSMAN, ÉMILIE.

OSMAN.

*Air : Au fond de mon caveau.*

A Tchou , salamalek.  
Mon ame , à ton aspect ,  
S'enflâme comme un myrthe sec ;  
Aurai-je le bonheur  
D'avoir dans sa primeur  
La fleur  
Du rosier de ton cœur ?  
L'éclat de tes beaux yeux  
M'attire dans ces lieux ;  
Ainsi que le Soleil  
Attire les pleurs de l'Aurore ,  
A son réveil :  
Ton visage divin  
Peint la Lune en son plein ;  
Cet astre est moins brillant encore  
Que n'est ton tein.

*Air : Quelle sombre humeur , ma sœur ?*

Quelle sombre humeur ,  
Mon cœur !  
En ma faveur ,  
Cherchez-vous l'ombre & le silence ?

A iv



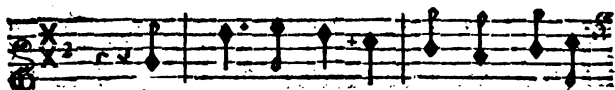
# LE TURC GÉNÉREUX;

ÉMILIE.

Non, je me plains fort  
Du fort,  
Dont le courroux  
Me tient captive auprès de vous,

OSMAN.

Air : Est-ç'que ça s'fait com' ça ?



Est-ç'que ça s'fait com' ça ? Vous mépri-

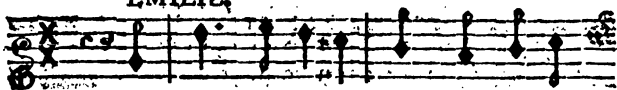


sez donc ma tendresse ! Est-ç'que ça s'fait com'

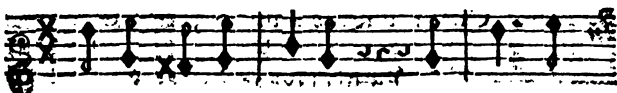


ça ? Savez-vous que je suis Ba-cha ! Da.

ÉMILIE,



Seigneur, ex-cu-sez donc ; Je ne puis

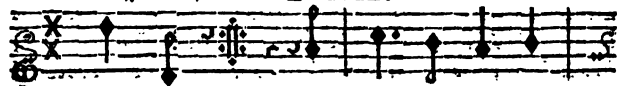


vaincre ma triste fesse ; Seigneur, ex-

# PARODIE.



cu-sez donc; Vous n'en sa-vez pas la rai-  
OSMAN. ÉMILIE.



son ? Non, Eh ! bien, en qua-tre



mors, Voici l'histoi-re de mes maux.

*Air : Aimons , nous jeune Thémire.*

Sur les Côtes de Provence ,  
Aux lieux témoins de ma naissance ,  
Tout combloit mon espérance :  
O fort charmans !  
J'épousois mon Amant,

*Air : Un jour dans un plein repos,*

Sans prévoir aucun danger ,  
Nous ne songions qu'à rire ,  
Et tout sembloit protéger  
Notre joyeux délire.  
On faisoit la nôce en plein air ,  
Nous dansions au bord de la Mer.

*Air : Eh ! gai , gai , gai , Madame la Mariée.*

Eh ! gai , gai , gai ,  
Madam' la mariée ;

## 10 LE TURC GÉNÉREUX.

Cli , cla , cla ,

Lira , liron , fa , fa , fa....

*Air : Non , rien n'est si fatigant que l'emploi d'une  
Tourière.*

Ah ! quel triste événement !

Des Forbans , d'un air féroce ;

Viennent fort impoliment

Troubler le divertissement ;

Pan , pan , pan , pan , pan , pan , pan.

Sabrant les gens de la nôce ,

Pan , pan , pan , pan , pan , pan , pan.

*Air : Je suis un bon soldat , titata.*

Sur ces insolens-là ,

Titata ,

Mon fier époux s'élance ;

Mais un de ces pervers ,

D'un revers ,

Le met hors de défense.

*Air : Plus inconstant que l'onde & le nuage.*

Je fais un cri ;

Je maudis le barbare ,

Qui me sépare

D'un époux chéri.

*Air : Ma commere , quand je danse.*

Le Corsaire me remarque ,

Et pour braver mon dépit ,

Il ordonne qu'on m'embarque ;

# PARODIE. 11

Aussitôt on me saisir,  
L'un par ici, l'autre par-là...

Air: *Vous chiffonnez mon falbala.*

En agit-on comme cela !  
Ah ! méchans, laissez-moi donc là,  
Mais on répond à mes discours :

Air: *Eh ! vogue la galere.*

Eh ! vogue la galere,  
L'an lere, l'an lere, l'an lere ;  
Eh ! vogue la galere,  
Et l'on rame toujours.

## OSMAN.

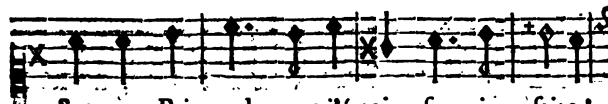


Je vous plains fort, ma pe- tite pou- lette.

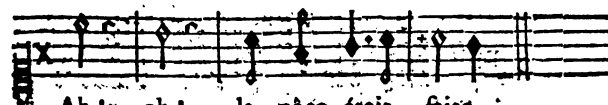
EMILIE.



Momens si doux, ah ! que je vous re- grette !



Sans ces Bri- gands, que j'é- tois fa- tis- faite !



Ah ! ah ! la nôce étoit faite.

# 13 LE TURC GÉNÉREUX;

OSMAN.



Pour un é-poux, si constam-ment  
ÉMILIE.



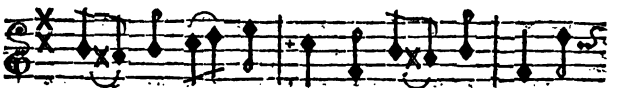
Doit-on ver-ser des lar-mes ? Mon é-poux



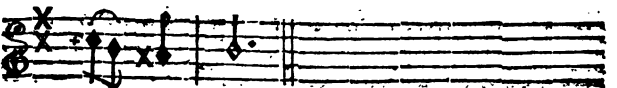
é-toit mon a-mant ; Qu'il rassembloit de char-  
OSMAN.



mes ! Il avoit du mérite ; ch ! bien. Eh !



n'ai-je pas le mien ? Chacun a l' sien, Cha-



cun a l' sien.

*Air : Il faut l'envoyer à l'école.*

Puisque tu ne dois plus revoir  
L'objet dont ton ame est éprise ,

## PARODIE.

11

C'est sottise  
De pousser trop loin le devoir.  
Avec l'espoir l'amour s'envole ;  
Adieu , retiens cette leçon.

(*Il sort.*)

ÉMILIE.

Adieu donc.  
Il faut l'envoyer à l'école.

---

## SCENE III.

ÉMILIE.

Air : *Dans les Gardes Françaises.*

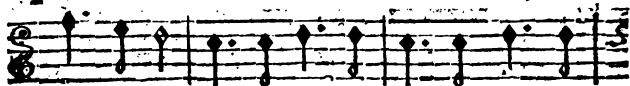
**L**A mort de mon cher père  
Ma moins navré le cœur ,  
Que celle de Valere ,  
Objet de ma langueur.  
Il a perdu la vie  
Au printems de ses jours.  
Hélas ! pauvre Emilie ,  
Adieu donc tes amours.

(*Le Théâtre s'obscurcit.*)

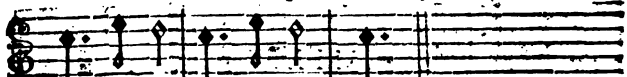


QUel bruit Su-bit ! La nuit Le suit ; La tempête.

# 1. LE TURC GÉNÉREUX;



te s'en mê- le; Il pleut i- ci, Il tonne auf-



fi; Il gré- le, Il gré- le.

*Air : De mon Berger volage j'entends le flageolet:*

L'orage sur ma tête

Redouble son effet;

Au bruit de la tempête;

S'accorde un flageolet.

Malgré tout le ravage

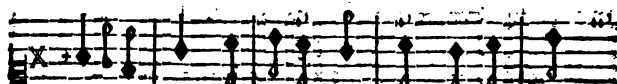
Qui s'excite dans-l'air;

Je veux sur ce rivage

Chanter un petit air:



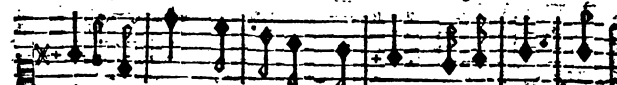
Ces flots impé- tu- eux, Où tri-omphe l'o-



ra-ge, Sont l'i- mage des cœurs amou- reux.



Ces flots impé- tu- eux, Où tri- omphe l'o-



ra-ge, Sont l'i- mage des cœurs amou- reux.

## PARODIE.

13

Air : *Voilà la différence.*

Le vent met l'onde en fureur,  
L'Amour agit mon cœur ;  
Voilà la ressemblance.  
Je verrai calmer ces flots,  
Sans voir la fin de mes maux ;  
Voilà la différence.

---

## SCÈNE IV.

EMILIE, CHŒUR DE MATELOTS

*qu'on ne voit point.*

(*Un Vaisseau battu de la tem-  
pête , traverse le Théâtre.*)

CHŒUR.

Air : *A boire , à boire , à boire.*

**A** L'aide , à l'aide , à l'aide ,  
A l'orage notre art cède.

ÉMILIE.

Un Vaisseau va périr au Port.  
Souvent l'Amour a même sort.

CHŒUR.

Air : *Culbute , culbute à jamais. Canon.*  
De quelle mort périrons nous ?

FIN.



## LE TURC GÉNÉREUX,

Serons nous noyés par les flots en courroux ?  
Par le feu du tonnerre , brûlerons nous tous ?

*(Le jour revient.)*

ÉMILIE.

*Air : La bonne aventure.*

Je partage tous leurs maux...

Mais je me rassure ;

Car les flots

Sont en repos

Cela vient bien à propos ,

La bonne aventure , ô gai

La bonne aventure.

CHŒUR.

*Air : Gros nez , gros nez. Canon.*

Dieux ! quel revers !

Quand nous échappons des mers ,

Nous tombons ici dans les fers.

ÉMILIE.

*Air : A mon cœur , dans ce séjour , tout peint l'amour*

Les voilà dans l'esclavage ;

Ah ! quel dommage ,

S'ils sont amans !

Dans tous les événements ,

C'est l'amour seul que j'envisage ;

A mon cœur , dans ce séjour ,

Tout peint l'amour ,

Tout n'est qu'amour.

SCÈNE

SCENE V.

EMILIE, VALERE.

EMILIE.

Air : *Le Seigneur Turc a raison.*

**J**E vois un de ces Captifs ,  
 Il se désespere ;  
 Un sentiment des plus vifs  
 M'intéresse à sa misère ;  
 Informons-nous de son sort.  
 Etranger , je vous plains fort....  
 O Dieux ! c'est vous , Valere.

VALERE.

Air : *Ah ! Pierre ! ah ! Pierre ! j'étois morte sans vous.*

Eh ! quoi ! c'est vous ma chere !

EMILIE.

Quoi ! Valere , c'est vous.

ENSEMBLE.

De mon destin contraire ,

Je ne sens plus les coups.

VALERE.

Ma chere ,

Ma chere ,

J'allois mourir sans vous. J'étois morte sans vous.

EMILIE.

Valere ,

Valere ,

B

VALÈRE.

*Air : Des pendus.*

Depuis qu'on nous a séparés,  
Hélas ! mes soupirs égarés,  
Pour vous chercher, courent le monde,  
Nuit & jour ils faisoient la ronde.

EMILIE.

Quel discours !

VALÈRE.

Je suis si surpris,  
Que je ne sçais ce que je dis.

EMILIE.

*Air : Amis sans regretter Paris.*  
Enfin nous nous revoyons donc.

VALÈRE.

Mais je vous vois captive.

EMILIE.

Oui, nous avons même Patron.

VALÈRE.

Ah ! quel bonheur m'arrive.

EMILIE.

*Air : Contre un engagement.*

Seule j'ai cru gémir  
Du poids de mes disgrâces,  
Mon époux vient courir,  
Dans les fers sur mes traces;  
Est ce en portant ma chaîne,  
Qu'il peut m'en soulager ?  
C'est augmenter ma peine,  
Que de la partager.

VALÈRE.

*Air : Au bord d'un clair ruisseau.*

Ce jour est pour mes feux,

**PASTORALE.**

12

D'un trop charmant présage ,  
Il n'est point d'esclavage  
Quand l'amour est heureux ;  
Aux maux que j'ai soufferts ,  
Succède un bien suprême ;  
Ah ! près de ce qu'on aime ,  
On est Roi dans les fers.

EMILIE.

Air : *Les filles de Montpellier.*  
Cher époux vous n'avez pas  
Tout à fait sujet de rire.  
Apprenez mon embarras :  
Le Bacha pour moi soupire.

VALERE.

Ahi , ahi , ahi.

EMILIE.

Air : *N'aurai-je jamais un amant, moi qui suis jolie.*  
Vous vous taisez.

VALERE.

O désespoir !

Ce Turc vous tient en son pouvoir.  
Achevez.... je crains de sçavoir....

Oh ! ma chere Emilie ,  
Auriez-vous reçu le mouchoir ?  
Vous êtes si jolie.

EMILIE.

Air : *L'eusse-tu cru.*  
Non , de barbare en barbare  
J'ai toujours eu le bonheur  
De conserver mon honneur.

VALERE.

Rien n'est plus rare.

B ij

# 40 LE TURC GÉNÉREUX.

EMILIE.

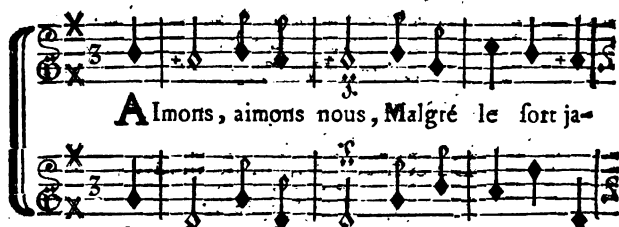
C'est que j'ai de la vertu,  
L'eusse-tu cru ?

Air : *J'avois cru que Colinet,*  
J'ai reprimé le Patron,  
Dont mes yeux font la conquête ;  
Hélas , ce Turc est si bon . .  
Est si bon . . . qu'il en est bête.  
Je l'appréhendois d'abord ,  
Je songeais à m'en défendre ;  
Mais c'étoit lui faire tort ;  
Car il n'ose rien entreprendre.

VALERE.

Air : *Elle est favorable à mes vœux.*  
Hélas , dans ce climat sauvage ,  
Du sentiment sçait-on jouir ?  
Le tribut du cœur s'y partage .  
Le diviser c'est l'affoiblir :  
Un Turc au sein d'un doux loisir ;  
Offre à vingt beautés son hommage ;  
Chez lui l'Amour sert par quartier ,  
Vous mériterez un cœur entier.

Duo. *Cor de Chasse Allemand.*



AImons, aimons nous, Malgré le fort ja-

AImons, aimons nous, Malgré le fort ja-

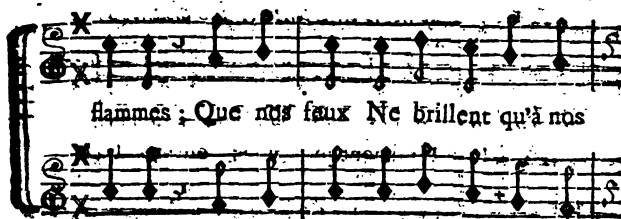
# PARODIE.

21



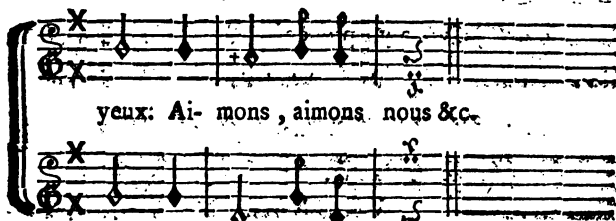
loux. Dans nos ames, Renfermons nos

loux. Dans nos ames, Renfermons nos



flammes; Que nos feux Ne brillent qu'à nos

flammes; Que nos feux Ne brillent qu'à nos



yeux: Ai- mons, aimons nous &c.

yeux. Ai- mons, aimons nous &c.



B in

SCENE VI.

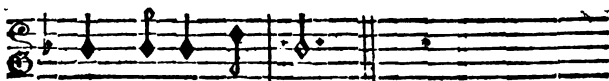
OSMAN , VALERE , EMILIE:

OSMAN.

*Air : Voilà mon instrument des champs.*



AH ! ah vraiment je vous entens Tous



deux je vous y prends.

EMILIE.

*Air : Ah ! que Colin l'autre jour me fit rire.*

C'est le Bachà.

VALERE.

Comment fuir sa colere !

EMILIE.

Tout est perdu.

OSMAN.

Quelle ardeur téméraire!

Tremblez , tremblez. Alla balla.

*Il se met à rire.* Ah ! ah ! ah ! ah ! ah ! ah !

## PARODIE.

23

Air : *Ma chere Atalidette,*  
Embrassez-moi , Valere ,  
Soyez le bien venu ,  
Lure lu ,  
En mettant pied à terre ,  
Je vous ai reconnu ,  
Lure lu ,  
Lurelu , lerrela , lanlere.  
VALERE.

Ah !

C'est Osman.

OSMAN.

Oui dà.

Air : *Oh ! oh ! oh , ma foi voilà du fruit nouveau.*

J'ai fait charger votre équipage ,  
De macarons & de fromage ,  
Remontez sur votre Vaisseau.

VALERE.

Oh ! oh ! oh !

OSMAN.

Emmenez l'objet qui vous engage.

EMILIE & VALERE.

Ah ! ah ! ah !

OSMAN.

Vous attendiez-vous à cela ?

Air : *Seigneur, en vérité, vous avez bien de la bonté.*

Cher Seigneur , vous m'avez traité  
Tout comme un de vos freres ; ,  
Oui , car vous m'avez racheté

B iv



## 24 LE TURC GÉNÉREUX,

Quand j'étois aux galères,  
De votre générosité,  
Envers vous ici je m'acquie,  
Tout au plus vire,  
EMILIE & VALERE,  
Seigneur, en vérité  
Vous avez bien de la bonté.

OSMAN.

Air ; *C'est ce qu'on n'a point vu de la vie,*  
Détalez sans cérémonie.

VALERE,

Mais....

OSMAN.

Point de si, de mais,  
*à Valere. à Emilie.*

Adieu. Bonsoir ma mie.  
Comme un grand Héros je m'en vais ;  
Faites danser vos gens, je vous prie,  
En mémoire de mes bienfaits.

---

## SCENE VII.

VALERE, EMILIE.

D U O.

Air : De Cythère assiégée. *Brisons les armes,*  
*renversons les Autels.*

**J**EUNES Amans, avec nous  
Embarquez vous,

## PARODE.

Malgré les vents en courroux ;

Quand l'orage gronde

Sur l'onde,

Bravez son effort ;

Souvent il nous seconde

Et nous conduit au port ;

Pour voguer aux plaisirs ,

N'attendons pas les zéphirs ;

Les beaux jours ,

Sur l'Océan des Amours ;

Sont souvent dangereux ;

Plus que les tems orageux.

## DIVERTISSEMENT PROVENÇAL.

( Il paroît un Vaisseau orné de fleurs & de banderolles ; on voit sur le tillac une table couverte de mets & de rafraichissements ; des trompettes se font entendre à la proue , & jouent des fanfares , tandis que les Matelots descendent deux à deux , & viennent danser sur le rivage.



16. LE TURC GÉNÉREUX;

---

PREMIER VAUDEVILLE:

Noté N°. 1.

UN MATELOT.

P R E M I E R C O U P L E T.

**A**VEC l'Amour embarquons-nous,  
Le vent est doux,  
Les plaisirs seront du voyage.  
Si par hazard il s'élève un nuage,  
N'ayez point peur,  
Galant vogueur,  
Cédez au tems  
Quelques instans,  
Le calme vient après l'orage.

I I.

Iris avoit parlé tout bas,  
Au jeune Hilas,  
Mon cœur en fut outré de rage:  
Je la traitai d'ingratte, de volage.  
Sans m'écouter, ma chere Iris,  
Me regarda, fit un souris,  
Et ce souris calma l'orage.

I I I.

Damon servoit une beauté,  
Dont la fierté

## PARODIE.

17

Prenoit toujours un ton sauvage ;  
Finissez donc , Monsieur , soyez plus sage.  
Elle se se fâche d'un baïser ;  
Il en prend deux pour l'appaiser ;  
Le beau tems vient après l'orage.

---

## SECOND VAUDEVILLE.

Noté N°. 2.

PREMIER COUPLET.

**M**ONTE sur mon Vaisseau  
Gentille passagere ,  
Tandis que le tems est beau  
Voyageons à Cythere ;  
Eh ! vogue , vogue donc  
Sous l'amoureuse étoile ,  
Mettons à la voile ;  
Dans la belle saison ;  
Tout vent est bon.

I I.

Courons nous embarquer ,  
Notre pavillon flore ,  
Vien , tu n'as rien à risquer ;  
Je suis un bon Pilote.  
Eh ! vogue , &c.

I I I.

Pour voguer sûrement

## 24 LE TURC GÉNÉREUX,

L'Amour est ma Boussole,  
L'espérance en est l'Aimant,  
Et ton cœur est mon Pôle.  
Eh ! vogue , &c.

### I V.

Souvent un bon vogueur  
S'endort dans la bonasse ;  
Moi , j'ai toujours même ardeur  
En quelque tems qu'il fasse.  
Eh ! vogue , &c.

### V.

Sur nous lorsque la nuit  
Étend son voile sombre ,  
Le flambeau d'amour nous luit ,  
Et nous guide dans l'ombre.  
Eh ! vogue , &c.

### V I.

Au milieu du brouillard  
Lorsque l'on n'y voit goutte ,  
De manœuvrer je sçait l'art ,  
Je ne perds point ma route.  
Eh ! vogue , &c.

### V I I.

Quand le tems est trop fort ,  
Des écueils je m'écarte ;  
Mais pour m'éloigner du port  
Je sçais trop bien ma carte.  
Eh ! vogue , &c.

## PARODIE.

### V I I I.

On ne craint rien en mer  
Au printems de notre âge ;  
Mais qui s'embarque en hiver  
Doit s'attendre au naufrage.  
Eh ! vogue , &c.

### I X.

### UN MATELOT.

Amies-fau s'embarquâ  
An'en tous en prouvenço ;  
Aquiou , n'auten à risqua ,  
Pas memo l'inconstenço.  
Et gay , & gay , & gay . --  
Préferen la tendresso  
A la richesso ,  
De bon cor aimaray  
Tant que vivray.

### X.

### UNE FEMME.

Dens un monde nouveu  
Qu'angon cerçà fortune ;  
Aquiou dan mon pastoureu  
N'auray-millo per uno.  
Et gai , &c.

# LE TURC GÉNÉREUX,

X I.

## LE MATELOT.

Quand l'ou ciel furious  
Dens lous flots les trepigno ;  
Aquieu , la troupe d'amous  
Besiadoment nous guigno.  
Et gay , &c.

X I I.

## LA FEMME, *au Parterre.*

Pouden nous embarqua  
S'aven pous eût vous plaïre ;  
Qu'aven plus à desoïra ?  
Bon vent & bon fringaire.  
Et gay , &c.

*Fin de la premiere Entrée.*



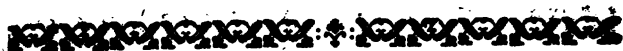
**LES INCAS**

***DUPEROU,***

**SECONDE ENTRÉE,**

2771





## A C T E U R S.

**H**UASCAR-INCA,

M. Rochard.

CARLOS, *Espagnol*,

Mlle. Afraudi.

PHANIPALLA,

Mde. Favart.

UN PERUVIEN, *Confident d'Huascar*.

PERUVIENS & PERUVIENNES.

MI - DIA - NI - NI  
JEROME L. COO

**LES**



# LES INCAS

DU PEROU,

SECONDE ENTRÉE.



*Le Théâtre représente un Désert du Perou ;  
terminé par une Montagne aride , le som-  
met en est couronné par la bouche d'un  
Volcan , formée de Rochers calcinés.*

---

SCENE PREMIERE.

CARLOS ; PHANI.

CARLOS.

AIR : *Mon p'tit cœur vous n'aimez guère.*

**S**ECOUZ les préjugés  
Dont vous bercent vos grands meres,  
Eh ! quoi ! toujours vous songez

C

# 34 LES INCAS DU PEROU,

A des riens , à des misères !  
Des devoirs vous faites cas !  
Mon p'tit cœur vous n'm'aimez gueres.

PHANI.

Excusez mon embarras.

CARLOS.

Hélas !

Vous ne m'aimez pas.

PHANI.

*Air : L'Amour s'est fait chez ma mie.*

Je vous aime sans partage ,  
Vous déterminez mon choix ;  
Mais quand mon cœur suit vos loix ,  
A l'honneur il fait outrage.

CARLOS.

Eh ! je vous l'ai dit cent fois ,  
Phani , belle Princesse ,  
Ces propos sont trop bourgeois ,  
Soutenez mieux noblesse.

PHANI.

*Air : Damon calmez votre colère.*

Je goûte assez votre éloquence ;  
Mais du penchant que j'ai pour vous ,  
Si mes parens ont connoissance ,  
Vous m'exposez à leur couroux.

CARLOS.

Bon , à l'insçu de la famille ,  
Nous nous verrons.

PHANI.

On suit mes pas ,  
Et je crains trop nos fiers Incas ;  
Vous sçavez que quand on est fille

## PARODIE.

On fait ce qu'on peut ;  
Et non pas ce qu'on veut.

CARLOS.

Air : *Pour chanter un Duo ; quand l'Amour nous rassemble.*

La fête du Soleil sur ces Monts les rassemble ,  
Que ne profitons-nous du trouble de leurs jeux ?  
Dérobez-vous , cherchez un sort heureux :

Loin d'eux :

Il faut partir ensemble.

PHANI.

Air : *Puisque pour vous je soupire.*  
Fuir ensemble tête à tête !

CARLOS.

Quel mal y trouvez-vous donc ?

PHANI.

Parlez-vous tout de bon ?

Mais pour qui me prend-t-on ?

Je suis , Monsieur ,

Princesse d'honneur.

CARLOS.

Vous faites l'enfant.

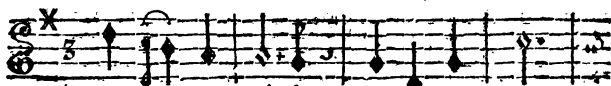
PHANI.

Eh ! mais vraiment ,

C'est qu'une pareille proposition n'est point du  
tout honnête.

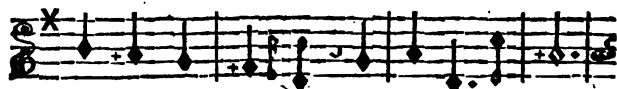
CARLOS.

Air : *De M. Exaudet.*



A Mon ar-deur Livre ton cœur,  
Cij

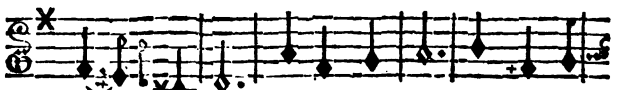
# LES INCAS DU PEROU;



L'Amour t'en presse, Cef-se ta ri-gueur,



Cesse; Laisse, Laisse moi fai-re



ton bon-heur. Hélas! pourquoi Ce vain ef-

*Phani.*

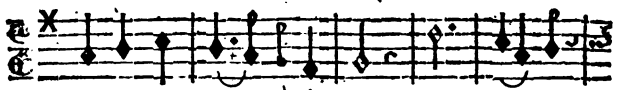


froi? La medi-fance Fait penser à foi.

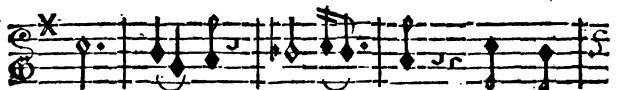
*Carlos.*



Croi Moi, Rends toi, Pour la dé-



cence, Re-çois Ma foi; Tes plaintes,



Mes craintes, Nos sou-pirs Vont cé-



der aux plai- firs.

PHANI.

Air : *Oui , vous en feriez la folie.*

Quoi ! je ferois cette folie ?

CARLOS.

Fort sagement

Nous prendrons un arrangement.

PHANI.

Non , non....

Ah ! le fripon !

Comment peut-on

Écouter la raison ?

Laissez-moi donc ;

Car j'en ferois la folie.

CARLOS.

Foi d'Officier ,

Mon but est de nous marier.

PHANI.

Je m'en défie.

CARLOS.

Ma chere amie ,

Veux-tu me voir souffrir ,

Et languir ,

Sans me guérir ?

PHANI.

Ah !

Ma vertu dans tout cela

S'oublie.

Oui , j'en ferai donc la folie.

Cüj

18 LES INCAS DU PEROU,

CARLOS.

Rien n'est si doux.

PHANI.

Mais il faudra s'en prendre à vous.

Air : *Mon Papa toute la nuit.*

Au plutôt tirez-moi donc

De ce séjour détestable.

CARLOS.

Bon : vous avez pris mon ton ;

Ah ! je vous trouve adorable.

PHANI.

Enlevez, enlevez, enlevez-moi.

CARLOS.

Vous devenez raisonnable.

PHANI.

Enlevez, enlevez, enlevez-moi,

J'ai compté sur votre foi.

CARLOS.

Air : *Le premier du mois de Janvier,*

Phani, bien loin de la trahir,

Je veux en tout vous obéir ;

Je n'ai de desirs que les vôtres.

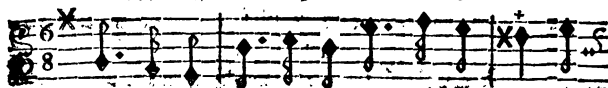
PHANI.

Allez préparer ce qu'il faut,

Et revenez tout au plutôt,

Accompagné de plusieurs autres.

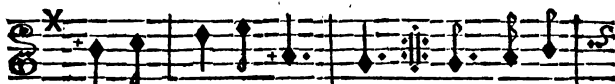
Air : *Contredanse de M. Blaise.*



NE manquez pas D'a-mener vos sol-dats, Il  
Si mes pa-rens Font tantôt les méchants, Ros-

# PARODIE.

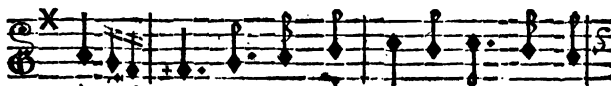
39



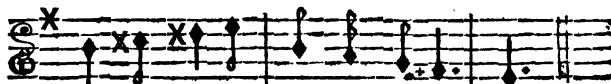
faut de la pruden- ce ; Mais gardez-  
sez les d'importan- ce ;



vous , O mon cher E- poux , De vous bat- tre vous



mé- me ; Il faut fon- ger A vous mé- na-



ger Pour celle qui vous ai- me.

## SCENE II.

PHANI.

*Air ! Ah ! Maman , que je P'échape belle !*

**V**IENS , Himen' , hâte toi , je t'implore ,  
Viens par ta douceur  
Comblér l'ardeur  
Qui me dévore :  
Viens m'unir au vainqueur que j'adore ,  
Civ



## 40 LES INCAS DU PEROU,

Fillette à quinze ans  
Commence à compter les instans,

Si tu veux que mon cœur t'appartienne,  
Himen, dès ce jour  
Crains que l'Amour  
Ne te prévienne :  
Il n'est rien qu'à la fin il n'obtienne ;  
Ce petit fournois  
Fait métier d'excroquer tes droirs.

Viens, Himen, hâte toi, je t'implore,  
Viens par ta douceur  
Comblér l'ardeur  
Qui me dévore,  
Tes attraits sont des biens que j'ignore ;  
Mais sans les goûter,  
Il est permis de s'en douter.

---

### SCENE III.

PHANI, HUASCAR.

HUASCAR,

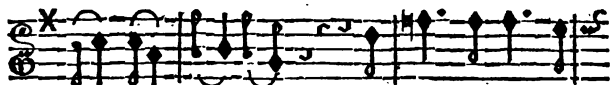
Air : *Apprenez par ma voix le vrai moyen de plaire.*



AUX ac-cens de ma voix Pha-ni pré-]

# PARODIE.

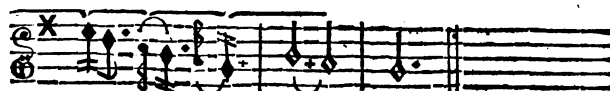
41



rez l'o- reil- le, Et vous al- lez fa-



voir u- ne grande merveil-



le.

*Air : Je ne veux plus sortir de mon Caveau.*

Je viens ici de la part du Soleil :

Soumettez-vous à ce qu'il vous demande.

Je viens ici de la part du Soleil ,

Vous annoncer un honneur sans pareil :

Ce Dieu pour vous

A fait choix d'un Epoux.

Vous frémissez ! c'est le ciel qui commande ;

Sans réfléchir ,

Princesse , il faut fléchir ,

Et balancer

C'est l'offenser.

PHAN I.

*Air : Je voudrais bien me marier.*

Le Soleil veut me marier !

H U A S C A R.

Oui , la chose est certaine.

## 42 LES INCAS DU PEROU ;

PHANI.

Hélas ! qu'il me fasse quartier.

HUASCAR.

La résistance est vaine.

PHANI.

Le Soleil veut me marier !

Il prend bien de la peine.

*Air : Ah ! voyez donc comme il s'y prend le drôle.*

Au nom des Dieux , plus d'un fripon ,

Bien souvent nous abuse.

HUASCAR , à part.

Il me paroît qu'elle en sçait long.

PHANI.

Ah ! voyez donc !

Ah ! voyez donc !

Est-ce ainsi qu'on m'amuse ?

HUASCAR.

*Air : Jeune Lifette , prête-moi cette houlette :*

Dieux ! quelle injure !

Vous m'accusez d'imposture !

Le Ciel me vengera ,

Le Soleil vous en punira.

PHANI.

Ah ! comme il dit cela !

Ah ! comme on le craindra !

La feinte est ridicule.

HUASCAR.

L'Amour lève le scrupule ;

Lui seul te rend incrédule ,

Perfide , ton ame brûle

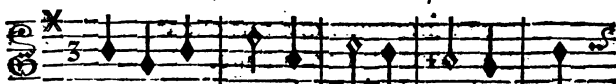
D'un feu discret.

**PARODIE.**  
**PHANI.**

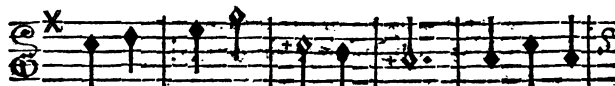
49

Comment avez-vous fait  
Pour sçavoir mon secret ?  
**HUASCAR.**

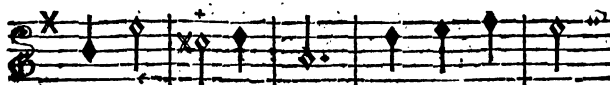
*Air : Vous me grondez d'un ton sévère,*



Rougis de ta hon-teuse flamme ; Tan-



tôt je te sui-vois de loin ; J'ai remar-



qué mal-gré ton soin , Qu'un Es-pa-gnol  
**PHANI.**



fé-duit ton a-me. Il revein-dra ce



foir , je crois , Te-nez , grondez-



moi pour deux fois.

## **LES INCAS DU PEROU;**

### **HUASCAR.**

*Air : Dans le fond d'une Ecurie.*

Non contens de l'avantage  
D'avoir enlevé notre or ,  
Nos vainqueurs ont mis encor  
Nos Princesses au pillage.  
Si j'en croyois ma fureur....  
Bientôt l'objet qui t'engage ; ...  
Si j'en croyois ma fureur....  
Hélas ! que n'ai-je du cœur !

### **PHANI.**

*Air : Entre l'amour & la raison.*

Respectez de pareils rivatix.  
Faut-il des miracles nouveaux ?  
Vous avez vû loin de la terre  
Leurs Villes danser sur les eaux.  
A travers de longs chalumeaux ,  
Ils savent souffler le Tonnerre.



S C E N E I V.

PHANI, HUASCAR, UN PERUVIEN.

HUASCAR.

*Air : Un peu de tricherie.*

**C**ACHONS le trouble qui m'agite ,  
*(A un Peruvien.) (Il lui parle à l'oreille.)*

On vient. Écoute-moi : va vite.

*(A part.)*

Nous allons voir du carillon.

Qu'un torrent de feu nous inonde ;

Il doit périr bien du monde ;

Mais quand on aime entend-on raison ?

Un peu de tricherie ,

Dans la vie

Est toujours de saison.



SCÈNE V.

PHANI, HUASCAR, PERUVIENS,  
ET PERUVIENNES.

*Marche des PERUVIENS, pour la fête du Soleil.*

HUASCAR.

*Air : Ah ! le bel oiseau, Mamam !*

**P**EUPLÉ, chantez le Soleil,  
Qu'à vos voix l'Écho réponde.

*Avec le Chœur.*

Brillant Soleil, brillant Soleil,  
Tu n'eus jamais ton pareil.

*Seul.*

La chaleur de tes rayons  
Échauffe la terre & l'onde,  
Et l'on n'iroit qu'à tâtons  
Si tu n'éclairais le Monde.  
Peuple, chantez le Soleil,  
Qu'à vos voix l'écho réponde.

*Avec le Chœur.*

Brillant Soleil, brillant Soleil,  
Tu n'eus jamais ton pareil.

*Seul.*

II. COUPLET.

Tu fais mûrir les raisins,  
Tu fais pousser les fougères,  
C'est toi qui chauffe les bains

## PARODIE. 47

Où folâtaient nos Bergeres.  
Peuple, chantez le Soleil  
Dont les faveurs sont si chères.

*Avec le Chœur.*

Brillant Soleil, brillant Soleil,  
Tu n'eus jamais ton pareil.

*(On danse avec des Parasols.)*

### HUASCAR.

*Air : C'est ce qui vous enrume.*

Chez nous il fait beau quand le Soleil luit,  
Et quand il fait jour, il n'est jamais nuit,  
C'est assez la coutume :

Quand la chaleur cesse, le froid s'ensuit,  
C'est ce qui nous enrume.

*Air : Ah ! le bel, &c.*

Peuple, chantez le Soleil  
Dont les feux chassent la brume.

*Avec le Chœur.*

Brillant Soleil, brillant Soleil,  
Tu n'eus jamais ton pareil.

### HUASCAR.

*Air : Chacun a son tour, liron, lirette.*

Dieu du jour, souffre sans murmure

Que l'on partage tes honneurs.

Ta chaleur est à la Nature

Ce que l'amour est à nos cœurs ;

Grand Soleil, que ta bonté permette

Que nous chantions aussi l'Amour :

Chacun a son tour,

Liron, lirette,

Chacun a son tour.



48 LES INCAS DU PEROU,

VAUDEVILLE. Noté N°. 3.

PREMIER COUPLET.

**I**L est un âge où l'on s'ignore,  
Le cœur ne peut rien voir encore,  
C'est une nuit :  
Le tendre amour est notre aurore,  
Sitôt qu'on voit ses feux éclore,  
Un beau jour luit.

I I.

Celle que j'aime est-elle absente,  
Hélas ! mon ame est languissante,  
C'est une nuit.  
Sitôt que je la vois paroître,  
Je sens, je sens mon cœur renaître,  
Un beau jour luit.

(ON DANSE.)

*(La fête est interrompue par un  
tremblement de terre.)*

CHŒUR.

*Air : Passant sur le Pont-Neuf entre minuit & onze.*

Quel tintamare affreux  
Imite le Tonneire !  
Quel déluge de feux !  
Quel Tremblement de Terre !

*(Tout le peuple se sauve.)*

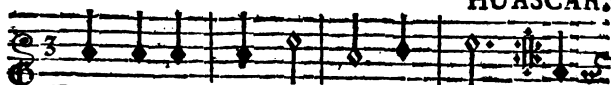
SCÈNE

SCENE VI.  
HUASCAR, PHANI.

PHANI.

Air : *C'est la fille d'un Laboureur.*

HUASCAR.

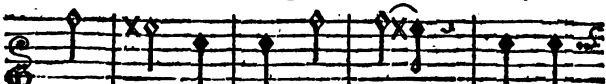


Que de fracas, que de ru-meurs ! Oh  
Ah ! je me meurs ! Ah ! je me meurs !

PHANI.



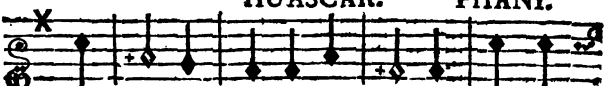
courez-vous, mon pe- tit cœur ! Ah ! j'ai



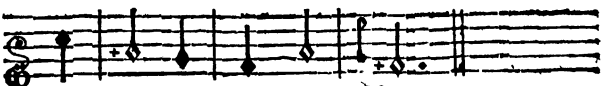
grand' peur ! Ah ! j'ai grand' peur ! La ter-

HUASCAR.

PHANI.



re tremble. Restons en- semble. J'ai peur



au- si de vous, Mon- sieur.

D

## 59 LES INCAS DU PEROU,

HUASCAR.

*Air : Mari' Saliffon est en colere.*

Vraiment le Soleil est en colere ,

Oh ! oh ! toure louribo !

Vous avez sçu lui déplaire.

PHANI,  *voulant s'enfuir.*

Oh ! oh ! ....

HUASCAR,  *l'arrêtant.*

*Air : Toujours seule, disoit Nina.*

Je ne puis rien gagner sur toi ,

Cruelle , écoute moi.

PHANI.

Quoi !

HUASCAR.

Ton mépris me rend furieux :

Je te suis odieux ,

Dieux !

Mon amour n'entend plus raison ;

PHANI.

Fripon , vous vous démasquez donc !

HUASCAR.

Tu me suivras.

PHANI :

Quel embarras !

HUASCAR :

Viens....

PARODIE.

51

SCENE VII.

HUASCAR, CARLOS, PHANI.

CARLOS, *arrêtant HUASCAR.*

**A**LTRE là !  
Me voilà !

PHANI.

La.

PHANI, à CARLOS.

*Air : Là haut sur ces Montagnes,*  
Du haut de ces Montagnès  
Voyez rouler ces feux ;  
Ils vont dans nos campagnes  
Faire un ravage affreux.  
Du ciel est-ce un présage ?

CARLOS.

Ces flâmes sont l'ouvrage  
De ce lâche imposteur.  
La cause en est physique ;  
Il faut que je l'explique  
Pour vous tirer d'erreur.

*Air : Pan , pan , pan , la poudré prend*

Avez-vous battu le briquet ?  
C'est à peu près le même effet :

D ij

## 54 LES INCAS DU PEROU;

Quand un caillou tombe en ce gouffre ;  
Le coup fait allumer du souffre ;  
Pan , pan , pan , la flâme prend ,  
Tout est en feu dans un instant.

PHANI.

*Air : Mi mi fa ré mi , chantez , mon petit.*

Vengez-vous de la malice.  
Du plus sot de vos rivaux.

CARLOS.

Inventons quelque supplice.

PHANI.

Qu'un Duo comble ses maux ;  
Chantez mon ami ,  
Mi mi fa ré mi ,  
Mi mi fa ré fol ,  
Mon cher Espagnol.

PHANI, CARLOS, HUASCAR,

*Air : Laisse-moi , Tircis.*

PHANI,

&

CARLOS.

{ Goûtons la douceur  
D'un tendre esclavage.  
L'Amour enchaîne mon cœur.  
Un charme vainqueur  
M'attire , m'engage ,  
M'enyvre au sein du bonheur.

HUASCAR, *en même tems.*

Quel cruel outrage !

La fureur

Dévore mon cœur.

Quelle douleur !

Non , rien n'égale ma rage.

L'Amour comble leur ardeur ;

Je vois avec horreur

Leur bonheur.

# SCENE VIII.

HUASCAR.

*Air, & paroles de l'Opera.*

**L**A flamme se rallume encore ;  
Loin de l'éviter , je l'implore.

*Air : C'est un Moineau.*

Quelle valeur

Succède à ma peur !

Faisons voir de la vigueur :

Mon fier transport

Va braver le fort

Et la mort.

Oui , terminons sans retour

Ma foiblesse & mon amour ;

D iij

54 **LES INCAS DU PEROU.**

Je suis trop fort pour voir encor le jour.

Abimons-nous

En amant jaloux ,

Dans ces feux étincelans....

*Air , & paroles de l'Opera.*

Tombez sur moi , rochers-brulans:

*(Il se précipite dans le Volcan.)*

*Fin de la seconde Entrée.*



# **LES FLEURS,**

**TROISIÈME ENTRÉE.**

**Div**





## *A C T E U R S.*

<b>F</b> ATIME;	Mde. Deheffe.
<b>A</b> TALIDE;	Mlle. Astraudi;
<b>T</b> ACMAS,	M. Chanville,
<b>R</b> OXANE,	Mde. Favart;
<b>B</b> OSTANGIS & <b>O</b> DALIQUE.	



# LES FLEURS,

## TROISIÈME ENTRÉE.



*Le Théâtre représente les Jardins de Tacmas.*

---

### SCENE PREMIERE.

ROXANE, FATIME *en habit d'homme.*

FATIME.

Air : *Ah ! ah ! vous avez bon air.*

**M**E trouves-tu bien en homme ?

ROXANE.

Fort bien , vous aurez la pomme ;  
Ces charmes que l'on renomme  
Feront leur effet.

Ah ! vous avez bon air ,

(*ter.*)

Bon air tout-à-fait.

Air : *J'en jure par vos yeux.*  
 Mais sous cet attirail ,  
 Fatime , vous allez troubler tout le Sérail ;  
 On va crier au loup dans ce galant bercail.

FATIME.

Air : *La Fortune ainsi que l'Amour.*  
 Apprends que la Fête des Fleurs  
 Qui fera tantôt célébrée ,  
 De ces Jardins permet l'entrée.

ROXANE.

Mais cela n'est point dans nos mœurs.

Air : *Il faut suivre la mode.*

J'ai cru que des Sérails Persans ,  
 En tout tems on gardoit l'enceinte ;  
 Que mille Eunuques surveillans  
 Nous tenoient toujours dans la crainte ;  
 • Les Mufelmans....

FATIME.

Tous ces gens-là

A Paris ont fait un voyage ;  
 Depuis qu'ils ont vu l'Opera ,  
 Ils ont changé d'usage.

ROXANE.

Air : *Un jour la jeune Anette sur le bord d'un ruisseau.*

Mais à quoi bon Fatime ,  
 Ce travestissement ?

FATIME.

Certain soupçon m'anime ,  
 Qu'on est folle en aimant !  
 Car c'est une jalousie

## PARODIE.

19

De fantaisie ,  
Qui me vient brusquement ;  
Je ne sçai trop comment.

*Air : Mon petit doigt me l'a dit.*

On dit qu'Atalide est belle ,  
Tacmas peut m'être infidèle.

ROXANE.

Non , vous possédez son cœur.  
Un vain soupçon vous irrite ;  
Vous êtes sa favorite.  
Goûtez mieux votre bonheur.

FATIME.

*Air : De France & de Navarre.*

Je veux sous ce déguisement  
Observer ma Rivale ,  
Et si Tacmas est son Amant....

ROXANE.

C'est faire un vain scandale ;  
Mais la voilà qui vient à nous.

FATIME.

Hélas ! qu'elle est jolie !

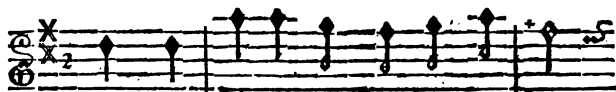
ROXANE.

Adieu , vous pouvez entre vous  
Disputer de folie.

## SCENE II.

ATALIDE, FATIME.

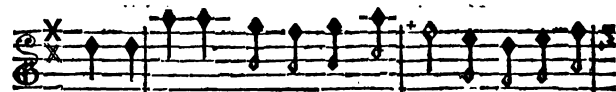
ATALIDE.

*Air : Contredanse du Carnaval du Parnasse.*

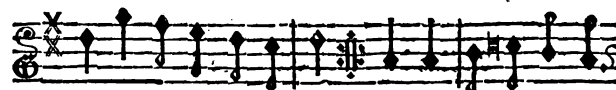
QU'on me blâme Tant que l'on vou-dra :



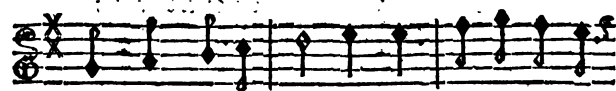
Mais chacun sau-ra Mon a-moureuse flamme :



Le si-lence Pourroit m'étouf-fer ; De la bienfé-



ance Je dois triom-pher. J'instrui-rai de mon se-

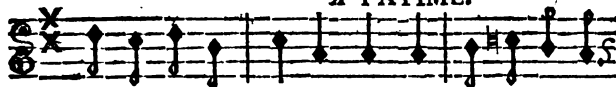


cret Quelque indif-erer ; Mais qu'importe ? L'ardeur

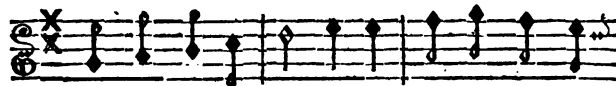
# PARODIE.

61

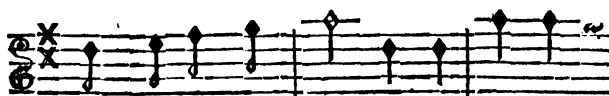
A FATIME.



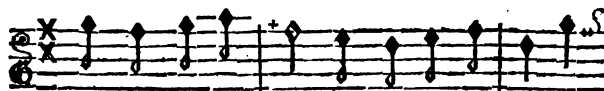
du caquet m'em- porte. Vous ê- tes le bien ve-



nu , Jeune incon- nu ; Ap-prenez qu'un doux vain-



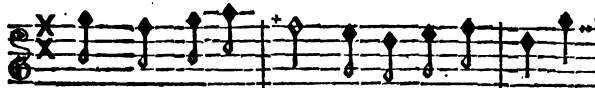
queur , Soumet mon cœur. Qu'on me blâme



Tant que l'on vou- dra ; Mais chacun fau- ra Mon



a- moureu- se flamme. Par la gê- ne ,



Pourquoi s'affli- ger ? Raconter sa peine ,



C'est la soula- ger.

## LES FLEURS;

*Air : Quel plaisir , quand on s'aime bien. !*

Etes-vous connu de Tacmas ? (bis.)

FATIME.

Ma belle Enfant , n'en doutez pas ,  
Je suis à son service.

ATALIDE.

Hé ! bien , c'est mon Amant.

FATIME.

Hélas !

ATALIDE.

Me ferez-vous propice ?

FATIME.

*Air : A quoi s'occupe Magdelon ?*

Votre Amant n'est qu'un inconstant ;

Il partage

Son hommage ;

Un galant qui voltige tant ,

Ne peut rendre un cœur content.

ATALIDE.

*Mineur.*

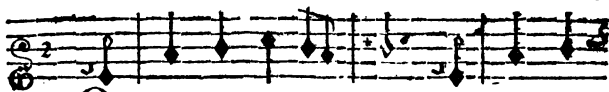
Mon Amant

N'est point inconstant ;

Il n'estime

Que Fatime.

FATIME , l'interrompant.



O Ciel ! que di-tes- vous ? Ah ! mon cœur

# PARODIE.

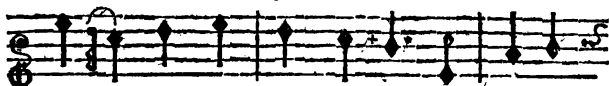
63

ATALIDE à part.

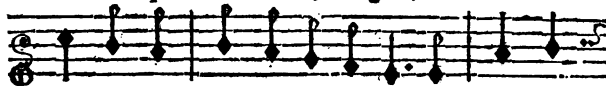
FATIME.



se ra- nime. Croyez- en mon cou-roux. II



n'aime que Fa- time, o gué, Eh ! lon lan



la tou-re- lou- re lou-ri- ré ; Eh ! lon lan



la toure- loure.

ATALIDE.

Air : *Un Officier , deux Officiers.*

Atalide , observons-nous mieux ,

, J'apperçois notre Maître.

## SCENE III.

ATALIDE , FATIME , TACMAS.

**O** TACMAS.  
 U vois-je ! quel audacieux  
 Ose en ces lieux paroître !  
 Fatime ! quoi ! c'est vous ?

ATALIDE.

C'est ma rivale ! sauvons-nous.

Ah ! que le tour est traître !



## SCÈNE IV. &amp; dernière.

TACMAS, FATIME.

TACMAS.

*Air : C'est une excuse.***M**AIS que veut dire cet habit ?

FATIME.

La jalousie & le dépit  
 M'inspiroient une ruse :  
 Je voulois observer vos pas.

TACMAS.

Vous doutez du cœur de Tacmas ?  
 Mauvaise excuse !

*Air : J'vous prêt'rai mon manchon.*

Sur quoi donc prenez-vous ombrage ?  
 Mon amour propre en est blessé ;  
 Sans vous rendre un sincère hommage ;  
 Jamais un jour ne s'est passé ;  
 Vous m'avez vû toujours d'un même zèle,  
 Vous prouver mon ardeur fidelle :

La , répondez donc ,

Mon cher trognon ,

Dit' oui ou non ;

Convenez-vous de ça ?

FATIME.

Eh ! mais , oui-dà.

TACMAS.

Ah ! vous conv'nez de ça !

*Air :*

# PARODIE.

63

Air : *Le Démon malicieux & fin.*

Jouissez du destin le plus doux,  
Mon amour n'est content qu'avec vous.

F A T I M E.

Ah ! bientôt l'Amour content s'endort,  
Il est bercé dans les bras des plaisirs ;  
Il n'est rien alors qui le réveille  
Que l'inconstance & de nouveaux desirs.

T A C M A S.

Air : *O réquingué.*

Votre crainte est sans fondement,  
Fatime, parlez franchement :  
Sans doute ce déguisement  
Renferme quelque autre mystère.

F A T I M E.

Eh ! bien, je vais être sincère.

Air : *La Coquette.*



J'ai pris l'habit d'homme ; N'ayant rien à  
Seigneur, voilà comme J'égaye un Sé-



faire de mieux : Nous cherchons des a-muse-  
ra. l'en-nuyeux.



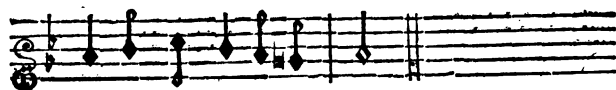
mens, Pour remplir i-ci les moments : Car pen-

E

66      **LES FLEURS,**



dant qu'avec soin on apprê- te . U-ne Fête ,



Il faut bien tu- er le tems.

**T A C M A S.**

**Air :** *Les regards sont les premiers traits.* Du Ballet  
des Sens.

Ton excuse est dans tes beaux yeux ,  
Et mon cœur a pris ta défense ;  
Un regard , hélas ! te sert mieux  
Que tous les traits d'une vive éloquence ;  
Ton excuse est dans tes beaux yeux ,  
Et mon cœur a pris ta défense.

**T A C M A S.**

**Air :** *Turlurette.*

Voyons la Fête des Fleurs ,  
Sans que rien trouble nos cœurs ;  
Touche là , la paix est faite.

**E N S E M B L E.**

Turlurette ,

Turlurette , la tanturlurette.

**F A T I M E.**

**Air :** *La liberté d'elle-même est charmante.*  
Mille Beautés comme des fleurs nouvelles ,  
Dans ce Jardin à vos yeux vont s'offrir.

**T A C M A S.**

Que craignez vous.

# PARODIE.

67

FATIME.

L'Amour porte des ailes,  
N'imitiez pas le volage Zéphir ;  
Le plaisir ,  
L'inconstance légère ,  
Vont voltiger sur ce joli parterre ;  
Gardez-vous bien d'y rien cueillir.

DUO. Noté N°. 8.

FATIME & TACMAS.

Air : *Ah ! mon cher ami que j't'aime.*

Ah ! { Mon cher ami } Que j't'aime , que  
          { Ma chere enfant } j't'aime ,  
                          Que j't'aime.

Aimons-nous toujours , de même , de même ,  
Dé même.

Près de toi je sens un plaisir extrême ;

Tu feras toujours

Mes beaux jours.

(fin.)

Le repos ,

Calme les flots ,

Après un triste orage ;

Ton ardeur

Calme mon cœur ,

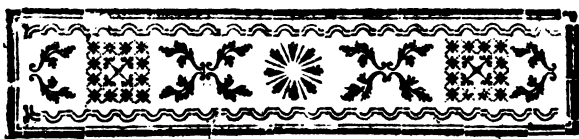
C'est la paix du ménage.

Ah ! { Mon cher ami } Que j't'aime , &c.  
          { Ma cher enfant }

(au mot fin.)

*Fin de la Troisième Entrée.*

E ij



# LA FÊTE DES FLEURS.

---

*La Ferme s'ouvre, on voit un Parterre orné de  
fleurs de différentes especes distribuées  
par touffes.*

---

## ENTRÉE DES BOSTANGIS, PREMIER VAUDEVILLE, N°. 4. UNE ODALIQUE.

**I** PREMIER COUPLET.  
IL n'est qu'un tems pour la tendresse,  
On ne voit des Fleurs qu'au Printemps ;  
La Roze renaît tous les ans ;  
Sans retour on perd la jeunesse ;  
Tendres Amans , profitez des beaux jours ,  
Cueillez des Fleurs au Jardin des Amours.

I I.

C'est pour vous , aimable jeunesse  
Que la rose éclôt au printemps ,  
Elle orne les attraits naissans ,  
Elle dépare la vieillesse :  
Tendres amans , profitez des beaux jours ,  
Cueillez des fleurs au jardin des amours.

## LA FESTE DES FLEURS. 69

I I I.

La prude Iris toujours sévère ,  
S'armoit des traits de la raison ,  
Et chacun croyoit tout de bon ,  
Qu'un amant ne pouvoit lui plaire ;  
Mais en secret elle alloit tous les jours  
Cueillir des fleurs au jardin des amours.

I V.

Souvent sans parler on exprime  
Le rendre langage du cœur ,  
Et sous l'emblème d'une Fleur ,  
L'Amant peint l'espoir qui l'anime :  
Jeunes Amans profitez des beaux jours ;  
Cueillez des Fleurs au Jardin des Amours.

*( Un petit Jardinier s'approche en dansant , d'un  
buisson de Roses pour en cueillir , il en sort un  
Serpent qui le poursuit jusques sur un arbre : les  
Bostangis assomment le Serpent , & se réjouissent. )*

## SECOND VAUDEVILLE. no. 3.

### UNE ODALIQUE.

#### PREMIER COUPLET.

ON court souvent trop de danger  
A s'engager ;  
Au plaisir le penchant nous mène ;  
Mais il ne faut que l'effleurer ,  
Sans s'y livrer ;  
Il est trop voisin de la peine :  
Craignez , craignez , jeunes cœurs ,  
Le Serpent caché sous les Fleurs.

70 LA FESTE DES FLEURS.

I I.

L'Amour a des attraits flatteurs ;  
Mais séducteurs ;  
Et l'on a peine à s'en défendre.  
Quand le fripon vient d'un air doux ;  
A nos genoux ,  
C'est afin de nous mieux surprendre :  
Craignez , craignez , jeunes cœurs ,  
Le Serpent caché sous les Fleurs.

I I I.

Témire alloit chaque matin  
Au bois voisin ,  
Du Printemps respirer les charmes ;  
Mais un jour j'entendis des cris ,  
Et d'un raillis ,  
Je la vis sortir toute en larmes.  
Craignez , craignez , jeunes cœurs ,  
Le Serpent caché sous les Fleurs.

I V.

Iris trouve un Enfant un jour ,  
C'étoit l'Amour ;  
Elle en prend soin sans le connoître :  
C'est un piège qu'Amour lui tend ;  
Tout en pleurant ,  
Sous ses doigts il rioit , le traître.  
Craignez , craignez , jeunes cœurs ,  
Le Serpent caché sous les Fleurs.

V.

L'imprudente Iris qui le croit  
Transi de froid ,  
Dans son sein l'échauffe & l'anime ;  
L'ingrat qui se voit caresser ,  
L'ose blesser ;

## LA FESTE DES FLEURS. 71

Ce cruel en fait sa victime.

Craignez, craignez, jeunes cœurs,

Le Serpent caché sous les Fleurs.

*(Les Bostangis veulent cueillir des Fleurs, un orage s'élève & ravage le Jardin.)*

### UNE ODALIQUE.

AIR : Noté N°. 6.

Comme une Fleur

Brille une Belle ;

De la Rose nouvelle,

Elle a la fraîcheur ;

Mais par malheur,

L'éclat s'efface,

La Beauté passe

Comme une Fleur.



Il faut cueillir

L'aimable Rose,

Sitôt qu'elle est éclosé ;

Mais sans la flétrir :

Du doux plaisir,

C'est une image ;

Qui le ménage

En sçait jouir.

*(Les Bostangis tâchent de réparer le dommage, ils arrosent le Jardin ; on voit naître une plante qui produit successivement des feuilles, des boutons, des Fleurs, & enfin l'Amour. Entrée de l'Amour qui ranime les Fleurs ; elles sortent des buissons personifiées ; de jeunes Odaliques qui les représentent, ont chacune à la main la Fleur qu'elle caractérise ; l'Amour forme un Bouquet & le présente à Tacmas ; ce Prince le reçoit & le donne à sa favorite.)*



## 72 LA FESTE DES FLEURS.

TACMAS.

AIR : Noté No. 7.

Tacmas en ce moment heureux ,  
Reçoit les vœux  
Dont ce Bouquet peint l'assemblage ;  
De leurs ardeurs , Fatime \* c'est le gage.  
Prenez , prenez , ces tendres Fleurs ;  
Que le tribut de tous les cœurs  
Ajoute un prix à mon hommage.

\* A Fatime , montrant les Odaliques.

*( Dès que Tacmas a déclaré son choix , les  
Bostangis se joignent aux Odaliques  
pour la célébrer. )*

UNE ODALIQUE.

AIR : Hanne-ton vole , vole , vole ; il y a un maître à  
ton Ecole.

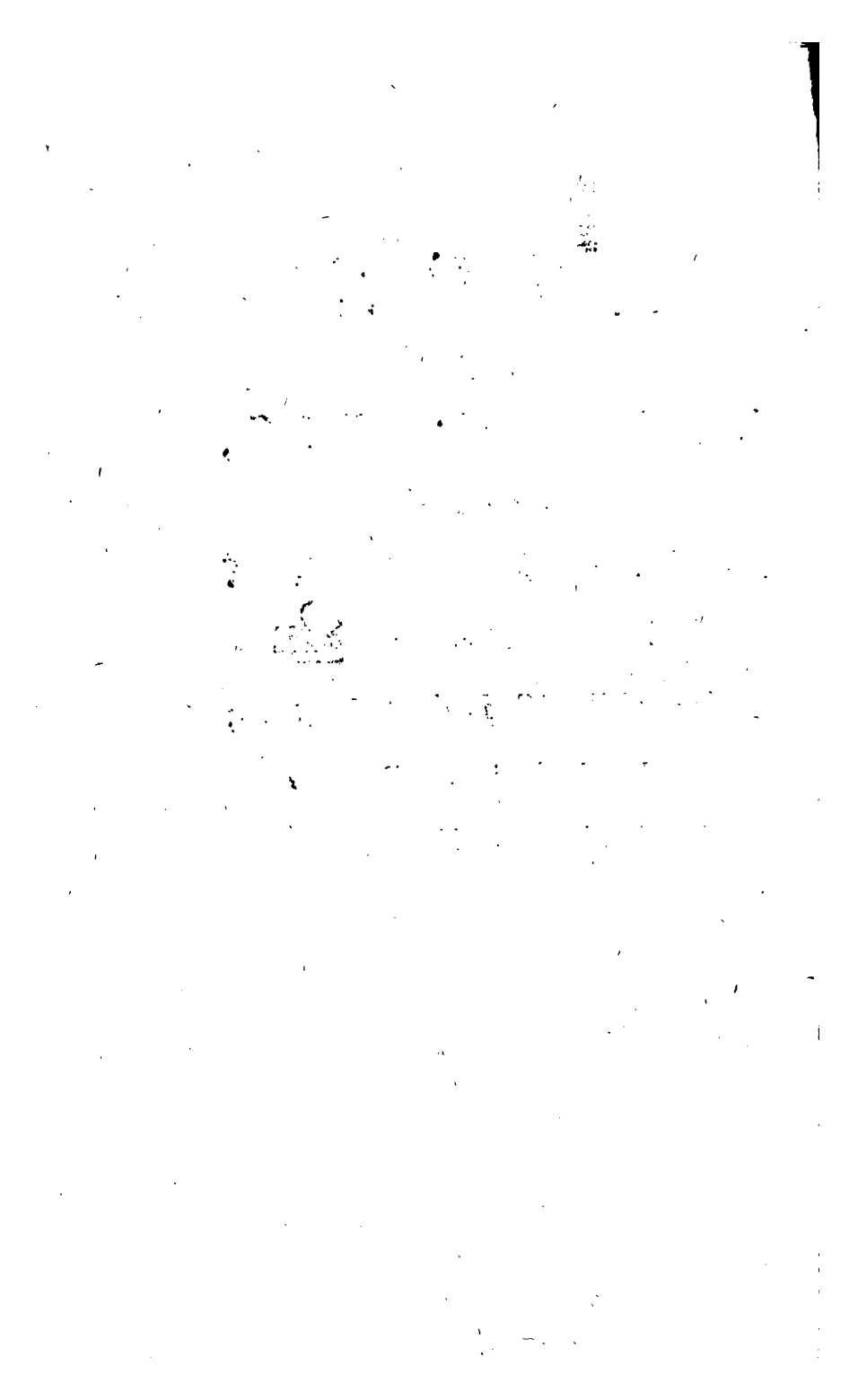
Papillon , vole , vole , vole ,  
L'Amour s'instruit à ton Ecole ;  
Près d'une Fleur il batifole ,  
La flétrit & puis s'envole.

F I N.

---

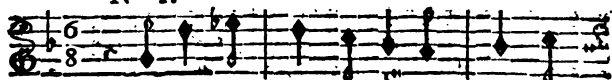
Le Privilège & l'Enregistrement se trouvent aux Œuvres  
de l'Auteur.

**A I R S**  
**ET**  
**V A U D E V I L L E S ;**  
**des**  
***D I V E R T I S S E M E N T S***  
**DE LA PARODIE**  
***D E S I N D E S D A N S A N T E S ;***  
**A V E C L E D U O**  
***E T L E T R I O ;***



**PREMIER ACTE.**  
**DIVERTISSEMENT PROVENÇAL.**

N° 1.



Avec l'A-mour embarquons nous, Le



vent est doux, Les plaisirs feront du voya-



ge; Si par ha-zard, il s'élève un nu-a-



ge, N'ayez point peur, Galant yogueur, Cédez au



tems Quelques instans; Le gal-me



vient a- près l'ora- ge.

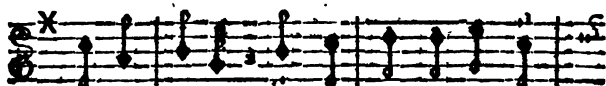
F ij

# VAUDEVILLE.

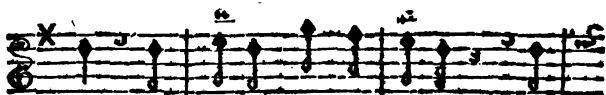
Gay. N° 2.



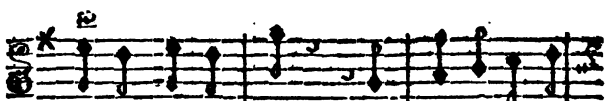
MON- te sur mon Vaif- feau, Gen- tille



. pas- fa- gere, Tandis que le tems est



beau, Voyageons à Cy- there. Eh !



vogue, vogue donc, Sous l'amoureuse é-



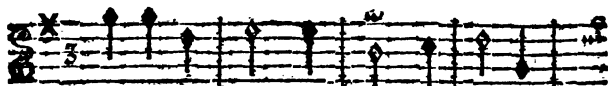
toile, Met- tons à la voi- le; Dans la



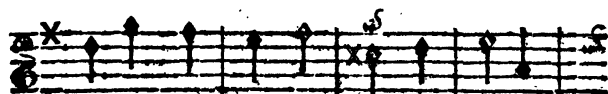
belle fai- son, Tout vent est bon.

# FESTE DES INCAS.

Gay. N° 3.



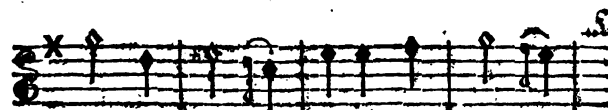
Il est un âge où l'on s'i- gnore,



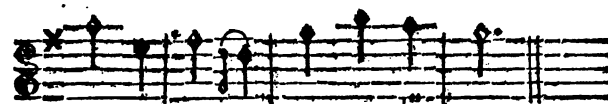
Le cœur ne peut rien voir en- core,



C'est une nuit : Le tendre A- mour est



notre aurore : Sûr qu'on voit les



feux é- clo- re, Un beau jour luir.

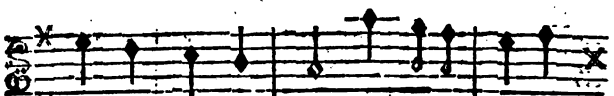


# LA FESTE DES FLEURS.

Gay. N° 4.



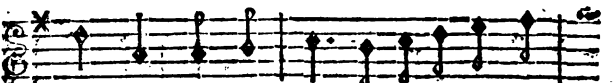
IL n'est qu'un tems pour la tendresse, On ne voit



des fleurs qu'au Printems. La Rose renaît



tous les ans; Sans retour on perd la jeunesse



se. Tendres amants, profitez des beaux



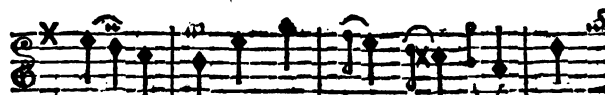
jours, Cueillez des fleurs au jardin des Amours.



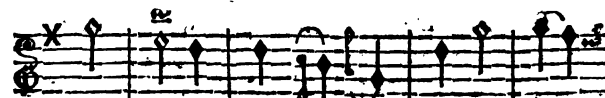
Gay, N° 5.



ON court sou- vent trop de dan- ger, A



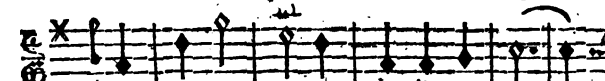
s'en- ga- ger ; Au plai- sir le pen- chant



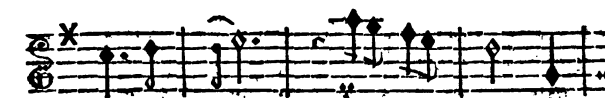
nous mène : Mais il ne faut que l'es-



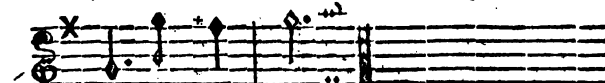
fleu- rer , Sans s'y li- vrer ; Il est trop voi-



fin de la peine . Craignez, crai- gnez ,



jeu- nes cœurs , Le ser- pent ca-

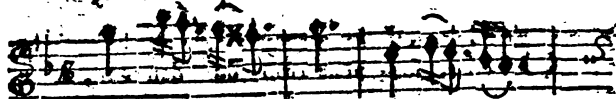


ché sous les fleurs.

F iii



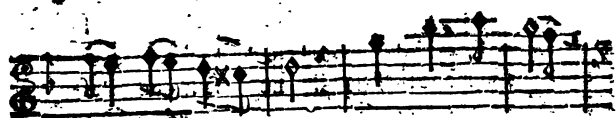
## Ory. N° 6.



Comme un ne fleur, Brille un ne



Bel-le; De la ro-se nou- vellé, Elle



a la frai- cheur; Mais par mal- heur,



L'éclat s'é- fa- ce : La beau-té



passe se Comme un ne fleur.

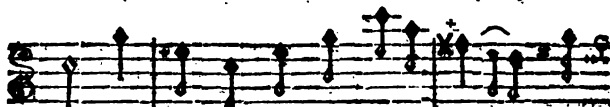


*TACMAS prend les fleurs que lui présentent  
les Odaliques & les donne à sa favorite.*

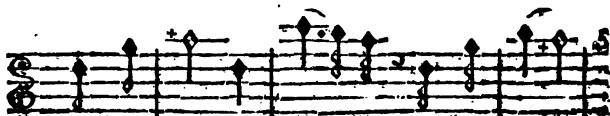
*Gracieusement.*



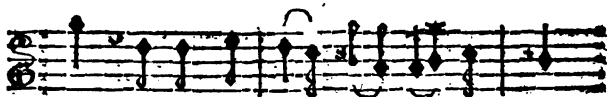
Tac-mas, en ce moment heureux, Reçois les



vœux Dont ce Bouquet peint l'assem-bla-ge : De



leurs ar-deurs, Fa-ti-me, c'est le ga-



ge : Prenez, pre-nez ces ten-dres fleurs,



Que le tri-bu de sous les cœurs A-



joute un prix à mon hom-ma-ge.

## D U O.

Rondement.



AH! mon cher a-mi, que j't'ai-me, Que

AH! ma chère en-fant, que j't'ai-



j't'aime, que j't'aime! Aimons nous toujours de

me, Que j't'ai-me, que j't'ai-me! Aimons nous tou-



mê- me, de mê- me, de mê- me;

jours, toujours de mê- me, de mê- me;



Près de toi je sens un plaisir extrême,



Tu feras toujours mes beaux jours :



Le repos, Calme les flots Après un

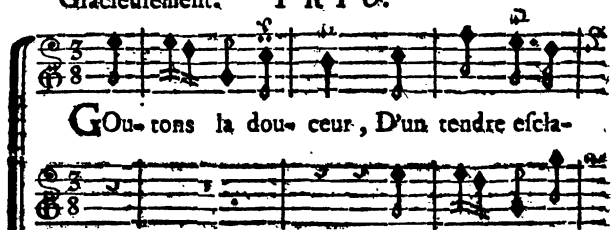


près un triste o-sa-ge; Ton ar-deur Cal-



me mon cœur; C'est la paix du mé- nage. Ah!

Gracieusement. F R I O.



RE- çois mon hom-



Quel cru- el ou- ur-



va- ge. L'a- mour - - - en-  
 mage; Il est le gage, De  
 ge ! La fureur Dévo- - - -



chaine mon cœur; Un char-me vain-  
 ma vive ar- deur.  
 - re mon cœur. Quelle douleur ! Non rien, n'é-

queur M'at- tire, m'en- ga- ge, M'en-ni-

Ton cœur la par- ta- ge; L'A-

gale ma- ra- ge. L'Amour

- - - - - vre au sein du bon-

mour t'en- ga- ge. Quel est mon bon-

comble leur ardeur; Je vois avec hor-reur Leur bon-

FIN.



heur; Fi-xe ces moments, Dieu des A-

FIN.

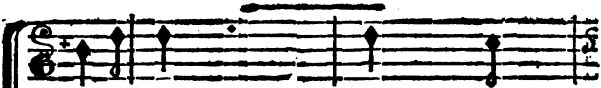


heur! O doux mo- ments! Dieu des A-

FIN.



heur. Jou- is, jou- is de mes tour-



mants; Répands - - - - - sur




mants. Que de bien- faits! Tu nous



ments: Inhu-maine, Quoi! ma peine Pour ton cœur a





nous tes bien-faits. Que noire a-me, De ta  
lances tes traits. Mon a-me s'en-  
dormir des attraits ! Tu m'arraches l'a-me :

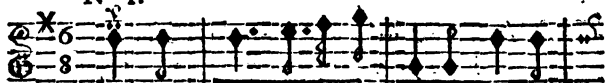


fla-me, Bru- le à ja-mais. Goujons la, &c.  
fla-me ; Et c'est pour ja- mais.  
O fort ! ah ! que tes traits ont de rigueur !

*FIN des Indes Danfantes,*

**A I R S,**  
**ET**  
**VAUDEVILLES**  
**DE LA SOIRÉE DES BOULEVARDS.**

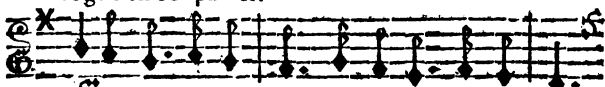
N<sup>o</sup> 1.



**A**llons, gai, Ma-ri-on-nettes, Donnez  
Vos fa-çons & vos courbettes Sont en



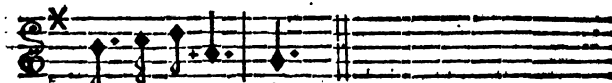
vous des airs gentils : On voit fai-re vos piron-  
vogue en ce pa-is.



ettes Aux Finan-ciers, aux Robins, aux Marquis :

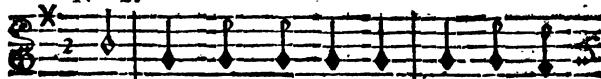


On ne voit plus à présent à Pa-ris, Que



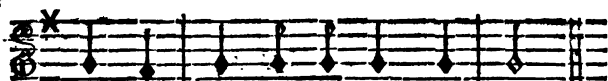
Ma-ri-on-net-tes.

N<sup>o</sup> 2.

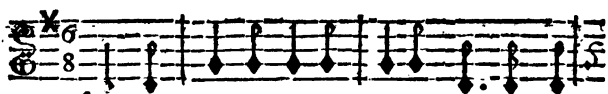


**A**Ch'tez des boutons, ton, ton, Des bou-  
**A**

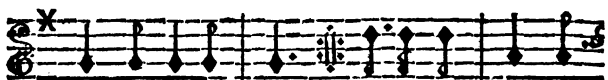
## LA SOIRÉE



tons d'tom-bac, des boutons d'All'magn'.



Ach'tez de mes bags- telles: Je vends de  
Peign'd'y- voire pour les Belles, Peignes de



tout à juste prix. V'là des pon-pons pour  
corn'pour les Ma- ris.



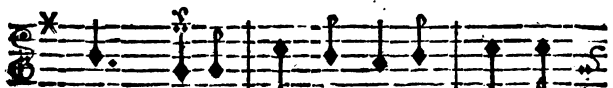
ces D'- moifelles, Et des jo- lis é-



tuis garnis; V'là des Sifflets pour les Pièces nou-



velles; Depuis longtemps, j'en four-nis à Pa-



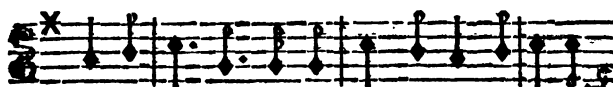
ris. V'là pour les prudes co- quettes,

# DES BOULEVARDS.

1



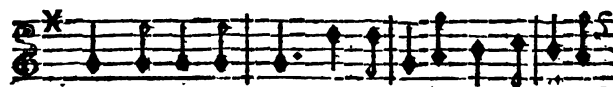
Des é- ventails à lorgnettes, Des lanternes pour



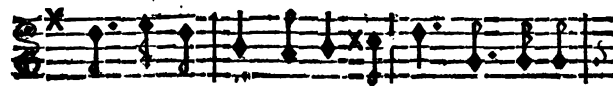
les Ja-loux ; Pour les Ar-gus , v'là des lu-nettes :



Venez tous faire vos emplettes ; J'ai des bi-

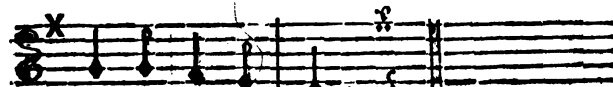


joux De tous les goûts ; Fin's'éguilles, Pour ces filles ;



Pour les Ab-bés v'là des fla-cons : V'là des cur-

Pour les blondins v'là des odeurs ; D'l'eau des car-



dents, pour les gaf- cons.

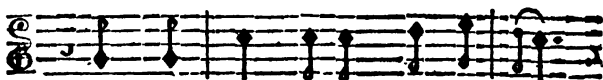
m', pour les va- peurs.

N° 3.

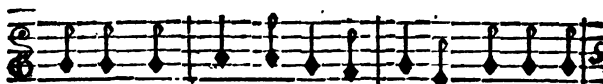


V'Là la p'tit marchand de plai- fir,  
A ij

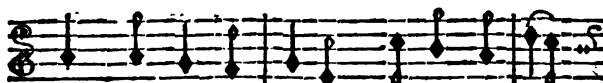
## LA SOIRÉE



Qu'est ç' qui veut a-voir du plai- fir ?



Ve-nez, Gar-çons ; ve-nez, Fil- let-tes. J'ai des cro-



quets , j'ai des gim blet-tes, Et des bon-bons

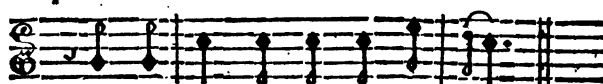


à choi- fir. V'là la p'tit' marchand' de plai- fir.

Qu'est ç' qui veut a- voir du plai- fir ?



Du plai- fir, du plaisir, du plai- fir.



V'là la p'tit' marchand' de plai- fir.

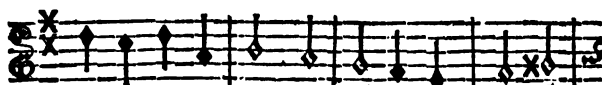
N° 4.



Vous qui voulez des chanson-nettes, Ve-

# DES BOULEVARDS.

3



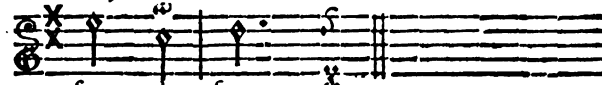
nez, venez en faire emplettes, Fil-le & Gar-



çon. Fer- mez la bouche, ou- vrez l'zo- reil-



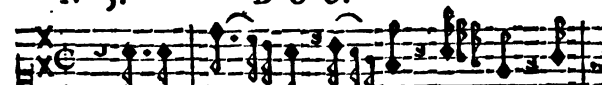
les, Et vous en-tendrez des mer-veilles: Chan-



fon, chan-fon.

N<sup>o</sup> 5.

D U O.



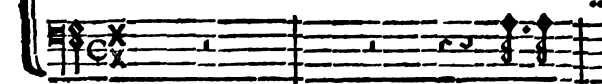
Vl-ve, vi- ve, vi- ve, vi- ve, vi-



ve : Du bonheur qui nous ar- rive, Tous les

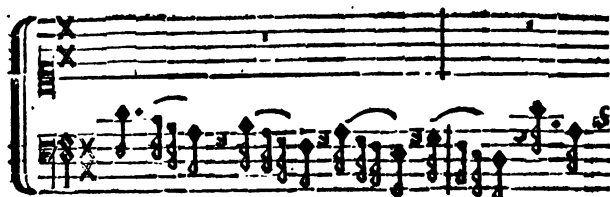


cœurs sont ré- jou- is; Vive, Louis.



Vive,  
A ilj

# LA SOIRÉE



vi- ve, vi- ve, vi- ve, vi- ve: Du bon-



heur qui nous ar-rive, Tous les cœurs sont réjou-



Un pi- lote, à près l'o-

is, vive Louis.



rage, Sent re- naître son coura-ge; De mé-



me, a-près les al-larmes, Le triomphe a plus de

# DES BOULEVARDS.

7



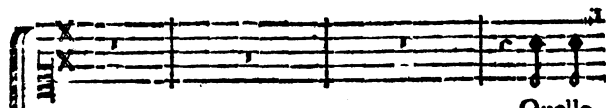
charmes : Nos guerriers ont l'a- van- tage ,



Dans l'ivresse le cœur na- - -



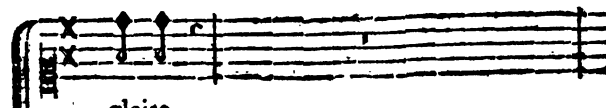
ge , na- - - - ge.



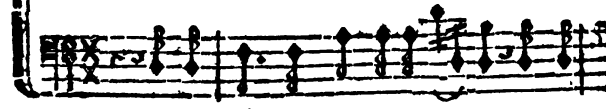
Quelle



La victoire Rend fousmis Nos enne- mis.



gloire.



De nos chants que l'air retentif- se , On nous  
A iv



# LA SOIRÉE



donne un feu d'arti- fi- ce. Le fal-



pêtre qui s'en- flâme, Et l'ima- ge de no-



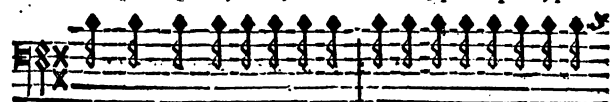
tre a- me : Le pétard Part; Le pétard Part: Le ca-



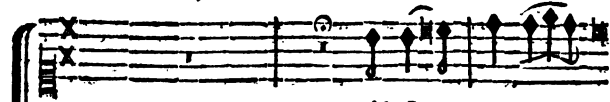
non Répond pon, Cla, ta, cla, cla, ta,



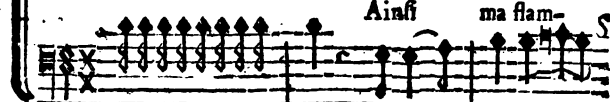
cla, cla, ta, cla, cla ta, Pon, pon, pon, pon



ta, ta. ta, " " " "



Ainsi ma flam-



" " " " pon. Ainsi ma flam-

# DES BOULEVARDS.

9



me se-ral- lume; Je sens l'A-mour

me se-ral- lume; Je sens l'A-mour



qui me con-sume, me con-sume: Mon

qui me con-sume, me con-sume: Mon



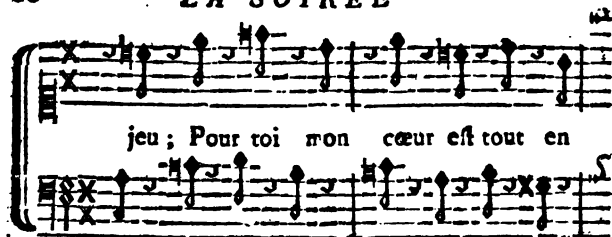
cœur est tout en feu, mon cœur est

cœur est tout en feu, mon cœur est



tout en feu. Ah! ah! non, ce n'est pas un

tout en feu. Ah! ah! non, ce n'est pas un



jeu ; Pour toi mon cœur est tout en



jeu ; Pour toi mon cœur est tout en  
feu, Oui tout en feu. Ah ! quel dé-



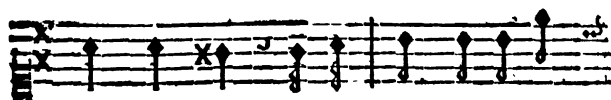
feu, Oui tout en feu. Qu'un fort pro-  
lice ! Ce jour pro- pice, Pour jamais, re  
pi-ce Nous ré-u- nisse.



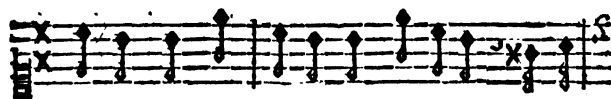
rend mon cœur ; Pour jamais, re  
Ah ! quel bon-heur !

# DES BOULEVARDS.

11



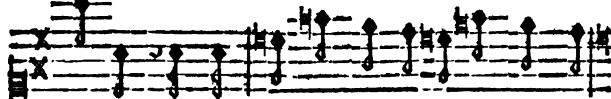
rend mon cœur. Un Pi- lote, a- près l'o-



rage, Sent re- naître son courage ; De mè-



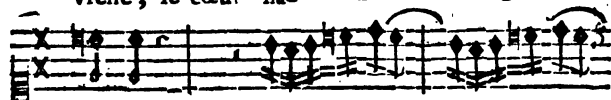
me, a-près les al- larmes, Le triomphe a plus de



charmes .En ce jour d'un doux présage, Dans l'y-

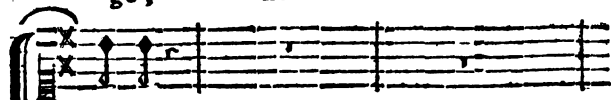


vresse, le cœur na-



ge,

na-

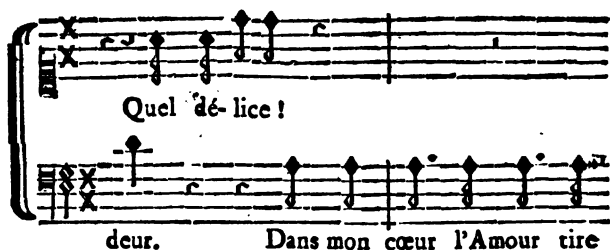


ge.



Tout ra- nime mon ar-

## LA SOIRÉE



Quel dé-lice !

deur. Dans mon cœur l'Amour tire



un bouquet d'artifice, un bouquet d'artifice.



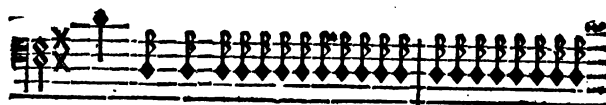
fi- ce. Le fal- pêtre qui s'en-



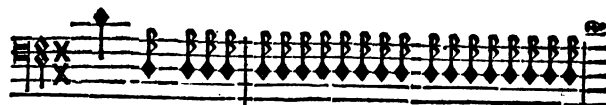
flamme, Est l'image de mon âme : Le pétard Part, Le pétard Part : Le canon Répond pon.

# DES BOULEVARDS.

13



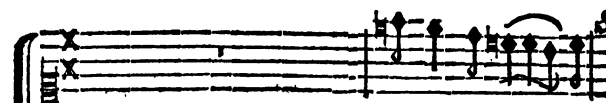
pon, ta, ta, - - - -



pon, ta, ta, - - - -



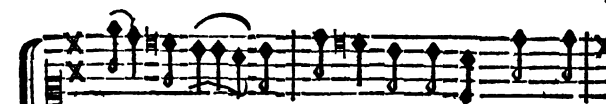
pon, ta, ta, pon, ta, ta, pon, pon, pon, pon.



Ain-si ma flam-me



ta, ta, ta, - pon. Ain-si ma flam-me



se rallu-me, Et se consume. Peut-ê-



se rallu-me, Et se consume.



tre, comme un é-clair, La tienne se perdra dans



Pair.

Non, non, non, je te promets, Que rien ne



Ah! ah! non, ce n'est

l'éteindra jamais. Ah! ah! non, ce n'est

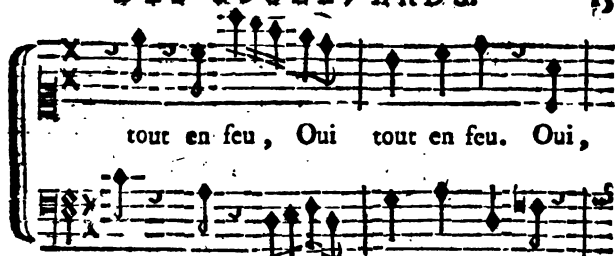


pas un jeu; Pour toi mon cœur est

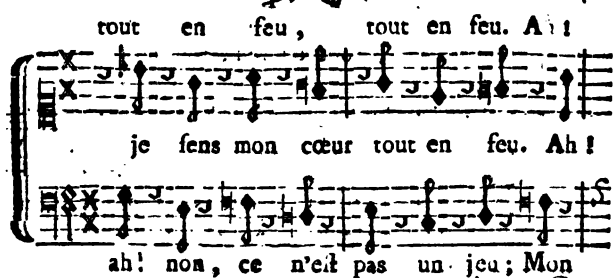
pas un jeu; Pour toi mon cœur est

# DES BOULEVARDS.

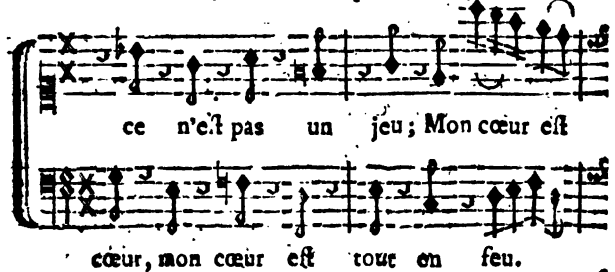
15



tout en feu, Oui tout en feu. Oui,



tout en feu, tout en feu. Ah !  
je sens mon cœur tout en feu. Ah !  
ah ! non, ce n'est pas un jeu ; Mon



ce n'est pas un jeu ; Mon cœur est  
cœur, mon cœur est tout en feu.



tout en feu ; Oui, oui, tout en feu ; Oui, oui,  
tout en feu ; Oui, oui, tout en feu ; Oui, oui,

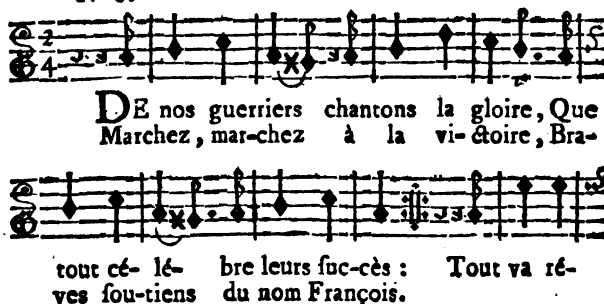


16 LA SOIRÉE DES BOULEVARDS.

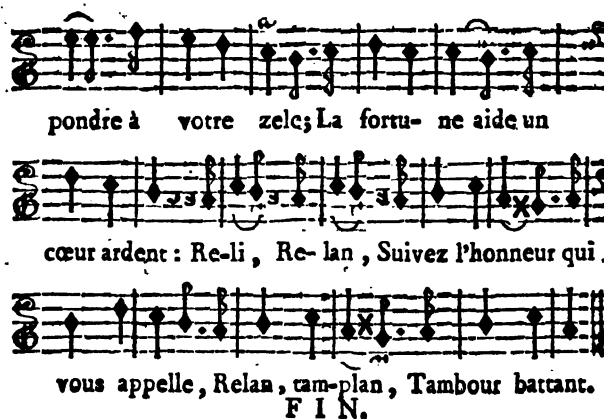


tout en feu, tout en feu, tout en feu.

N° 6.



DE nos guerriers chantons la gloire, Que  
Marchez, marchez à la vi-voire, Bra-



tout cé-lé-bre leurs suc-cès : Tout va ré-  
ves fou-tiens du nom François.

pondre à votre zèle; La fortune aide un  
cœur ardent : Re-li, Re-lan, Suivez l'honneur qui.  
vous appelle, Relan, tam-plan, Tambour battant.

F I N.

# LES AMOURS CHAMPETRES, PASTORALE,

Par Monsieur F . . .

*Représentée pour la première fois par les Comédiens  
Italiens Ordinaires du Roi , le Jeudi  
2 Septembre 1751.*

TROISIÈME ÉDITION.

---

Le prix est de 24 sols avec les Airs notés.

---



A PARIS,

Chez N. B. DUCHESNE, Libraire, rue S. Jacques,  
au-dessous de la Fontaine S. Benoît,  
au Temple du Goût.

---

M. DCC. LIX.

*Avec Approbation & Privilège du Roi*



## ACTEURS.

PHILINTE, *Berger*, M. Richard.

HELENE, *Bergère*, Mc. Favart.

LISETTE, *Bergère*, Mde. Deheffe.

DAMON, *Petit-Maitre*, Mlle. Astraudj.

RICHARD, *Laboureur*, M. Chanville.

BERGERS, BERGERES.

PAYSANS, PAYSANNES.



# LES AMOURS

## CHAMPÊTRES.



*Le Théâtre représente un Paysage agreable ;  
d'un côté est un Côteau chargé d'arbres ,  
de l'autre est une Prairie entrecoupée de  
ruisseaux.*

---

### SCENE PREMIERE.

#### PHILINTE, LISETTE.

PHILINTE.

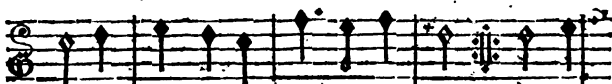
AIR : *Que le sort d'une jeune Bergere.*



N Os Ber- gers vont, au son des 'Mu- fettes ,  
J'entends dé- ja de leurs Chanfon- nettes

A ij

## 4 LES AMOURS CHAMPESTRES,



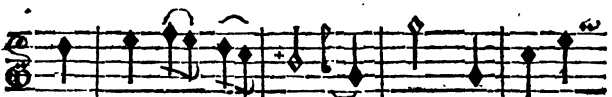
Cé-lé- brer la fê- te du Ha- meau : Aux plai-  
Reten- tir la Plai-ne & le Cô- teau :



firs inno- cens & tran- quilles, Tous les



cœurs vont bien-tôt se li- vrer ; Je se- rai le



seul dans ces a- sy- les ; Qu'une in- grate



se- ra fou- pi- rer.

L I S E T T E.

Air : *Ingrat Berger, qu'est devenu.*

Philinte, conte moi tes maux,

Ton chagrin m'intéresse.

P H I L I N T E.

Chere Lisette, deux Rivaux

Allarment ma tendresse ;

Hélène a pour eux mille égards,

Et semble éviter mes regards.

PASTORALE.

5.

Air : *Ah ! Nicolas , sois moi fidele.*

Un gros Fermier de ce Village ,  
Un Petit-Maître de Paris ,  
De ma Bergère sont épris ,

L I S E T T E .

Va , n'en conçois aucun ombrage.

P H I L I N T E .

Ils sont plus opulens que moi .

L I S E T T E .

Sçavent-ils aimer comme toi ?

Air : *De tous les Capucins du monde.*

L'un est un gros Amant rustique ,  
Dont l'amour brusquement s'explique ,  
Et l'autre un Freluquet galant ,  
Que le seul goût des plaisirs touche ,  
Et qui semble plaindre , en parlant ,  
La fatigue d'ouvrir la bouche.

P H I L I N T E .

Air : *Je n'entends plus dessous l'Ormeau.*

Quand je jonois un air nouveau ,  
Aussi-tôt ma Bergere  
Venoit , au son du chalumeau ,  
Unir sa voix légère :  
A présent je forme en vain des sons ,  
J'ai fait des airs exprès pour elle ,  
Et l'infidelle  
Chante d'autres Chançons .

I I . C O U P L E T .

De porter mon premier bouquet ,  
Hélène étoit si fière

A iij.

## 6. LES AMOURS CHAMPESTRES,

Qu'elle en a paré son corset  
Une semaine entiere :  
Je lui donne aujourd'hui des barbeaux ;  
Sous son mouchoir elle les cache ,  
Et les arrache ,  
En voyant mes Rivaux.

L I S E T T E.

Air : *Je voudrois bien me marier*  
Ce que tu me dis-là , Berger ,  
Me semble fort étrange.

P H I L I N T E.

Mon cœur voudroit se dégager ,  
Puisque l'ingrate change ;  
Mais qui l'aime ne peut jamais ,  
Jamais briser sa chaîne :  
Eh ! quel objet a plus d'attraits  
Que la perfide Hélène ?

Air : *L'autre jour étant assis* :

» J'aime une ingrate Beauté ;  
» Et c'est pour toute ma vie.  
» Je n'ai plus de volonté ,  
» Ma liberté m'est ravie :  
» Hélène a des rigueurs ;  
» Mais mon cœur les préfère  
» Aux plus douces faveurs  
» De toute autre Bergère.

I I. C O U P L E T.

Quand aux champs, dès le matin,  
Le soin du troupeau l'appelle ,  
Le ciel devient plus serein ,  
Le jour se lève avec elle ;

---

\* On passe ce Couplet.

## PASTORALE.

Pour mourir sur son sein,  
On voit les fleurs éclore;  
De l'éclat de son sein  
La Rose se colore.

Le Rossignol va chantant,  
Joyeux de la voir si belle;  
Le Papillon voltigeant  
La prend pour la fleur nouvelle;  
Les amoureux Zéphirs  
Naissent de son haleine,  
Et mes ardents soupirs  
La suivent dans la plaine.

Malgré sa timidité,  
Qui la rend plus belle encore,  
D'une tendre volupté  
Dans ses yeux j'ai vu l'Aurore,  
Et sa bouche exprimer,  
Par un charmant sourire,  
Les doux plaisir d'aimer,  
Qu'elle craint & désire.

### LISETTE.

Air : *J'ai perdu ma liberté.*  
Taïsons-nous ; je vois venir  
Ton rival Petit-Maitre ;  
Laisse-moi l'entretenir,  
Garde-toi de paroître ;  
Je sçaurai servir tes vœux.

### PHILINTE.

Je compte sur ton zèle.  
Que c'est un tourment rigoureux  
D'aimer une infidelle !



LES AMOURS CHAMPESTRES;

SCENE II.

LISETTE, DAMON.

LISETTE.

Air : *Ca n'vous va brin.*

**I**L est encore à sa toilette.  
DAMON, *un miroir de poche à la main &*  
*rajustant ses cheveux.*

Qu'on a de peine à s'arranger !

Ah ! vous voilà , belle Lisette

Comment ! ici sans un Berger !

A propos...

LISETTE.

Quoi ?

DAMON, *continuant de s'arranger.*

Dites-moi vite....

Avez-vous vu

LISETTE.

Qui ?

DAMON.

La petite ?

Son minois est original

Elle n'est point mal

Point du tout mal.

LISETTE.

Air : *De quel tems le jardinage.*

Ici vous cherchez Hélène.

DAMON.

La friponne en vaut la peine ;

## PASTORALE.

Et ses charmes innocens  
M'offrent l'image riante  
De la Nature naissante,  
Dans les beaux jours du Printems.

L I S E T T E.

Air : *Que je regrette mon Amant !*  
Mais Richard , ce gros Laboureur ,  
Peut vous disputer votre Amante ;  
Etes-vous sûr que votre ardeur... ?

D A M O N.

Etes-vous sûr ? qu'elle est charmante !  
Pour en juger ; regarde moi ,  
En meme-tems consulte toi.

L I S E T T E.

( 15 ) Air : *Comme un Oiseau.*  
Tout doit vous céder la victoire.

D A M O N.

La petite Hélène a la gloire  
De m'attendrir ;  
Elle a mille attraits en parrage ;  
Mais elle est toujours si sauvage...  
C'est à périr.

Air : *Le plaisir passe la peine.*  
Dis-lui donc qu'elle s'humanise.

L I S E T T E.

Mais sa pudeur...

D A M O N.

Quelle sottise

La peine passe le plaisir  
Chez nous la Beauté la plus vaine ,  
Répond à mon premier soupir ,  
Le plaisir passe la peine.

LES AMOURS CHAMPESTRES;

---

SCENE IV.

LISETTE, RICHARD.

RICHARD, *qu'on ne voit point.*

Air : *L'Amour me fait , lon , lan , la.*

**L**Amour me fait , lon , lan , la ,  
L'Amour me fait mourir.

LISETTE.

Du côté de la Plaine  
Je vois Richard venir.

RICHARD.

Hélas ! chère Hélas !  
Que tu me fais souffrir !  
L'Amour me fait , lon , lan , la ;  
L'Amour me fait mourir.

*(Richard parait.)*

*Ainsi Très-volontiers , fort volontiers.*

Rien ne peut me guérir.

Ah ! te voilà , Lisette ;

Veux-tu bien me servir

Auprès de ma Brunette ?

A toi j'vians recourir.

LISETTE.

Très-volontiers , fort volontiers.

PASTORALE. 13

RICHARD.

Ma chère,  
J'en pards l'esprit.  
Et l'appétit.

LISETTE.

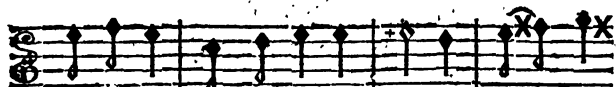
Pour vous que fait-il faire ?

RICHARD.

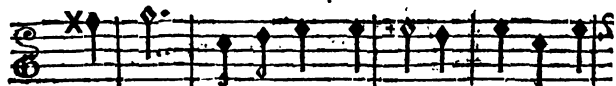
PREMIER COUPLET.



Les regards d'Hé- le- ne, Dont l'chien d'Amour se



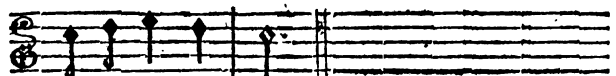
fait un jeu, Ont dans ma Poi- treine, Mis tout



en feu ; Mais comme un Zé-phire Qui badine



autour d'une fleur, Son charmant sou- ri- re



Ra-fraîchit mon cœur.

## LES AMOURS CHAMPESTRES ;

*Air : Quand je regarde Margoton.*

Je veux , pour façonner son cœur ,  
Emmener ma Bergère ;  
Je sçais qu'à Paris la pudeur  
Va la rendre étrangère ;  
Mais dans un mois environ ,  
Je te le certifie ,  
Je sçaurai la mettre au ton  
De la bonne compagnie.

L I S E T T E.

*Air : Mon petit cœur de quinze ans.*

Ah ! que son sort fera charmant ! (bis.)  
Vous allez borner votre envie.  
A vous aimer toute la vie.

D A M O N.

Souvent c'est assez d'un moment.

*Air : Si ma Philis vient en vendange.*

A quoi bon se forger des chaînes,  
Et se borner dans les desirs ?  
Pour la fidélité , l'Amour n'a que des peines ,  
Pour l'inconstance il n'a que des plaisirs.

*Air : Attendez-moi sous l'Orme , de la Com. Ital.*

Peut-on croire qu'une flamme  
Puisse durer si long-temps ?  
Qui veut soumettre mon âme ,  
Doit prescrire des instans.

## PASTORALE.

13

Cherche Hélène & l'en informe  
Et dis-lui que je l'attends.

LISEPTE.

Attendez-la sous l'Orme.

DAMON.

Air : *M. le Prevôt des Marchands.*

Voici l'image du bonheur :  
Quand un Champagne plein d'ardeur  
Rit & pétille dans mon verre,  
C'est un instant qu'il faut saisir,  
Ou bientôt la moule légère  
Disparoît avec le plaisir. (Il sort.)

## SCÈNE III.

LISEPTE.

Air : *Réveillez-vous, belle endormie.*

DE l'amour de ce Petit-Maitre,  
Philinte a tort d'être alarmé :  
Autant que je puis m'y connoître,  
Il s'aime trop pour être aimé.

LISEPTE

**LES AMOURS CHAMPESTRES;**

---

**S C E N E I V.**

**L I S E T T E , R I C H A R D .**

**R I C H A R D ,** *qu'on ne voit point.*

*Air : L'Amour me fait , lon , lan , la .*

**L**Amour me fait , lon , lan , la ,  
L'Amour me fait mourir.

**L I S E T T E .**

*(Chœur)* Du côté de la Plaine  
Je vois Richard venir.

**R I C H A R D .**

Hélené , chère Hélené ,

Que tu me fais souffrir !

L'Amour me fait , lon , lan , la ;

L'Amour me fait mourir.

*(Richard paroît.)*

*Air : Très-volontiers , fort volontiers .*

Rien ne peut me guérir.

Ah ! te voilà , Lisette ,

Veux-tu bien me servir

Auprès de ma Brunette ?

A toi j'vians recourir.

**L I S E T T E .**

Très-volontiers , fort volontiers.

CLAUDE PASTORALE 413

RICHARD.

Ma chère,  
J'en pards l'esprit  
Et l'appétit.

LISSETTE.

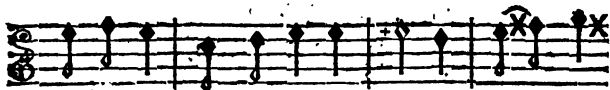
Pour vous que faut-il faire ?

RICHARD.

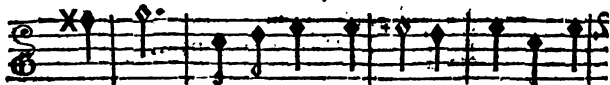
PREMIER COUPLET.



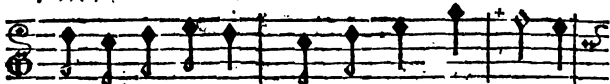
LEs regards d'Héle- ne, Dont l'chien d'Amour se



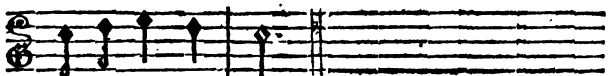
fait un jeu, Ont dans ma Poi- treine, Mis tout



en feu ; Mais comme un Zé-phire Qui badine



autour d'une fleur, Son charmant sou- ri- re



Ra-fraichit mon cœur.



## 14 LES AMOURS CHAMPESTRES,

I I.

Jarni c'est un' rage,  
D'jour en jour on m'en voit chémer ;  
J'n'avons pû d'courage  
Que pout aimer !  
A mon labourage,  
Morguenne , au lieu de me livrer ;  
Mon pus grand ouvrage ,  
C'est d'soupirer.

L I S E T T E.

*Air : Dans le fond d'une Ecurie.*

A-t-elle des préférences  
Pour quelqu'autre ?

R I C H A R D.

Non', morgué.  
J'n'en som' pas moins intrigué ;  
J'voudrions des assurances,  
Et quand j'en d'mandons...

L I S E T T E.

Hé ! bien ?

R I C H A R D.

A' n'répond qu'en révérences.  
Palsangué, c'est bel & bien :  
Mais tout ça n'guarit de rien.

*Air : Mon petit doigt me l'a dit.*  
D'abord j'avois queuque crainte  
Que ton grand cousin Philinte

## PASTORALE.

N'obtint d'elle du retour ;  
Mais j'voyons qu'en fille sage  
Alle fuit ce parsonnage ,  
Depis qu'al' fait mon amour.

*Air : Ici je fonde une Abbaye.*

Avec soin par tout je l'éple.

L I S E T T E.

Et vous ne faites pas si mal.

R I C H A R D.

J'n'entendrions pas raillerie ,  
Si j'avions queuqu'un pour rival.

*Air : Vous voulez me faire chanter.*

Puisqu'Hélène est dans son printemps

Al' doit en faire usage ;

Fais-lui comprendre qu'il est temps

De se mettre en ménage :

Veut elle de son amiquié

Etre toujours si chiche ?

Et laisser comm' ça , queu piqué !

Son petit cœur en friche.

*Air : Routes du monde.*

De la femme l'homme est l'appui :

Morgué , qu'est ç'qu'al' seroit sans lui ?

J'en parlons à bonnes enseignes :

Aux veignes faut des échalas ;

Les femelles , comme les veignes ,

Sans souquien ne profitent pas.

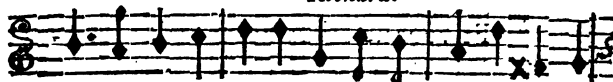
# 26 LES AMOURS CHAMPÊTRES ;

L I S E T T E .

Air : C'est ce qu'on ne voit guère.



P R è s du vi- gnoble de nos filles , On voit ro-  
Richard.



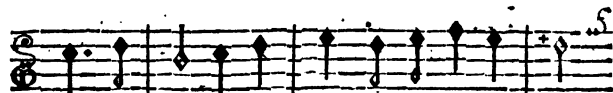
der de malins drilles. Il faut cueil- lir , pour le plus



sûr, Le Rai- sin, drès qu'il est mûr ; A vendan-



ger si l'on n'est pas preste, Tous les Mes- sirs ont



biau veil- ler , Les moignaux viennent grapil- ler ;



La rasse est ce qui res- te.

L I S E T T E .

**PASTORALE.**

17

**LISETTE.**

*Air : O reguingué.*

Craignez sur tout un grapilleur.

**RICHARD.**

Qui donc ?

**LISETTE.**

C'est un petit Seigneur.

D'Hélène il a gagné le cœur ;  
Je n'aurois jamais pû le croire :  
Il m'a fait part de sa victoire.

**RICHARD.**

*Air : Margoton a sous le menton.*

Comment donc , ce p'tit libartin  
Prétend me faire outrage !  
Je ferons sonner le tocsin  
Sur lui dans le Village.  
Ah ! palfangué,  
Jarnigué,  
Tatigué,  
J'frons un biau tapage ;  
C'est un petit farluquer,  
Qui n'a que du caquet ;  
Et j'allons li bailler son paquet.



S C E N E V.  
PHILINTE, LISETTE.

PHILINTE.

*Air ! Ah ! ma voisine, es-tu fâchée ?*

**H**É ! bien , sçais-tu si mon ingrate  
M'a pu trahir ?

LISETTE.

Chacun de tes rivaux se flatte  
De l'obtenir ;  
Mais ici nous ne sçavons guere  
L'art de changer ,  
Et soupçonner une Bergere ,  
C'est l'outrager.

*Air : Accorde ta Musette.*

Je vois venir Hélène ,  
Interroge son cœur ;  
Mais cache-lui ta peine ,  
En peignant ton ardeur.



---

SCENE VI.  
HELENE, PHILINTE.

HELENE, *à part.*

*Air : Faites dodo.*

QU'IL est fâcheux  
De se contraindre !  
Dois-je longtems cacher mes feux ?  
Mon tendre cœur ignore l'art de feindre ;  
Mais l'éclat de ma flamme est dangereux.

Qu'il est fâcheux  
De se contraindre !  
Dois-je longtems cacher mes feux ?

*( Elle veut se retirer en  
apercevant Philinte.)*

PHILINTE.

*Air : J'allois traire ma Vache,*

Demeure, ma Bergere,  
Je te cherchois en ces lieux :  
Ta présence m'est chère,  
Ah ! n'en prive plus mes yeux ;  
Je languis absent de toi,  
Je renaiss, quand je te voi.

B ij

## LES AMOURS CHAMPESTRES,

HELENE.

*Air : Je veux garder ma liberté.*

Que me veux-tu , Philinte ? Hélas !

Ton amour m'inquiète.

De grace ne fuit plus mes pas ,

Je veux rester seulette ,

Gardant mon Troupeau ,

Tournant mon fuseau ,

Disant la chansonnette.

PHILINTE.

*Air : Le fouci jaunissant.*

Tu daignois t'attendrir

Au récit de ma peine ,

A présent tu veux me fuir !

Eh ! que t'ai-je fait , Hélène ?

Ah ! Bergere inhumaine ,

Tes rigueurs me font mourir.

*Air : Musette de M. Desbrosses.*

Ces tendres fleurs qui parent la verdure ,

Ont parfumé l'haleine des Zéphirs ,

De ce beau jour la lumière est plus pure :

Dans nos hameaux tout se livre aux plaisirs ,

Quand le Printems ranime la Nature ,

Moi seul , hélas ! j'expire de langueur ;

Mais prends pitié des peines que j'endure ,

Et le Printems va naître dans mon cœur.

PASTORALE.

21

HELENE.

Air : *Berger, je n'ose.*

Non , non , Philinte ,  
N'aimons plus , brisons des nœuds  
Dangereux ;  
Toujours la crainte  
Trouble les cœurs amoureux.

*à part.*

Sa triste plainte  
Me fait trop souffrir.

*à Philinte.*

Je ne puis guérir  
La langueur dont ton ame est atteinte.

Non , non , Philinte ,  
N'aimons plus , brisons des nœuds  
Dangereux ;  
Toujours la crainte  
Trouble les cœurs amoureux.

PHILINTE.

Air : *Mais à quoi bon , Fatime , &c. Des Indes  
Danfantes.*

Écoute la Fauvette  
Par ses chants s'animer ;  
Elle te dir ; Brunette ,  
C'est un plaisir d'aimer.

HELENE.

La Colombe qui soupire ,  
Semble me dire  
Par son gémissement ,  
L'Amour est un tourment.

B ii j



22 LES AMOURS CHAMPESTRES,

PHILINTE.

*Air: A mon cœur dans ce séjour.*

Vois à l'ombre de ce Tremble  
Voler ensemble  
Deux Papillons :  
Ils formoient deux tourbillons ,  
L'Amour en un seul les rassemble.  
A nos cœurs , dans ce séjour ,  
Tout peint l'amour ,  
Tout n'est qu'amour.

HÉLENE.

*Air: Vous voulez me faire chanter.*

Je vis des oiseaux amoureux  
Un jour sous ce feuillage ,  
J'étois attentive à leurs jeux ,  
A leur doux badinage ;  
Mais le premier qui s'envola  
Fut le mâle infidèle ,  
J'entends, depuis ce moment-là ,  
Se plaindre la femelle.

PHILINTE.

*Air: Tout roule aujourd'hui dans le Monde.  
ou: A l'ombre de ce verd bocage.*

Vois sur cette rive fleurie  
Se rassembler ces deux ruisseaux ;

## PASTORALE.

23

Ils ne font qu'un dans la prairie,  
Rien ne peut séparer leurs eaux :  
Unissons nos ames de même  
Par le plus aimable lien ;  
Hélène , dans un cœur qui t'aime ;  
Viens confondre à jamais le tien.

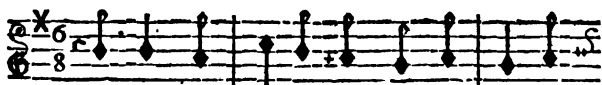
### HÉLÈNE.

*Alr : Je vais partir , je vais mourir.*

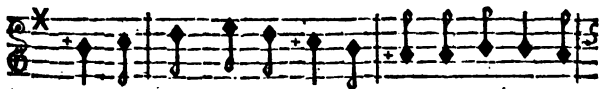
Berger , malgré moi , je t'afflige ;  
Mais il faut cesser de nous voir :  
Si j'ai sur toi quelque pouvoir ,  
C'est la preuve que j'en exige.

### PHILINTE.

Je vais partir ;  
Je vais mourir.



Quand vous entendrez le doux Zé-phir, Dans

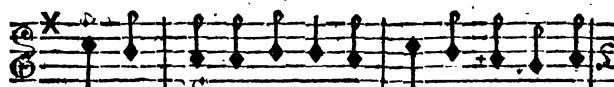
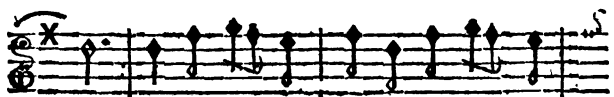


ces ro-seaux former quelque plainte, Songez, son-



gez que c'est un sou- pir Du malheu- reux Phi-  
B iv

## 24 LES AMOURS CHAMPESTRES,



PASTORALE. 25

HELENE.

Air : *Et non, je n'en veux pas davantage.*

Sa douleur perce mon ame ;  
Quel pouvoir me fait la loi !  
Je crains d'écouter sa flâme ,  
Et je reste malgré moi.

PHILINTE.

Quand votre cœur se dégage ,  
N'en puis-je apprendre la raison ?

HÉLENE.

Eh ! non , non , non....  
Ne me dis rien davantage.

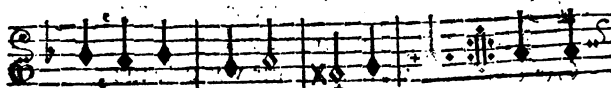
---

SCENE VII.

PHILINTE.

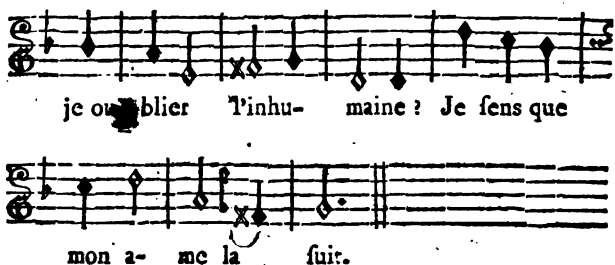


J'Ai donc per- du ma chere He- le- ne ;



O douleur ! l'ingra- te me fuit : Pourrai-

26. LES AMOURS CHAMPESTRES;



*Air : Amis , sans regretter Paris.*

Je vois venir mes deux Rivaux ;  
Auquel dois-je m'en prendre ?  
Cachons-nous entre ces roseaux ,  
Afin de les entendre.

SCENE VIII.

DAMON, RICHARD.

RICHARD.

*Air : Ronde de Plâtée.*

**A**LLEZ tendre ailleurs vos panneaux ;  
Monfieur l'Amoureux volage ;  
Car ce-n'est pas viande pour vos oifeaux ;  
Qu'un tendron de ce Village.

## PASTORALE.

DAMON.

*Air : Alte-là.*

J'aurai sur toi la préférence.

RICHARD.

D'un vain espoir c'est se barcer ,

On doit récompenser

Notre persévérance.

Peste , jurez , tout-ci tout-ça ,

Bredi breda ,

Pati pata ,

*Pata ta pouf* , j'm'en foucierons tout com' de ça ;

Ma gentille Bargere ,

Sera ma minagere.

DAMON.

Eh ! oui da !

RICHARD.

*Air : Vantez vous-en.*

Quoiqu' je n'foyons pas Gentiz-homme ,

Dans not' Village on me renomme.

Al' n'aura pas d'autre que moi ,

J'vous tiandrons tête , jarnigoi.

DAMON.

Mon ami , j'ai pitié de toi ;

Mais finis , ton propos m'assomme ;

Hélène aimeroit ce manant !

# 28 LES AMOURS CHAMPESTRES ;

RICHARD.

Vantez vous eh. (bis.)

DAMON.

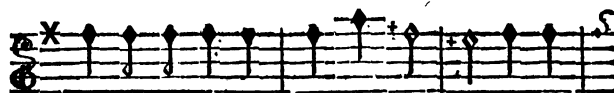
Air : *C'a n'se prend pas à poignée.*



DANS mil- le cœurs j'ai re-gné, Sans prendre beau-  
Je suis sûr d'a-voir ga- gné Celui de la



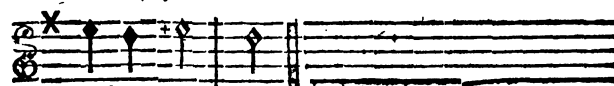
coup de pei- ne ; Il croit drès qu'il a lor-  
jeune Hé-le ne.



gné Qu'tour' les bel' font enflammé- es ; Est-c-qu'on



prend les cœurs à poi- gnée, Comme des lai-



rues pommé- es ?

## PASTORALE.

29

*Air : C'est l'ouvrage d'un moment.*

Chez nous le cœur d'une maîtresse  
Ne se rend pas si promptement ,  
Il faut soupirer constamment.

D A M O N.

On brusque à Paris la tendresse :  
C'est l'ouvrage d'un moment.

*Air : J'écoutois de-là son caquet.*

La constance assoupit le goût ,  
Et le changement le réveille ;  
Comme la diligente Abeille ,  
Je sçais prendre la fleur de tout.

R I C H A R D.

*Air : Pierrot sur le bord d'un ruisseau.*

Avec ce biau système-là ,  
Pense-t-il rendre  
Sa Belle plus tendre ?  
D'un volage alle se rira ,  
Ou comme un monstre le fuira.  
Du côteau je la vois descendre ;  
Entre nous deux elle s'expliquera.

D A M O N.

Ce n'est pas toi qu'Hélène choisira.

R I C H A R D.

Ah ! ah ! nous allons voir ça.



SCENE IX.

RICHARD , DAMON , HÉLENE ,  
PHILINTE, *caché.*

HÉLENE.

*Air : Sur cet aveu plein d'appas. De la Chercheuse  
d'Esprit.*

**J**E m'éloigne vainement  
De cette fontaine ;  
Sur ces bords un tendre Amant ,  
Gémit de sa peine ;  
L'Amour insensiblement  
Toujours m'y ramene ,  
Toujours m'y ramene.

RICHARD.

*Air : Il l'attrap'ra.*  
Vor' sarviteur.

DAMON.

Venez , petite.  
Elle est belle comme un beau jour.  
Dans tous les cœurs sa vûe excite  
Des desirs , des transports d'amour.  
J'espere aussi qu'à mon mérite ,  
Le vôtre aujourd'hui se rendra.

RICHARD.

Pr.... il l'attrap'ra ,  
Il l'attrap'ra.

# PASTORALE:

31

DAMON.

Air : *Je viens de vous choisir.* De la Chercheuse  
d'Esprit,

Calmez la vive ardeur  
Du feu qui me dévore,  
Pourquoi cette rougeur ?

HÉLÈNE.

Moniteur...

DAMON.

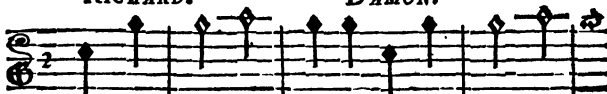
Je vous adore,  
D'honneur.

De la pudeur encore !

Fi donc, c'est une horreur.

RICHARD.

DAMON.



Votre a- mour l'af- flige. Vous bais- sez les

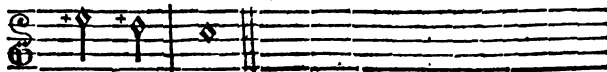


yeux ! J'en suis furi- eux, Mais, mais très fu-ri-

RICHARD.



eux, vous dis-je. Morgué, fa fu- reur Va gla-



cer son cœur.

32 LES AMOURS CHAMPESTRES;

D A M O N.

Air : *C'a n'se fait pas.*

Avec moi quand tu feras ,  
Tu brilleras  
Dans un galant équipage :  
Dépêchons-nous d'épouser ,  
Que ce baiser  
Soit le gage....

H É L E N E , *repoussant DAMON.*

Tout doux , ne badinez pas.

R I C H A R D & H É L E N E.

C'a n'se fait pas ,  
C'a n'convient pas.

R I C H A R D.

Air : *Ton humeur est , Catherine.*

Quand vous s'rez ma Minagere  
J'écart'røns tout ça d'cheux nous ;  
Ces farluquets n'font q'déplaire.

D A M O N.

C'est un brutal , un jaloux.

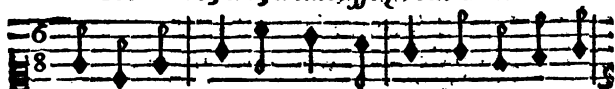
R I C H A R D.

Si j'avons queuque querelle ,  
C'a n'fa q'nous ravigorer ;  
Palsangé cela s'appelle  
Reculer pour mieux sauter.

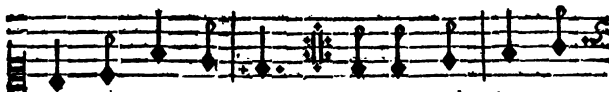
Air :

# PASTORALE. 392

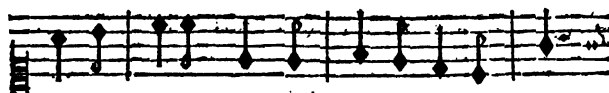
Air : *Tré, tré, trémouffez-vous donc.*



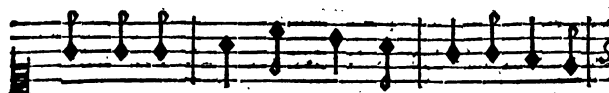
RE-ti-rez tous deux dans nor' Farme, Je n'en fai-  
Car j'avons l'a-miquié pus far-me, Que tous ces



rons que mieux l'amour ; Je n'vous baill'rons pas  
biaux Messieurs de Cour.



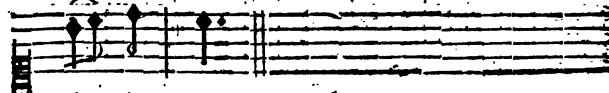
un ca- roffe ; A quoi ç'fracas est-il bon ?



Mais tous les jours s'rônt jours de nôce : Tré, tré,



trémouffez- vous donc, Trémouffez- vous donc,



mon tro- gnon.

## DAMON.

Air : *Ma p'tit' mere.*

Faut-il être si fiere,

Surtout avec un Seigneur ?

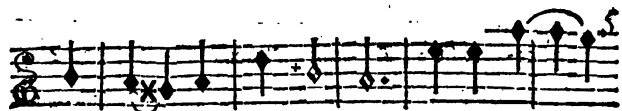
## 34 LES AMOURS CHAMPESTRES;

Hélène est la première  
 Dont j'éprouve la froideur :  
 Ma p'tit' mère, ma cher' mère,  
 Ma p'tit', ma p'tit', ma cher' mère,  
 C'est une misère,  
 De me tenir rigueur.

HÉLENE.



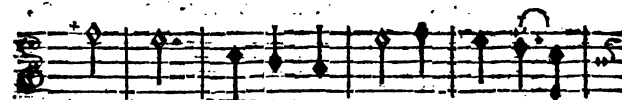
Savez-vous quelles sont nos loix ? Savez-



vous quel- les sont nos loix : L'Amour naïf



regne en nos bois. Nos cœurs n'é- content que



sa voix. L'amant sin- cere ob-tient des



droits; Seul il mé- ri- te no-tre choix.

## PASTORALE. 36.

Air : *Le tout par nature.*

Nos discours n'ont point de fard ,  
L'intérêt est à l'écart ;  
Notre sentiment ne part  
Que d'une source pure ;  
Ici nous aimons sans art ,  
Le tout par nature ,

DAMON.

Air : *Madame Olimpe.*

Vous décidez pour moi , Mignonne ;  
Je suis si franc que rien n'est tel.

RICHARD.

Vous trouverez en ma personne  
Un bon amour tout naturel.

ENSEMBLE.

Ah ! ma chère maîtresse.

DAMON.

Répondez donc à ma tendresse.

RICHARD.

Répondez donc à ma tendresse ;  
Car c'est qu'c'est là mon seul désir ,  
Car , tenez , c'est qu'ça m'f'ra bien du plaisir ;

DAMON.

Air : *Ah ! le bel oiseau , maman !*

N'écoutez point ce manant ,  
D'un rien il prendroit ombrage.

Ci)

## 36 LES AMOURS CHAMPESTRES,

RICHARD.

De ce petit inconstant ,  
N'écoutez point le langage.  
Ah ! le bel oiseau vraiment ,  
Que vous auriez en partage !  
Ah ! le bel oiseau vraiment  
Que vous auriez pour amant !

Air : *J'aime , je ris , je bois , je chante.*

Le Rossignol fait son ramage ,  
Tant qu'il jouit de sa liberté ;  
Mais il se tait , s'il est en cage ;  
Et rien ne réveille sa gaité.  
D'un Petit-Maître c'est l'image ;  
Il aime d'abord avec excès ;  
Il chante avant le mariage :  
On ne l'entend plus chanter après.

DAMON.

Air : *Bouchez , Nymphes , vos fontaines.*

Quand l'amour est las du ménage ,  
La liberté nous dédommage :  
Ce n'est plus que chez les Bourgeois  
Que l'hymen est un esclavage ;  
On goûte à présent sous ses loix ,  
Tous les agrémens du veuvage.

RICHARD.

Air : *La jeune Abbessé de ce lieu.*

Tranchons des discours superflus ,  
Et qu'Hélène entre nous décide.

**PASTORALE.**

37

**HELENE.**

J'aime , je ne m'en défends plus ,  
Pardonnez à mon cœur timide ;  
Mais je crains , en nommant un époux ,  
Le courroux d'un rival jaloux.

**DAMON.**

*Air : Réveillez-vous , belle endormie.*

Un cœur est maître de lui-même.

**RICHARD.**

L'Amour seul doit donner des loix.

**PHILINTE** *à part , dans le fond du Théâtre ;*

Qu'ai-je entendu !

**DAMON & RICHARD** , *à part.*

C'est moi qu'on aime !

**PHILINTE.**

Elle va faire un autre choix.

**DAMON.**

*Air : Est-ce de toi qu'il veut parler ? De la Coquette*  
*sans le sçavoir.*

Mon cœur , n'ayez aucun souci ,

J'en sçaurai vous défendre.

**RICHARD.**

J'en sçaurons bien la défendre aussi.

**PHILINTE** , *à Lisette , dans le fond du Théâtre.*

Lisette , viens entendre.

L'ingrate Hélené , justes Dieux ! . . .

Je vais expier à ses yeux.

C ii j



SCENE X.

HÉLENE, DAMON, RICHARD,  
PHILINTE, LISETTE.

HÉLENE.

Air : *Le Seigneur Turc a raison.*

**J**E vais faire en ce moment  
Un aveu sincère :  
Tous deux vous faites serment  
De voir mon choix sans colère.

RICHARD.

Oui, prononcez hardiment.

PHILINTE, *dans le fond du Théâtre.*

O ciel !

DAMON.

Nommez votre amant.

HÉLENE, *choissant Philinte qu'elle a remarqué.*

Voici qui je préfère.

PHILINTE.

Air : *L'Amant fidèle.*

J'ai la victoire.

J'ai peine à croire...

# PASTORALE.

12

HELENE.

Sèche tes pleurs.  
Nos craintes cessent,  
Nos plaisirs naissent :  
Séjournons nos cœurs.

Air : *Reveillez-vous, belle endormie.*

(à Damon.)

Un cœur est maître de lui-même.

(à Richard.)

L'Amour seul doit donner des loix.  
Tous deux, suivant votre système,  
Vous devez garantir mon choix.

RICHARD.

Air : *Le beau Elion.*

Morgué, ceci passe le jeu.

HELENE.

à Richard.

à Damon.

Vous aimez trop ; Et vous trop peu.  
Je ne veux point pour mon époux,  
D'un inconstant ni d'un jaloux.

DAMON.

Air : *Songez-vous que je suis la Veuve.*

Cet Amant est, sur ma parole,

Délicieux.

Richard gémir & se désole,

Moi je fais mieux ;

Civ

40 **LES AMOURS CHAMPESTRES,**

Sans adieu , Bergere adorable ,  
Je vous attends au bout du mois.  
La sotte d'un Berger fait choix ,  
Au mépris d'un Seigneur aimable !  
C'est un goût , foi de Chevalier ,  
Singulier ,

Mais , mais , fort singulier ,  
Mais , mais , fort singulier. (Il sort.)

**RICHARD.**

*Air : La fille de Village.*

De leur flamme traîtreſſe ,  
Morguenne , vengeons-nous.

**PHILINTE.**

Je craignois ta tendreſſe ,  
Je crains peu ton courroux.

**RICHARD.**

Qu'al garde ſon Philinte ,  
Pourquoi tant me troubler ?  
Avec l'doux jus d'ma pinte  
J'allons nous conſoler.

**LISETTE.**

(Il sort.)

*Air : Tout cela m'est indifférent.*

Tout répond à votre deſir ;  
Il faut ſe livrer au plaſir.

**PASTORALE.**

41

La troupe des Bergers s'avance :  
On va, sous ces ombrages frais ,  
Donner le prix de la constance  
Aux deux Amants les plus parfaits.

---

**SCENE XI. & dernière.**

**HÉLENE, PHILINTE.**

**HÉLENE.**

*Air : Est-ce ainsi qu'on prend les Belles ?*

**M**E pardonnes-tu, Philinte ,  
D'avoir éprouvé ton cœur ?  
Tes Rivaux causoient ma crainte ;  
J'appréhendois leur fureur !  
Par une innocente feinte ,  
Je couronnois ton ardeur.

**PHILINTE.**

*Air : Entre l'amour & la raison.*

Si les feux de tous les Amans ,  
Et leurs transports les plus ardens  
Étoient réunis dans mon ame ,  
Hélène , ô mon plus cher trésor !  
Ils ne pourroient payer encor  
Une étincelle de ta flamme.

12 LES AMOURS CHAMPESTRES

PHILINTE & HÉLENE.

D U O.

Air : *Ah ! Madame Anroux.*

Que nos nœuds charmants  
Aux parfaits Amants  
Servent de modèles ;  
Bergers amoureux ,  
De deux cœurs fidèles.  
Couronnez les feux.

PHILINTE.

Amour , que tes faveurs  
Ont pour nous de douceurs

HÉLENE.

Amour , rends éternelles  
Nos sincères ardeurs.

ENSEMBLE.

Que nos nœuds charmants  
Aux parfaits Amants  
Servent de modèles ;  
Bergers amoureux ,  
De deux cœurs fidèles  
Couronnez les feux.

# PASTORALE.



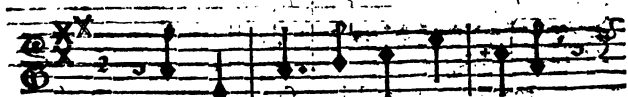
## DIVERTISSEMENT.

*Les Bergers & Bergeres descendent deux à deux au Côtéau.*

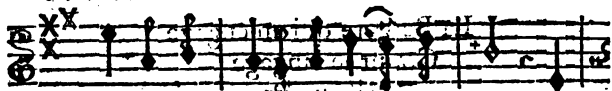
## DANSE PASTORALE.

*Les Bergers présentent une Couronne à HELENE,  
& les Bergeres une aune à PHILINTE.*

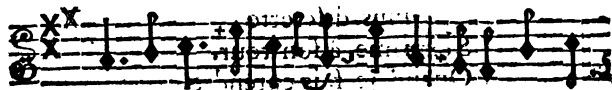
### PHILINTE.



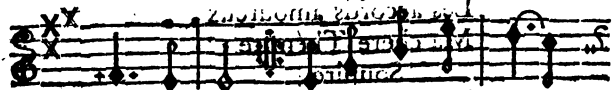
Qu'en ce jour, tendre Mu- sette,



L'Echo ré- pe- te Tes ac- cens ; Hé-

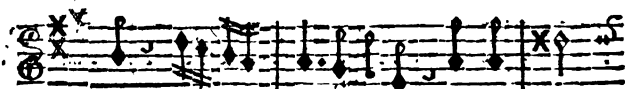


lene enfin s'en- ga- ge, Ex- par- tage Mes trans-

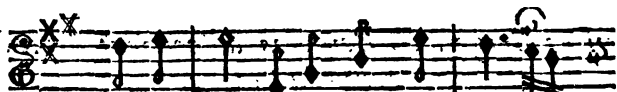


ports et vœux. Tu n'osais te plain-

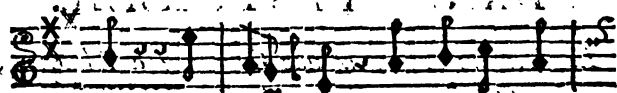
# 44 LES AMOURS CHAMPESTRES,



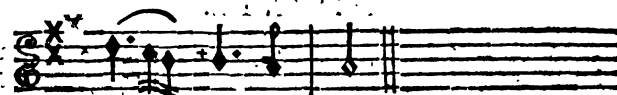
dré, Ni lui, peîn- dré Ma lan- gueur ,



mes sou- pirs, Après tant de pei-



ne, Hé- le- ne Permet de chan-



ter mes plai- sirs.

UN BERGER *chante sur le même air :*

La Bergere qui m'engage  
Craint le langage  
De l'Amour.

Il faut que ma Mufette  
Plus discrète

S'exprime à son tour.  
Quand je fais entendre

D'un air tendre

Les accords amoureux ,

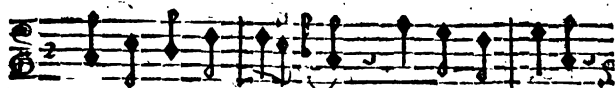
Ma chère Thémire

Soupire,

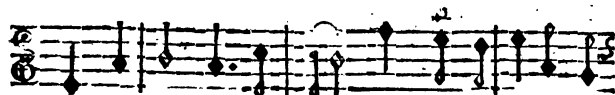
Et paroît sensible à mes feux.

# PASTORALE. 45

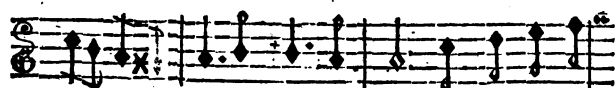
## UNE BERGERE.



LE Berger Sil- van dre N'ose m'apprendre



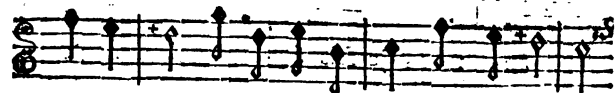
Son ardeur. Il se tait ; mais sa Mu-sette Est



l'in-ter- prete De son cœur. Qu'il est dange-



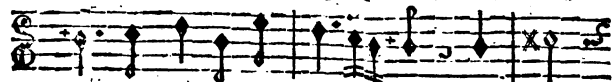
reux de l'en- ten- dre ! Je crains d'écou- ter



ses ac- cens ; Et je ne sçau- rois m'en défen- dre.



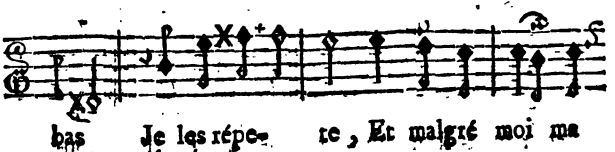
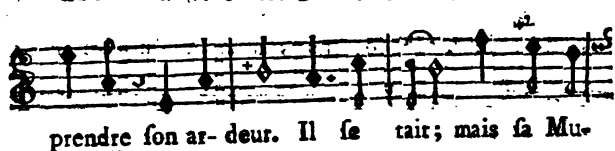
Hé- las ! par quels charmes puissants L'enchar-



teur sçait-il me sur- pren- dre ! Il trou-

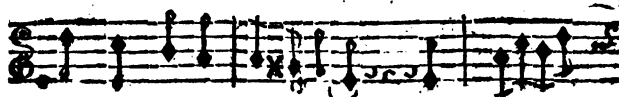


# LES AMOURS CHAMPESTRES :



# PASTORALE.

47



voix trop indis- cre- te S'e- lé-



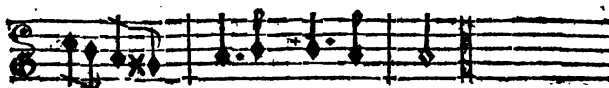
- - - - - ve, & s'a- nir à ses sons.



Le Berger Sil- van-dre N'ose m'apprendre



son ar- deur. Il se tait; mais sa Mu- sette Est



l'in- ter- prete De son cœur.

**F I N.**

---

*Le Privilège & l'Enregistrement se trouvent aux Œuvres  
de l'Auteur.*

# Catalogue des Parodies & Opéra Comiques

De M. FAVART.

Moulinet premier.  
 La Chercheuse d'Esprit.  
 Le prix de Cythere.  
 Le Coq du Village.  
 Acajou, Opera Comique.  
 Musique d'Acajou.  
 Amours Grivois.  
 Le Bal de Strasbourg.  
 La Servante justifiée.  
 Hippolite & Aricie.  
 Les Batteliers de S. Cloud.  
 La Coquette sans le savoir.  
 Thésée, Parodie.  
 Cythere affligé.  
 Musique de Cythere affligé.  
 L'Amour au Village.  
 Amans inquiets.  
 Les Indes dansantes.  
 Musique des Indes dansantes.  
 Les Amours champêtres.  
 Fanfale.  
 Raton & Rosette.  
 Musique de Raton & Rosette.  
 Tircis & Doristhée.  
 Baiocco.  
 Les Amours de Bastien & Bastienne.  
 Le Bal Bourgeois.  
 Zéphire & Fleurette.  
 La Fête d'Amour, Comédie.  
 Les jeunes Mariés.  
 La Bohémienne, Comédie.  
 La Musique de la Bohème. 2 Parties.  
 Les Chinois.  
 La Musique des Chinois.  
 Les Nymphes de Diane.  
 Musique des Nymphes de Diane.  
 Ninette à la Cour.  
 La Musique de Ninette, 4 parties.  
 L'Amour impromptu, Parodie.  
 Le Mariage par escalade.  
 La Répétition interrompue, Op. C.  
 Les Entorcelés, ou Jeannot & Jeann.  
 La Nôce interrompue.  
 La Fille mal gardée, Parodie.  
 La soirée des Boulevards.  
 La Musique de la soirée.  
 Petrine, Parodie de Proserpine.  
 De M. V A D E.  
 La Fileuse, Parodie.  
 Le Poirier, Opera Comique.  
 Le Bouquet du Roi.  
 Le Suffisant.  
 Les Troqueurs & le Rien, Parodie.  
 Airs choisis des Troqueurs.  
 Le Trompeur trompé.  
 Il étoit tems, Parodie.  
 La nouvelle Bastienne, avec la Fontaine de Jouvence.  
 Les Troyennes de Champagne.  
 Jérôme & Fanchonnette, Pastorale.  
 Le Conscient heureux.

Follette ou l'Enfant gâté.  
 Nicaise, Opera Comique.  
 Les Racoleurs, Opera Comique.  
 L'Impromptu du cœur.  
 Le mauvais plaisant, Opera Comique.  
 Les Canadiennes, Comédie.  
 La Pipe cassée, Poème.  
 Les Bouquets Poissards.  
 Les Lettres de la Grenouillère.  
 Oeuvres posthumes, faisant le Tome quatrième, contenant les Amans constans jusqu'au trépas, des Fables & Contes, des Chansons avec la musique, & divers morceaux de Poésie, &c.

De M. ANSEAUME.

Le Monde renversé.  
 Bertholde à la Ville, avec les Ariettes.  
 Le Chinois poli en France.  
 Les Amans trompés, Opera Com.  
 La fausse Aventurière.  
 Le Peintre amoureux de son Modèle.  
 Le Docteur Sangrado, Opera Com.  
 Le Medecin d'Amour.  
 Les Ariettes du Medecin d'Amour.  
 Cendrillon.  
 L'Ivrogne corrigé, Opera Comique.  
 Suite des Opera Comiques de differents Auteurs.

Le Troc, Parodie des Troqueurs avec la Musique, 3 liv. 12 sols.  
 Le Retour favorable.  
 La Rose ou les Fêtes de l'Hymen.  
 Le Miroir Magique.  
 Le Rossignol, avec la Musique.  
 Le Desert des Petits Soupers.  
 Le Calendrier des Vicillards.  
 La Coupe enchantée.  
 Les Filles, Opera Comique.  
 Le Plaisir & l'Innocence.  
 Les Boulevards.  
 L'Ecole des Tuteurs.  
 Zéphire & Flore.  
 La Péruvienne.  
 Les Fra-Maçonnées.  
 L'Impromptu des Harangères.  
 La Bohémienne, avec la Musique.  
 Le Diable à quatre, avec les Ariettes.  
 Les Amours Grenadiers.  
 La Guirlande.  
 Le Quartier Général, Opera Com.  
 Le Faux Dervis, Opera Comique.  
 Le Nouvelliste, Opera Comique.  
 Gilles, Garçon Peintre.  
 Le Magasin des Modernes.  
 L'heureux Déguisement.  
 Les Ariettes de l'heureux Déguisement.  
 La Parodie au Parnasse.  
 Blaise le Savetier, Opera Comique.  
 La Musique du même.  
 Le Retour de l'Opera Comique.

**FANFALE,**  
**PARODIE D'OMPHALE,**  
**EN CINQ ACTES;**  
**AVEC DES DIVERTISSEMENTS.**

Par Mrs. FAVART & MARCOUVILLE.

*Représentée pour la première fois par les Comédiens  
Italiens Ordinaires du Roi, le Mercredi  
8 Mars 1752.*

---

Le prix est de 30 sols avec les Airs notés.

---



**A PARIS,**  
Chez N. B. DUCHESNE, Libraire, rue S. Jacques,  
au-dessous de la Fontaine S. Benoît,  
au Temple du Goût.

---

**M. DCC. LIX.**  
*Avec Approbation & Privilège du Roi.*



## ACTEURS.

**O**CCIDE , *Commandant des*  
*Houzards* , M. Rochard.  
TITI , *Lieutenant des Houzards* , Me. Deshayes.  
FANFALE , *Dame du Village* , Me. Favart.  
GRISEMINE , *Sorcière* , M. Chanville.  
LE PREMIER MARGUILLER , M Desbrosses.  
LISETTE , { *Suivantes de* } Mlle. Catinon.  
MIMI , { *Fanfale* , } Mlle. Astraudi, C.  
PAYSANS , HOUZARDS , BRACONNIERS ,  
DIABLES , MONSTRES , &c.



# FANFALE, PARODIE D'OMPHALE.



*Le Théâtre représente un Village. On voit  
d'un côté le Château de Fanfale, & de  
l'autre le lieu où l'on rend la Justice.*

---

## ACTE PREMIER. SCENE PREMIERE.

TITI, *seul.*

*Air : Adieu mon cher la Tulipe , &c.*

L'AMOUR qui me cherche noïse,  
Remplit mon cœur de son feu,  
Cela me rend, ventrebleu,  
D'une humeur triste & sournoise.  
S'enflâmer pour sa bourgeoise,  
C'est le jeu;  
Mais je risque un peu.

A ij

## FANFALE,

Air : *J'ai perdu ma liberté.*  
 Sans songer à mon état,  
 Follement je m'engage :  
 Fanfale , pour un soldat ,  
 Est d'un trop haut étage :  
 Mais malgré sa dignité ,  
 Son air fripon m'attire.  
 Ah ! quelle étrange cruauté  
 D'aimer sans l'oser dire.

(*On joue la marche des Dragons.*)

Air : *Nous autres bons Villageois.*  
 Je ne songe qu'à l'amour  
 Tandis qu'Occide suit la gloire ;  
 J'entends le bruit du tambour  
 Qui nous annonce sa victoire.  
 Occide est un fier Commandant ,  
 Moi, son poltron de Lieutenant ;  
 Je sers sous un grand Général ,  
 Mais, ma foi , je l'imité mal. (bis.)

## SCENE II.

OCCIDE , TITI , HOUZARDS *de la*  
*suite* D'OCCIDE.

(*La Simphonie joue d'abord la Marche suivante ,  
 avec un accompagnement de Tambour.*)

## OCCIDE.



DES in- solens ont bra-vé, La Dame du vil-

# PARODIE D'OMPHALE. 5



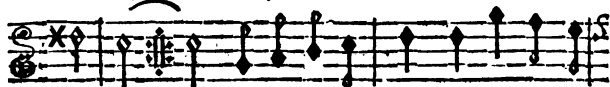
la- ge ; Mais en ce jour ils ont tous é-prou-



vé, L'effet de mon coura- ge, Re-tenez  
Au milieu



Prisonniers les bracon- niers prenez soin de leurs  
de nos jeux tantôt je veux les offrir à ses



armes :  
charmes.

Ça prépa-rez vous il faut mes en-



fans Donner un bouquet à Fanfa- le, La bonne



Dame depuis longtems chez elle nous re-ga- le.

( Les Houxards sortent.)



SCENE III.  
OCCIDE ; TITI.

OCCIDE.

*Air : Mais je sens mon cœur qui soupire.*

**D**Es fureurs d'un loup plein de rage ,  
Mon bras a sauvé ces cantons ,  
J'ai purgé tout le voisinage ,  
De Braconniers & de fripons.  
Cher Titi.

TITI.

Que voulez-vous dire ?

OCCIDE.

Ah !

TITI.

Seigneur

A votre bonheur

Tant d'exploits ne peuvent-ils suffire ?

OCCIDE.

Entens-tu mon cœur qui soupire.

*Air : Vous en venez,*

Que sert une gloire si belle ?  
L'amour me tourne la cervelle.

TITI.

Ah ! ma foi , vous me surprenez ,

# PARODIE D'OMPHALE. 7

Vous en tenez ,  
 Vous en tenez ,  
 Oui , je vois bien que vous en tenez ;  
 Que vous en tenez.  
**OCCIDE.**

*Air : Jean Gille , mon gendre.*  
 Oui , mon penchant m'entraîne ,  
 Vers l'objet le plus doux.

**TITI.**  
 Que ne le suivez vous ,  
 Mon brave Capitaine ?  
**OCCIDE.**

*Air : Parbleu , c'est une autre affaire.*

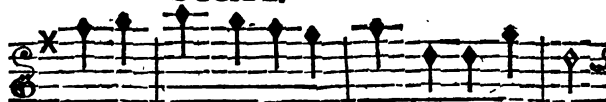


J'Aime d'un amour ti-mide. Je ne connois



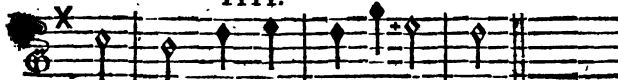
plus Oc- cide, Quel ob- jet vous atten- drit ?

**OCCIDE.**



Fanfa- se a trop sçû me plaire , Et j'en perds

**TITI.**



l'es- prit. C'est u- ne autre affai- re.  
**A iv**

## FANFALE;

Air : *Ce sont les filles de la Charelle.*

Souvenez vous que Grifemine  
 Vous a suivi dans vos exploits;  
 Elle est pire que Proserpine,  
 Sur votre cœur elle a des droits.

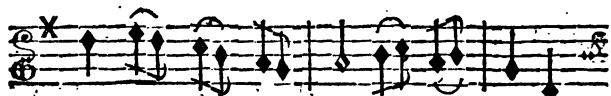
Air : *A l'envers.*

Un himen avec son calcul  
 Devient nul,  
 Elle fait tonner, pleuvoir,  
 Tout mouvoir,  
 Elle met tout l'Univers,  
 A l'envers.

## OCCIDE.

Air : *J'aime une jeune Brunette.*

D'Un ob- jet rempli de charmes, On veut



fuir l'at- trait vainqueur; La fier- té qui



prend les armes N'en def- fend pas no- tre



cœur : On sent un trouble en soi- même ; On com-

## PARODIE D'OMPHALE. 9



mence à s'al-lar-mer, Mais he- las! dé-jà l'on



aime, Si- tôt que l'on craiat d'ai-mer.

### TITI.

*Air : Ici l'on fait ce que l'on veut.*

Occide chante des Brunettes !  
Ce guerrier qui répand l'effroi ,  
Débite aujourd'hui des sornettes !  
Il est presque aussi sot que moi.

### PRÉLUDE.

*Air : Je ne sçais pas écrire.*

Tout le hameau vient en ces lieux  
Chanter vos exploits glorieux ,  
D'une ardeur sans égale.  
Vous rendez ces Manans heureux ,  
Voyez leurs danses & leurs jeux.

### OCCIDE.

Je ne vois que Fanfale.



## SCENE IV.

OCCIDE , FANFALE , TITI , LES  
MARGUILLIERS , *Troupe de Paysans.*

(*Marche des Paysans qui  
viennent saluer Occide.*)

FANFALE.

Air : *L'Amour comme Neptune.*

**O**N chassoit sur ma terre  
Comme chez un bourgeois ;  
Votre valeur guerriere  
Partout soutient mes droits ;  
Vous avez pris d'emblée ,  
Les Braconniers de ces lieux.  
Quels exploits glorieux !  
C'est en agir aux mieux :  
Ah ! j'en suis vraiment comblée ;  
Il faut , Monsieur ,  
Vous faire honneur.

(*On danse.*)

FANFALE.

Air : *Gai , gai , mon Officier.*

Votre rare vaillance  
Ne sçauroit s'oublier ,  
Et la reconnoissance  
A vous doit nous lier,

**PARODIE D'OMPHALE. 18.**

**CHŒUR.**

Gai, gai, gai, mon Officier,  
Je v'nous vous remercier.

**LE MARGUILLIER.**

Écoutez la harangue  
Du premier Marguillier;  
J'avons trop bonne langue,  
Pour rester le dernier.

**CŒUR.**

Gai, gai, &c.

**LE MARGUILLIER.**

Tout' nos Maréchauffées  
N'vallont pas un denier,  
Vous purgez les chauffées  
De tout avanturier.

**CHŒUR.**

Gai, gai, &c.

**LE MARGUILLIER.**

Un loup fort malhonnête  
Désoloit ce quartier;  
Vous avez tué la bête,  
Gn'ia qu'à vous en prier.

**CŒUR.**

Gai, gai, &c.

**LE MARGUILLIER.**

Quand un lapin ravage  
Les choux d'un Jardinier,  
Occide avec courage  
Le met dans son clapier.

**CHŒUR.**

Gai, gai, &c.

**FANFALE;**

**LE MARGUILLER.**

Quand un sanglier gâte  
Le bien de not' grenier,  
Vous le mettez en pâte,  
Et l'mangez tout entier.

**CHŒUR.**

Gai, gai, &c.

**LE MARGUILLER.**

Vous avez pour la pêche  
Débourné not' Vivier,  
Cette bonne œuvre empêche  
Les crapiaux de crier.

**CHŒUR.**

Gai, gai, &c.

**OCCIDE.**

Peste soit de la Fête,  
C'est assez m'ennuyer,  
Vous me rompez la tête,  
Je demande quartier.

**CHŒUR.**

Gai, gai, gai mon Officier,  
C'est pour vous remercier.

**FANFALE.**

*Air : Ma tourelourette en amourette.*

Des cœurs les plus reconnoissans !

Des cœurs les plus reconnoissans !

**OCCIDE.**

Ah ! si vous partagiez mes feux,

Ma tourelourette,

En amourette,

Vous sçauriez qu'il est pour nous deux

Des momens plus heureux.

# PARODIE D'OMPHALE. 13

## FANFALE.

*Air : Tu croyois en aimant Colette.*

Il suffit ; de votre tendresse  
Vous parlerez une autre fois.  
Allez au Greffe , & qu'on y dresse  
Procès-verbal de vos exploits.

LE CŒUR & FANFALE , *en reconduisant*  
*OCCIDE , reprenent.*

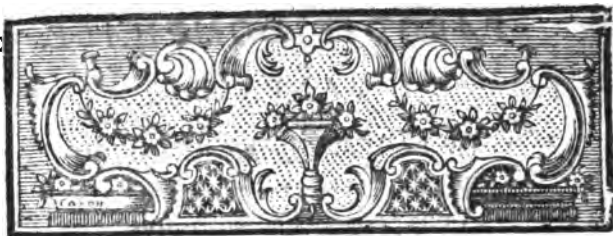
*Air : Gai , gai , mon Officier.*

Votre rare vaillance  
Ne sçauroit s'oublier ,  
Et la reconnoissance  
A vous doit nous lier ;  
Gai , gai , gai mon Officier ;  
C'est pour vous remercier.

*Fin du premier Acte.*







## A C T E I I.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

*Le Théâtre représente l'appartement de  
FANFALE , plusieurs Filles sont occu-  
pées à différens ouvrages.*

---

### S C È N E P R E M I E R E.

FANFALE , LISETTE , MIMI.

FANFALE , *faisant des nœuds.*

*Air : Faites joujou , Brunette.*

**T**RAVAILLEZ donc , Fillettes ,  
Travaillez donc ;  
En parlant de vos amourêtes ,  
Le tems vous paroîtra moins long.  
Travaillez donc , Fillettes ,  
Travaillez donc.

# PARODIE D'OMPHALE, 15

L I S E T T E.

*Air : De tous les Capucins du Monde.*

Madame , jé vous félicite ,  
Occide est d'un rare mérite ,  
Soyez sensible à son ardeur.

M I M I.

Pour vos appas quelle victoire !  
D'avoir les prémices d'un cœur  
Qui n'a rien aimé que la gloire.

F A N F A L E.

*Air : Vous m'en contez , vous m'amusez toujours.*

Vous ignorez tous ses exploits :  
Sçavez-vous que le fin marois ,  
Eût cinquante objets à la fois ?

Il voltigeoit ,

Il s'engageoit

Toujours ,

Et dans la Ville & les Fauxbourgs ;

On conte de ses tours.

L I S E T T E & M I M I.

*Air : Ton humeur est , Catherine.*

L'honneur de vous voir sa femme....

F A N F A L E.

Cet honneur ne suffit pas.

L I S E T T E , M I M I.

Un héros qu'Amour enflâme ,

A toujours assez d'appas.

**FANFALE,****FANFALE.**

Mais mon goût n'est pas le vôtre.

**LISE TTE, MIMI.**

Il est digne de vos feux.

**FANFALE.**

Ah ! partez l'une après l'autre ,

Ou , taisez vous toutes deux.

*Air : Si j'avois connu Monsieur de Catinat.*De mes Amans , Occide est le plus glorieux ,  
Mais n'est-il point d'objet plus aimable en ces lieux ?**LISE TTE.**

Aimeriez-vous Titi ?

**MIMI.**

Madame , vous riez.

**FANFALE.**

En devinant mon choix , vous le justifiés.

*Air : Ba'et que t'est gentille.*

Occide &amp; ce Garçon

Font un parfait contraste :

L'un a l'air d'un Gifcon ,

L'autre est simple &amp; sans faste ;

Son maintien décent ,

Son air innocent

Est la nature même ;

Son cœur n'est point encor formé ,

L'Amour ne l'a point animé ;

Puisqu'il n'a pas encor aimé ,

Hé ! bien , c'est lui que j'aime. *(bis.)*

# PARODIE D'OMPHALE. 17

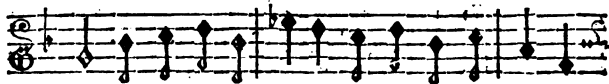
Air.: Pour la jeune Annette.



Pour un Mi-li-tai-re, Qu'il est d'un bon carac-



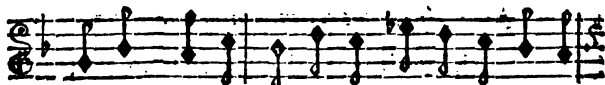
tere ! Sa ti-mi-di-té Gagne beaucoup sur ma fier-



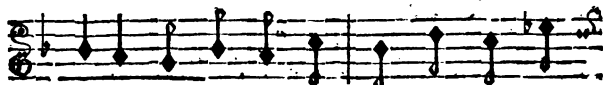
té. En baissant la tête, Sa voix est é-mûe ;



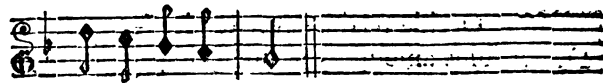
Un petit Co-llet Seroit moins dis-cret.



On vient ; c'est lui-même. Tâchons de savoir s'il



aime ; Sans l'ef-fa-rou-cher, Voyons si



j'ai pu le tou-cher.

(Lisette & Mimi se retirent dans le fond du Théâtre.)

B

## SCENE II.

TITI, FANFALE, & les précédents  
dans le fond du Théâtre.

TITI.

Air : *En passant sur le Pont-Neuf.*

**N**OTRE brave Commandant  
Va venir dans un instant.  
Pour le jour de votre Fête,  
Il s'est mis d'un air coquet :  
Avec ses gens il s'apprête  
A vous donner un bouquet.

FANFALE.

Air : *Approchez, mon aimable Fille.*

Ah ! vraiment, il est fort honnête ;  
Mais j'ai bien autre chose en tête,  
Que de songer à son cadeau.

TITI.

Oh ! oh !

FANFALE.

Occide m'aime avec tendresse.  
De ses soins amoureux je lui sçais peu de gré ;

TITI.

Hé ! hé !

## PARODIE D'OMPHALE. 19

FANFALE.

Un objet m'intéresse ,  
Sur tout autre il l'emportera.

TITI.

Ah ! ah !

FANFALE.

J'avouerai ma foiblesse ;  
Mais je sens que mon cœur est pour jamais épris.

TITI.

Quoi ! Tout de bon ? .... Ma foi , tant pis.

FANFALE.

Air : *Je n'y puis rien comprendre.*

( *A part.* )

Je croyois qu'il diroit tant mieux.

( *A Titi.* )

D'où vous vient cet air de tristesse ?

TITI.

Un autre Amant charme vos yeux !  
D'un ami je plains la tendresse.

FANFALE.

Vous êtes bon !

Pauvre garçon !

Ah ! mon cœur est trop tendre...

Titi devrait m'excuser.

TITI.

Non.

FANFALE.

Il ne peut rien comprendre.

B ij

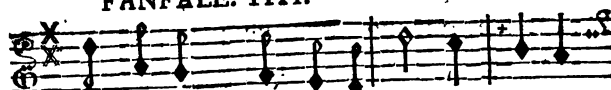
## FANFALE,

TITI.

Air : *Quel mystère !*

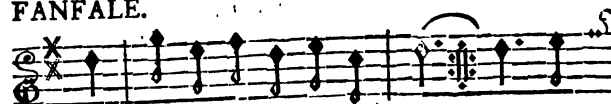
AH ! Ma-dame, Ma douleur vous en dit as-

FANFALE. TITI.

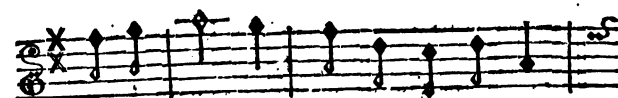


sez. Parlez. Oh ! dame ! Ah ! Ma- dame...

FANFALE.

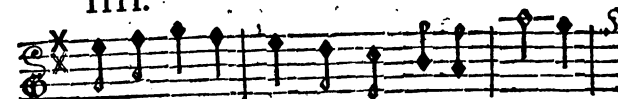


Vos propos font embar-ras- sés. Les



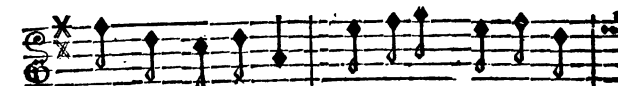
yeux baissés, Qu'est-ce que vous pensez ?

TITI.



Ah ! si vous li- siez dans mon a-me. C'est que..

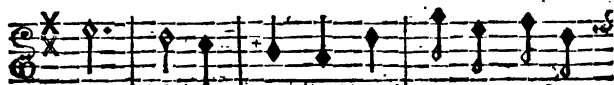
FANFALE. TITI.



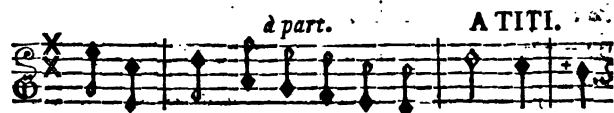
C'est que je voudrais.. Achevez. Je n'ose-

# PARODIE D'OMPHALE. 21

## FANFALE.



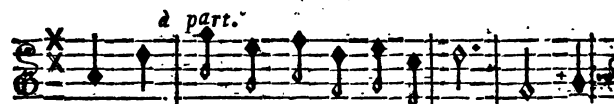
rois. Toujours craindre ! Faut-il donc se dé-



*à part.*

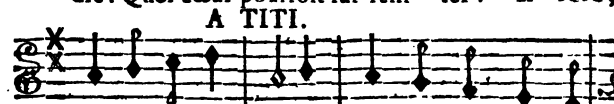
A TITI.

concer- ter ? Il est à peindre ! Pourquoi fein-



*à part.*

dre ? Quel cœur pourroit lui réff- ter ? Il rêve,

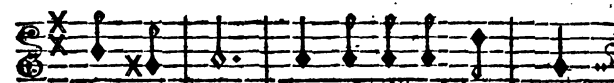


A TITI.

il est distrait. Avez-vous quelque se- cret ?



Pourroit-on vous ser- vir ? Mais, mais pourquoi



donc rou- gir ? On ne sçait ce que c'est.



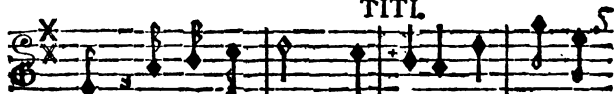
Cet air me dé- plaît. Ça re- gar- dez- moi :

B iij



## FANFALE,

TITL.

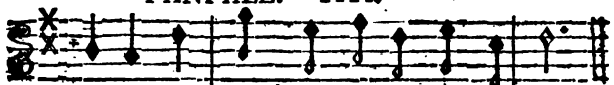


Quoi ! Expliquez-vous. Ma- dame , Un feu que



je ne puis ca- cher Trouble mon a-me. Cette

## FANFALE. TITL.



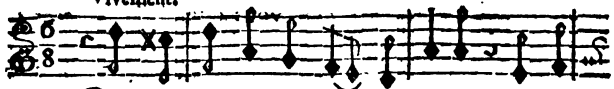
flamme.. He ! bien ? Vous al- lez vous fa- cher

## A I R.

## FANFALE.

TITL.

Vivement.



Q Ue di-tes-vous ? Je vous of- fense. Mais hé-



las ! de grace', excu- sez ; Je sens mon tort : vous



vous tai- sez ! C'est un ar- rêt que ce si- len-

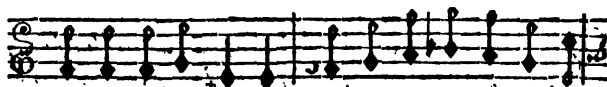
# PARODIE D'OMPHALE. 23

FANFALE.

RECITATIF. TITI.

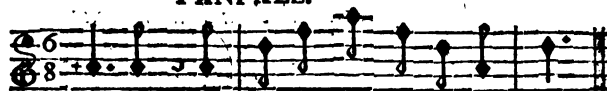


ce. Ah ! quel imbécile est-ce là ! Je m'en i-



rai ma belle Dame , Puisque vous condamnez ma

FANFALE.



flâme. Mais je ne vous dis pas ce- la.

Air : *Sur le Pont d'Avignon.*

(*A part.*)

Arrêtez .... son rival trouble le tête à tête !  
C'est bien à contretems qu'il m'amene une fête.



## SCENE III.

## DIVERTEMENT.

OCCIDE, FANFALE, *Travailleuses,  
Houzards qui amènent des Braconniers.*

OCCIDE.

Air : *Quand je vous ai donné mon cœur.*

**V**OYEZ tous ces fripons soumis  
Qu'ici l'on vous amène...

FANFALE.

En liberté qu'ils soient remis.

OCCIDE.

Vous êtes bien humaine !  
Que gardez-vous à vos amis ?  
Un doux espoir m'est-il permis ?

Air : *Sans le Dieu de la tendresse,*

*(A sa suite.)*

A la Dame du Village,  
Amis, rendez les honneurs,

*(A Fanfale.)*

Dans leurs jeux voyez l'image  
De mes plus vives ardeurs.

## PARODIE D'OMPHALE. 25

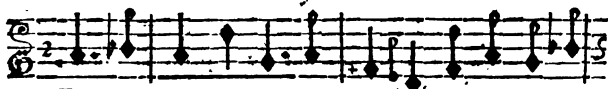
Pour garant d'un tendre hommage ,  
Prenez ce monstre & ces fleurs.

(Occide donne un bouquet à Fanfale , & lui  
fait présenter le Loup qu'il a tué , & les  
fusils des Braconiers.)

(DANSE DES HOUZARDS.)

OCCIDE prend le panier à ouvrage de Fanfale,  
& chante en faisant des nœuds.

Air : Quel voile importun le couvre !



IL faut, pour charmer les Belles, Suivre leurs plai-



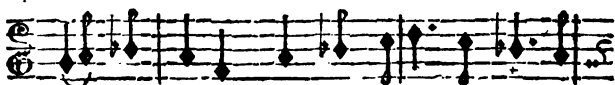
sirs, N'avoir que leurs dé- sirs : En nous a-mu-



fant comme elles , Nous formons nos nœuds ; L'A-



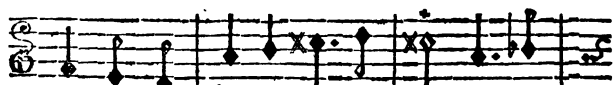
mour nous rend heu-reux. Un cœur al-tier n'est



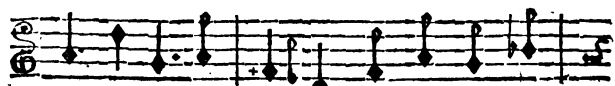
plus le même, Quand d'un objet il est é-



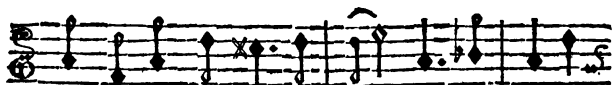
pris. L'amant de- vient tout ce qu'il ai-me ;



Un doux re- tour en est le prix. Il faut,



pour charmer les Belles, Suivre leurs plai-

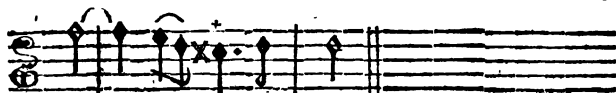


firs, N'avoir que leurs dé- firs : En nous amu-



fant comme el-lés, Nous formons nos nœuds ; L'A-

## PARODIE D'OMPHALE. 27



mour. nous rend heu-reux.

*(Les filles de la suite de Fanfale quittent leurs ouvrages , & dansent pendant que les Houzards travaillent à leur place.)*

## VAUDEVILLE.

### OCCIDE.



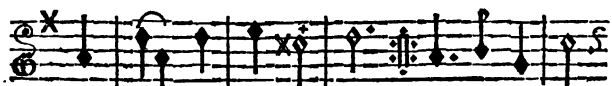
DES faveurs que l'A-mour vous donne,



U-sez a-vec mé-nage-ment ; Si trop



tôt ce Dieu vous cou-ronne , Il perd



ce qu'il a de charmant : Prenez cet-te

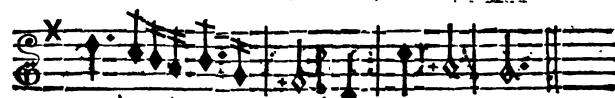
28 FANFALE,



le- çon u- ti- le : On n'éteint ja- mais



les de- sirs, Lorsque l'on fi- le,



Lorsque l'on fi- le les plai- sirs.

FANFALE.

Ce n'est qu'à la délicatesse  
Que nous devons l'art de jouir.  
Sans elle, à la moindre foiblesse  
On voit l'amour s'évanouir :  
Que le bonheur soit difficile ;  
On n'éteint jamais les désirs,  
Lorsque l'on file  
Les plaisirs.

(bis.)

OCCIDE.

Le doux attrait de l'espérance  
De l'amour devient le soutien ;  
L'attente de la récompense  
De deux cœurs ferre le lien ;  
Mais qui se presse est mal habile :  
On n'éteint jamais les désirs,  
Lorsque l'on file  
Les plaisirs.

(bis.)

## PARODIE D'OMPHALE. 29

### FANFALE.

Beauté que le penchant engage  
A rendre un amant plus heureux ,  
Craignez , si vous êtes peu sage ,  
Qu'un jour n'amortisse ses feux :  
A ses vœux soyez moins docile ;  
On n'éteint jamais les desirs ,  
Lorsque l'on file (bis.)  
Les plaisirs.

### (ENTRÉE D'ALLEMANDES.)

( Les filles de la suite de Fanfale vont prendre  
les Houzards , leur attachent des quenouilles ,  
& dansent avec eux en les faisant filer.)

(On entend le bruit du tonnerre ; Grisemine  
descend par la cheminée.)

### FANFALE.

Air : Je ne suis pas assez beau , oh ! oh !

Quel tonnerre , quels éclats !  
Ah ! ah !

Mon ame en est étonnée.

### OCCIDE.

Grisemine avec fracas

Ah ! ah !

Descend par la cheminée.



## SCENE IV.

GRISEMINE, *les Acteurs précédens ,*  
& des DIABLES.

GRISEMINE.

NE crois pas  
Qu'impunément on m'offense.  
Lutins , servez ma vengeance ;  
Troublez ce galant cadeau.

CHŒUR.

Oh ! oh ! oh ! oh !  
Sortons vite du Château.  
(*Les Diables mettent le feu aux quenouilles ,  
& brisent les ouvrages. Fanfale & toute  
sa suite s'ensuyent.*)

## SCENE V.

GRISEMINE, OCCIDE.

GRISEMINE.

Air : *Chacun vient ici péle , mêle.*

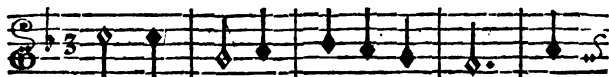
TU m'as fait parcourir l'Allemagne ,  
La France , l'Espagne ,  
Mais je te tiens :

# PARODIE D'OMPHALE. 31

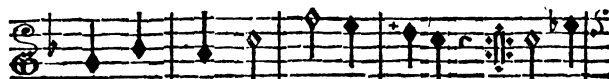
J'ai fait mainte campagne  
 Comme ta compagne :  
 Peux-tu briser ton lien ?  
 J'aime à la Houzarde ;  
 Morbleu je poignarde  
 Ton cœur & le sien ,  
 Si Fanfale hazarde  
 D'avoir mon bien.

## OCCIDE.

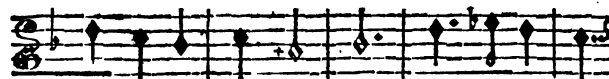
Air : *C'est ici qu'on sçait bien aimer.*



L'Amour est ti- mide & trem- blant , Près  
 Mais il cef- se d'être un en- fant , Quand



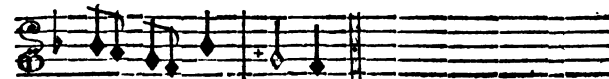
d'un ob- jet qui l'in- te- resse ; Des ja-  
 on veut troubler sa ten- dresse.



loux si- tôt qu'il se plaint , Son audace est



ex- trê- me ; Un amant ne craint



Que ce qu'il ai-me.

*Air : Deux beaux yeux n'ont qu'à parler.*

En vain pour fuir le tourment  
D'être amant ,  
J'évitois tout engagement ;  
La beauté commande à nos ames ,  
Peut-on la voir & ne pas se troubler ?  
Pour inspirer de vives flâmes ,  
Deux beaux yeux n'ont qu'à parler.

GRISEMINÉ.

*Air : Il n'est pire eau que l'eau qui dort.*

Si c'est ton sort d'avoir une maitresse  
Pourquoi ton feu pour moi s'est-il usé ?  
Mes yeux parloient , mes charmes , ma tendresse ,  
Ne t'auroient que trop excusé.

*Air : Que n'a-t-elle un nez vilain ? Menuet.*

Toi qui m'as juré cent fois ,  
Que ton cœur brûloit d'un feu Grégeois ;  
Que tu vivrois toujours sous mes loix ,  
Tu veux t'engager en rapinois ;  
Tu veux faire un autre choix :  
Et moi , je souffleroie dans mes doigts !  
Non , non , amant ingrat & fournois ,  
Je soutiendrai mes droits.

Je te rappelle  
Ces petits momens si doux  
Qui se passoient entre nous ,  
Quand l'Amour du vent de son aîle  
Éloignoit les soins jaloux.

Quand

## PARODIE D'OMPHALE. 33

Quand j'étois dans mon printems,  
On voyoit ton amour tous les ans  
S'accroître avec mes appas naissans ;  
Tout doit se former avec le tems.

### OCCIDE.

Sur ces attraits si charmans,  
L'Amour avoit écrit mes sermens ;  
Ne condamnez point les inconstans,  
Tout passe avec le tems.

*Air : Les cœurs se donnent troc pour troc.*

Votre esprit en vain s'est flatté  
De rendre une ardeur éternelle ;  
Les sermens faits à la beauté  
Ne doivent pas durer plus qu'elle.

### D U O.

*Air : Ah ! Barnabas.*

#### OCCIDE.

Ah ! quel tracas !  
Cette folle est un martire.  
Jusqu'au trépas  
L'aurai-je donc sur les bras ?  
Pleure, soupire,  
Je n'en fais que rire ;  
Gémis, crève, expire,  
Cela ne me touche pas.  
Ah ! quel tracas !  
Cette folle est un martire.  
Ah ! quel tracas !  
De l'entendre je suis las.

[Occide sort.]

#### GRISEMINE.

Ah ! quel tracas !  
Amour, quel est ton empire !  
Jusqu'au trépas,  
Gémirai-je dans tes lacs ?  
De mon martire  
Tu ne fais que rire !  
Que le traître expire,  
S'il ne m'aime pas.  
Ah ! quel tracas !  
Amour, quel est ton empire !  
Jusqu'au trépas,  
Gémirai-je dans tes lacs ?

C

Air : *Au bout du Monde.*

Ne crois pas que je sois ta dupe ,  
Puisqu'un nouvel amour t'occupe ;  
Par mon art je te troublerai :

Sur la terre & l'onde

Je te poursuivrai

Au bout , au bout , au bout du Monde.

ACTE

*Fin du second Acte.*





## ACTE III.



*Le Théâtre représente les Jardins de Fanfale.*

---

### SCENE PREMIERE.

#### FANFALE.

*Air : Charmante Gabrielle.*

**C**HER amant je t'appelle ,  
Je ne crains plus pour moi.  
L'amour chez une Belle  
Est plus fort que l'effroi :  
Lorsque le fort la plonge  
Dans la douleur ,  
Son tendre cœur ne songe  
Qu'à son vainqueur.

Cij

Air : *Hélas ! qu'ils sont heureux , ceux , &c.*

Hélas !

Quel embarras !

Ah ! dois-je encor longtems garder le silence ?

Hélas ! je n'oserois ;

Mais

Mon amant n'osera-t-il jamais ?

Croit-il qu'un tendre aveu

Pour les Belles soit une offense ?

Il hésite , il balance ,

Il craint : il nous connoît bien peu !

Hélas !

Quel embarras , &c.

## SCENE II.

### FANFALE , GRISEMINE.

GRISEMINE , *dans le fond du Théâtre ,  
observant Fanfale.*

Air : *J'ai des vapeurs , je me meurs.*

**L**A voilà seule qui caquette ,  
Je guette  
Pour l'écouter.

FANFALE , *sans voir Grisemine.*  
Déclarons mon ardeur secrète....

GRISEMINE.  
Coquette !

## PARODIE D'OMPHALE. 37

FANFALE *continue.*

Sans hésiter.

Sans cette arrivée indiscrette ,

J'aurois fait l'aveu

De mon feu.

GRISEMINE , *s'approche de Fanfale , & la  
touche de sa baguette.*

Bon ! touchons la de ma baguette.

FANFALE.

J'ai des vapeurs ,

Je me meurs.

*(Fanfale surprise par le charme de Grise mine ,  
tombe sur un banc de gazon , & s'endort.)*

GRISEMINE.

Air : *Je sommeille.*

Ma puissance opere déjà :

Nous sommes seules ; la voilà

Qui sommeille.

Jouissons du plaisir charmant

De la tuer tout doucement , ,

Sans qu'elle s'éveille.

Air : *Faites dodo.*

Faites dodo ,

Belle Fanfale ;

Faites dodo :

Tirons mon couteau.

Air : *Turelu tu tu ; rengaine.*

Oui , dans son supplice

Cherchons mon repos ;

Qu'un seul coup finisse

Sa vie & mes maux.

*(Elle s'avance pour frapper Fanfale.)*

C iij



## SCENE III.

OCCIDE , GRISEMINE,  
FANFALE, *endormie.*

OCCIDE, *arrachant le poignard à GRISEMINE.*

*Suite de l'Air précédent.*

**T** Urglu tu tu rengaine , rengaine , rengaine.  
Pour désarmer ta haine ,  
J'arrive à propos.

GRISEMINE.

*Air : Je suis un bon Jardinier.*

Si tu veux la désarmer ,  
Cher Occide , il faut m'aimer ;  
Ou plonge en mon sein ,  
Ce fer assassin.

*Air : Badinez , mais restez-en-là.*

Il méprise encor ma tendresse !  
Pour me venger de ta maîtresse ,  
Rends-moi ce fer.

OCCIDE.

Oh ! nenni-dà ;

Badinez .... badinez , mais restez-en-là.

# PARODIE D'OMPHALE. 32

GRISEMINE.

Air : *Ah ! Pierre , ah ! Pierre.*

Courons à ma rivale

Pour l'étrangler.

OCCIDE.

Tout doux.

De ta rage infernale.

J'arrêterai les coups.

Fanfale , Fanfale ,

Tôt , tôt , réveillez-vous.

*(Fanfale revient à elle , & se lève avec  
frayeur en apercevant Grise mine.)*

Air : *Ah ! Maman , que je l'ai échappé belle !*

Ah ! vraiment , vous l'avez échappé belle ;

Sauvez-vous mon cœur.

GRISEMINE.

Ah ! ma fureur

Est immortelle.

FANFALE.

Oui vraiment ; je viens de l'échapper belle :

Dieux , quelle noirceur !

Fuyons , fuyons , c'est une horreur.

*(Elle s'enfuit.)*

Civ

## SCENE IV.

ORISEMINE, OCCIDE.

GRISEMINE.

*Suite de l'air.***E**LLe fuit, mais je vais...

OCCIDE.

Ah ! cruelle !

Occide te fuit ;

L'Amour conduit

Mon cœur fidele.

GRISEMINE.

Qu'elle meure.

OCCIDE.

Tu meurs avec elle.

GRISEMINE, à part.

Un pareil danger

Vaut bien la peine d'y songer.

Air : Tant de valeur &amp; tant de charmes.

J'aurois satisfait ma vengeance ;

Occide est venu m'arrêter.

Mon pouvoir eût pu l'écarter.

Que je maudis mon imprudence !

# PARODIE D'OMPHALE. 45

D U O.

Air : *Que le mal de dents.*

OCCIDE.

Je frémis d'horreur ,  
De haine , de rage ;  
L'Amour qu'on outrage  
Produit la fureur.  
Fanfale à mon cœur ;  
Si ton bras coupable  
Ne l'épargne pas ;  
Mon courroux t'accable ;  
Jusques chez le Diable ,  
Je suivrai tes pas.

GRISEMINE.

Je frémis d'horreur ,  
De haine , de rage.  
L'Amour qu'on outrage  
Se change en fureur.  
Fanfale à ton cœur ;  
Elle est trop coupable  
Avec tant d'appas.  
Que l'Enfer l'accable.  
Je ferai le Diable ,  
Ou tu m'aimeras.

*(Ils sortent.)*

*Fine du troisième Acte.*





## ACTE IV.



*Le Théâtre représente un Caveau.*

---

### SCENE PREMIERE.

OCCIDE *seul.*

*Air : Dans le fond d'un Caveau.*

**D**ANS le fond d'un Caveau  
Le désespoir m'entraîne ;  
Que ce lieu soit mon tombeau.  
Jalousie inhumaine ,  
Tu viens avec ton flambeau  
Offusquer mon cerveau.  
Fanfale en ce moment  
Nous a dit nettement  
Qu'elle avoit un Amant ,  
Et ce n'est pas moi qui l'enchaîne ;  
Dieux ! quel tourment

PARODIE D'OMPHALE. 43.

Mais quel rival ,  
Fatal  
Fait de mon bien  
Le sien ?  
Sur qui doit éclater ma haine ?  
Je n'en sçais rien.

---

SCENE II.  
GRISEMINE, OCCIDE.

GRISEMINE.

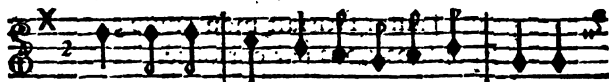
*Air : Heureuse épée ! ah ! sans elle-*

**J**E viens sur tes pas , volage ,  
Conduite par les Amours.

OCCIDE.

Sa tendresse est une rage.  
Quoi ! je la verrai toujours ?

*Air : Hélas ! Maman , pardonnez , je vous prie.*

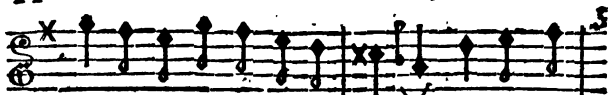


Si vous m'aimez , Madame , je vous prie

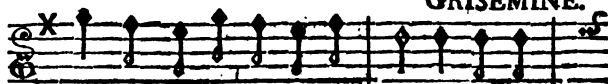


De contenter ma curiosité ; Je hais Fan-

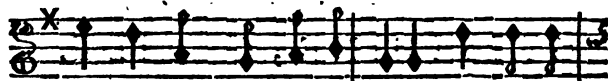
## FANFALE;



fale, employez la diable-rie; Je veux sça-  
GRISEMINE.



voir quel Rival m'a supplan-té. Si tu la



hais, pourquoi donc, je te prie, Cette indif-



cette cu-ri-o-si-té?

## OCCIDE.

*Même Air, en commençant à la reprise.*

Ne craignez rien : ce n'est point par jalousie ;

Si je me venge ; ce n'est que par fierté :

Et qu'and j'aurai fatistfait mon envie ,

Epoufons-nous par curiosité.

## GRISEMINE.

*Air : Pour faire honneur à la nûce.*

Ne prends point d'autre vengeance

Que de partir & de m'aimer,

**PARODIE D'OMPHALE. 45.**  
**OCCIDE.**

Ah ! cessez de vous allarmer ;  
Contentez mon impatience.

**GRISEMINE , à part.**

Ayons cette complaisance :  
De ton fort je vais t'informer.

*Air : La sombre dondaine.*

Formons un triple cercle ,  
Et de l'Enfer levons le couvercle :  
Formons un triple cercle ;  
Venez , accourez tous ,  
    Broux , broux ,  
    Hiboux ,  
    Loups garoux ,  
    Matoux.

*(Cris de Chats.)*

*Air : Marche des Bostangis.*



L'Éclat nuit Aux horreurs que mon art pro-



duit. Point de bruit, E- clipsons l'Astre qui nous





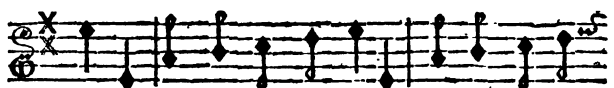
luit ; Le jour fuit. Qu'il succède une affreuse



nuît. Sortez des tombeaux, Arméz-vous



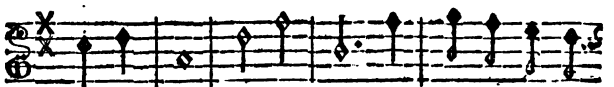
de flambeaux, Esprits follets, Sur vos manches



à balais, Faites des entrechats, Aux cris ai-



gus des chats. Dans les airs. La Lune attentive



à mes airs, En tremblant, Se couvre d'un voi-

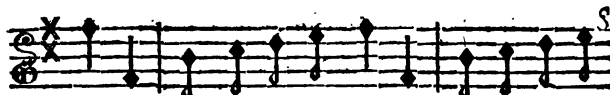


le fan- glant : J'ai le cochemart, Mon regard

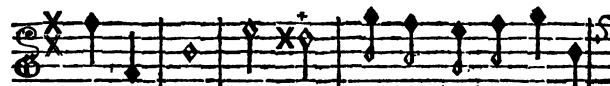
PARODIE D'OMPHALE. 47.



**Est hagard : Je touche au but : Tout l'U-nivers**



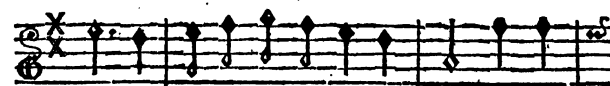
souffre , Du fu- neste gouffre , S'ex- ha- le le



**soufre; Chut. Mes sorts Glacent d'épou- vante**



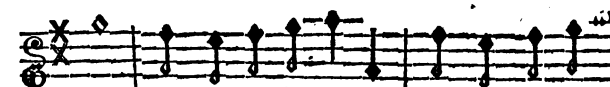
**Les Morts : L'Aver-ne pré-sen-te Ses bords ,**



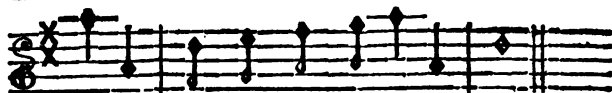
Où Cer-bere tient par son li- cou. Au sein



de l'Enfer, Lu-ci-fer M'obé- it; Il en fré-



mit : Pour appai-ser son dé-pit, Vous qui por-



tez son joug, Rendez hommage au bouc.

*Air : Je suis fait pour conquérir le Monde.*

Je m'égare....

O Destin barbare !

Le perfide trahit mon espoir !

L'Infidèle

Court de Belle en Belle ,

Et moi seule je ne puis l'avoir !

Frémis scélérat ,

L'Amour punit ton cœur ingrat ;

Ta maîtresse enfin

A ton rival donne la main ;

On prépare le festin.

OCCIDE.

*Air : Je n'en dirai pas le nom.*

Quelle affreuse jalousie !

Mon rival.... Ah ! quel guignon !

Et ! comment le nomme-t-on ?

Achevez , je vous supplie.

GRISEMINE.

Je n'en dirai pas le nom.

OCCIDE.

A quoi sert donc ta magie ?

GRISEMINE.

Je n'en dirai pas le nom :

Mais écoute ma chanson.

*Air :*

## PARODIE D'OMPHALE. 197

Air : *Guérissez-moi mon mal , ma chere mere.*

Que la rage , que la douleur ,  
Que cent Diables rongent ton cœur.  
Tout disparoît , quelle terreur !  
Dieux ! quel cahos ! Dieux ! quelle horreur !  
Qu'on me soutienne \* ; Occide ,  
    Perfide !  
Je meurs d'amour & de fureur.

( \* *Des Monstres soutiennent  
Grifemine , & l'emmenent.* )

---

### SCENE III.

OCCEIDE , *seul.*

Air : *Des Pendus.*

**J**E ne suis guere mieux instruit.  
Quel est le rival qui me nuit ?  
Fanfale aujourd'hui se marie !  
Destin cruel ! j'entre en furie....  
Déjà le fallon est paré  
Et le festin est préparé !

Air : *Des Folies d'Espagne.*

De leur bonheur je me fais une image ;  
    Je vois leurs jeux ,  
    Leurs transports amoureux.  
Perfide ! .... Arrête & redoute ma rage....

D

Ko

## FANFALE.

*Air ; Dieux ! quel moment.*

Fanfale & son amant....

Dieux ! quel moment ! ....

*Air : Menuet d'Omphale.*

Les plaisirs vont les suivre en foule ;

L'un près de l'autre assis ,

Ils n'ont plus aucuns soucis.

Qu'à leurs yeux le buffet s'écroule :

Sabre à la main ,

Je sçaurai troubler le festin :

A leurs pieds que la table roule ,

Et que leur sang cou .... le

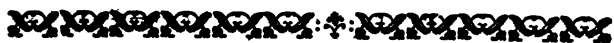
Avec le vin.

*Fin du quatrième Acte.*





## A C T E V.



*Le Théâtre représente un lieu préparé pour  
un Festin de noces.*



### SCENE PREMIERE.

FANFALE, *seule.*

*Air : Menuet Allemand.*



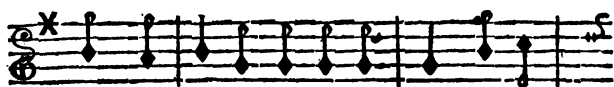
Viens, Dieu que j'a- dore, Vo- le, Amour, je r'im-



plore ; Au vainqueur De mon cœur , Peins l'ar-



deur qui me dévore: Que n'ai-je plus d'attraits ? Amour,  
Dij



prends tes armes , Lance tes traits , Prête



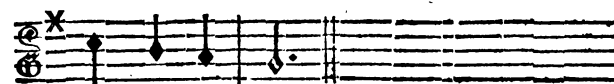
moi tes feux , Et redouble mes charmes ,



Pour ne bril- ler qu'à ses yeux. Aux ja-



loux mets ton ban- deau , Et donne à ton a-



mant ton flam- beau.

*Air : Je ne sçais pas écrire.*

Mais, c'est lui qui vient en ces lieux.

SCENE II.  
FANFALE, TITI.

TITI.

*Suite de l'Air.*

**S**i mon aspect blesse vos yeux,  
Parlez, je me retire.

FANFALE.

Restez donc : vous m'aimez, Titi ;  
Hé ! bien , moi je vous aime aussi ,  
Puisqu'il faut tout vous dire.

*Air : Mariez , mariez-moi .*

J'ai compté sur votre foi ,  
La nôce est prête d'avance ;  
Tout est arrangé chez moi ;  
Admirez ma prévoyance ;  
Marions , marions , marions-nous.

TITI.

Vous comblez mon espérance.

ENSEMBLE.

Marions , marions , marions-nous.

FANFALE.

Mais je vois notre jaloux.

D iij



## SCENE III.

## OCCIDE, FANFALE, TITI.

OCCIDE, *te sabre à la main.*

Air : *Voici les Dragons qui viennent.*

**Q**UE ce couple trop perfide  
Tombe sous mes coups :  
Que le désespoir me guide.

FANFALE.

Fuyons la fureur d'Occide.  
Sauvons-nous.

TITI.

Oui, sauvons-nous.

OCCIDE.

Air : *Ces filles sont si sottes.*

Arrêtez ; mais je vois Titi !

(*A TITI.*)

Pour la punir tu viens ici ?

TITI.

Vous comptez sans votre hôte :  
En secret, j'étois son amant ;  
Mais ce n'est pas ma faute.

# PARODIE D'OMPHALE. 55

OCCIDE.

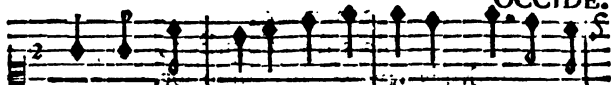
Comment ?

TITI.

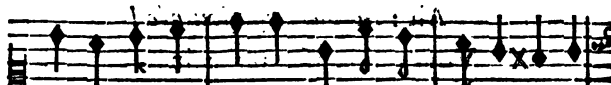
Non, ce n'est pas ma faute.

FANFALE, *à part.*

OCCIDE.

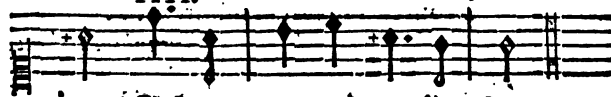


OH ! ciel, nous voilà dans la crise. Rien n'est é-



gal à ma sur- prise, Un A-mi jouer de ces

TITI.



jours ! C'est ce qu'on voit tous les jours.

OCCIDE.

Air : *Mais, mais, fort singulier.*

Vengeons ma tendresse trahie.

FANFALE.

Quels procédés !

Avec vos traits de jalousie,

Vous m'excedez.

Div

## FANFALE,

Sans votre avis, si bon me semble,  
Ne puis je pas me marier ?  
Un soldat serait moins altier.

## OCCIDE.

Je suis en fureur.

## TITI.

Moi, je tremble.

## FANFALE.

Vous êtes, mon bel Officier,  
Singulier,  
Mais fort singulier,  
Mais, mais, fort singulier.

## OCCIDE.

Air : *Malheureuse journée !*

Vous qui causez ma peine,  
Vous la partagerez,  
L'Amour jaloux m'entraîne ;  
Mourez, ingrats, mourez. . .

(Symphonie douce.)

Air : *Qu'allois-tu faire, dans cette galère.*

Qu'allois-je faire ?

Lere, lere,  
La raison m'éclaire.

Air : *Allons à la guinguette.*

(Accompagnement qui imite le chant du Coucou.)

Je vois l'Hymen,  
C'est un joug qu'il m'apprête ;

## PARODIE D'OMPHALE. 57

Cet examen  
Fort à propos m'arrête :  
Qu'ils s'aiment tout leur soû,  
(Symphonie.)  
Pour moi je ne suis pas si fou.

Air : *Ça n'dur'ra pas toujours.*

A leur nôce je danse :  
Vivez en bons époux.

TITI.

Ah ! quelle heureuse chance !

FANFALE.

Est-il un sort plus doux !

FANFALE & TITI.

Que nos tendres amours ,  
Puisse durer toujours. (3 fois.)

OCCIDE , à part en même tems.

Ça n'dur'ra pas toujours. (3 fois.)





## VAUDEVILLE DE TABLE.

## FANFALE

## PREMIER COUPLET.



Que le plaisir nous en-chante, Qu'il soit



l'ame du re-pas : Que l'on boive, que l'on



chante ; Ou-blions tous nos dé-bats. A- vec



ce jus délec- table, Le chagrin n'est plus per-



mis ; Et c'est toujours à la table Que l'on

## PARODIE D'OMPHALE. 59



devient bons a- mis.

I I.

C'est le moment du silence ;  
 Quand on sert les premiers plats ;  
 On s'observe avec décence ,  
 Et l'on se parle tout bas :  
 L'entremets rend plus aimable ;  
 Au dessert on voit les ris :  
 Quand le champagne est sur table ;  
 On devient tous bons amis.

I I I.

Dans un cercle , la saillie  
 Cause souvent du dépit ;  
 La plus légère ironie  
 Est un vice de l'esprit :  
 Dans un repas agréable ,  
 Tous les bons mots sont bien pris ;  
 La franchise regne à table ,  
 On est toujours bons amis.

I V.

Que je sçais de gens sévères ,  
 Durs & brusques le matin ,  
 Qui , le soir , au bruit des verres ,  
 Ont un plaisir clandestin :  
 Leur humeur est plus affable ,  
 Et dans des soupers jolis ,  
 Avec eux l'Amour à table  
 Les rend les meilleurs amis.

## V.

## UN PAYSAN.

Allons gai , cher camarade ,  
 Je t'attends le verre en main ;  
 Il faut boire une rasade  
 A la santé de Catin :  
 Si la Belle peu traitable ,  
 T'a causé de noirs soucis ;  
 Morgué , fais la mettre à table ,  
 Vous deviendrez bons amis.

## V I.

Blaïse , Barbier du Village ;  
 Pour humer du vin clair et ,  
 Les soirs quitte son ménage ,  
 Et chopine au cabaret :  
 Sa moitié qui fait le diable  
 Va l'étourdir de ses cris ;  
 Blaïse la fait mettre à table ;  
 Ils en sortent bons amis.

## F I N.



## A P P R O B A T I O N.

J'AI lû par ordre de Monseigneur le Chancelier *Fanfale* ,  
 Parodie d'Omphale , & je crois que l'on peut en per-  
 mettre l'impression , ce 30 Mars 1759.

CRÉBILLON.

LA  
COQUETTE  
TROMPÉE,  
COMÉDIE LYRIQUE;

Par M. FAVART;

*Représentée pour la première fois à Fontainebleau ;  
sur le Théâtre de la Cour, par Ordre de  
SA MAJESTÉ, le 13 Nov. 1753.*

*Et à Paris, par l'Académie Royale de Musique ;  
le Mardi 8 Août 1758.*





## ACTEURS.

CLARICE, Mlle. FEL.

DAMON, { M. JELLIOTTE, à la Cour,  
& M. PILOT, à Paris.

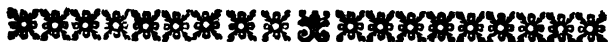
FLORISE, *Amante de* { M<sup>me</sup>. FAVART, à la Cour,  
*Damon, travestie sous*  
*le nom de Dariman.* { & Mlle. LE MIERE, à Paris.





# LA COQUETTE

T R O M P É E.



*Le Théâtre représente l'Appartement  
de CLARICE.*

---

SCENE PREMIERE.

F L O R I S E.



LATTEUSE Espérance,  
Rassure mon cœur :  
De ma persévérance  
J'attends mon bonheur.

Damon me quitte pour Clarice ,  
Lorsque l'Hymen alloit nous rendre heureux ;  
De mon Portrait il fait un sacrifice  
Au nouvel objet de ses vœux :

Aij

## LA COQUETTE

Sous ce déguisement, employons l'artifice,  
 Pour retirer ce gage & rejoindre nos nœuds.

Flatteuse Espérance,  
 Rassure mon cœur ;  
 De ma persévérance,  
 J'attends mon bonheur.

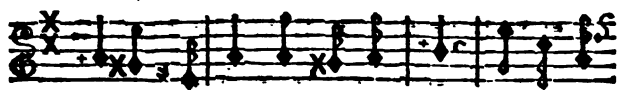
## A R I E T T E.



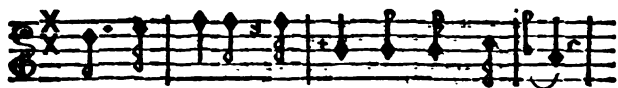
UN in-fi-de-le Bri- - - se les



nœuds les plus par- faits ; Mais une ardeur nou-



velle A-t-elle au-tant d'attraits ? Mais une ar-



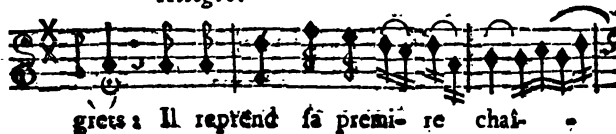
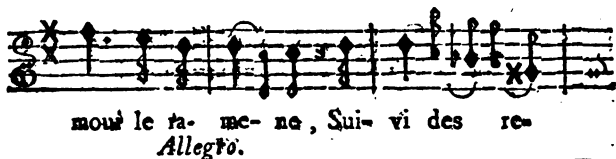
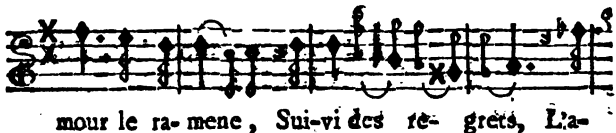
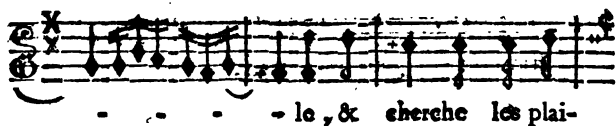
deux nou- velle, A-t-elle au-tant d'attraits ?



D'une ai-le lé- gere, d'une ai-le lé-

# TROMPÉE:

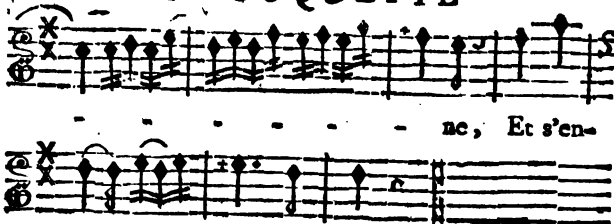
5



A iij

6

## LA COQUETTE



flam-me pour ja-mais.

Clarice vient. Cette Coquette  
 Me fuit, me guette,  
 Et pour moi s'attendrit;  
 Tout fert mes feux & mon dépit.  
 Contraignons-nous.

## SCENE II.

### FLORISE, CLARICE.

#### FLORISE.

**B**ON jour, mon Adorable.

CLARICE.

Et bon jour, Dariman.

FLORISE.

Quels yeux! Qu'elle est aimable!

CLARICE, *en minaudant.*

Ne me regardez pas, je suis à faire peur.

FLORISE.

Je vous trouve à ravir

CLARICE.

En honneur.

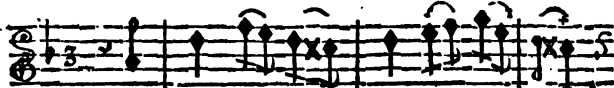
FLORISE.

En honneur.

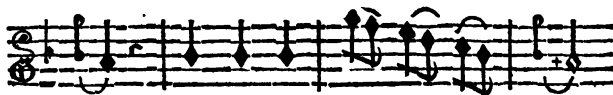
# TROMPÉE.

ARIETTE.

FLORISE. *AIR Gracieux sans lenteur.*



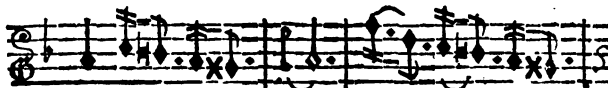
Qui peut ré-fis-ter à vos char-



mes ? Pour triom-pher en tous lieux ,



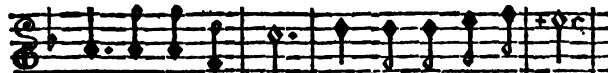
L'a-mour pré-pa-re ses ar-mes ,



Dans vos beaux yeux , Dans vos beaux



yeux. Il ex-cite a-vec ses at-les Le



feu de vos re-gards , Pour y forger ses dards ;

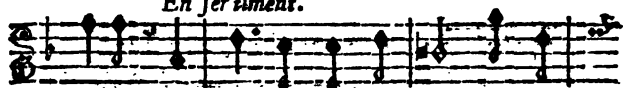


Il fait de toutes parts Voler des étin-  
A iv

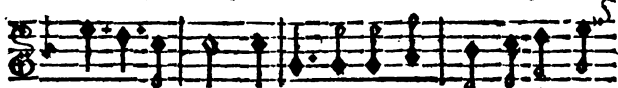


## LA COQUETTE

*En fer timent.*



celles , Qui portent dans les cœurs Les plus

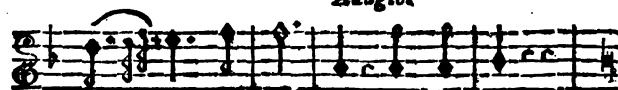


vi-ves ardeurs. Il fait de toutes parts Voler des-



tin-celles , Qui portent dans les cœurs Les plus

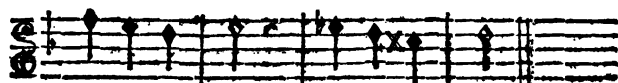
*Adagio.*



vi- ves ar-deurs. Ah ! je les fens !



Ah ! je les fens ! Appai- sez mes dou- leurs ,



Ou je me meurs , Ou je me meurs.

CLARICE.

Vous êtes fort à plaindre !

Je ne puis vous guérir ;

Les Amants sont à craindre.

FLORISE.

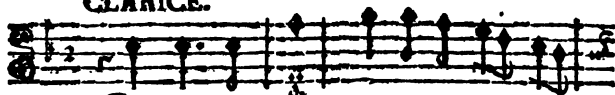
Laissez-vous attendrir.

# T R O M P É E.

3

## A R I E T T E.

CLARICE.



Ces feux er-rants, dont la va-peur lé-



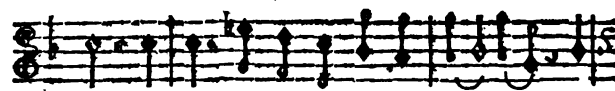
ge-re, Eclaire, en voli-geant, les



ombres de la nuit, E-garent si-



tôt qu'on les fuit, si- tôt qu'on les



fuit. Ain-si par une erreur trop che-re, Ain-



si par une erreur trop che-re, Des A-mants



in-con-stants, des A-mants in-con-



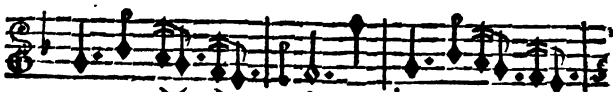
10 LA COQUETTE



stants la flam- - - -



me, la



flamme nous fé- duit, la flamme nous fé-



duit; Des a-mans in- con-stans la flam-



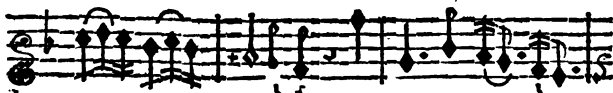
me, la flam-me nous fé- duit;



Des a-mans inconstants, la fla-

# T R O M P É E.

17

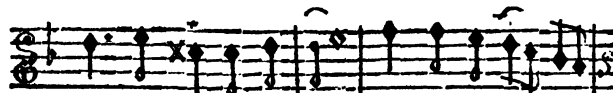


- - - - me, la flamme nous fé-

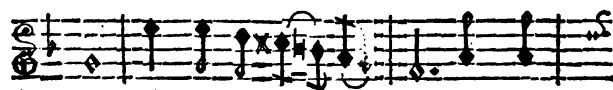
FIN.



duit, la flamme nous fé- duit. Nous cro-



vous qu'un astre nous luit ; Mais on ne voit bril-



ler, mais on ne voit bril- ler qu'une ar-



deur passa- gere, Qui dans le même in-

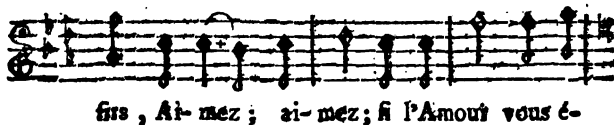
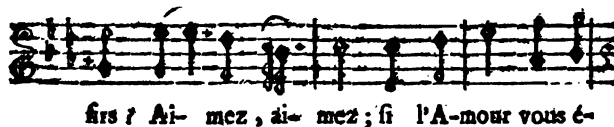
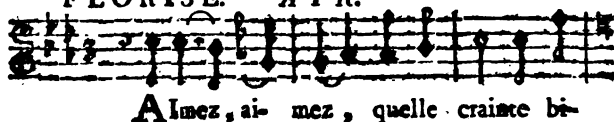


stant é- clà- = = = = te,

## LA COQUETTE



## FLORISE. AIR.



# T R O M P É E.

13

CLARICE.

Si je m'engage ,  
Peut-être serez-vous  
Jaloux ,  
Ou volage.

FLORISE.

Vos seuls attraits fixeront mon hommage ;  
On verra les Plaisirs folâtrer avec nous.

Ce soir je vous donne une Fête :  
Damon n'est point ici , que rien ne vous arrête.  
Si mes soins ont pu vous roucher ,  
Je veux sur cette main en prendre l'assurance.

CLARICE.

Modérez-vous.

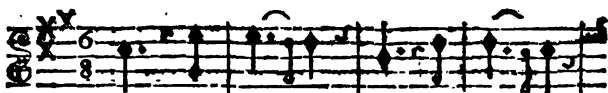
FLORISE , *prenant la main de Clarice.*  
C'est trop de résistance.

CLARICE , *tendrement.*

Eh ! bien ! je sens. . . je sens que je vais me fâcher.

FLORISE , *baissant la main de Clarice.*

A R I E T T E.

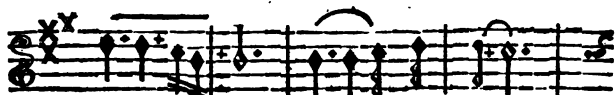


AH ! Ma- dame , Ah ! Ma- da- me ,



Quel plai- sir Vicnt fai- sr Mon

## LA COQUETTE



a- - me! Quel bon- heur!

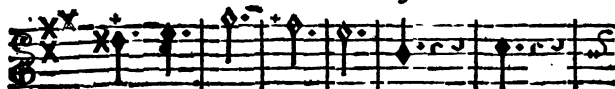


Quelle ar- deur-M'enflam-



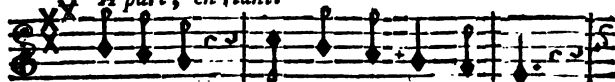
- - - me! Quelle ar-

*En sentiment.*



deur M'en- flam- me! Ah! ah!

*A part, en riant.*



ah! ah! ah! comme el- le croit ce- la!

*En sentiment & moins vite.*



Je de- fi- re, Je fou-pi- re,

# T R O M P É E.

15



Je de-fi-re, Je sou-pi-re.

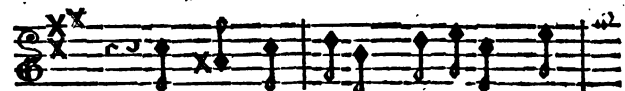


*A part, en riant, d'un mouvement plus pressé.*

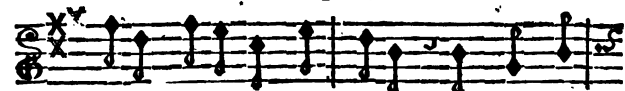
Ah! ah! ah! ah! ah! comme elle



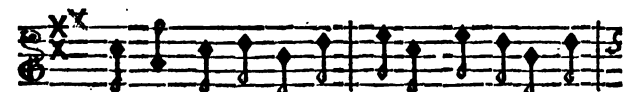
croit ce-la! comme elle croit ce-la!



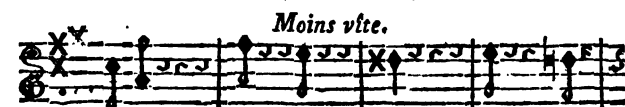
Mon cœur s'a-gite, S'ex-cite, S'ir-



rite, Palpi-te, Si vite; Mon cœur s'a-



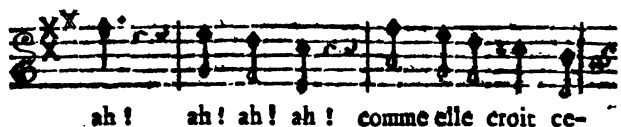
gi-te, S'exci-te, s'ir-rite, Pal-pite, Si



*Moins vite.*

vite, Que-je crains, que je

# 16 LA COQUETTE



Vous triomphez de ma foiblesse.

FLORISE.

Je suis comblé.

CLARICE,  *faisant semblant de rougir.*

J'en ai trop dit.

FLORISE.

Mais de Damon vous avez un dedit;

Avec certain portrait...

CLARICE.

Comptez sur ma tendresse.

FLORISE.

Remettez en mes mains les gages de ses feux...

Vous hésitez! Que je suis malheureux!

Ah! Votre cœur n'est pas sincère.

CLARICE.

T R O M P É E.

17.

CLARICE.

Eh ! bien, . . . il faut vous satisfaire.

( *Prête à donner le Brasselet & le Dédit ,  
Clarice entend du bruit , & fait cacher  
Florise dans un Cabinet.* )

Mais qu'entends-je ? Quel embarras !

On frappe.

FLORISE.

Mon bonheur m'échappe.

CLARICE.

Retirez-vous.

FLORISE.

Je ne vous quitte pas.

CLARICE.

Evitons les éclats.

FLORISE.

A quoi bon ce mystère ?

CLARICE.

Ne craignez rien ; laissez-moi faire.

( *Clarice fait entrer Florise dans le Cabinet.* )

---

### S C E N E III.

DAMON, CLARICE.

DAMON.

**J**E veux me venger  
D'un Rival qui m'outrage ;

B



ENSEMBLE. { Qu'il éprouve ma rage.  
CLARICE.  
D'où vient cet orage ?

DAMON.

Je veux me venger.

CLARICE.

Qu'avez-vous ?

DAMON.

Infidelle !

Cruelle !

Une ardeur nouvelle

Rend votre cœur léger ;

Vous avez pu changer !

CLARICE.

Moi !

DAMON :

Vous.

CLARICE.

Moi !

DAMON.

Perfide, volage !

~~Votre cœur est un Papillon,~~

Qui vole où le plaisir le flatte d'avantage.

CLARICE.

Votre esprit est un tourbillon,

Qui tourne, tourne, & porte le ravage ;

DAMON.

C'est un Papillon.

CLARICE.

C'est un tourbillon.

# T R O M B É 1 32

ENSEMBLE. { Qui tourne, tourne, & porte le ravage.  
DAMON.  
Qui vole ou le plaisir le fane d'avantage.

CLARICE.  
Ecoutez-moi, Damon.  
DAMON.  
Non.

CLARICE.  
Mais..  
DAMON.  
Non.

CLARICE.  
Si..  
DAMON.  
Non, non,

ENSEMBLE. { Non, non, non, non, non, non.  
CLARICE.  
Il n'entend pas raison.  
DAMON.

Je brise le nœud qui m'engage.  
CLARICE.

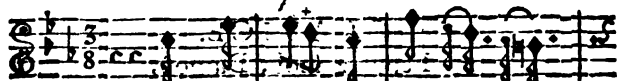
Dégagez-vous, dégagez-vous, Damon ;  
Et portez ailleurs votre hommage.  
Je brise le nœud qui m'engage,

ENSEMBLE. { DAMON.  
O Ciel ! quoi ! vous brisez le nœud qui  
vous engage !

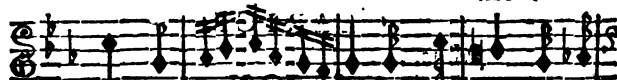
Bj

## LA COQUETTE

ARLETTA.  
CLARICE. *Alleg. Gracieux.*



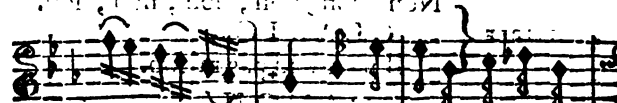
QUand l'A-mour en-chaîne les



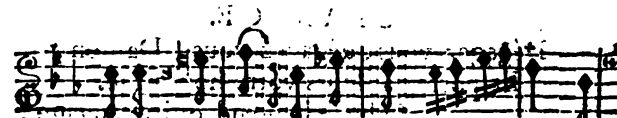
cœurs, Il ca-che ses fers sous des fleurs; On ne



voit que l'i-mage Des plai-firs les



plus sé-duc-teurs; On i-gnore son esclav-



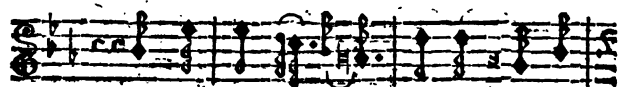
vage, On pas-se des jours enchan-teurs; On



pas-se des jours enchan-teurs, On



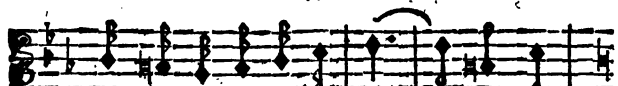
pas- se des jours en- chan- teurs :



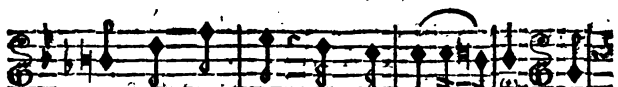
Mais si- tôt que les craintes, Les soup-



çons, les plain- tes, Nous font sen- tir le



poids de la capti- vi- té, Quel tour-



ment, quel tourment, quel mas- ty- - re ! Un



cœur a- gi- té N'a- pi- re Qu'a-



près la li- ber- té, Un cœur a- gi- té N'a-

B iiij



ai- re Qu'a- près la li-ber-té, li-ber-



té; li-ber- té; li-ber- té; li-ber-



té, li-ber- té.

D A M O N.

Ainsi vos feux ont pu s'éteindre !

Ingrate, ai-je tort de me plaindre ?

C L A R I C E.

De vos soupçons jaloux je me plains à mon tour.

D A M O N.

Je fais qu'on prépare une Fête,

Vous en êtes l'objet.

C L A R I C E.

C'est pour vous qu'on l'apprête ;

Nous avons fait votre retour.

D A M O N.

Pour moi ! Non, non, c'est un détour.

D'un autre Amant vous êtes la conquête ;

Et je fais qu'en ce même jour...

C L A R I C E.

Eh ! bien, Monsieur, j'approuve son amour,

**T R O M P E E.**

23

Il n'est point d'ardeurs éternelles.  
Depuis un mois nos deux cœurs sont constans :  
L'Amour & le tems ont des aîles ;  
L'Amour s'envole avec le tems.

**D A M O N.**

**A R I E T T E.**

Je sens par cet aveu rallumer ma colere :  
Tremblez pour votre Amant ; ce Rival téméraire  
Tombera sous mes coups.  
Que ma fureur éclate , & punissons l'offense !  
Le seul plaisir de la vengeance  
Peut satisfaire un cœur jaloux.

**CLARICE**, *en riant.*

Ah ! ah ! que les Amants sont foux !

**D A M O N.**

L'Amour va céder à la haine.

**CLARICE**, *ironiquement.*

Vous me haïssez ?

**D A M O N**, *d'un ton ferme.*

Oui.

**CLARICE**, *très-tendrement.*

Moi , je vous hais aussi ;

Haïssons-nous toujours ainsi :

Cédons à la fureur qui tous deux nous entraîne.

**D A M O N.**

Cessez de me désespérer.

**CLARICE.**

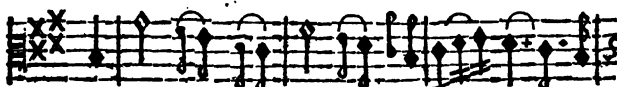
Vous me haïssez trop pour ne pas m'adorer.

# 24 LA COQUETTE

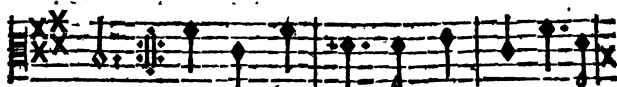
DAMON. AIR, Andanté.



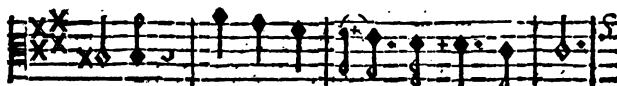
QUand on se plaint d'une inhu- maine,



On veut la quit- ter, la quitter sans re-



tour ; On croit sen- tir tous les feux de la



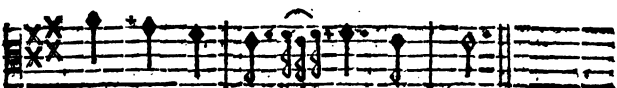
haine , Et c'est la flam- me de l'A- mour :



On croit sen- tir tous les feux de la haine ,



Et c'est la flam- - - - me ,



Et c'est la flamme de l'A- mour.

# T R O M P E' E.

25

Vous faites mon malheur.

CLARICE.

Eh ! bien , je vous pardonne.  
Ma bonté vous étonne.

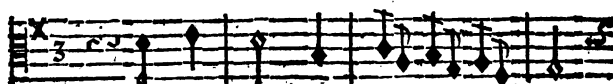
D A M O N.

Ah ! c'est moi qui suis outragé.  
(*A part.*) Florise , hélas ! ton cœur est bien vengé ;  
Damon gémit sous un joug qui l'accable.

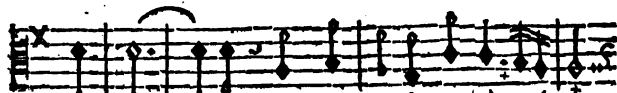
CLARICE.

Regardez dans mes yeux si je suis si coupable.

DAMON. . AIR , *Andante.*



Deux beaux yeux ont-ils ja-mais tort ?



Le char-me d'un re-gard si ten-dre ,

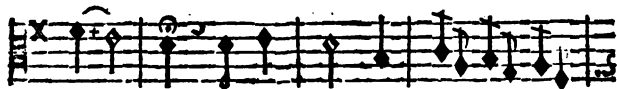


En-chaî-ne , en-

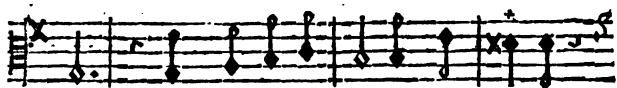




châ- ne mon courroux , & me force à me



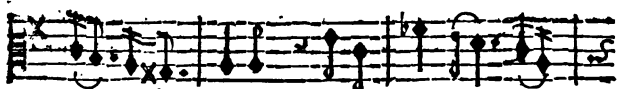
ren- dre ; Deux beaux yeux ont- ils ja- mais



tort ? Quand votre in-constance m'ou- trage ,



Leur dou- ceur cal- me mon transport ; De



l'in- no- cence elle m'of- fre l'i-



ma- ge : Ah ! quand ils par- lent ce lan-



gage , Deux beaux yeux ont- ils ja- mais tort ?

# T R O M P É E.

17

CLARICE.

D'un Bal que pour vous on apprête,  
Ce prétendu Rival n'est que l'ordonnateur;  
J'arrangeois avec lui la Fête,  
Voilà tous nos secrets.

D A M O N.

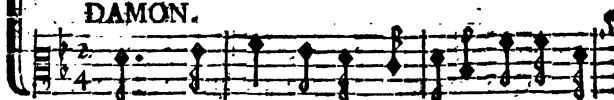
Pardonnez mon erreur.

CLARICE. *D U O Gracieux.*

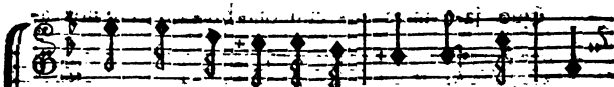


Q U E ja-mais aucun om-brage, De nos a-

D A M O N.



Q U E ja- mais aucun om-brage, De nos a-



mours N'in-terrompe le cours. Ai-mons-nous



mours N'interrompe le cours. Ai-mons-nous

tou- jours                      fans par- tage ,

tou- jours fans par- tage ,

fans par- tage , fans par- ta- ge.

fans par- tage , fans par- ta- ge.

Que ja- mais au- cun om- bra- ge , De nos a-

Que ja- mais au- cun om- bra- ge , De nos a-

mours N'inter-rompe le cours.

mours N'inter-rompe le cours.                      Aimons

# T R O M P É E.

29

Ai- mons nous tou-

nous tou- jours fans par- ta- ge, fans par-

jours, fans par- tage, fans par-

ta- ge, Ai- mons nous tou- jours fans par-

ta- ge, Aïmons nous toujours fans par-

ta- ge,

fans par-

tage, fans par- tage,

ta- ge, fans par- ta- ge, Aïmons nous tou-

sans par-tage, sans par-ta-ge, tou-  
jours sans par-tage, sans par-ta-ge, !

jours, tou- jours,  
tou- jours, tou- jours,

Ai-mons nous tou-jours sans par-ta-ge,  
Ai-mons nous tou-jours sans par-ta-ge,

tou- jours, tou- jours.  
tou- jours, tou- jours, toujours, tou- jours.

## S C E N E D E R N I E R E.

DAMON, CLARICE, FLORISE.

D A M O N.

L'AMOUR comble mon espérance ;  
Je triomphe , je suis heureux.

CLARICE, *appertevant Florise.*

O Ciel !

FLORISE, *à part , sortant du Cabinet.*

O Ciel ! je n'ai plus d'espérance !  
Il triomphe , il est heureux !

CLARICE, *à Florise, en lui donnant le Brassélet  
& le Dédit , & faisant semblant  
d'adresser la parole à Damon.*

Recevez de mes feux  
Une entière assurance.

DAMON ET FLORISE.

Souffrez qu'à vos genoux ...

( *Ils se jettent aux genoux de Clarice ,  
& se trouvent l'un vis-à-vis de l'autre.* )

CLARICE, *à Florise.*

DAMON

Que faites-vous ?

## LA COQUETTE

DAMON.

Juste Ciel ! c'est Florise.

FLORISE.

Perfide !

CLARICE.

Quelle est ma surprise !

FLORISE, à Damon.

Si tu l'oses, venge-toi.

Punis-moi

D'avoir charmé ta fidelle Clarice.

DAMON.

Je rougis de mon injustice.

Mon cœur a-t-il pu vous trahir ?

Ah ! c'est à vous de me punir :

Oui, je vous ai fait une offense,

Qui me rend indigne du jour ;

N'écoutez que votre vengeance.

FLORISE.

Je n'écoute que mon amour.

DAMON.

Ah ! je sens tout le mien renaître ;

Et je veux suivre à jamais votre loi.

FLORISE.

# T R O M P É E. 33

FLORISE, déchirant le Dédit, & remettant à  
Damon le Brasselet.

Ce Dédit déchiré vous en laisse le maître,  
Et je vous rends ce gage de ma foi.

(A Clarice, ironiquement.)

Je vous enleve une conquête.

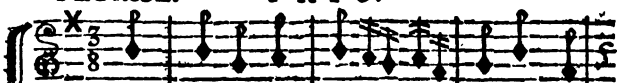
CLARICE, gaiment.

Ce malheur ne peut me troubler ;

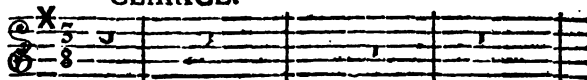
Mille autres cœurs pourront me consoler ;

Livrons-nous aux plaisirs ; jouissons de la Fête.

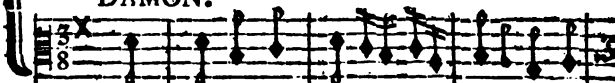
FLORISE. T R I O.



CLARICE.



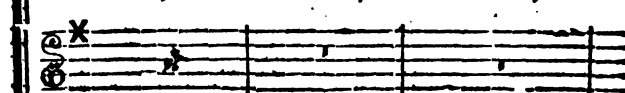
DAMON.



ceffe, Goûtons à ja-mais, à ja-



ceffe, Goûtons à ja-mais, à ja-



ceffe, Goûtons à ja-mais, à ja-

C



## LA COQUETTE

mais Ses at- traits.

Inf- pions sans cesse L'i-

mais Ses at- traits.

resse De la ten- dresse : Mais N'aimons ja-

Goû- tons à ja-

Goû- tons à ja- mais, Goû- tons

mais, Mais N'aimons ja- mais,

mais, - - - - - Goû- tons

# TROMPÉE.

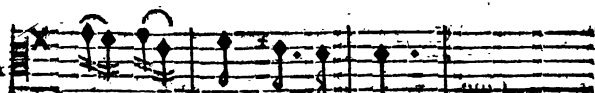
33



à ja- mais Ses at- traits.



N'aimons ja- mais.



à ja- mais Ses at- traits.

CLARICE.



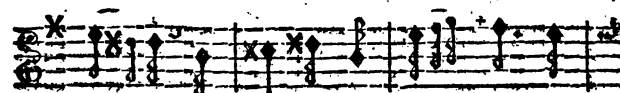
Fefons triom- pher nos charmes,



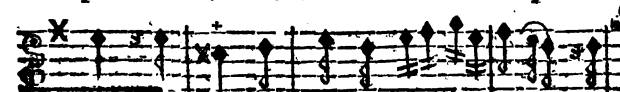
Tout doit nous rendre les armes; Tous les



cœurs sont à nous. U-ne Bel-le qui fou-

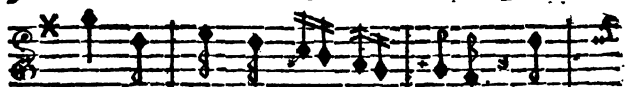


pi-ré Re- noncé à ses droits les plus.

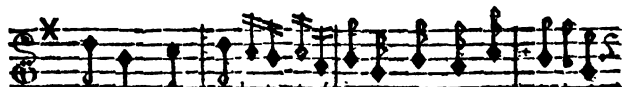


doux; Ai-mer, c'est perdre son Em-pi-re, Ai-

C ij



mer, c'est perdre son em- pi-re. Inf-



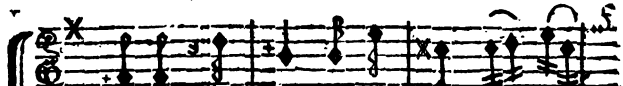
pirons sans cesse L'i-vresse De la ten- dresse,



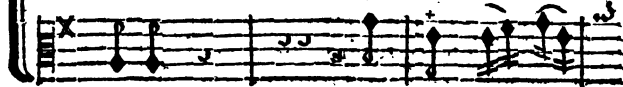
Que notre ten- dresse Re- naisse Sans



Que notre ten- dresse Re- naisse Sans



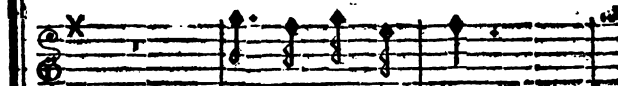
cesse, Gou- tons à ja- mais Ses at-



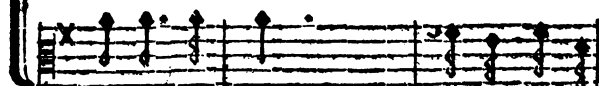
cesse, Gou- tons à ja-



traits, Gou- tons à ja- mais,



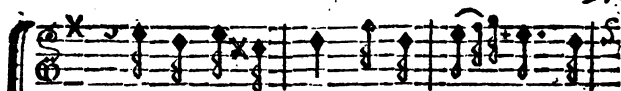
Mais N'aimons ja- mais,



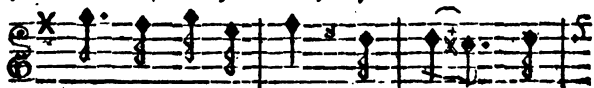
mais Ses at- traits, Gou- tons à ja-

TROMPÉE.

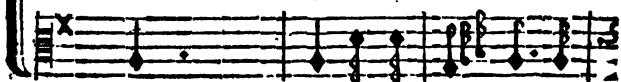
37



Goûtons à ja- mais , à ja- mais Ses ar-



Mais N'aimons ja- mais , N'ai- mons ja-



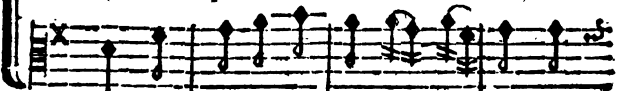
mais, à ja- mais Ses ar-



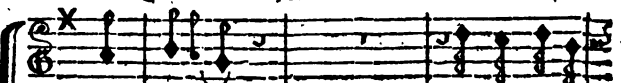
traits. Que notre ten- dresse Re- naître



mais. Inf- pions sans cesse L'i- vresse De



traits. Que notre ten- dresse Re- naî- se



Sans cesse , Goûtons à ja-



la ten- dresse : Mais N'aimons ja- mais ,



Sans cesse , Goûtons à ja- mais.

## LA COQUETTE

mais Ses at-traits, Goûtons à ja-mais Ses at-

Mais N'aimons ja-mais , N'aimons ja-

à ja- mais Ses at-

traits, Goûtons à ja-

mais , Mais N'aimons ja- mais ,

traits, Goûtons à ja- mais ,

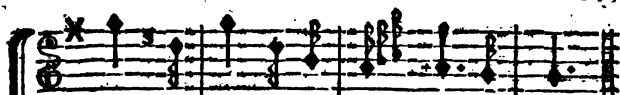
mais Ses at-traits, Goûtons à ja- mais Ses at-

Mais N'aimons ja- mais , N'aimons ja-

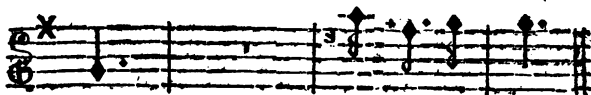
à ja- mais Ses at-

# T R O M P E E.

35



traits, Goûtons à ja- mais Ses at- traits.



mais , N'aimons ja- mais.

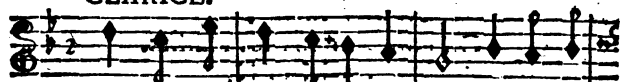


traits, Goûtons à ja- mais Ses at- traits.

( Entrée de Masques de différents Caractères. )

## V A U D E V I L L E.

CLARICE.



. LOrsque l'Amour a des rigueurs, Il faut en



af-franchir nos cœurs. On est bien dupe ,

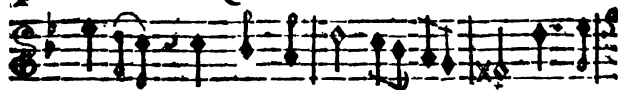


Quand on s'oc- cupe D'un es- poir qui nous



fait lan- guir; Par la peine, Par la

# LA COQUETTE TROMPÉE.



gène, C'est trop payer le plaisir : Par la



peine, Par la gêne, C'est trop pay-



er le plaisir.

## FLORISE.

Pour effacer un long tourment  
Il ne faut qu'un heureux moment;

Amour, tes charmes

Sèchent mes larmes,

Le bonheur comble mes desirs;

Quand la peine

Nous y mène,

On goûte mieux les plaisirs:

## DAMON.

Qui met sa gloire à tout charmer,

Connoît peu le bonheur d'aimer ;

Une Coquette

Est satisfaite

De tromper toujours nos desirs;

Trop de peine,

Sous sa chaîne,

Fait acheter les plaisirs.

*(Une Contredanse termine le Divertissement.)*

F I N.

---

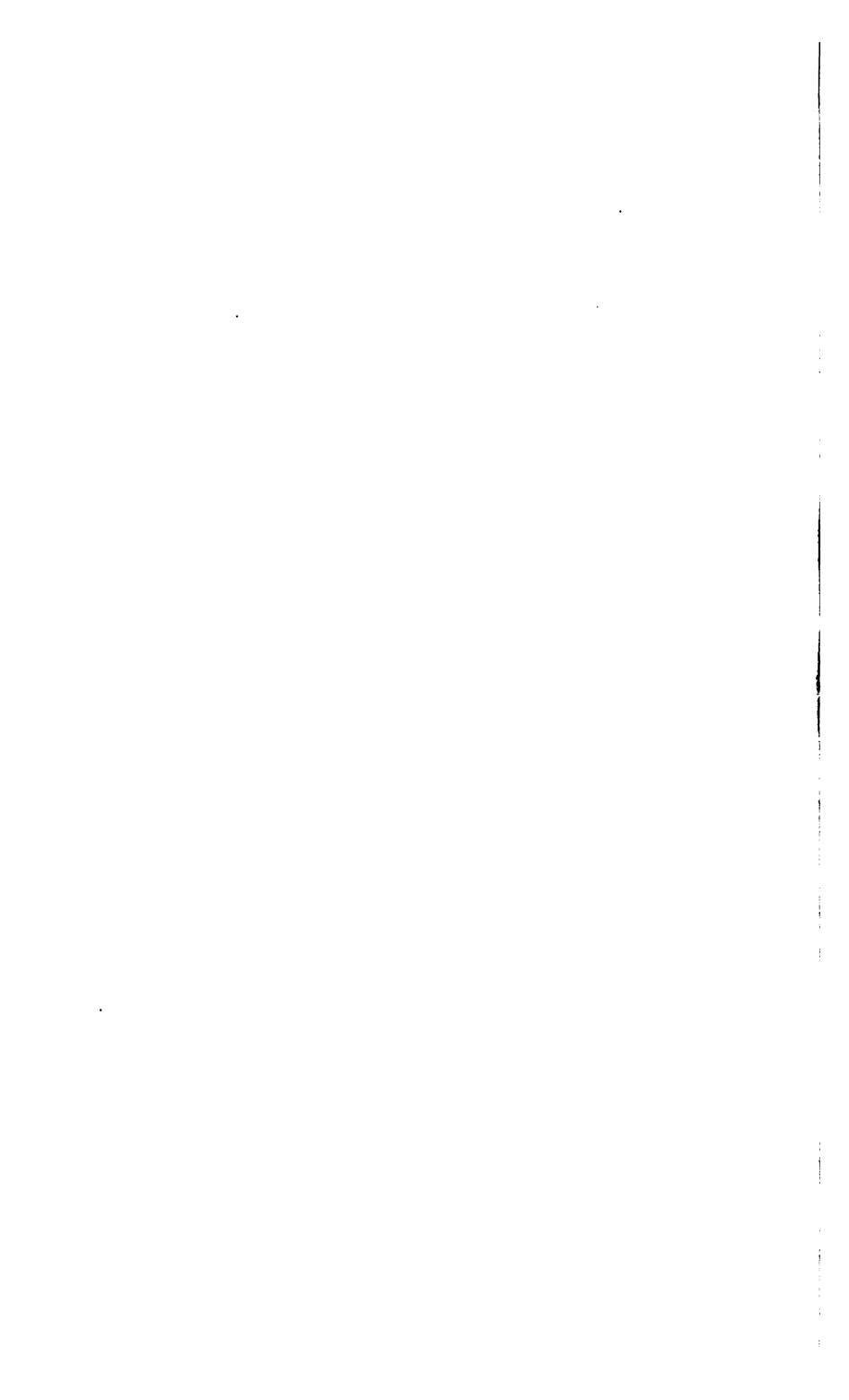
Le Privilège général de toutes les Œuvres de M. Favart a été accordé le 27 Avril 1759, & a été enregistré le 16 Mai suivant à  
Chambre Royale & Syndicale des Libraires & Imprimeurs de Paris  
N°. 121. fol. 336.



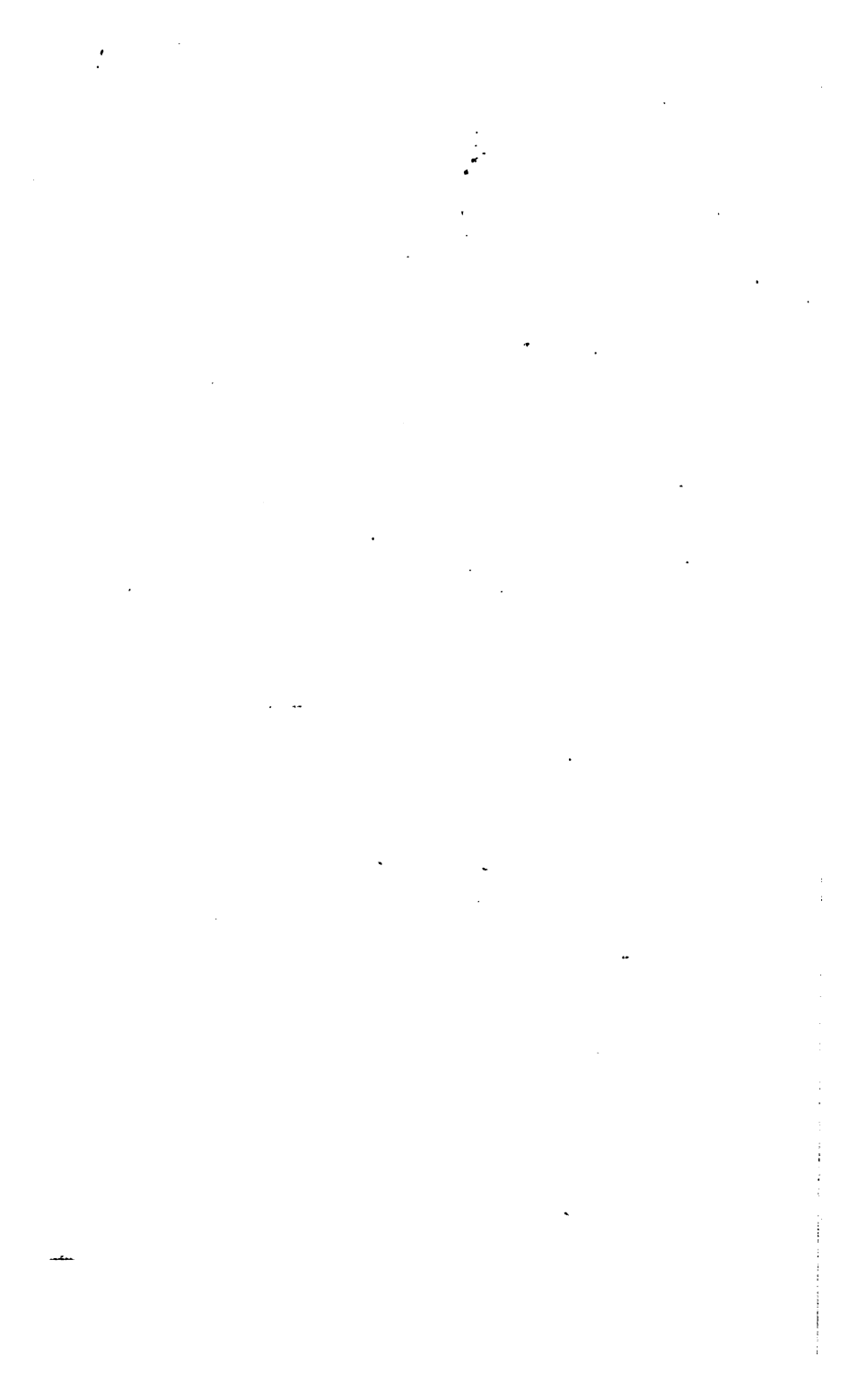








1. The first part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Justice".



JUL 9 - 1930

